Hommage rendu à Gilbert Langevin

Jonquière donne la parole aux mots

19



MÉTÉO
MAX: -4
NUAGEUX
PROBABILITÉS D'AVERSES DE NEIGE LE MATIN

le QUOTIDIEN
du Saguenay—Lac-Saint-Jean

23e ANNÉE No 45 | LE VENDREDI 24 NOVEMBRE 1995 | 40 PAGES | 65¢ plus taxes - Camelot 3.88$/semaine taxes incluses

DENTISTES
Dr Marc Deschênes
Dr Jean-Yves Munger
Dr Julie Tremblay
Dr Christof Kuberek
URGENCE
Jour/soir
545-7180
Place Barrette
PROTHÈSES DENTAIRES
303346



CLSC de La Jonquière

Injustice de 12 millions $

4

(Photo Roger Gagnon)

Pour une semaine

Cascades suspend sa production

3

Aide sociale

Trou de 150 millions $ dans les budgets

14

35 ans d'histoire

Lamontagne écrit un livre sur le zoo

10

Deux morts dans le parc

2

Parc des Laurentides

Deux jeunes hommes trouvent la mort

PARC DES LAURENTIDES (LT) - Deux jeunes hommes dans la vingtaine ont perdu la vie de façon tragique hier soir sur la route du Parc des Laurentides.

La Sûreté du Québec confirmera le nom des deux victimes ce matin. Il a toutefois été possible de savoir qu'il s'agissait d'un jeune homme de 26 ans de Laterrière qui prenait place seul à bord de sa voiture. L'autre victime est un autre jeune homme de 24 ans demeurant à Saint-François-de-Montmagny.

La collision a eu lieu sur le coup de 18 h 39 au kilomètre 97, non loin du camp Mercier. Selon les informations fournies par la Sûreté du Québec, poste Québec-Métro, la chaussée glissante serait la cause de cette autre tragédie à survenir sur la 175.

Le jeune homme de Laterrière circulait en direction nord alors que l'autre conducteur roulait en direction de Québec. Dans le pied d'une côte, la voiture du conducteur de Saint-François-de-Montmagny a dérapé.

Elle s'est retrouvée en position perpendiculaire à la route. Le jeune homme de Laterrière n'a pas eu le temps de réagir assez rapidement et son véhicule a percuté avec violence le côté du passager du véhicule lui barrant la route.

Tout indique que les deux conducteurs sont morts sur le coup ou quelques minutes seulement après l'impact. Les patrouilleurs de la Sûreté du Québec, poste de l'Etape, ont fait les constatations d'usage.

Au moment de la collision, la chaussée était glissante. A peine quinze minutes après l'accident, la Sûreté du Québec a déclenché l'opération «Dégivrage».

Double vie d'un policier lavallois

JOLIETTE (PC) - Trois chefs d'accusation ont été déposés, hier, au palais de justice de Joliette contre un policier de Laval, le lieutenant détective Serge Morin, âgé de 50 ans.

Le policier est accusé de complot, de culture de chanvre indien et de possession de stupéfiants en vue d'en faire le trafic.

Les actes qui lui sont reprochés auraient été commis en 1993 et en 1994.

Les mêmes accusations pèsent contre Réjean Sarrazin, 49 ans, de Montréal.

Les deux hommes ont été remis en liberté en attendant la tenue de leur enquête préliminaire, le 13 décembre, dans le cas de Morin, et le 11 décembre pour Sarrazin.

Ils tous les deux été arrêtés mercredi par la Sûreté du Québec à l'issue d'une enquête qui avait mené, le 12 avril 1994, à la découverte d'une serre de culture de cannabis à Repentigny, à l'est de Montréal.

Quatre autres personnes avaient été arrêtées lors de cette perquisition.

Morin a été interpellé à son travail, au quartier général de la police de Laval, vers 15 heures mercredi, tandis que Sarrazin a été arrêté à son domicile de l'est de Montréal.

FAITS DIVERS

Sympathisant des Hell's

QUEBEC (PC) - Un individu considéré comme un sympathisant des Hell's Angels, Carl Guillemette, 27 ans, de Val Bélair, en banlieue de Québec, a été condamné à 12 mois de prison et à une probation de trois années, hier, pour avoir participé, en octobre 1994, en compagnie du délateur Michel Caron et de deux autres individus, à une expédition punitive visant à faire savoir à un trafiquant de drogue indépendant de l'endroit qu'il était préférable pour sa santé de mettre un terme à son commerce.

Caron, qui contrôlait le commerce de la drogue pour le compte des Hell's, dans ce secteur de la région, lui avait servi une sévère raclée en guise d'avertissement. Le rôle de Guillemette s'était limité à empêcher un individu de porter secours à la victime.

Carcajou frappe encore

MONTREAL (PC) - L'escouade policière Carcajou a mis sous arrestation le leader du groupe de motards Devils Disciples, hier, à son domicile de Mascouche.

Il était environ 11h00 quand les spécialistes de la lutte aux gangs de motards ont mis la main au collet de l'homme de 47 ans. Dans la maison, il n'y avait ni arme, ni drogue, a-t-on indiqué.

Le motard est soupçonné d'être le responsable de l'attentat à la bombe survenu le 23 mai à la discothèque Bubble, à Terrebonne, fréquentée par les membres des Rowdy Crew, un gang affilié aux Hell's Angels et de ce fait ennemi des Rock Machine. Le débit de boisson a été pulvérisé par l'explosion. Au moment de la déflagration, il n'y avait personne à l'intérieur de l'établissement.

Fusillade à Hull

HULL (PC) - Une chasse à l'homme a donné lieu à une fusillade qui a fait deux blessés, tôt hier matin, à Hull.

Selon le sergent Yves Martel, de la police municipale de l'endroit, les événements se sont produits vers 3 h 20 lorsque les policiers ont mis fin à une poursuite en encerclant un véhicule suspect.

L'individu qui se trouvait à bord aurait alors foncé avec son automobile en direction d'un policier. Ce dernier a ouvert le feu en direction du suspect, l'atteignant à une cuisse et à un bras.

L'homme, un résidant de Hull âgé de 28 ans, a été hospitalisé.

Un des policiers ayant participé à l'opération policière a été blessé à la main.

PAS POSSIBLE

Cheerful, charming odd-jobman
Vest driven by sex and sadism



Quelle confusion...

HONG KONG (PC) - Un journal de Hong Kong a publié hier une photographie du chef du Bloc québécois Lucien Bouchard et de son épouse Audrey Best les présentant comme les tueurs britanniques Frederick et Rosemary West.

Le South China Morning Post illustre un texte sur la condamnation de Rosemary West pour dix meurtres à connotation sexuelle par une photo du chef du Bloc québécois et de sa femme prise lors de l'annonce de la décision de M. Bouchard de se lancer en politique provinciale, mardi dernier.

Le légende de la photo se lisait ainsi: «Un couple complice... les tueurs Fred et Rosemary West. Rosemary a été condamnée à dix peines de prison à vie hier après avoir été reconnue coupable de dix meurtres.»

Le Post, le plus important journal anglophone de Hong Kong, a attribué l'erreur à un problème technique et va publier un correctif. Le journal présente ses excuses au couple Bouchard-Best.

MÉTÉO

MAX: **-4**

NUAGEUX
PROBABILITÉS D'AVERSES DE NEIGE LE MATIN

Bref épisode de soleil et de froid. Hier soir et la nuit dernière un dégagement était accompagné d'un refroidissement sur la moitié ouest dans le sillage d'un front froid tandis que sur le Bas du fleuve et dans l'est des faibles chutes de neige se produisaient sous des cieux généralement nuageux. Vendredi, la progression d'une crête de haute pression vers l'est du Québec contribuera à ramener le soleil alors que le dégagement progressera jusqu'aux régions de l'estuaire du St-Laurent durant l'après-midi. Seules les régions de la Basse Côte-Nord conserveront leur couvert nuageux et des faibles chutes de neige. Le ciel ne restera pas dégagé très longtemps puisqu'une nouvelle dépression se pointera sur l'ouest dans la nuit de vendredi à samedi. Samedi, faible neige sur la moitié ouest et ennuagement qui grugera vers l'est. Sous les cieux dégagés les températures chuteront sous leurs normales saisonnières le temps de remonter près de celles-ci durant la fin de semaine.

Lac-Saint-Jean-Saguenay, aujourd'hui, nuageux avec 60% de probabilités d'averses de neige le matin. Dégagement en fin de journée. Maximum près de moins 4. Vents de l'ouest de 15 à 30 km/h diminuant en fin d'après-midi. Samedi, nuageux avec 30% de probabilités d'averses de neige. Minimum près de moins 12. Maximum près de moins 5.

Lever: 7h04
Coucher: 15h57

Chicoutimi - La marée sera basse à 10h40 (0m3) et haute à 16h00 (5m8). Elle sera à nouveau basse à 23h30 (0m1) et haute à 04h30 (4m7).
La Baie - La marée sera basse à 09h30 (0m2) et haute à 15h50 (6m2). Elle sera à nouveau basse à 22h15 (0m1) et haute à 04h20 (5m2).



Un comptable raconte: «J'ai trois fils. Un est du genre «actif», le second a un caractère «passif», le troisième est «revenu» de voyage, mon épouse se «dépense» et moi, je m'en «balance»!!!
(P. Bourdon).

SOMMAIRE

Arts	19
Bandes dessinées	22
Bourse	24-25
Détente	23
Décès	32
Finances	26
Horoscope	23
Petites annonces	28 à 30
Sports	33 à 39
Télévision	22

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur:	Claude Gagnon
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Contrôleur:	Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Chef des nouvelles:	Gilles Lalancette
Chef de pupitre:	Pierre Bourdon
Directeur du marketing:	Jean Tremblay
Directeur de la publicité:	Yvon Girard
Directeur du tirage:	Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Directeur des opérations:	Jean Simard
Représentant publicité nationale:	Probec 5 Ltée
Montréal:	514-285-7308
Toronto:	416-967-1814

LOTO

La Quotidienne
À trois chiffres
5-3-9
À quatre chiffres
3-6-8-2

Annonces classées: 545-4014 Abonnement: 545-4664 Publicité: 545-4474 - Fax: 690-8824 Rédaction: 690-8800 - Fax: 690-8805

La trois

Infraction à un règlement municipal

La cour n'accorde pas le huis clos à Me Roland Roy

CHICOUTIMI (SL) - L'avocat Roland Roy s'est fait refuser hier à la Cour municipale de Chicoutimi deux ordonnances de non-publication et de huis clos qui auraient eu pour effet d'empêcher les journalistes présents de relater les faits et témoignages concernant un constat d'infraction d'un règlement municipal interdisant d'uriner sur la place publique.



L'affaire remonte à près d'un an et demi après que deux policiers de Chicoutimi aient rédigé le constat pour des gestes qu'il aurait commis le 11 août 1994 devant la cathédrale de Chicoutimi.

Après plusieurs remises accordées à l'avocat criminaliste et qui ont obligé la municipalité à retenir les services du policier surnuméraire à temps supplémentaire à la disposition du tribunal, l'affaire devait procéder hier.

Voilà que Me Roy demande de tout reporter au printemps 1996, parce que l'avocat qu'il a choisi pour le représenter, Me Martin Tremblay, n'est pas présent.

Il refuse de procéder en invoquant son droit à l'avocat.

Après discussion, le juge indique qu'il pourrait accéder à cette demande, mais que la prochaine fois, la date sera fixée de manière péremptoire pour que ça procède.

Aussitôt, Me Roy demande au juge Lambert de se récuser, sous prétexte qu'il plaide fréquemment devant lui et exige un «juge de l'extérieur» pour une infraction dont l'amende varie autour de 40 $.

La procureur de la municipalité, Me Camille Morin, s'objecte en citant au juge la liste des motifs qui entraînent une récusation de juge. Le juge constate qu'il n'a aucun motif de récusation mais, après discussion offre de se retirer volontairement en faveur d'un autre juge municipal de la région.

Décédé

Toujours en l'absence de son avocat, Me Roy annonce qu'il exigera au procès la présence du policier Denis Tremblay, un des deux



REFUS - Me Roland Roy s'est vu refuser deux demandes de non-publication, hier, concernant la désobéissance à un règlement municipal.

qui lui ont dressé le constat.

Il est de notoriété publique que le policier Tremblay est décédé l'an dernier dans le tragique accident de la route qui a coûté la vie à quatre policiers en formation à l'Institut Nicolet.

Me Morin s'objecte à faire témoigner un mort, mais Me Roy indique qu'il en a le droit, sinon il n'aura pas une défense pleine et entière.

Finalement, il laisse entendre au juge qui lui rappelle les proportions d'une infraction municipale punissable de 40 $ d'amende, que c'est la proportion médiatique de cette affaire qui ne lui convient pas.

Il offre au juge: «Ordonnez la non-publication et j'en aurai pas de problème.» Il demande un ajournement de quelques minutes le temps de s'entretenir avec Me Morin.

Au retour, il offre à nouveau de procéder (sans avocat) sous le couvert d'ordonnances de non-publication et de huis clos, ce qui aurait bâillonné les journalistes de la Société Radio-Canada et du Quotidien présents dans la salle.

Le juge Lambert refuse d'émettre l'ordonnance pour motif du «peu d'importance de cette cause-là» et indique que de toute façon, les gens de la presse veulent que ce soit public et que c'est une question de liberté de la presse.

Me Roy s'insurge et demande de citer un journaliste, l'auteur de ces lignes, pour outrage au tribunal pour avoir influencé le tribunal.

«Il n'a pas tenté de m'influencer pantoute», réplique le juge.

L'avocat insiste et le juge tranche: «Il n'y aura pas d'outrage au tribunal».

Emporté, Me Roy annonce qu'il en appellera de cette décision et qu'il ira jusqu'au Conseil de presse du Québec.

En dernier lieu, les parties s'entendent pour procéder le 10 janvier 1996 devant un autre juge, mais Me Roy précise qu'il ne veut aucun juge municipal de la région pour son cas: il faut qu'il vienne de l'extérieur.

Barreau

Par ailleurs, la conduite de Me Roland Roy est toujours sous examen au Barreau des avocats du Québec pour trois plaintes portées contre lui. Les décisions doivent être rendues sous peu.

Me Roy a déjà fait l'objet de deux décisions du comité de discipline dans le passé. Il a été acquitté à sa première et condamné à 500 $ à la seconde.

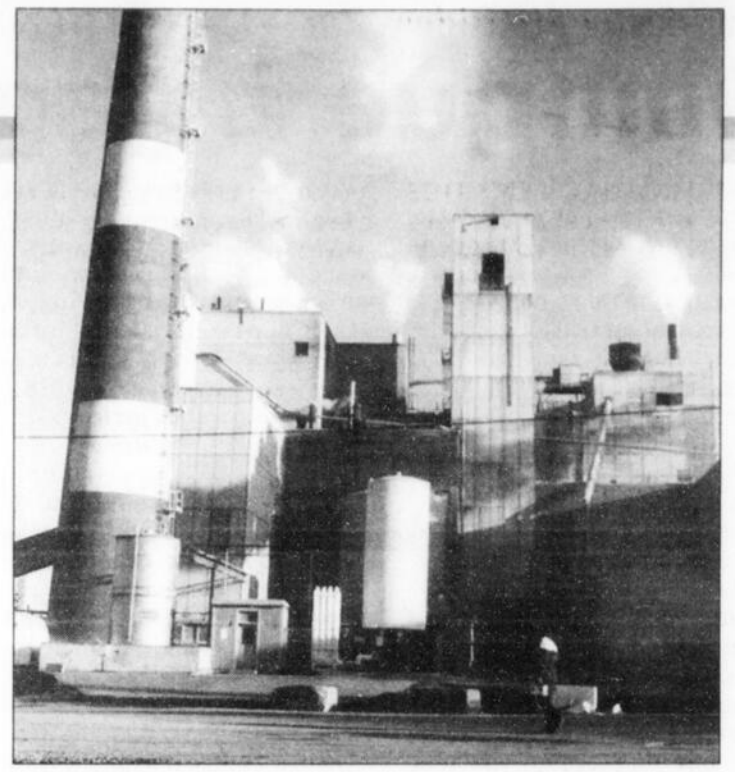
Radio-Canada

L'incertitude demeure

CHICOUTIMI (LT) - Le Conseil régional de la culture (CRC) ne cache pas ses inquiétudes malgré le sursis de 18 mois accordé à la station régionale de la radio française de Radio-Canada, CBJ Chicoutimi.

Le CRC s'inquiète surtout de la production FM de l'équipe chicoutimienne. Déjà, les budgets ont ont fondu comme neige au soleil au profit de l'information et malgré ce fait, soutient la vice-président du CRC, Aude Néron, la volonté des gens de Radio-Canada à Chicoutimi reste vouée au support de la vie artistique régionale.

La vice-présidente fait état de l'excellente qualité du travail de l'équipe technique affectée à la captation de concerts. Ce qui a permis de faire connaître à la grandeur du pays l'Orchestre symphonique du Saguenay, l'Orchestre de chambre, le Quatuor Alcan, le Quintette à vent et bien d'autres, incluant les différents festivals voués au soutien de la musique.



RALENTI - L'usine Cascades fonctionne au ralenti en raison de la baisse du carnet de commande.

Cascades: production suspendue une semaine

par Louis Tremblay

JONQUIERE (LT) - La cartonnerie Cascades de Jonquière cessera sa production de carton pour une semaine en raison d'une baisse temporaire du carnet de commande.

La nouvelle a été annoncée hier aux travailleurs. C'est la directrice des ressources humaines de la cartonnerie, Louise Létourneau, qui a expliqué les raisons de cette fermeture partielle.

«La cartonnerie de Jonquière s'en tire tout de même bien puisque d'autres usines ont connu des fermetures plus ou moins longues. Dans notre cas, elle peut s'expliquer par le congé de l'Action de grâce aux Etats-Unis qui fait en sorte que tout est fermé pendant quatre jours. Ce qui fait que les gens responsables des commandes ne travaillent pas», affirme Louise Létourneau.

En plus du congé, la porte-parole de Cascades Jonquière rappelle que certaines entreprises ont monté des inventaires. Dans le cas de Jonquière, la direction de l'usine a de bons espoirs à l'aube de la prochaine année.

«Il va y avoir les Jeux olympiques d'Atlanta et l'ouverture de plusieurs restaurants dans le domaine de la restauration rapide. C'est dans notre marché. Nous croyons donc qu'il s'agit d'une situation temporaire», reprend la directrice des ressources humaines.

Louise Létourneau n'a cependant pas été en mesure de chiffrer le nombre de mises à pied temporaires. L'entreprise en profitera pour effectuer des réparations et de l'entretien ainsi que du nettoyage. Les employés de bureau travailleront de leur côté à la fermeture du mois.

Les employés affectés directement auront la possibilité de prendre des vacances.

Projet kraft

D'autre part, la direction de Cascades travaille toujours au projet de relance du plan de production de pâte kraft, fermée en 1991 en raison d'une chute radicale du prix sur le marché international. Malgré une amélioration plus que significative du prix de la pâte kraft au cours des 18 derniers mois, Cascades veut évaluer toutes les implications de ce projet de relance qui nécessitera des investissements de l'ordre de 45 à 50 millions $.

«Il faut évaluer si nous serons en mesure de rencontrer nos obligations (coûts de production et financement du projet), lors des périodes creuses. Nous devons obligatoirement être en mesure de passer à travers les cycles plus bas du marché», insiste Louise Létourneau.

En ce moment, Cascades discute avec un éventuel partenaire. La cartonnerie utiliserait une partie de la production alors que le partenaire en question utiliserait la balance sur une base régulière.

Le plan de production de pâte kraft serait ainsi transformé en usine indépendante de la cartonnerie. Il serait surprenant qu'une annonce officielle soit faite avant la fin de l'année mais si toutes les portes n'ont pas été fermées, a conclu la directrice des ressources humaines.

PRIX DU GROSSISTE
Groupe #34-78
900 ampères à 0 °C
Garantie 60 mois
79,95$
Groupe #34-24
700 ampères à 0 ° C
Garantie 60 mois
59,95$
Reconditionnée 44,95$
Batterie Spécialité enr.
1671, BOULEVARD SAINT-PAUL
CHICOUTIMI
545-7300
302599

CLSC de La Jonquière

Manque à gagner de 12 millions $

CHICOUTIMI (CD) — Le territoire desservi par le CLSC de La Jonquière est sous financé de près de 12 millions $, selon un rapport de la Régie régionale de la santé et des services sociaux portant sur le concept d'é-quité.



Selon le document, daté de novembre 1995, les ressources financières consacrées aux services de santé et sociaux sont loin d'être partagées équitablement dans les six secteurs des CLSC du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

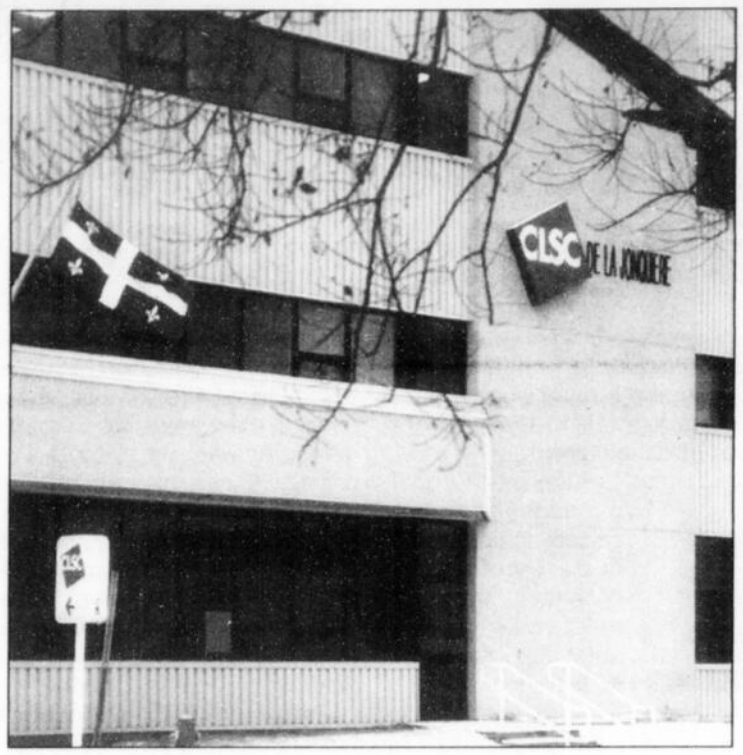
Un seul autre secteur de la région est sous financé, soit celui du CLSC du Fjord qui couvre le territoire de La Baie et du Bas-Saguenay. Le manque à gagner à cet endroit est de 1 276 845 $.

Par ailleurs, à la lecture du document, on constate que certains territoires de CLSC sont plus choyés que d'autres. C'est le cas du CLSC des Prés-Bleus avec un sur financement de 6 494 399 $. Viennent ensuite le secteur du CLSC de Chicoutimi, avec un sur financement de 3 793 226 $, le secteur du CLSC Le Norois, avec un sur financement de 2 117 078 $, et celui des Chutes avec un sur financement de 858 948 $.

Qui paiera la note?

Ce qui semble réaliste du côté de la Régie régionale, c'est que les secteurs en sur financement seront ceux qui devront faire le plus grand effort financier pour rembourser au gouvernement notre part de la dette qui s'élève à 6 millions $.

Dans un autre document de la Régie régionale en date du 16 novembre, un scénario prévoit que le territoire des Prés-Bleus devraient consentir un effort de 5 297 662 $, celui du CLSC le Norois, 459 708 $ et celui des Coteaux et Saguenay-Nord, 233 708 $. Cependant, à la Régie, on considère que cette façon de répartir le remboursement de la dette est peu réaliste pour le secteur des Prés-Bleus puisque la réduction s'échelonne sur une période trop courte, soit deux ans.



CLSC — Le territoire desservi par le CLSC de La Jonquière est sous financé de près de 12 millions $, selon un rapport de la Régie régionale de la santé et des services sociaux portant sur le concept d'équité.

La Régie régionale énonce donc des principes qui pourraient permettre de trouver une solution juste et équitable. Ainsi, on propose que les secteurs du Fjord et de La Jonquière ne participent pas à l'effort de remboursement régional de la dette parce qu'ils font déjà l'objet d'un sous financement.

Concernant le secteur des Chutes, comme il fait l'objet d'un projet pilote nécessitant une accélération de l'investissement en maintien à domicile, on considère qu'il ne doit pas participer à l'effort de remboursement de la dette. Suivant ces principes, ce sont donc les secteurs en sur financement qui devront alors assumer le remboursement de la dette de façon proportionnelle à leur niveau de ressources en surplus.

Services aux personnes âgées

La Régie régionale prend position

par Claude Côté

ROBERVAL (CC) — Les membres du conseil d'administration de la Régie régionale du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont adopté certaines modifications qui, relatives au Plan stratégique de transformation du système régional de la santé et de services sociaux, devraient satisfaire ceux qui éprouvaient des réserves en regard des services aux personnes âgées.

Comme l'a indiqué le directeur général de la régie (RRSSS), Louis-Philippe Thibeault, les administrateurs de la Régie régionale ont voulu tenir compte des points de vue exprimés lors des récentes audiences régionales sur la santé. On se souviendra effectivement qu'on incitait la RRSSS à la prudence dans cette partie du plan de transformation où l'on se donnait un objectif de 3,5 places par 100 personnes âgées de 65 ans et plus.

La Régie régionale maintient la cible de 3,5 places par 100 personnes âgées, mais elle devra moduler son application en fonction des réalités particulières de chacun des territoires. Néanmoins, tous les secteurs devront, dans les meilleurs délais, ramener leur niveau de lits à un maximum de 4,5 lits par 100 personnes âgées. Ces mêmes secteurs devront ensuite abaisser graduellement ce niveau de façon à atteindre le niveau cible de 3,5 lits.

Solange Guy-David, présidente de la RRSSS, a dès lors expliqué que le 5 lits par 100 personnes âgées n'est pas une norme provinciale, mais un plafond établi par le ministère. Et, selon elle, la moyenne était de 4,7 à 4,9 lits au Saguenay-Lac-Saint-Jean avant d'entreprendre les travaux.

Cette remarque de la présidente a semblé piquer au vif l'administrateur Gaston Vallée, préfet de la MRC Domaine-du-Roy. «Il y a des régions qui, dit-il, sont spécialistes dans l'extorsion et, à vouloir être trop vertueux, nous risquons de nous pénaliser.»

Parmi les autres modifications, la Régie régionale se montre sensible à un ajustement des critères d'admissibilité aux ressources de longue durée, en ce qui a trait aux personnes âgées. Il ne faudra donc pas, selon elle, appliquer d'une façon mécanique la norme de 2,5 heures de soins par jour. On devra effectivement tenir compte du portrait biopsychosocial de la personne.

Saguenay

D'autre part, les membres du conseil d'administration de la Régie régionale ont décidé de reporter la décision de fermer l'immeuble abritant l'Institut Roland-Saucier de Chicoutimi, afin de donner aux centres hospitaliers du Saguenay le temps de déposer leur proposition touchant les services de santé physique et mentale.

Admettant le fait qu'une fermeture de cet immeuble pourrait ne pas être la seule alternative, la RRSSS demande aux centres hospitaliers du Saguenay de quantifier les économies potentielles découlant d'un rapprochement entre les deux centres hospitaliers de Chicoutimi.

Enfin, Ghislain Harvey, président de l'Hôpital de La Baie, a trouvé intéressante l'ouverture de la Régie régionale qui reconnaît exceptionnellement, et sur une base transitoire, la possibilité pour le secteur de La Baie de desservir la population du secteur de Chicoutimi, en matière d'hébergement de longue durée, et ce, pour les deux prochaines années.

Coupures de 46 millions $

Jean-Marc Gendron n'est pas surpris

par Lise Fortin

MISTASSINI (LF) — Le maire de Mistassini, Jean-Marc Gendron, n'est pas surpris des coupures de 46 millions $ imposées par le ministère des Affaires municipales, mais déplore que ces nouvelles données risquent d'avoir un impact sur la facture des contribuables, à la veille des budgets.

Le maire Gendron n'est pas en mesure de quantifier les impacts pour le moment. Il déplore que le ministre, Guy Chevrette, ait profité de la période de préparation du budget pour faire cette annonce.

Le maire Gendron était au courant des intentions du ministre. L'entente cadre du mois d'octobre faisait état de coupures de 100 millions $ et des scénarios possibles de décentralisation dépendamment du résultat du référendum. Le maire Gendron est curieux de connaître la nature de la décentralisation. «On a même parlé de confier l'inspection des aliments dans les restaurants aux municipalités», a déclaré Gendron.

Quant à l'incitation de fusionner des municipalités que prône le ministre, Guy Chevrette, Gendron ne croit pas que c'est une solution. «La fusion, ce n'est pas la panacée de tous les mots», s'est exprimé Gendron ajoutant «Si c'était aussi miraculeux, ça fait longtemps que ça serait fait.»

Transaction de trois millions $

La quincaillerie Ferlac de Saint-Félicien devrait se porteur acquéreur de la quincaillerie Ekono de Dolbeau.

Une conférence de presse devait avoir lieu hier et, a été reportée à une date ultérieure, devait officialiser cette transaction.

La quincaillerie Ekono de Dolbeau est située au coin de la 8e avenue et du boulevard Vézina. Elle est la propriété d'une filiale de la Corporation Waskahegen.

On a du annuler la conférence de presse, parce l'entente n'était pas définitivement conclue, comme on s'y attendait.

Plongée sous-marine

Le coroner Boudrias fait ses recommandations

MONTREAL (PC) — Devant l'incapacité du milieu de la plongée sous-marine sportive à s'autodiscipliner, le gouvernement doit d'urgence mandater la Régie de la sécurité dans les sports du Québec à déterminer la formation obligatoire de base que doit recevoir un plongeur débutant avant d'obtenir sa carte de certification.

La RSSQ devra également voir à ce que les instructeurs de plongée sous-marine suivent annuellement deux jours de cours de perfectionnement.

Telle sont les deux principales recommandations formulées par le coroner Denis Boudrias au terme de deux enquêtes menées depuis 1990 sur les 20 décès enregistrés au Québec dans le cadre de la pratique de la plongée sous-marine, une activité qui compterait environ 10 000 adeptes au Québec.

Me Boudrias rendait public, hier à Montréal, son second rapport sur la question.

Le coroner constate que les organismes de certification se livrent une vive concurrence au point où certains n'hésitent pas à réduire la formation de base à son strict minimum pour s'attirer des clients. Certains acceptent des enfants de 12 ans et donnent le cours en deux jours.

«Il faut bannir les cours de plongée qui se donnent en quelques jours seulement et qui laissent l'illusion à l'élève qu'il a pu assimiler en si peu de temps les notions essentielles à la pratique sécuritaire de la plongée», a déclaré Me Boudrias.

Adepte de la plongée, Me Boudrias sait bien que les eaux au Québec sont la plupart du temps froides, qu'il y a de forts courants et une visibilité très limitée. Ces conditions nécessitent un apprentissage graduel dans des profondeurs de moins de 15 mètres (ou 50 pieds), indique-t-il. A la lumière des informations recueillies lors de son enquête, le coroner a pu se rendre compte que les accidents sont dus au non respect des règles de base qui veulent, notamment, que l'on ne plonge pas seul et qu'on choisit un endroit approprié à sa formation et son expérience.

HEURES D'OUVERTURE DES FÊTES

Du **22 novembre** 1995 jusqu'au **3 janvier** 1996
Lundi au vendredi : 9 h 30 à 21 h
Samedi : 8 h 30 à 17 h
Dimanche : 10 h à 17 h
Exceptions : Les **dimanches** 24 et 31 décembre: 9 h à 16 h
Mardi 26 décembre : 13 h à 21 h
25 décembre, 1 et 2 janvier : magasins fermés

SEARS

Attendez-vous à plus





Samedi 25 novembre et dimanche 26 novembre 1995

Vente 2 jours

et bons achats habituels

DÉJOUEZ la TPS*

sur presque tout en magasin

***Sears déduira de votre achat un montant équivalent à la TPS.**
L'offre sur la TPS ne s'applique pas aux fragrances et produits de beauté de marques prestigieuses, montres Joe Boxer, Guess et Essential, serviettes et tapis 'Touch of Class' de Fieldcrest, parures de fenêtres sur mesure Fastrak[MD], moquette installée, produits de rénovation installés, produits et services pour l'automobile, essence, Agence de voyages Sears, concessions, achats sur catalogue et des centres de liquidation, de paiement différé, de livraison ou d'achat d'un contrat d'entretien. Cette offre s'applique à la marchandise en stock seulement dans les magasins Sears et ne s'applique pas aux frais d'installation. Le choix peut varier selon les magasins.

Avec la carte Sears, pas de paiement avant 1 an

SUR PNEUS D'HIVER ET SERVICES POUR L'AUTO

Pas de paiement avant novembre 1996, sur approbation du service du crédit, avec la carte Sears. 25$ de frais de paiement différé. Offre en vigueur jusqu'au dimanche 26 novembre 1995. Cette offre ne s'applique pas aux achats par catalogue ni aux articles soldés des centres de liquidation. Détails en magasin.

PNEUS ROADHANDLER[MD] GLACE ET NEIGE II À PARTIR DE 43,99 Ch.

PLUS Déjouez la TPS* SUR TOUS LES PNEUS D'HIVER BLIZZAK PAR BRIDGESTONE

**Sears déduira de votre achat un montant équivalent à la TPS. L'offre s'applique à la marchandise en stock seulement dans les magasins Sears et ne s'applique pas aux achats par catalogue, frais de paiements différés, de livraison, de contrat d'entretien ou d'installation. Le choix peut varier selon les magasins. Offre en vigueur jusqu'au dimanche 26 novembre 1995.*

GIGANTESQUE

SOLDE DE

RÉFRIGÉRATEURS

RABAIS

350$ À 504$

SÉLECTION DE RÉFRIGÉRATEURS KENMORE[MD]

MARQUÉS OU ÉGRATIGNÉS**

Modèles de 18.1 pi. cu. à 21.1 pi. cu.

*Le choix et les quantités varient selon les magasins. ** Imperfections n'affectant pas l'usage.*

Ex.: 18.1 pi. cu. sans givre. Ord. 999,99
Maintenant **650$**

Ex.: 21.1 pi. cu. à section congélateur en bas. Ord. 1499,99.
Maintenant **995$**

LITERIE

Paquet de 2 oreillers
Rien que 8,88 *paq.*
***Achat spécial!** Bourre polyester résistante. Support moyen pour ceux qui dorment sur le dos.*

Oreiller orthopédique Bodyform[MD]
Rabais 50%
En mousse moulée à housse en percale polyester et coton. Sears ord. 59,99. Ch.....29,99

Toutes les couettes Tout pour la maison[MC] en duvet d'oie blanche
Rabais 40-50%
Ord. 179,99-459,99. Ch. 107,99-275,99

Housse pour couette
Rabais 5-10
N'oubliez pas d'acheter une housse lorsque vous achetez une couette. Vaste choix. Ord. 29,99-54,99. Ch.....24,99-44,99
Le choix peut varier selon les magasins

Toutes les nappes Bodyform[MD] en mousse pour matelas
Rabais 30%
Ord. 29,99-79,99. Ch. 20,99-55,99

RABAIS ADDITIONNEL 25%

sur TOUTE la MODE* et les CHAUSSURES DÉJÀ EN LIQUIDATION pour HOMMES, FEMMES ET ENFANTS

**Sauf articles Levi's[MD], vêtements d'extérieur London Fog[MD], sous-vêtements Joe Boxer, Calvin Klein et Jockey[MD] et articles présentement annoncés*

RABAIS 50%

TOUS nos coordonnés pour FILLETTES

Tailles 8 à 14

PRIX EN VIGUEUR SAMEDI 25 NOVEMBRE ET DIMANCHE 26 NOVEMBRE 1995, DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES

SEARS

Attendez-vous à plus

Les mentions «Ord.» ou «Était» de Sears Canada inc. se rapportent à des prix Sears.
Alma: 662-2222, **Chicoutimi:** 549-8240
Copyright Canada, 1995, Sears Canada inc.

Tous les articles, couleurs ou tailles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

305153

Marché locatif régional

Légère amélioration cette année

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) - Le marché locatif s'est amélioré dans la région métropolitaine de Chicoutimi/Jonquière. Et il continuera à s'améliorer l'an prochain.

C'est ce que confirme Sandra Girard, analyste de marché, à la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL).

Après s'être considérablement détérioré en octobre 1992, le marché locatif s'est amélioré dès octobre 1993, pour se stabiliser en 1994, et se ressaisir en 1995. Mais, malgré tout, il n'en demeure pas moins que le surplus locatif dans le marché demeure relativement élevé puisqu'un marché équilibré présente un taux d'inoccupation de l'ordre de trois pour cent.

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, c'est à Roberval que le marché est le plus équilibré avec un taux d'inoccupation de 3,8 pour cent. Le taux d'inoccupation dans les immeubles de trois logements et plus d'initiative privée de la région métropolitaine de Chicoutimi/Jonquière est de six pour cent comparativement à un taux d'inoccupation de 6,3 pour cent en octobre 1994, ce qui représente un total de l'ordre de 495 logements inoccupés.

Selon Sandra Girard, le fait qu'il y ait moins de constructions de logements a définitivement permis d'améliorer la situation.



MARCHE - L'analyste de marché à la SCHL, Sandra Girard, a fait part de la bonne nouvelle concernant le marché locatif dans la région, lors d'une conférence de presse, hier.

Aussi, le mouvement d'accession à la propriété et la reprise du marché de l'emploi ont stimulé dans une certaine mesure la demande locative au cours de la dernière année. Concernant l'accession à la propriété, l'analyste pense que la région a fait le plein. Effectivement, on compte environ 62 pour cent des ménages qui sont propriétaires contre 38 pour cent de locataires, ce qui est plus élevé que la moyenne québécoise.

Grâce à la baisse continuelle de la construction de logements locatifs, l'offre est demeurée stable. Le faible potentiel d'augmentation des loyers en raison du taux d'inoccupation encore élevé a découragé les investissements dans ce segment de marché. Le loyer moyen de toutes les tailles de logements est demeuré au même niveau que celui de l'année dernière.

Ce qu'il faut noter, cependant, c'est que l'évolution du marché locatif n'a pas été le même pour toutes les zones de marché. Par exemple, le marché locatif dans le secteur nord de Chicoutimi et à Jonquière a connu la même tendance que celle de la région métropolitaine, alors que le marché dans les zones du secteur sud de Chicoutimi et de La Baie s'est détérioré. C'est l'évolution du mouvement d'accession à la propriété qui explique pourquoi la situation du marché locatif n'est pas unanime à travers les principales zones de la région métropolitaine Chicoutimi/Jonquière.

Dans les principaux centres du Lac-Saint-Jean, le marché locatif a connu la même tendance sauf à St-Félicien. L'amélioration la plus notable est remarquée à Alma suivie de Dolbeau-Mistassini. A Roberval, le marché est demeuré pratiquement stable et, à St-Félicien, il s'est détérioré.

Ailleurs, au Québec, c'est la région de Hull qui connaît le taux d'inoccupation le plus élevé. A Québec, le marché s'améliore, à Sherbrooke, il connaît une grande amélioration. A Trois-Rivières, il demeure stable.

Assurance hypothèque en institutions bancaires

Outil de vérification fourni aux proprios

par Yvon Bernier

CHICOUTIMI (YB)- Les dirigeants de l'Association des intermédiaires en assurance de personnes du Québec (AIAPQ) viennent de mettre à la disposition des propriétaires de maison qui ont contracté une assurance-vie sur leur emprunt hypothécaire, un outil de vérification attestant qu'ils sont bel et bien assurés.

Respectivement président national de l'AIAPQ et président régional de la section Saguenay-Lac-St-Jean, Denis Savard et Pierre Bergeron, exposent en entrevue que l'outil de vérification permet de savoir si le consommateur visé est admissible advenant réclamation ($) à la suite d'un décès ou maladie.

«Actuellement», fait ressortir Denis Savard, «bon nombre de gens qui ont signé de bonne foi un emprunt hypothécaire assorti d'une assurance croient qu'après réclamation ils recevront le paiement de la part de l'assureur alors qu'il est possible que cela ne soit pas du tout le cas.»

Dossier noir

Les porte-parole de l'AIAPQ ajoutent qu'à la suite de plaintes formulées par de nombreux consommateurs victimes de l'assurance hypothécaire, ils ont décidé d'ouvrir une enquête spéciale sur la vente d'assurance hypothèque en institutions bancaires.

«Les constats effectués à ce jour nous ont démontré qu'il y a quelquefois des problèmes au plan de l'admissibilité de l'emprunteur. Autre constat, le changement de prêteur peut entraîner la perte d'assurabilité puisque l'assurance ne suit pas le client mais bien la banque ou la caisse.»

MM. Savard et Bergeron font valoir par ailleurs que la visite d'une trentaine de succursales d'institutions bancaires par l'AIAPQ de même que l'analyse de jugements qui ont été rendus à ce jour par les tribunaux, démontrent la pauvreté des informations qui sont transmises au client concernant l'assurance de son prêt hypothécaire. «L'employé de banque agit de bonne foi mais ne prend pas toujours le temps de communiquer toutes les informations pertinentes au client», souligne le président Savard.

Les mêmes porte-parole font valoir que la situation pourrait être en bonne partie corrigée, si les préposés des institutions prêteuses bénéficiaient d'une formation beaucoup plus adéquate en assurance de personnes.

Le président dit être plus convaincu que jamais que les institutions prêteuses doivent se soumettre aux règles de l'intermédiation de marché. «D'ailleurs notre association interviendra sous peu auprès du gouvernement du Québec pour qu'il comble le plus rapidement possible le vide législatif qui permet l'absence actuelle de contrôle et de réglementations.»



ASSURANCE HYPOTHEQUE - Les présidents Denis Savard (Québec) et Pierre Bergeron (S-L-S-J) ont mis en évidence, hier, quelques-unes des lacunes relatives à la vente d'assurance hypothèque en institutions bancaires.

(Photo Jeannot Lévesque)

En terminant, MM. Savard et Bergeron mentionnent que les personnes désireuses d'obtenir plus d'information sur ce dossier peuvent communiquer avec l'AIAPQ au 1-800-508-0811.

EN BREF

Vote reporté

ALMA (LT) - Les travailleurs du syndicat indépendant de l'Usine Isle-Maligne de la compagnie Alcan à Alma ont reporté d'une semaine le vote sur l'entente de principe intervenue la semaine dernière entre les négociateurs syndicaux et patronaux.

Les travailleurs devaient se prononcer mercredi soir et hier matin sur cette entente. Ils ont besoin de plus de temps pour analyser le contenu de cette entente.

Il faut rappeler que les syndiqués d'Isle-Maliqne, qui ont quitté les rangs de la Fédération des syndicats du secteur aluminium (FSSA), désirent obtenir un contrat de travail différent de ce que les travailleurs des usines du Saguenay ont signé.

Gravel et Fils s'associe

CHICOUTIMI (LT) - La maison funéraire Gravel & Fils ltée de Chicoutimi a confirmé hier son association avec le Service corporation international.

L'entreprise chicoutimienne se joint ainsi à un réseau de 2250 résidences funéraires en Europe et aux Etats-Unis de même qu'en République Tchécoslovaque et en Australie. Le holding regroupe aussi 215 cimetières et 180 sites de crémation.

Dans le communiqué diffusé hier, la maison funéraire affirme que cette association lui permettra d'accroître son pouvoir d'achat en plus d'élargir la gamme de services offerts aux familles éprouvées.

Plaintes référendaires

QUEBEC (PC) - Avec 225 plaintes portées à son attention, le directeur des élections du Québec, Pierre-F. Côté, a dû faire appel à du personnel supplémentaire pour enquêter à la suite de la campagne référendaire d'octobre dernier.

M. Côté a nommé un de ses adjoints immédiats, Eddy Giguère, comme responsable du traitement des plaintes référendaire. M. Giguère est un des plus anciens employés du bureau du directeur des élections, où il travaille depuis 1968.

De plus, M. Côté a retenu les services d'un important bureau d'avocats, la firme Tremblay, Bois, Mignault, Duperrey et Lemay, pour l'assister. Ces avocats sont spécialisés en droit public et statutaire, et sont notamment à l'emploi du Protecteur du citoyen et du vérificateur général.

Le directeur des élections a signalé à la Presse Canadienne comment il est difficile aujourd'hui de trouver des avocats de renom qui ne sont pas en même temps associés à une option politique.

Recherche de nouveaux investisseurs

La faillite guette Alumibois d'Alma

par Claude Côté

ALMA (CC) - Les propriétaires d'Alumibois d'Alma, une fabrique de portes et fenêtres en place depuis 55 ans, seront forcés de fermer boutique s'ils ne parviennent pas, d'ici au 7 décembre, à sauver leur entreprise de la faillite qui la guette.

Aux prises avec des problèmes financiers importants, Alumibois inc s'est en effet mise sous la protection de la loi de la faillite, le 7 novembre dernier. C'est le syndic Fabien Tremblay qui a le dossier en main, de sorte que l'entreprise almatoise disposait, à partir de cette date, de 30 jours pour faire une proposition à ses créanciers.

Ce n'est pas la première fois que cette fabrique de portes et fenêtres éprouve des difficultés de cette nature. En 1992, Alumibois s'était placée sous la protection de la loi C-36, laquelle permet à une entreprise de se réaménager financièrement afin de faire une proposition concordataire. «Cette démarche avait permis à l'entreprise de continuer à fonctionner, mais ça n'avait pas réglé ses problèmes financiers», soutient Gilles Martel, qui est en place comme directeur général depuis un an et demi seulement.

A ce moment-là, les frères Jules et Alfred Tremblay, qui avaient acquis l'entreprise de leur père Herménégilde en 1979, s'étaient associés les employés qui, pour devenir partenaires dans une proportion de 16 pour cent des actions, avaient formé une coopérative. Un groupe de 10 hommes d'affaires de la région avait quant à lui acquis 17 pour cent des actions, sans compter l'homme d'affaires Rod Lévesque qui, depuis, s'est associé à l'entreprise en achetant 13 pour cent des actions. Il y a eu ensuite d'autres transactions similaires, de sorte que les deux frères Tremblay ne détiennent plus qu'une part de 25 pour cent des actions de leur entreprise familiale.

Investissements

En dépit de tous ces efforts et de quelques bonnes années d'exploitation, Alumibois n'a pas vraiment cessé d'éprouver des problèmes financiers. Ainsi, depuis au moins deux ans, les frères Tremblay se saignent à blanc pour tenter de maintenir leur entreprise à flot. Par exemple, en juin dernier, ils y ont injecté 50 000 $, pendant que la coopérative des employés mettait 20 000 $.

Mais, ce n'était pas encore suffisant! Récemment, un prêteur à court terme a déclenché l'alarme, estimant que ça ne pouvait plus continuer ainsi. «Il nous a dit: vous mettez de l'argent ou vous fermez», a raconté Alfred Tremblay, au cours d'une entrevue avec le journaliste du Quotidien.

C'est à ce moment-là qu'on a placé Alumibois sous la protection de la loi de la faillite. «Nous espérons, à l'intérieur de ce délai de 30 jours, dénicher de nouveaux investisseurs et trouver une façon pour l'une des plus vieilles entreprises de la région non seulement de continuer, mais également de liquider une bonne partie de ses dettes», a précisé l'un des frères Tremblay.

Problème

Interrogé sur les sources des déboires financiers que connaît Alumibois, Jules Tremblay, qui assume la présidence de l'entreprise à laquelle il ne peut plus consacrer autant de temps qu'il le voudrait à cause d'une maladie qui le tient éloigné, croit que la compétition et la situation économique sont les principales causes du problème.

Spécialisée dans un produit de type commercial (le résidentiel ne constitue qu'environ 15 pour cent de son chiffre d'affaires qui se situe autour de 2,2 millions $ par année), Alumibois évolue dans un marché férocement compétitif qui l'oblige à aller sur la scène provinciale, dans des régions aussi éloignées que l'Abitibi et la Baie-James. «Evidemment, nous sommes souvent confrontés à des géants qui nous coupent l'herbe sous le pied en soumissionnant à des prix qui ne leur laissent qu'une marge de profit brut de 12 pour cent et parfois moins», mentionne Alfred Tremblay qui explique qu'une entreprise comme celle d'Alma ne peut vivre sous ce régime-là. A l'époque des bonnes années (au début de la présente décennie), le profit brut était de l'ordre de 25 pour cent, alors qu'aujourd'hui ça ne dépasse jamais 15 pour cent.

Par surcroît, agissant souvent comme sous-traitant, Alumibois doit parfois avoir recours à des moyens légaux pour se faire payer son dû. «Il arrive fréquemment, et ce depuis deux ans particulièrement, que des entreprises ayant retenu nos services tardent à nous payer et, parfois même, s'y refusent carrément sous toutes sortes de prétextes», soutient Alfred.

Malgré tous ces problèmes et un marché de plus en plus difficile, les frères Tremblay feront des pieds et des mains pour sauver leur entreprise qui emploie une vingtaine de personnes en permanence. «Nous avons, autant dans la fabrication qu'à l'administration, des compétences qui font l'envie de bien des entreprises», soutient Jules, fier d'ajouter les employés ont entre 10 et 30 années de services.



PROPRIETAIRES - Les copropriétaires d'Alumibois d'Alma, Jules et Alfred Tremblay.

(Photo Steeve Tremblay)

Déjà 15 ans

Planificateurs financiers reconnus par l'Institut Québecois de Planification Financière et son équipe



Centre de Planification Financière

Assis, de gauche à droite:
Robertine Gaudreault
Gaétan Tremblay
Réjean Deraspe
(planificateur financier)
Gilles Bouchard

Debout, de gauche à droite:
Martin Lavoie
Francine Gaudreault
Maude Lévesque
Joane Gagnon
Chantale Pedneauld
Mona Poirier
Marie Gallant
Cécile Germain
Monique Provencher
(planificateur financier)
Louis-Marie Gagnon

Absents sur la photo:
Sonia Langevin
Simon Goyette

CABINET MULTIDISCIPLINAIRE

Membre associé au futur projet de l'autoroute électronique

- Analyse fiscale - personnelle - corporative
- Courtage assurance vie - salaire - collective
- Courtage fonds d'investissement
- Rente viagère - certaine
- Service - accessoires
- Planification successorale
- Régime enregistré d'épargne-retraite
- Fonds enregistré revenu retraite
- Régime épargne-études
- Séminaire à l'intention des salariés
- Financement pers: hypothécaire - commercial
- Fonds pension collectif
- Fiducie aux fins de charité
- Économie d'impôt
- Etc.

2655, boul. du Royaume (Faubourg Sagamie) Jonquière • Tél.: 548-1163 • Sans Frais: 1-800-203-8993

307086

LE QUOTIDIEN — Éditeur: Claude Gagnon — Éditeur adjoint: Bertrand Genest

La Base de Bagotville investit dans son avenir

L'avenir de la Base de Bagotville est lié directement à la conservation de sa capacité opérationnelle. Toute politique en provenance du ministère de la Défense nationale, susceptible de réduire la mission du complexe militaire rattaché à l'Organisation du traité de défense aérienne de l'Amérique du Nord (NORAD), ne pourrait que se révéler néfaste, à moyen terme, pour l'économie du Saguenay—Lac-Saint-Jean.

Dans cette perspective, la décision de garder ouverts les ateliers d'avionique de Bagotville, plutôt que de confier ce service à l'entreprise privée, est accueillie avec soulagement, aussi bien par les militaires que par la population (une autre option était également à l'étude, soit le transfert de l'entretien de l'équipement électronique des CF-18 à Cold Lake, en Alberta).



Après avoir évalué l'ensemble des économies susceptibles d'être engendrées par une fusion de services, ou par l'attribution de contrats à l'entreprise privée, les commandants des deux bases en sont venus finalement à la conclusion que la formule actuelle demeurait toujours la plus économique.

Il faudra bien sûr réduire les dépenses d'opérations — c'est devenu aujourd'hui la norme — mais les ateliers resteront actifs. La bonne nouvelle, elle est là...

Cela dit, la poussière retombe sur le débat qui, ces dernières années, a mis en évidence, plus souvent qu'autrement, la Base de Bagotville. Rouage extrêmement important de l'économie du Saguenay—Lac-Saint-Jean, le complexe militaire situé entre La Baie et Chicoutimi a été au centre d'une controverse aussi longue qu'acrimonieuse, relativement à l'opportunité d'aménager un polygone de tir académique pour les CF-18, d'abord à l'Ascension, ensuite dans le parc des Laurentides.

Depuis 1993, ce débat a cédé la place aux inquiétudes manifestées par le milieu face à un désengagement graduel possible du ministère de la Défense dans la région. La politique de rationalisation entreprise par Ottawa dans le secteur militaire pourrait se traduire, en effet, par un ralentissement des activités à Bagotville. D'où la possibilité, évoquée à quelques reprises ces derniers temps, de voir la base perdre son statut opérationnel.

Un déplacement à Cold Lake des ateliers d'avionique, ou leur transfert au secteur privé, aurait pu signifier le début de la fin pour la Base puisque l'entraînement en vol des pilotes se serait vu ainsi amputé d'environ 250 heures par année.

À l'évidence, si jamais le ministère de la Défense a décidé en catimini de réduire considérablement la vocation de Bagotville, il n'a pas l'intention de passer tout de suite aux actes. La Base semble donc bénéficier d'un sursis. Celui-ci pourrait bien durer jusqu'en 2010, année qui devrait marquer la mise au rancart des CF-18 au profit d'une nouvelle technologie.

Entre-temps, le dossier du polygone de tir académique risque de revenir hanter l'actualité régionale à partir de 1996. Le Colonel Richard Bastien a été plutôt clair sur ce sujet, hier, dans le Quotidien.

La nécessité de remettre à l'ordre du jour ce sujet sensible s'impose dans la foulée des plaintes déposées depuis peu par des résidants de Valcartier. Ceux-ci se plaignent du bruit fait par les CF-18 lorsque leurs pilotes effectuent des tir au sol sur un terrain de pratique prévu, à l'origine, pour l'entraînement des artilleurs de l'armée de terre.

Les sessions d'entraînement à tir réel permettent aux pilotes de conserver la dextérité nécessaire à l'accomplissement de leur mission. Cette partie importante de leur travail permet aussi à la Base de conserver son statut opérationnel...



CLIN D'OEIL

La Bible, une mauvaise fréquentation?

La Bible violerait la Charte canadienne des Droits et Libertés, selon un résidant de Montréal, qui vient de déposer une plainte à cet effet en Cour supérieure.

Bien sûr que la Bible viole la Charte. Comme le Coran, d'ailleurs, et quelques autres livres saints.

Faut pas en faire un plat pour autant... Car les gens, à l'exception bien sûr des intégristes de toute religion, ne se font pas un devoir de suivre à la lettre les préceptes contenus dans leurs bibles ou le livre qui en tient lieu. Heureusement, sinon re-bonjour l'Inquisition et autres joyeusetés du genre !

C. Néron

VOTRE OPINION

Les Québécois doivent beaucoup à Jacques Parizeau

M. Jacques Parizeau,

Vous êtes un grand homme. Vous avez eu le courage d'exprimer ce que le peuple pense et ce peuple, il est derrière vous. Vous êtes allé plus loin, lors de votre «nunc dimitis», vous vous êtes excusé des mots crus et durs prononcés le soir du verdict, mais vous vous êtes élevé au rang du superlatif lorsque vous avez déclaré que les faits n'en étaient pas moins véridiques.

Il est vrai que l'homme n'est grand qu'à genoux, vous l'avez prouvé en demandant pardon à ceux que vous auriez offensés, mais pour autant, vous n'avez pas abaissé les Québécois, qui veulent se pointer le nez plus haut que la marée envahissante. Nous sommes un des deux peuples fondateurs de ce Canada constitué pour écraser celui qui avait été conquis.

Nous n'avons jamais témoigné de haine, nous avons toujours suivi les exhortations pieuses qui nous ont été faites de pardonner, nous nous sommes soumis à l'autorité établie qui était de source divine disait-on, nous avons appris à être conciliants.

Pas de regrets

Nous ne regrettons pas d'avoir été dociles et obéissants, nous ne regrettons pas d'être sensibles et compatissants aux malheurs des peuples opprimés et nous allons jusqu'à accueillir allègrement ceux que leur terre natale a chassés; nous voulons aider ceux qui veulent vivre chez nous, en démocratie, un idéal.

Ce ne sont pas tous les nouveaux arrivants qui nous reprochent notre bon coeur. Nous voulons être avec eux et nous voulons supporter ceux que le malheur a jeté sur le pavé et surtout nous ne voulons pas profiter de leur mauvaise situation pour tirer des privilèges auxquels nous n'avons pas droit.

Nous n'avons que faire de ces pleurs qui ont inspiré les Canadiens des autres provinces lors de notre consultation entre nous pour notre détermination à se voter un pays. Il faut se faire examiner la vue s'il nous est impossible de déterminer s'il s'agit bien des pins blancs de chez nous ou des pins de la côte du Pacifique (pino de la costa).

Mensonges et calomnies

Monsieur Parizeau, on a dit sur vous les pires mensonges et les pires calomnies. Qui sait si je n'ai pas moi-même conclu prématurément que vous ayez dit des paroles malheureuses, j'ai peut-être ajouté que ces paroles étaient indignes d'un homme de votre classe.

En bon prince, au nom de la qualité de la cause que vous avez défendue ces trente dernières années, vous vous êtes fait un hara-kiri politique. Vous avez sacrifié vos ambitions personnelles. Vous avez préféré crever l'abcès et vous esquivez pour laisser la place à quelqu'un d'autre.

Courage exceptionnel

Le courage exceptionnel dont vous venez de faire preuve sera peut-être la meilleure source d'inspiration pour ceux qui n'ont pas suivi vos indications sous prétexte qu'ils n'étaient pas de votre parti politique.

Ceux qui n'ont pas été omnibulés par des intérêts partisans ont avancé d'un pas en unissant leurs énergies pour construire un pays souverain. Nous vous rendons hommage d'être un homme convaincu et désireux de mener à bien une cause que vous avez placées au-dessus de votre intérêt personnel.

Pour ce que vous êtes, pour ce que vous avez été et pour ce que vous serez, nous vous rendons hommage. Les clameurs que vous entendez sont celles de la reconnaissance profonde pour vous être sacrifié à l'autel de la conviction.

Jean-Louis Gagnon,
Chicoutimi.

Problème grave chez les jeunes

Une trousse pour aider les femmes toxicomanes

LA BAIE (GL) - Le Centre multi-services de Bagotville a procédé, hier, au lancement d'un outil de prévention qui s'adresse aux femmes confrontées aux problèmes de toxicomanie.

«Les fées au pays de l'assuétude» est une trousse d'animation qui vise à l'amélioration des conditions de vie des de vie des femmes aux prises avec diverses formes d'accoutumance aux produits néfastes pour leur santé.

Dans la trousse, l'assuétude prend diverses formes, des drogues à l'usage de médicaments. Présentée sous forme de cahiers d'animation accompagnée d'une vidéocassette, la trousse est disponible gratuitement par le biais de la Régie régionale de la Santé et des Services sociaux ou en communiquant avec le Centre multi-services au 677-8468.

Selon l'agente de recherche Manon Lapointe, les problèmes d'alcoolisme sont particulièrement élevés chez les femmes âgées entre 15 et 24 ans.

On dénombre 31 pour cent de buveuses régulières parmi les femmes de ce groupe d'âge.

Dans l'esprit de Mme Lapointe, il est donc important que des femmes puissent disposer d'outils comme la trousse d'animation afin de diminuer leur dépendance.



TROUSSE - Manon Lapointe, agente de recherche au Centre multi-services de Bagotville et Johanne Roy, coordonnatrice en toxicomanie ont présenté hier, la trousse d'animation «Les fées au pays de l'assuétude».

(Photo Sylvain Dufour)

CENTRE DU LAC POUCE
pour vos partys
SALLES-REPAS-CHALETS
PRIX DE GROUPES
(service de qualité)
678-2455
Rens.: Marcelle Girard

Restaurant LUCERNE «le traiteur»
Tél.: (418) 544-0409
Fax.: (418) 544-5575
BUFFETS CHAUDS ET FROIDS
SERVICE DE TRAITEUR
SALLE DE RÉCEPTIONS DE 75 PERSONNES ET 600 PERSONNES
Roger Lavoie, prop.
786, rue Bagot
Ville de La Baie
QC, G7B 2P4

HÔTEL La Saguenéenne
C'EST LE «TOURBILLON DES FÊTES»
À LA SAGUENÉENNE
BIENVENUE LA VISITE!
PARTYS DE NOËL
DÎNERS DE BUREAU
RÉVEILLON
BRUNCH DE NOËL
LA VEILLÉE DES VEILLÉES
SOUPER DU JOUR DE L'AN
Pour informations:
(418) 545-8326
1-800-461-8390
250, des Saguenéens
Chicoutimi, Qc.
G7H 3A4

Tél.: (418) 679-0290
Téléc.: (418) 679-5805
Pour réservation sans frais: 1-800-567-0290
MOTEL LAVALLIÈRE
RESTAURANT CLÉOPÂTRE •
SPÉCIALITÉS
Steak et fruits de mer
Fine cuisine évolutive régionale
situé sur les rives de l'Ashuapmushuan
quai pour avions et bateaux
montée pour motoneige, (Rte 113)
862, boul. Sacré-Cœur, Saint-Félicien
Québec G8K 1S2

BANQUETS SAGUENAY 1995 inc.
TRAITEUR BUFFETS CHAUDS ET FROIDS
PIÈCES MONTÉES
À DOMICILE OU
AU BUREAU
AVEC OU SANS SERVICE
2236, Poitras
Jonquière
548-6655

MARCEL MARCHAND
TRAITEUR
BUFFETS CHAUDS ET FROIDS
Tél.: 343-2124
1-800-204-2124

31décembre, 20 h Party Rétro
avec les Teens Twisters
cinq musiciens sur scène
•Salle de réceptions
•Table d'hôtes, buffet,brunch
5346, boul. Talbot, Laterrière
Restaurant-bar L'Oasis
678-2498

Le Tout en "Party" inc.
735, boul. du Royaume O.
Chicoutimi Qc
696-4116
DÉCORATIONS
ANIMATION
CLOWN
PÈRE NOËL
LUTIN-FÉE
SOIRÉE CASINO
FLEURISTERIE
LOCATION
VAISSELLE
CHAISES
TABLES, ETC.
IDÉES - CADEAUX

BANQUETS GAGNÉ
Une réussite assurée
BUFFETS CHAUDS ET FROIDS PIÈCES MONTÉES
Réceptions noces clubs, funérailles, toutes occasions
Salles de réceptions jusqu'à 300 personnes
Club de racquetball de Chicoutimi
590, ch. de la Réserve CHIC.
543-6546

POUR VOS RÉCEPTIONS DES FÊTES
RÉSERVEZ TÔT!

«Zoo sauvage de Saint-Félicien, 35 ans d'histoire et de fierté»,

Maurice Lamontagne raconte l'histoire du zoo

par Jacques Girard

SAINT-FELICIEN (JG) — Cet été, Maurice Lamontagne a troqué ses chers bâtons de golf pour l'ordinateur, question de mettre sur papier l'histoire du Jardin zoologique de Saint-Félicien.

Un sacrifice que ce maniaque du golf ne regrette nullement.

Le lancement du livre «Zoo sauvage de Saint-Félicien, 35 ans d'histoire et de fierté», a eu lieu, hier soir à l'Hôtel du Jardin en présence de deux cents personnes.

L'auteur tenait dans ses mains son oeuvre et se disait heureux, ému et fier du résultat. «C'est tout un défi, dit-il. Ca représente huit mois d'efforts et cet été j'ai mis le golf de côté pour m'asseoir devant mon ordinateur.»

C'est à la demande du Comité du 35e que Maurice Lamontagne a écrit ce livre qui met le focus sur le Jardin en tant qu'institution et non sur les hommes comme tels. Certes, Ghislain Gagnon, le père et fondateur, fait exception à cette ligne de conduite, occupant une place d'honneur, fait remarquer l'auteur âgé de 67 ans.

Le 35e

Le président du Comité du 35e, Marc Leclerc, était aussi fier du résultat. Le comité ne s'est pas trompé en faisant appel à Maurice Lamontagne. Il faut dire que l'auteur est un membre fondateur et a fait partie du comité de direction pendant 17 ans. Il fut président du conseil d'administration.

Toujours très proche du Jardin, Maurice Lamontagne a mis huit mois de travail. Après des recherches minutieuses, ce



Maurice Lamontagne

fut l'écriture, la composition et la mise en page de ce volume publié à 1000 exemplaires. Un travail de moine. L'auteur voit donc ses efforts récompensés, lui qui avait abandonné un projet semblable de peur de ne pas être publié.

Ce bouquin de près de 180 pages compte sur une série de photos intéressantes. A cet égard, Pauline Langevin et Robert Lamontagne, respectivement secrétaire administrative et président de la Société, ont collaboré.

Le comité a déboursé quelque 15 000 $ pour la réalisation de ce livre qui se veut un témoignage, une source supplémentaire de joie et d'orgueil pour la Société et la population.

Le Jardin a vécu des moments heureux et des moments difficiles. Ce qui ressort de son histoire quotidienne et annuelle, c'est la fierté qu'il engendre. «L'histoire du Jardin, c'est tout le dynamisme que cet événement a engendré, toute l'énergie que cela a demandée et la fierté qui en ressort», signale le directeur général, Martin Laforge.

Le titre s'inspire du thème du 35e. Le livre sera en vente dans les librairies.

Bas-Saguenay

Les rivières ont accueilli plus de saumons en 95

par Yvon Bernier

CHICOUTIMI (YB) — Les rivières du Bas-Saguenay ont accueilli un peu plus (60 %) de saumons reproducteurs en 1995, comparativement à l'année dernière.

Tel est le bilan sommaire dressé récemment par le bureau régional du ministère de l'Environnement et Faune du Québec (MEF) à partir du dénombrement effectué sur les tributaires suivants: rivière-à-Mars, Sainte-Marguerite, Sainte-Marguerite Nord-Est, Saint-Jean, et Petit-Saguenay.

Le communiqué émis révèle par ailleurs que l'exploitation par la pêche sportive de ces plans d'eau démontre une baisse assez importante en 1995. «Ainsi avec un total de 352 saumons capturés, cela représente une baisse de 30 % comparativement à 1994 et de 55 % de la récolte moyenne des cinq années précédentes.»

Moins de pêcheurs

Par ailleurs, le nombre de jours de pêche a baissé substantiellement en 1995 considérant qu'il est passé de 4498 jours-pêche en moyenne (de 1990 à 1994), à 2658 jours-pêche cette année, soit une baisse de 40 %.

Somme toute les observations faites indiquent qu'il y a un plus grand nombre de saumons reproducteurs sur les sites de frai, mais le refroidissement inhabituel des eaux en milieu marin au cours des dernières années demeure préoccupant considérant que ce même refroidissement a fait chuter de façon marquée les populations de saumon de l'Atlantique.

le QUOTIDIEN
progrès-dimanche

CARNET MONDAIN

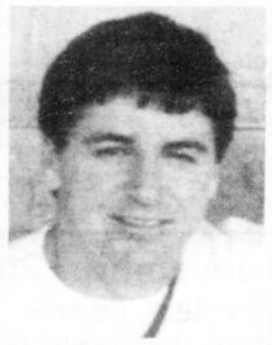
ANNONCE AVEC PHOTO
15,95$ SUR UNE COLONNE
29,95$ SUR DEUX COLONNES
RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO
TEXTE DE BONS VŒUX 7$
JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel)

BONNE FÊTE



BONNE FÊTE au meilleur copilote en ville (en dehors de la région cela reste à discuter ah! ah!) qui fête ses 65 ans aujourd'hui. Cela n'empêche que c'est un homme avec qui on a beaucoup de plaisir à voyager. Sans rancune.
Devine qui?



Bonne fête Jocelyn. Tu es un père affectueux et un mari merveilleux " Quand tu le veux". Aujourd'hui oublie ta fatigue et prends tes vitamines, car tu en auras peut-être besoin.
Emilie, Alexandra, Francis et Christine XXXX.



Bonne fête Audrey



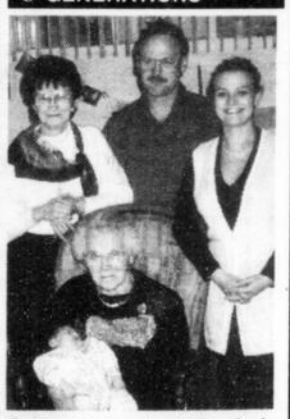
Oh! le beau bébé! **Wow! tout un bébé!**
Chérie, sache conserver toute ta candeur qui te va si bien. Du fond du coeur, je te souhaite une journée..., une année remplie de tout le bonheur qui te revient.
Ta maman qui t'aime xxx





Bonne fête **Céline**. A une très gentille soeur, une belle-soeur très aimable, une tante adorable et une mère très aimante. Beaucoup de bonheur.
De tous ceux qui t'aiment.

GÉNÉRATIONS



Cette photo réunit **5 générations de Chicoutimi,** soit: Mme Hermance Tremblay, Angélique Dallaire, Paul Tremblay, Johanne Tremblay ainsi que Amély Tremblay.

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

MESSAGE PERSONNEL ❦ NAISSANCE ❦ POÈME ❦ PROMPT RÉTABLISSEMENT
❦ VŒUX ❦ ANNIVERSAIRE DE MARIAGE ❦ ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
❦ FIANÇAILLES ❦ GÉNÉRATIONS ❦ GRADUATION ❦ MARIAGE

POUR INFORMATIONS: 545-4014 306360

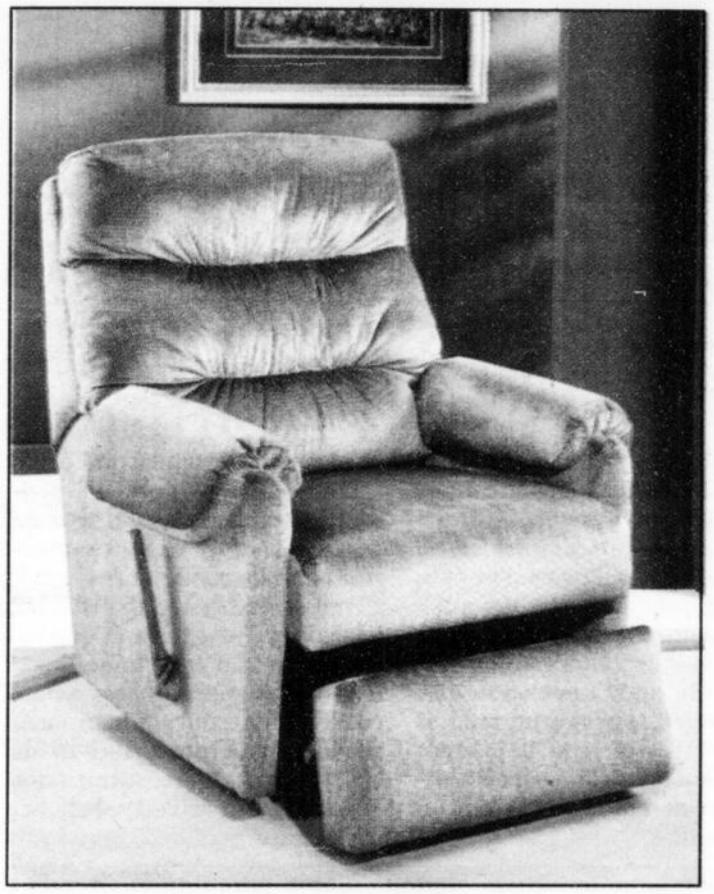
GRANDE VENTE d'ouverture

DEUX DERNIERS JOURS

dans tous les Ameublements Tanguay

Aucun frais!

COMMENCEZ À PAYER DANS 1 AN*
LE 12 NOVEMBRE 1996 SUR TOUTE LA MARCHANDISE



el ran

Modèle Relaxon

- Inclinable
- Choix de tissus

299$



Unité murale

379$

- Noire et aubergine
- Fini mélamine

LES INDUSTRIES DE LA RIVE SUD LTÉE



* Sous réserve de l'approbation du service de crédit, ne payez que les taxes de vente. Certains frais administratifs peuvent être crédités au moment d'un paiement comptant. Cartes de crédit acceptées.

AMEUBLEMENTS TANGUAY

OUVERT LE DIMANCHE de 12 h à 17 h

LIVRAISON ET SERVICE GRATUITS À LA GRANDEUR DE LA PROVINCE

Chicoutimi: 1990, boul. Talbot, 698-4411 / 1-800-363-4711 305282

Fourre-tout



La correspondance du Père Noël

Ecrire au Père Noël est devenu un exercice facile. Depuis que le Club Héritage de la Société canadienne des postes a aménagé son bureau à Place du Royaume, les réponses en provenance du Pôle Nord arrivent rapidement. La jeune Marie-Anne Girard l'a constaté cette semaine alors même que le Père Noël était sur place pour délivrer le courrier. Le directeur général de Place du Royaume, Ghyslain Bélanger, de même que deux bénévoles retraités de Postes Canada, Adrien Gaudreault et Egide Fillion, entourent le «vénérable vieillard».



Pour les soupes populaires

Le club Rotary Saguenay a remis dernièrement des dons pour encourager les oeuvres des soupes populaires. Parmi les bénéficiaires des montants de 500 $, nous reconnaissons ici des représentants de la Soupe populaire de Jonquière et de la Soupe populaire de La Baie, Emilien Dumais et Cyprien Gaudreault, entourés de Jacinthe Vaillancourt, présidente du club Rotary Saguenay, et Germaine St-Hilaire, présidente du comité des oeuvres Rotary.

Pour la Fondation du Patro

La Fondation du Patro de Jonquière, qui vient en aide à l'oeuvre de jeunesse du Patro, tiendra sa soirée bénéfice, le vendredi 1er décembre, sous la présidence d'honneur de Me Jean-Baptiste Gauthier.

L'organisme, qui a grand besoin de financement pour poursuivre sa mission sociale et récréative auprès de la jeunesse en général et plus particulièrement des adolescents, dispose de 500 cartes à 50 $ pour une dégustation d'huîtres et de bières.

Grâce à la générosité de nombreux commanditaires, la totalité des montants recueillis sera versée au fonds de l'oeuvre.

Pour se procurer des cartes, on peut communiquer avec le Patro au 542-7536, ou à l'adresse du 2565 St-Dominique.

La dangereuse propension aux pilules

L'ingestion de médicaments est devenue tellement compulsive dans la vie moderne, qu'elle lui ressemble en fait étrangement: toujours en pleine course, le corps ne sait plus s'arrêter, sinon avec un calmant, ni se remettre en train autrement qu'avec une poignée de vitamines!

Dangereux cocktail, cependant, que cette recette qui oppose la réticence à se gaver de mille et une potions médicamenteuses, et la facilité de régler ses problèmes par pilules interposées, avec en bout de ligne une tolérance qui repousse de plus en plus ses limites, jusqu'à la dépendance.

Une simple répartie, tout à fait anodine et non significative de la trame du scénario du récent film «Don Juan DeMarco», mettant en vedette Marlon Brando dans le rôle du psychiatre, est cependant magnifiquement représentative de cette attitude. Mais, jugez-en par vous-mêmes: l'épouse du psy, interprétée par Faye Dunaway, rétorque à un moment à ce dernier qu'il est l'heure pour elle «de prendre son calcium pour que ses os ne s'effritent pas; son aspirine pour que les artères ne bloquent pas; son métamucil pour prévenir le cancer du côlon; et ses oestrogènes pour convaincre son corps qu'il a toujours 23 ans».



Et voilà comment, en quelques mots, tout est dit de la contemporaine dépendance de beaucoup de gens aux cachets et sirops qui logent à l'enseigne de bien des pharmacies des résidences privées!

Pourtant, quel avantage n'y aurait-il pas, avant de parer aux carences, à d'abord les prévenir et voir à mettre dans l'assiette la nourriture adéquate à la santé! Et, même si le temps presse à manger vite, pourquoi faudrait-il renoncer à manger bon et sain?

Avec les coupures du domaine de la santé, cela s'avère de plus en plus urgent que chacun y aille de son petit effort. Alors, avant le curatif, la prévention!

Moustachu?

Ronald Tremblay, ancien directeur du centre commercial Place du Royaume de Chicoutimi, a bondi en voyant sa photo dans cette page, hier. C'est que, voyez-vous, M. Tremblay arborait une moustache sur la photo proposée, alors qu'il n'en porte plus depuis quelques années! Mille excuses.

EN GAZOUILLANT

* L'AFEAS Notre-Dame-de-Grâce de Chicoutimi tiendra son salon des artisans, les 2-3 décembre, au sous-sol de l'église. Les heures d'ouverture sont le samedi de 9 h à 21 h et le dimanche de 10 h à 17 h. Toute la population est cordialement invitée.

*** Le pianiste et compositeur Luc Hamel revient dans sa ville natale de St-Félicien pour présenter son nouveau spectacle «Symphonie funk», le 1er décembre prochain, à la salle polyvalente du cégep. Avec ce nouveau spectacle, qui fait suite en quelque sorte à l'album «Transparence», Luc Hamel amène l'auditoire dans l'univers rythmé du jazz et du funk. Le rendez-vous est prévu pour 21 h, et les billets (9 $ par adulte et 6 $ par étudiant) sont disponibles à l'entrée.**

* L'AQDR offre de nouveau à Alma et dans les paroisses environnantes des ateliers d'apprentissage sur l'utilisation des guichets automatiques, les boîtes vocales et les cartes d'appel, les terminaux d'information et de recherche. Pour faire partie d'un groupe ou pour recevoir des renseignements concernant ces ateliers, communiquer avec l'association almatoise de défense des droits des retraités, au 668-4541.

*** L'assemblée régulière d'information de l'AQDR de Chicoutimi aura lieu le mercredi 29 novembre, à 13 h 30, aux locaux du chalet du parc Rosaire-Gauthier. L'invitée, Jacinthe Girard de la Croix-Rouge, parlera de premiers soins, sécurité et prévention à la maison. Il y aura également démonstration d'une technique de réanimation. On demande pour l'occasion aux membres d'apporter un produit non périssable pour la confection des paniers de Noël de la St-Vincent-de-Paul et de la Maison des familles.**

* Les enseignants de l'école Lafontaine de Chicoutimi invitent les parents des élèves de transition, de 1e et 2e secondaire, à venir les rencontrer, le lundi 27 novembre, entre 15 h et 19 h, à l'école. Compte tenu que les enseignants ont terminé l'évaluation des apprentissages faits par les élèves durant la première étape, ils seront en mesure de transmettre les résultats des évaluations et remettre le bulletin scolaire.



Club Richelieu et Société d'histoire

*** Le CLUB RICHELIEU D'ALMA a reçu récemment Michel Brassard, président de la SOCIÉTÉ D'HISTOIRE du Lac-St-Jean, qui a entretenu les membres de la campagne de recrutement et de son implication dans le milieu. Nous le reconnaissons ici avec un nouveau membre Richelieu, Pierre Gaudreault, accompagné de son parrain Alain Lapointe.**

Rencontres
la nouvelle façon de faire connaissance
Pour information: 690-8825
Alma: 668-4506 poste 825
St-Félicien: 679-3832 poste 825
QUOTIDIEN progrès dimanche
"Rencontres": 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

Rencontres
la nouvelle façon de faire connaissance
Inscrivez votre message dans l'espace ci-dessous (4 lignes sont gratuites, une lettre par case, sans abréviation). Faites-le nous parvenir par la poste ou par télécopieur 690-8824, ou encore appelez-nous au 690-8825.
Je veux publier mon message dans la rubrique:
Femme cherche homme
Homme cherche femme
Alternatif
Nom
Adresse
Municipalité Code postal
Tél. (Jour) Tél. (Soir)
Le service Rencontres s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère. Les annonces à caractère explicitement sexuel seront refusées. En se servant du service Rencontres, l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré. La Maison de la Presse se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant. Rencontres est un service offert aux particuliers seulement. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. La Maison de la Presse n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées dans Rencontres.
304632

Division propane

Nutrinor ferme son bureau d'Alma

par Claude Côté

ALMA (CC) - La division propane de Nutrinor fermera son bureau d'Alma, le 31 décembre, afin de tout concentrer à Chicoutimi.

Jean Riverin, directeur de la division propane, a expliqué, hier, au cours d'une entrevue téléphonique avec le journaliste du Quotidien, que cette fermeture était prévue depuis que Nutrinor avait fait l'acquisition de l'entreprise Propane MM, il y a un peu plus d'un an.

Avec tous les moyens de communication d'aujourd'hui, il n'est vraiment plus nécessaire, selon Riverin, pour une entreprise semblable de maintenir des bureaux satellites dans différents coins d'une région comme le Saguenay-Lac-Saint-Jean.

«Nous pouvons facilement diriger toute la division du propane à partir d'un seul point central», croit-il.

En fermant le bureau d'Alma, Nutrinor centralisera toutes ses activités de la division propane à Chicoutimi, là où est installé Propane MM. Mais, selon Riverin, ce ne sera que temporaire, puisqu'il faudra également quitter cet emplacement avant le 31 août 1997, comme l'exigeait la transaction conclue l'an dernier avec la famille Murdock. Celle-ci a vendu Propane MM, mais elle est toujours propriétaire de la bâtisse du boulevard Talbot à Chicoutimi et du fond de terrain. «Le fait de quitter le boulevard Talbot nous oblige donc à examiner toute notre organisation», a expliqué Riverin.



FERMETURE - Le bureau satellite de la division propane de Nutrinor à Alma fermera le 31 décembre, afin de tout concentrer à Chicoutimi.

(Photo Steeve Tremblay)

Ainsi, lorsque Propane MM quittera les locaux actuels du boulevard Talbot, ce sera pour s'installer en un endroit qui regroupera toutes les activités régionales de la division du propane de Nutrinor. On ne sait pas encore où ce bureau régional sera localisé. «Nous étudions présentement cinq emplacements potentiels qui se trouvent dans les localités d'Alma, de Chicoutimi et de Jonquière», a mentionné Riverin, qui affirme que le choix n'est pas encore arrêté.

Entre-temps, les cinq employés permanents en service dans le secteur d'Alma seront rattachés au bureau de Chicoutimi. «Il y aura encore autant de travail à faire au Lac-Saint-Jean, de sorte que la fermeture du bureau d'Alma ne signifie pas pour autant que ces employés devront venir travailler au Saguenay», a assuré le directeur de la division du propane chez Nutrinor.

Succession de Jacques Parizeau

Les jeunes péquistes appuient Bouchard

CHICOUTIMI (LT) - Les jeunes péquistes de la région ne surprennent personne en annonçant qu'ils accordaient leur appui à la candidature de Lucien Bouchard pour la succession de Jacques Parizeau à la présidence du parti et à la tête du gouvernement.

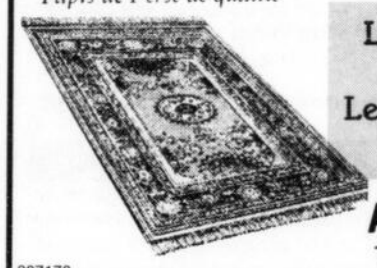
«Depuis l'annonce officielle de la décision de M. Bouchard, les jeunes péquistes sont très motivés à l'effet d'entrevoir que le chef souverainiste rassembleur devienne le prochain premier ministre du Québec», stipule le communiqué du président régional des jeunes péquistes, Pascal Tremblay.

Ils se réjouissent d'autant plus que Lucien Bouchard a fait savoir qu'il se présenterait candidat à une élection complémentaire dans le comté Jonquière. «Le fait que M. Bouchard soit député de la région donnera aux jeunes la possibilité de faire connaître leurs intérêts plus directement», poursuit Pascal Tremblay.

L'aile régionale des jeunes du Parti québécois a tenu à commenter la démission du premier ministre Jacques Parizeau. Selon le président, Jacques Parizeau a apporté sa contribution au mouvement souverainiste.

«La souveraineté du Québec est une course à relais. M. Parizeau remettra le témoins à M. Bouchard et cela, à deux cheveux du fil d'arrivée», a conclu Pascal Tremblay.

MAUX DE TÊTE
Conférence tous les mardis à 19 h 15, au 285, boul. de la Grande-Baie-Nord Ville de La Baie
Place réservée pour les 10 premiers
Appels: 544-9377
307148

NOURAIE
Tapis de Perse de qualité

Les plus beaux tapis persans et orientaux
ACHETEZ DIRECTEMENT DE L'IMPORTATEUR LE PLUS GRAND AU QUÉBEC
Le samedi 25 novembre de 14 h à 21 h
Le dimanche 26 novembre de 10 h à 17 h
AUBERGE UNIVERSEL
1000, boul. des Cascades, Alma
307170


1er AGENT VENDEUR
Encore mille fois merci à ma distinguée clientèle pour votre confiance durant le mois d'octobre.
Jocelyne Aubry
Tél. rés.: 696-1619
Accès plus
Place d'affaires Chicoutimi
Tél.: 543-7587
306821

LE PÈRE NOËL ARRIVE au...
le Faubourg Saguenay
le 25 novembre 13 h 00
accompagné d'une ribambelle de lutins, clowns et mascottes
VENEZ VOIR LES
DINOSAURES
EN EXPOSITION DANS LE MAIL


GRATUIT!
PHOTO DE VOTRE ENFANT AVEC LE PÈRE NOËL
en collaboration avec:
Centre Japonais de la photo
heure photo
2655, BOUL. DU ROYAUME, JONQUIÈRE • 548-8241
306877

Budgets de l'aide sociale

Un trou de 150 millions $ à combler

Par Katia GAGNON

SAINT-SAUVEUR (PC) - Le gouvernement péquiste ne pourra éponger totalement cette année d'importants dépassements aux budgets de l'aide sociale qui, confirme le président du Conseil du trésor, Jacques Léonard, atteignent les 150 millions $.

«Récupérer 150 millions $ en l'espace de quatre mois, vous comprendrez que ça serait extrêmement pénible. C'est évident qu'il y a des dépassements qui vont rester pour l'an prochain», a-t-il déclaré à l'issue de la première journée du caucus des députés du Parti québécois, à Saint-Sauveur.

Divisés sur la meilleure façon de faire face à cette mare d'encre rouge, les élus péquistes ont passé une bonne partie de la journée à débattre de la question.

Selon le ministre Léonard, les autres ministères seront mis à contribution, mais une partie de la clientèle pourrait également écoper.

«On essaie de trouver des solutions en gardant à l'esprit d'avoir beaucoup de compassion pour les gens qui sont inaptes au travail.

Quant à ceux qui sont aptes, il faut avoir une approche plus positive», dit-il, en soulignant qu'il y a décidément «beaucoup de jeunes» sur l'aide sociale.

Une rumeur persistante voulait en effet que les assistés sociaux de moins de 30 ans auxquels sont destinés le quart des chèques de bien-être social soient les premiers touchés par le gouvernement.

La ministre de la Sécurité du revenu, Jeanne Blackburn, a cependant formellement nié cette possibilité à l'issue d'une rencontre du comité des priorités, qui s'est réuni d'urgence en fin de journée pour trancher cette délicate question des compressions.



CAUCUS - Le premier ministre Jacques Parizeau et son épouse Lisette Lapointe à leur arrivée pour la première journée du caucus des députés du Parti québécois, à Saint-Sauveur.
(Photo PC)

«A propos des jeunes, il faut le dire tout de suite: ça n'est jamais apparu dans nos scénarios», a lancé Mme Blackburn, visiblement irritée.

Cette éventualité avait d'ailleurs soulevé la grogne de plusieurs députés hier matin. Déjà à l'entrée du caucus, il était manifeste que l'idée de placer les jeunes assistés sociaux dans la mire du gouvernement était loin de faire l'unanimité.

«Si les jeunes de moins de 30 ans doivent payer, il faut que les autres payent aussi. Tous les citoyens sont égaux. La faute n'est pas aux jeunes, c'est le système qui ne marche plus», a lancé Gilles Baril, ancien responsable des questions jeunesses au bureau du premier ministre Parizeau.

«On a des programmes d'employabilité déprimants, où le jeune a envie d'aller se pendre dans le garde-robe. Le rempotage de fleurs et le balayage d'usine, c'est pas ça qui va rendre sa dignité à un jeune», a-t-il poursuivi.

Le député de Sainte-Marie-Saint-Jacques, André Boulerice, est allé plus loin et a indiqué qu'il démissionnera si le gouvernement péquiste prend un virage à droite sur la question des assistés sociaux.

«On ne va pas faire des coupures sauvages à la Harris dans l'assistance sociale, ce n'est pas vrai. Si on veut faire un jeu de massacre, moi je ne jouerai pas», a-t-il lancé.

Autre son de cloche de la part du député de Borduas, Jean-Pierre Charbonneau, qui semble beaucoup plus ouvert à la possibilité d'exiger des jeunes assistés sociaux qu'ils s'impliquent pour obtenir leur chèque.

«On ne peut pas avoir la même réponse sociale envers une dame de 55 ans qui se retrouve dans une situation difficile et un jeune de 22 ans. L'approche sociale-démocrate, c'est pas nécessairement de donner des chèques sans rien exiger en retour», a-t-il dit.

La ministre Jeanne Blackburn rendra publique aujourd'hui la décision finale du gouvernement. «Il reste quelques ficelles à attacher», s'est-elle bornée à dire à son arrivée, alors que la



Jeanne Blackburn

ministre des Finances, Pauline Marois, admettait que les décisions étaient difficiles à prendre.

Une chose est sûre, le gouvernement péquiste tentera de faire porter le poids de ces compressions sur Ottawa, invoquant les coupes dans l'assurance-chômage que s'apprête à annoncer le ministre fédéral des Ressources humaines, Lloyd Axworthy.

«Il faut montrer où est la cause de cette situation. De dire aux citoyens québécois: la réforme Axworthy va être déposée, ça suppose tel transfert pour nous. La situation est très grave», a souligné le ministre des Affaires municipales, Guy Chevrette.

Demande des députés

Parizeau restera en poste un mois de plus que prévu

SAINT-SAUVEUR (PC) - A la demande des députés de son caucus, le premier ministre Jacques Parizeau demeurera en poste pour un mois de plus que prévu, le temps que son successeur soit prêt à reprendre ses fonctions.

«A l'unanimité, les députés ont demandé à M. Parizeau de demeurer président du PQ et premier ministre jusqu'à ce qu'on ait un nouveau premier ministre», a souligné le président du caucus péquiste, Rosaire Bertrand.

Si le chef du Bloc québécois Lucien Bouchard est seul en lice - ce qui est probable -, il pourrait accéder au siège de chef de l'Etat dès la fin de janvier. Si d'autres candidats se manifestent, le nouveau premier ministre ne pourrait entrer en fonction qu'à la mi-février.

Les députés du PQ ont profité de ce premier long caucus depuis la défaite référendaire pour faire un bilan de la campagne. Satisfaits de la spectaculaire remontée de leur option dans la faveur populaire, les députés observent cependant que certaines régions ont boudé la souveraineté.

A Québec, par exemple, une région presque entièrement francophone, le Oui ne l'a emporté que par une faible majorité. Dans Chaudière-Appalaches, le Non l'a emporté dans la plupart des circonscriptions.

Selon le ministre des Affaires municipales, Guy Chevrette, le manque d'enthousiasme de ces régions pour la souveraineté pourrait s'expliquer par les promesses de décentralisation du gouvernement.

«Il y a des causes fondamentales qu'il va falloir gratter dans certains coins de pays. Il y a des dossiers ou des engagements qu'on a pris qui ont peut-être été la cause de résultats mitigés. La décentralisation, ça peut avoir fait peur chez certaines catégories de fonctionnaires», dit-il.

40 ANS DE FIERTÉ RÉGIONALE

CKRS télévision

LA «COMBINAISON CHANCEUSE»

Ta gagner!

MERCREDI 29 NOV À 16 H

1er prix: Une montre de marque Bulova pour dame ou homme — Une valeur de: 300$

2e prix: Un forfait tourisme du Fjord — Une valeur de: 250$

MERCREDI 6 DÉCEMBRE À 13 H

6 prix de valeur progressive seront attribués comme suit:

1er prix: Un fauteuil Lazy-boy et un ensemble de planche à neige et vêtements d'hiver — Une valeur de: 1800$

2e prix: Un fauteuil Lazy-boy et montre pour dame ou homme de marque Bulova — Une valeur de: 830$

3e prix: Un fauteuil Lazy-boy et un forfait tourisme du Fjord — Une valeur de: 780$

4e, 5e et 6e prix: Trois coupons buffet chinois pour 4 personnes — Une valeur de: 280$

COMMENT PARTICIPER

Pour participer au concours «LA COMBINAISON CHANCEUSE», le téléspectateur doit noter la combinaison de trois chiffres de la semaine diffusée dans les émissions sélectionnées, l'inscrire sur le coupon que l'on peut se procurer dans le Quotidien du 13 novembre au 1er décembre inclusivement. Aucun achat n'est obligatoire.

Nom: .....
Adresse: .....
Ville: ..... Code postal: .....
Tél.: .....
LA COMBINAISON CHANCEUSE: ___ ___ ___

Faites parvenir à :
Concours
«LA COMBINAISON CHANCEUSE»
CKRS-TV
2303, Sir Wilfrid-Laurier
Jonquière
G7X 7X3

On peut obtenir les règlements de ce concours en se présentant à la réception de CKRS-SRC, 2303 Sir Wilfrid-Laurier, Jonquière Québec G7X 7X3, ou en écrivant à la même adresse à l'attention de Concours «LA COMBINAISON CHANCEUSE» et en incluant une enveloppe pré-affranchie.
CKRS-SRC a acquitté tous les droits en vertu de la Loi québécoise relative aux concours de publicité.
Tout litige concernant la conduite du présent concours ou l'attribution des prix peut être soumis à la Régie des alcools, des courses et des jeux du Québec, 2055 rue Peel, bureau 770, Montréal (Québec) H3A 2K9

306518

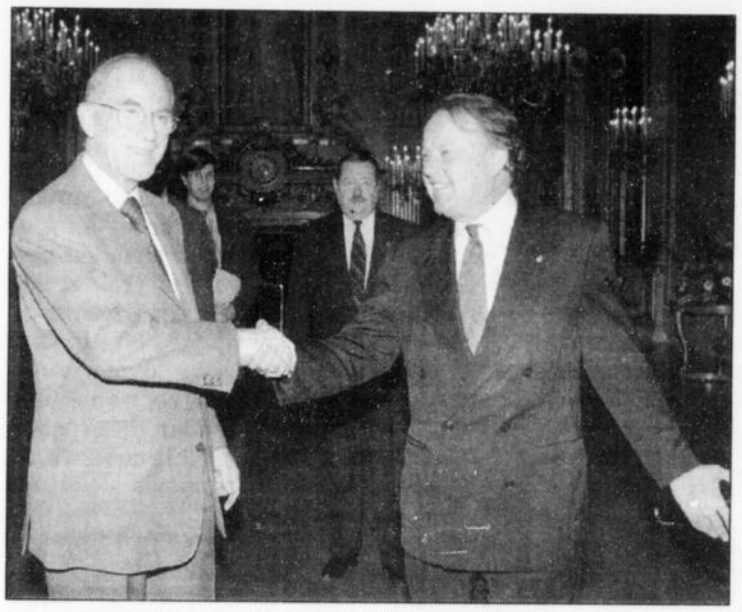
Revirement de situation pour certains

Landry très bien accueilli en France

PARIS (PC) — Le ministre français des Affaires étrangères, Hervé de Charette, considéré jusqu'ici comme un pro-fédéraliste, manifeste une soudaine sympathie pour les souverainistes.

Ce revirement est nettement apparu hier à la faveur de l'entretien d'une cinquantaine de minutes qu'ont eu au Quai d'Orsay M. de Charette et le vice-premier ministre québécois Bernard Landry. Le successeur d'Alain Juppé (aujourd'hui premier ministre) a régulièrement reçu le ministre fédéral André Ouellet mais il ouvrait sa porte aux souverainistes - Jacques Parizeau inclus -pour la première fois.

A l'issue de la rencontre, qualifiée d'«extrêmement chaleureuse» par l'entourage du ministre Landry, le Quai d'Orsay a confirmé sa volonté de «développer et approfondir» ses relations «directes et privilégiées» avec le Québec. Dans cet esprit, son porte-parole a annoncé que M. de Charette effectuera une visite officielle au Québec l'année prochaine à l'invitation de son homologue québécois. Cette visite s'ajoutera à celle que doit faire le chef du gouvernement français dans le cadre des rencontres annuelles entre les deux premiers ministres.



SYMPATHIE — Le ministre des Affaires étrangères français, Hervé de Charette ,s'est montré sympathique à la cause souverainiste, hier, à l'occasion de la visite du vice-premier ministre québécois, Bernard Landry.

(Photo Laser AP)

Autre manifestation du changement d'attitude du Quai d'Orsay: sur proposition de M. de Charette, il a été convenu que la prochaine commission permanente qui gère depuis 30 ans l'ensemble de la coopération franco-québécoise sera exceptionnellement coprésidée par les deux ministres plutôt que par des hauts-fonctionnaires. La réunion, qui se tiendra fin janvier, devrait ainsi prendre un caractère nettement plus politique.

Dans les milieux franco-québécois à Paris, on annonçait (ou prédisait) depuis le référendum un possible changement d'attitude du ministre de Charette face à la question québécoise, un changement qui serait largement motivé par des considérations de politiques intérieures françaises. L'ex-président Valéry Giscard d'Estaing, le chef de l'UDF (le parti de M. de Charette) a dit plusieurs fois en effet qu'il souhaitait que la France «prenne en compte le désir de souveraineté manifesté par les québécois francophones». Le président de la République, M. Jacques Chirac, fait lui-même un geste envers les souverainistes aujourd'hui en recevant à l'Elysée le ministre Landry. Tout ça fait que le chef de la diplomatie française se serait découvert une «soudaine passion» pour le Québec, a résumé avec ironie un habitué du Quai d'Orsay.

Arrivé à Paris, le vice-premier ministre en repart lundi matin. Il se rend à Cotonou, au Bénin, où il remplacera le chef du gouvernement démissionnaire, Jacques Parizeau, au sixième sommet francophone.

Robillard accusée

OTTAWA (PC) — Le Bloc québécois dénonce la ministre fédérale du Travail, Lucienne Robillard, parce qu'elle a voté cette semaine contre un projet de loi anti-briseurs de grève destiné aux entreprises sous charte fédérale.

«La décision malheureuse de Mme Robillard de voter contre notre projet de loi est un affront inacceptable aux millions de travailleurs soumis au Code canadien du travail et qui réclament depuis des années une telle loi», a déclaré hier le député bloquiste Bernard St-Laurent.

Contrairement au Code québécois, la législation fédérale ne contient pas de dispositions anti-briseurs de grève.

Artic-pub enr.
1360, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
Tél.: 698-1532
Robert Vézina
Cadeaux alimentaires, corporatifs, publicitaires
Agendas - Autocollants - Calendriers - Écritoires - Épinglettes - Jeux de cartes - Outils - Produits personnalisés - Sacs sport - Sous-verres - Stylos - Tasses - Verres - Trousses de sécurité
IMPRIMERIE • ESTAMPES • FORMULES D'AFFAIRES
305178

RÉSULTATS loto-québec

loto-québec

Lotto 6/49 — Tirage du 95-11-22

05 12 34 35 37 49

Numéro complémentaire: 14

GAGNANTS	LOTS	
6/6	2	5 000 000,00 $
5/6+	10	127 037,30 $
5/6	419	2 425,50 $
4/6	25 665	75,90 $
3/6	491 234	10,00 $

Ventes totales: 29 736 663,00 $
Prochain gros lot (approx.): 15 000 000,00 $
Prochain tirage: 95-11-25

Extra® — Tirage du 95-11-22

NUMÉROS	LOTS
312465	100 000 $
12465	1 000 $
2465	250 $
465	50 $
65	10 $
5	2 $

Banco — Tirage du 95-11-23

01	04	05	06	09
11	16	22	26	34
35	36	45	48	49
51	52	54	63	64

Prochain tirage: 95-11-24

T V A, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Programme P.A.I.R.

UN SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE RASSURANT

S'offrir ou offrir un système sécuritaire relié avec le service de police

- LE PLUS VASTE RÉSEAU DE PRÉVENTION
- «LA SÉCURITÉ AU BOUT DU FIL»
- DES VIES SAUVÉES

QUI PEUT S'INSCRIRE AU PROGRAMME PAIR?

- Personnes du 3e âge;
- Personnes vivant seules;
- Couple dont l'un des conjoints est en perte d'autonomie

SERVICE GRATUIT!

Connaissez-vous quelqu'un qui en a besoin?

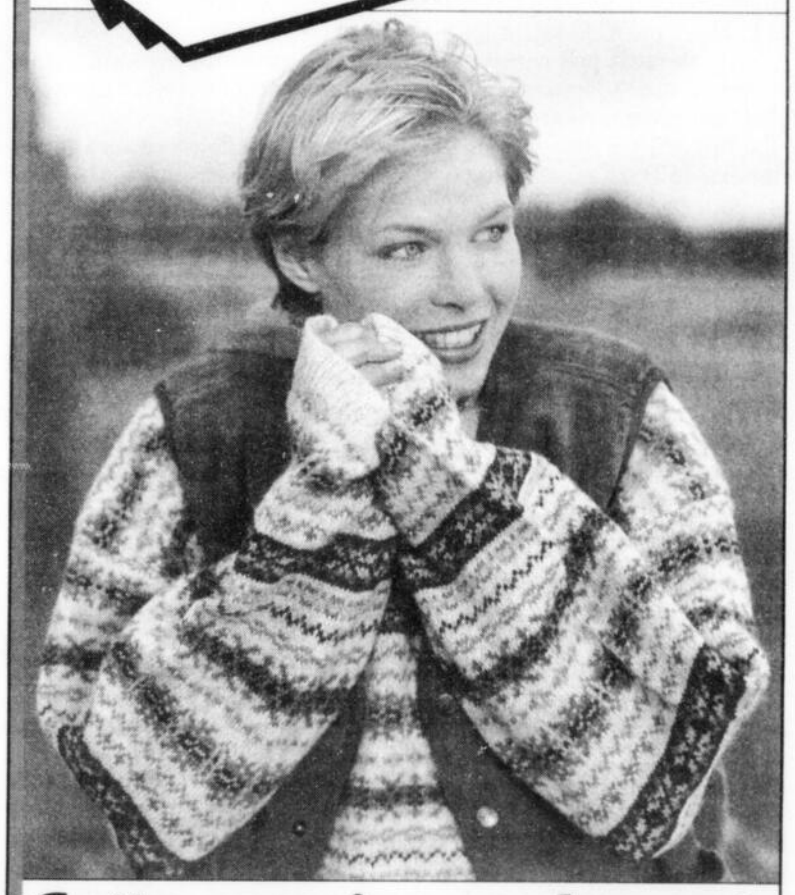
Nom:.....
Adresse:.....
Ville:.....
Code postal:.....
Tél.: .....

SERVICE DE POLICE DE CHICOUTIMI
att: Mme Guylaine Gauthier
444, boul. de l'Université Est
C.P. 129
Chicoutimi - G7H 5B8

INFORMATIONS:
698-3362
307029

La Boutique LE CIRQUE
pour femmes seulement

Les bonnes idées du Cirque



Cette semaine seulement nous payons la TPS sur tout! tout! tout!

Profitez-en pour vos cadeaux de Noël

Ouvert le dimanche de 12 h à 16 h

LE CIRQUE D'avant-garde

380, Racine Est, Chicoutimi
(En haut de la Côte)

306976

Contribution canadienne en Bosnie

Le cabinet étudiera la question

OTTAWA (PC) - Le premier ministre Jean Chrétien ignore encore quelle forme exacte prendra la collaboration du Canada au nouveau processus de paix en Bosnie, à la suite de la conclusion cette semaine des accords de Dayton.

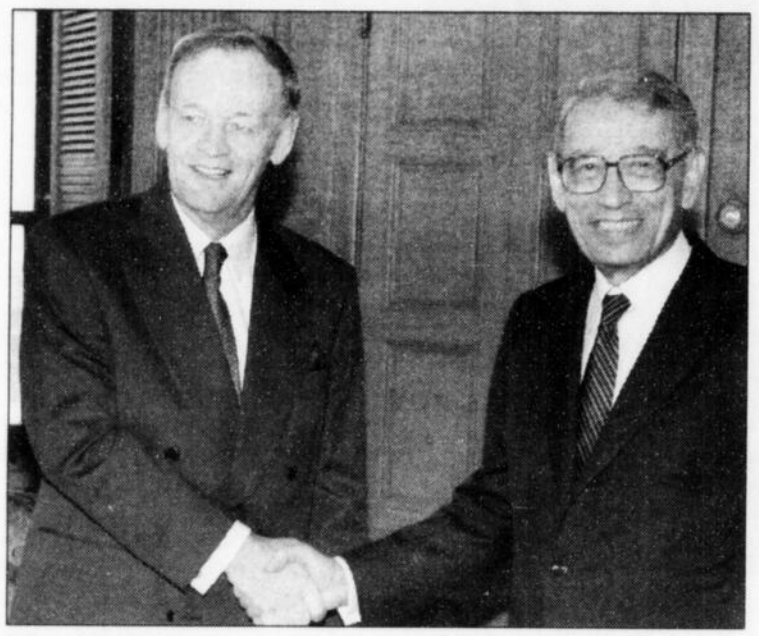
«C'est sûr qu'il y aura un certain nombre de soldats, mais l'importance de la contribution dépendra de ce que nous pourrons faire et ce qu'on nous demandera de faire», a expliqué hier le premier ministre lors d'un point de presse conjoint avec le secrétaire général de l'ONU, Boutros Boutros-Ghali, en visite officielle au Canada.

Le cabinet fédéral devrait se pencher sur cette question la semaine prochaine, a précisé M. Chrétien. Le premier ministre s'attend à ce que cette opération de l'OTAN s'étire dans le temps.

«Il est difficile de prédire si ce sera six mois, un an, un an et demi, deux ans ou trois ans. On ne le sait pas, a-t-il dit. Mais si vous êtes vraiment engagés en faveur de la paix, vous devez avoir des troupes là-bas tant que leur présence est nécessaire.»

Il faudra aussi, rappelle M. Chrétien, obtenir l'approbation du Parlement. A la blague, il a dit qu'il ne devrait pas rencontrer d'opposition des députés libéraux à la Chambre des communes.

En fait, s'il y a opposition, elle viendra du Parti réformiste, qui est contre la participation du Canada aux missions de paix de l'ONU.



RENCONTRE - En visite officielle au Canada, le secrétaire général de l'ONU, Boutros Boutros-Ghali, a rencontré le premier ministre Jean Chrétien, hier, à Ottawa.

(Photo PC)

Mercredi, le premier ministre bosniaque Haris Silajdzic a indiqué que la formation d'un contingent de paix, composé de 60 000 soldats des pays membres de l'OTAN, est essentielle au succès des accords de Dayton.

Le tiers du contingent sera composé de troupes américaines. Le président Bill Clinton devra toutefois convaincre le Congrès du bien-fondé de cette mission.

Par ailleurs, le secrétaire général Boutros Boutros-Ghali a tenu, hier, à défendre le rôle de l'ONU dans le processus de paix en Bosnie.

«L'accord (de Dayton) a été basé sur le "peace process" qui a été établi par les Nations Unies. C'est une continuation de l'action des Nations Unies», a-t-il dit.

«Les Nations Unies n'ont jamais prétendu avoir le monopole de la solution pacifique des conflits internationaux», a-t-il ajouté.

M. Boutros-Ghali est confiant que l'opération sera un succès parce que, cette fois, les protagonistes se sont mis d'accord pour faire la paix.

«La leçon à tirer, c'est qu'on ne peut faire des opérations de maintien de la paix que s'il y a une volonté de la part des protagonistes de maintenir la paix ou de respecter l'accord qu'ils ont signé», a-t-il noté.

De son côté, le ministre de la Défense, David Collenette, a précisé, en fin d'après-midi, que la participation canadienne au contingent de l'OTAN est liée à la décision des Américains.

«Le Canada ne s'engagera pas avant que nous soyons assurés que le Congrès américain approuve le plan du président (Clinton)», a dit le ministre.

Un autre élément qui penchera dans la balance sera celui des coûts de la mission.

«C'est très risqué au chapitre des coûts. Nous avons déjà dépensé des centaines de millions au cours des trois ou quatre dernières années dans cet endroit», a rappelé M. Collenette.

La mission de l'OTAN sera également différente par rapport aux interventions de maintien de la paix de l'ONU en ex-Yougoslavie. «Il s'agira d'une force de combat», a indiqué M. Collenette.

Trois millions $ pour les voyages de Jean Chrétien

OTTAWA (PC) - Les voyages du premier ministre Jean Chrétien autour du monde ont coûté plus de trois millions $ aux contribuables entre mars 1994 et mars 1995.

C'est ce qu'on a appris cette semaine lorsque le gouvernement a publié ses comptes publics.

Cette somme ne comprend pas le plus récent voyage de deux semaines que Jean Chrétien a effectué en Australie, en Nouvelle-Zélande et à Tokyo ou un petit saut en Europe au mois de juin pour commémorer le jour de la Victoire.

Le déplacement le plus onéreux a été la tournée de la mission commerciale de M. Chrétien qui a mené le premier ministre à Pékin, Shanghaï, Hong Kong et Djakarta en novembre 1994 et qui a coûté 946 982 $. A l'époque, il s'était fait accompagner par la plupart des premiers ministres provinciaux ainsi que par 66 autres personnes, y compris de hauts fonctionnaires et des membres de son bureau. Ont été également du voyage: le personnel de sécurité de la GRC et les épouses de plusieurs premiers ministres.

Le bureau de M. Chrétien a calculé que le voyage avait généré environ neuf milliards $ en accords commerciaux, signés ou bien devant être complétés par la suite.

Voici ce qu'ont coûté d'autres voyages du premier ministre:

-933 131 $ pour un voyage au Amérique du Sud et centrale en janvier 1995;

-596 268 $ pour le sommet du G7 à Naples en juillet 1994;

-362 774 $ pour les cérémonies marquant le Jour J en Angleterre et en France en juin 1994;

-199 162 $ pour une conférence sur la sécurité en Hongrie en décembre 1994;

-94 620 $ pour le sommet des Amériques en décembre 1994;

37 214 $ pour un voyage en Islande en septembre 1994.

Ces chiffres ne comprennent que les frais de transport pour se rendre aux conférences. Si on tient compte des frais de la représentation canadienne aux meetings, le total atteint presque les quatre millions $.

Peut-être un nouveau discours du Trône

OTTAWA (PC) - L'adoption au Sénat mercredi du projet de loi C-68 sur le contrôle des armes à feu ouvre la porte à la prorogation de la séance parlementaire et à un nouveau discours du Trône.

Le premier ministre Jean Chrétien n'a pas écarté ce scénario hier, tout en précisant qu'aucune décision finale n'avait été prise.

La Chambre des communes doit ajourner ses travaux le 15 décembre pour reprendre le 5 février. Pour l'heure, le gouvernement a l'intention de respecter ce calendrier.

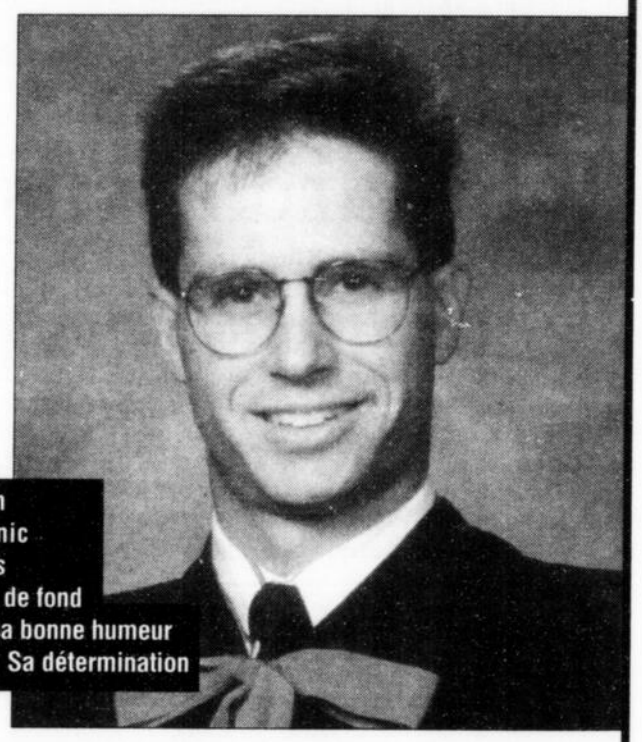
«Nous avons l'intention de nous rendre jusqu'au mois de décembre, jusqu'à l'ajournement prévu par les règlements», a précisé hier le premier ministre Chrétien au cours d'un point de presse conjoint avec le secrétaire général des Nations unies Boutros Boutros-Ghali.

Et après?

«On ne sait pas. Ca se peut qu'on décide d'avoir un discours du Trône mais peut-être que non, a poursuivi le premier ministre.

OPTION jeunesse

vous présente



NOM: Gagnon
PRÉNOM: Dominic
ÂGE: 26 ans
PASSION: Le ski de fond
SIGNE DISTINCTIF: Sa bonne humeur
PRINCIPALE QUALITÉ: Sa détermination

Dominic Gagnon

sera l'invité de Marc Bergeron

aujourd'hui à 17 h 20

à l'antenne de CBJ

OPTION JEUNESSE est une initiative du magazine PRIMEURS, diffusé du lundi au vendredi à 15 h 30 sur les ondes de la Radio AM de Radio-Canada

Prenez vous aussi le pari de la jeunesse en nous faisant parvenir vos nom, adresse et numéro de téléphone, ainsi qu'un court texte dans lequel vous expliquez pourquoi vous croyez être un bon candidat à l'adresse ci-dessous. Vous pouvez également proposer une autre personne.

Société Radio-Canada
Magazine PRIMEURS
500, rue des Saguenéens
Chicoutimi (Québec)
G7H 5E7

N.B.: Les candidats doivent avoir moins de 30 ans.

Avec la collaboration du journal
LE QUOTIDIEN

SRC CBJ Saguenay-Lac-St-Jean

299811

FERMETURE FINALE

de

Trans-Meubles 1992 inc.

Trans-Meubles liquide tout son inventaire

tel que:

- Électroménagers
- Meubles
- Meubles juvéniles
- Mobiliers de salons
- Étagères
- Matelas
- Lampes et cadres

Tous ces articles seront liquidés dès

VENDREDI MATIN

le 24 novembre 1995

9 heures

des milliers d'articles seront vendus

EN BAS DU PRIX COÛTANT

*** Toute vente sera finale. Financement sur place**

Le leader

Trans-Meubles LTEE

3297, BOUL. DU ROYAUME - JONQUIERE - QUÉBEC G7X 2W9 (418) 695-2181

OUVERT LE DIMANCHE
de midi
à 17 heures

306971

Transferts aux municipalités

Québec coupe 46,4 millions $

Par Frédéric TREMBLAY

MONTREAL (PC) — Québec réduit de 46,4 millions $ ses transferts aux municipalités, soit une baisse de 10 pour cent par rapport aux quelque 470 millions $ versés cette année au monde municipal.

En conférence de presse, hier à Montréal, le ministre des Affaires municipales, Guy Chevrette, a expliqué que cette réduction de budget aux municipalités était directement attribuable à la décision d'Ottawa de lui-même abaisser de 1,3 milliard $ ses transferts vers le Québec l'année prochaine.

La décision du ministre Chevrette a été vivement dénoncée par les autorités municipales. L'Union des municipalités du Québec (UMQ) estime que M. Chevrette agit ainsi de manière «unilatérale», n'ayant pas consulté au préalable les municipalités avant de couper.

«L'UMQ s'inquiète du déséquilibre néfaste qui pourrait en découler (réduction des transferts) sur les diverses collectivités locales du Québec», souligne le président de l'organisme et maire de Laval, Gilles Vaillancourt.

De son côté, la présidente de l'Union des municipalités régionales de comté du Québec (UMRCQ), Jacinthe B. Simard, «n'en revient tout simplement pas du manque d'imagination, de vision et même de détermination du gouvernement du Québec qui ressort la "pelle de Claude Ryan" pour refiler des factures aux municipalités avant même d'avoir effectué la décentralisation promise».

M. Chevrette estime au contraire que l'effort demandé aux municipalités est «très raisonnable». Le ministre argue que «tout le monde doit mettre l'épaule à la roue» dans le processus d'assainissement des finances publiques de l'Etat québécois.

Le ministre Chevrette fait remarquer que la somme amputée aux municipalités ne représente que 0,5 pour cent de leur budget total, et que l'aide gouvernementale ne constitue que 1 pour cent de leur budget.

Suggestions

Indirectement, le ministre Chevrette y est allé de certaines suggestions aux municipalités pour récupérer les sommes perdues. M. Chevrette note notamment que le salaire moyen d'un employé municipal est «de 27 à 32 pour cent» plus élevé que celui de son collègue de la fonction publique québécoise.

Le ministre des Affaires municipales croit qu'il faut savoir «regarder les yeux grands ouverts» la situation financière des municipalités.

Guy Chevrette se dit aussi persuadé qu'en faisant appel à «l'imagination et à la rigueur», les municipalités trouveront bien le moyen de faire face à la baisse des transferts du gouvernement du Québec sans augmenter le compte de taxes foncières des citoyens.

A la suite de la décision annoncée par le ministre Chevrette, le budget consacré par Québec au réseau de télécommunications, de gaz et d'électricité (TGE) des municipalités est fixé l'an prochain à 300 millions $, comparativement à 337 millions $ cette année.

Le ministre a indiqué qu'une somme de 37 millions $ (prise à même le budget TGE) serait allouée à des fins de péréquation.

M. Chevrette a aussi l'intention de réviser «en profondeur» l'an prochain les règles d'admissibilité et de redistribution de la péréquation et des montants alloués par le biais du programme TGE.

Budget additionnel à Chicoutimi

Le ministre des Affaires municipales a aussi précisé qu'un budget spécial additionnel de 11 millions $ avait été accordé aux villes-centres du Québec, soit Montréal, Québec, Chicoutimi, Trois-Rivières, Sherbrooke et Hull.

Cet accroissement de budget répond à un besoin identifié dans le cadre d'une table ronde qui avait réuni les villes-centres du Québec.

Décès du journaliste Jacques Guay

QUEBEC (PC) — Le journaliste Jacques Guay est décédé mercredi soir à la suite d'une brève maladie. Il était âgé de 57 ans et il dirigeait le département de journalisme de l'université Laval.

Diplômé en droit de l'université de Montréal en 1960, M. Guay a travaillé successivement aux quotidiens La Presse, au Magazine Maclean, à l'hebdomadaire Québec-Presse, au Journal de Montréal, et au Jour avant d'entreprendre une carrière d'enseignant en journalisme à l'université Laval depuis 1977.

Il a été affecté à la couverture politique à l'Assemblée nationale de 1962 à 1965, puis de 1970 à 1976. Il était à cette dernière occasion l'auteur d'une chronique politique mordante où il dénonçait les «establishments» et dans laquelle il ne cachait pas ses préférences pour les marginalisés et ceux que le développement du Québec moderne avait oubliés.

Il a fait partie de l'équipe de journalistes qui ont travaillé pendant deux ans, de 1974 à 1976, à la parution du premier et seul quotidien indépendantiste de l'histoire du Québec, Le Jour.

M. Guay a ensuite entrepris une carrière d'enseignant au département de Communications et de Journalisme de l'université Laval, qu'il dirigeait au moment de son décès.

Il y a lancé plusieurs expériences, créant même pour ses étudiants un hebdomadaire, intitulé L'Exemplaire, afin de faciliter l'apprentissage du métier pour ces futurs journalistes.

Jacques Guay a aussi publié plusieurs oeuvres consacrées au journalisme et même, en 1980, un roman intitulé Gudule.



Jacques Guay

Il participait activement aux activités et au rayonnement de la Fédération professionnelle des journalistes du Québec (FPJQ).

M. Guay a été hospitalisé la semaine dernière à l'unité des soins coronariens de l'hôpital Laval (Sainte-Foy), à la suite de troubles cardiaques.

Cette maladie ne l'avait pas immobilisé et son adjoint à l'université, Richard Amiot, a raconté hier que M. Guay a passé les heures précédant son décès au téléphone afin de régler les détails de la parution du prochain numéro de L'Exemplaire.

Un service funèbre sera célébré à l'église Saint-Zéphirin-de-Stadaconna, rue François 1er, dans le quartier Limoilou, samedi, à 13h30.

M. Guay laisse dans le deuil sa conjointe, Viviane Côté, ainsi que deux enfants.

TOUS POUR UNE POUR TOUS

Il n'y a qu'une RÉSERVE DE SANG

COLLECTE DE SANG

DES CHEVALIERS DE COLOMB

CONSEIL 1989

780, rue Jolliet, Chicoutimi

Le lundi 27 novembre 1995 et le mardi 28 novembre 1995

De 14 h à 16 h 30 et de 18 h à 20 h 30

OBJECTIF: 500 donneurs

Toute personne doit dorénavant présenter, en collecte, une pièce d'identité comportant son nom, et sa signature ou sa photo, pour pouvoir effectuer un don de sang. Âge minimum requis: 18 ans.

La Société canadienne de la Croix-Rouge

Services transfusionnels

306884

Marc Bouchard # 22

les Sag's ce soir 20 h

CENTRE GEORGES-VÉZINA

reçoivent les Cataractes de Shawinigan

Commanditaire: Broue Bouffe CHICOUTIMI

LAIDLAW Inter-Canadien

Les Sag's... mon équipe

698-3071

306937

Festival international «Mots et merveilles»

Les mots sont rois à Jonquière

Par Johanne Saint-Pierre

JONQUIERE (JSTP) — Poésie, chansons, humour, interprétation théâtrale sont autant de véhicules qui permettent aux mots de s'exprimer et de vivre.

Ce sont donc ces ingrédients qui ont pimenté la soirée d'ouverture du Festival internationale des mots et merveilles qui se déroulait au Centre national d'exposition de Jonquière hier soir.

L'un des moments fort de la soirée fut l'hommage posthume rendu au poète natif de La Doré, Gilbert Langevin, par son ami intime, Yvon Paré, président du Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Si l'on se fie au témoignage d'Yvon Paré, Gilbert Langevin ne possédait surtout pas le défaut d'être ennuyant. C'est donc avec beaucoup d'humour qu'il a rappelé le cheminement du poète et chanteur décédé récemment, des personnes et des choses qui l'ont marqué. Les personnes présentes ont même pu entendre un poème inédit de Langevin, une oraison funèbre à son chien Ti-Ki durant sa tendre enfance, qui a été lue par Diane Déry, vice-présidente du Salon du livre. Mince consolation s'il en est une, le poète laisse de nombreux écrits qui permettent de se rappeler sa mémoire.

Les personnes présentes ont également pu vibrer lors des interprétations de Mélissa et de Nathalie Simard, réfléchir en écoutant les oeuvres des poètes régionaux Carol Lebel, Yvon Leblond, Maurice Cadet et de Gilbert Talbot, rire avec l'humoriste et animateur de la soirée, Laurent Paquin, ou encore rêvasser avec regardant Valérie Cloutier livrer une interprétation théâtrale tout en verbe et en poésie, le tout saupoudré d'un soupçon de magie du grand Manipule.

Photo de la une

RELEVE — Isabelle Huot-Beaulieu, Marie-Eve Bouchard et Marie-Christine Saulnier ont été les lauréates du concours scolaire qui consistait à rédiger «Mots et merveilles» en acrostiche.

(Photo Rocket Lavoie)

Lauréats

L'amour des mots, ça commence à se cultiver tôt. Hier, Isabelle Huot-Beaulieu de l'école Sainte-Lucie, Marie-Eve Bouchard de l'école Notre-Dame de l'Assomption et Marie-Christine Saulnier de l'école Saint-Jean-Baptiste ont chacune mérité dix livres offerts par les éditions «La courte échelle» dans le cadre du concours scolaire du festival. En plus de lire leur texte devant public hier, les trois Jonquiéroises verront en outre leur création publiée dans le premier tome du Dictionnaire populaire des mots et merveilles qui sera lancé par les Editions JCL l'automne prochain, à l'occasion du Salon du livre. En tout, 150 élèves de trois écoles primaires de Jonquière ont participé au concours et les organisateurs espèrent que la prochaine édition, qui aura lieu dans deux ans, rejoindra encore plus de jeunes de la région.

Activités

Le festival international «Mots et Merveilles» se poursuit jusqu'à samedi. La majorité des activités se déroulent au Centre national d'exposition du Mont-Jacob. Ce soir, à compter de 20 h, on fait place à l'improvisation, alors que les Etoiles du Cégep de Jonquière se mesureront aux représentants des médias. Une partie des profits sera versée à la Fondation québécoise pour l'alphabétisation.

Samedi, de 11 h à 19 h, les gens pourront mettre à l'épreuve leur connaissance de la langue française en participant aux différents jeux de lettres et de mots (scrabble, mots croisés, etc), le tout sous la présidence d'honneur de Danielle Dubé. Les 200 premières personnes à se présenter pour cette Foire des jeux de la langue recevront un livre des Editions JCL et les gens pourront rencontrer des écrivains.

On procédera également au lancement de la Dictée des Amériques avec la championne mondiale Pascale Lefrançois. Le festival sera couronné par le spectacle de la chanteuse Léo Munger, qui présentera son spectacle «Cri du coeur en hommage à Edith Piaf» au Café-théâtre Côté Cour à Jonquière.



HOMMAGE — Diane Déry et Yvon Paré, respectivement vice-présidente et président du Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean, ont rendu un vibrant hommage au regretté poète Gilbert Langevin.

(Photo Rocket Lavoie)

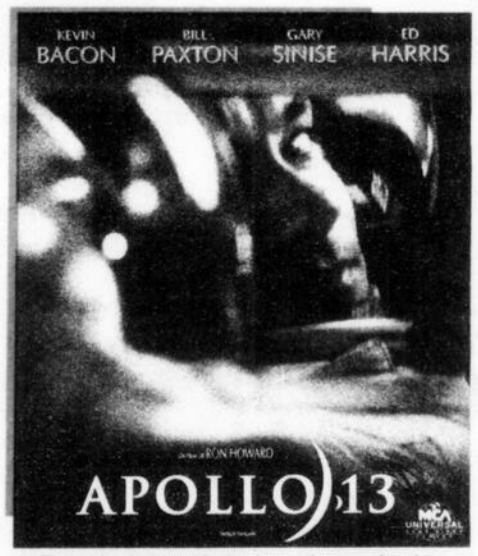
SERVIDÉO

NOVEMBRE À 99¢

sur tous les films et jeux réguliers

Tu m'fais mon cinéma...!

Films disponibles dès aujourd'hui



Tom Hanks tient la vedette du succès de l'année avec un Box-Office de 175 millions!



« Il y a tellement d'action qu'on en perd le souffle»
"Vous allez avoir du plaisir!"
Cette fois-ci, l'espèce menacé c'est vous...



Keanu Reeves revient à la charge!
"Effet spéciaux spectaculaire et décors hallucinant!"

MARDI 2 pour 1

Le film gratuit est toujours le moins dispendieux

CHICOUTIMI	CHIC.-NORD	LA BAIE	JONQUIÈRE	ARVIDA	ALMA	MÉTABETCHOUAN
1120, boul. Talbot	2183, Roussel	781, rue Victoria	3830, boul. Harvey	1952, boul. Mellon	915, av. du Pont Sud	17 A, St-Antoine
698-1010	698-1616	697-1515	695-7294	699-1004	668-2245	349-3447

306495

Les chômeurs recevront moins d'argent

OTTAWA (PC) - Le projet de réforme de l'assurance-chômage, qui sera présenté à la Chambre des communes la semaine prochaine, aura l'effet d'alléger la contribution des employeurs et des employés, au détriment toutefois des bénéficiaires qui subiront un abaissement du versement maximal ainsi qu'un resserrement des critères d'admissibilité.

Certains détails du projet de réforme ont fait l'objet d'une fuite, hier. Ils ont plus tard été confirmés par des sources proches du dossier de l'assurance-chômage.

Selon les analystes, les changements vont profiter aux salariés des classes moyennes et riches, qui verront leurs contributions passer de 3,00 $ à 2,95 $ pour chaque tranche de 100 $. Les bénéficiaires verront pour leur part les prestations maximales hebdomadaires être réduites de plus de 50 $, pour ainsi passer de 464,75 $ à 412,50 $ à compter du 1er janvier.

Le nombre d'heures travaillées pour être admissible à l'assurance-chômage sera également majoré.

Moins de la moitié des travailleurs sans emploi sont présentement admissibles à l'assurance-chômage et doivent donc s'en remettre à l'aide sociale, selon Kevin Hayes, du Congrès du travail du Canada. A son avis, les changements proposés ne vont qu'aggraver la situation des plus démunis.

«Ils (le gouvernement fédéral) croient qu'il est convenable de réduire les contributions (des employeurs et des employés) quand du même coup vous rendez inadmissibles à l'assurance-chômage des centaines de milliers de personnes», a dit M. Hayes.

Le montant total des gains annuels assurables sera de plus réduit de 43 000 $ à 39 000 $.

Société distincte

Chrétien cherche une solution

OTTAWA (PC) - Le gouvernement fédéral espère toujours trouver une façon non constitutionnelle de reconnaître le Québec comme distinct et d'accorder à la province un droit de veto sur tout changement constitutionnel d'ici le mois prochain.

«Il y aura certaines activités . . . j'espère avant Noël», a déclaré hier le premier ministre Jean Chrétien.

M. Chrétien et les ministres libéraux restent cependant muets au sujet de ce que fera exactement le gouvernement.

«Lorsque j'aurai quelque chose à annoncer, je vous le dirai», a lancé M. Chrétien.

Mais de hauts fonctionnaires ont indiqué qu'il pourrait y avoir des résolutions adoptées par le Parlement avant l'ajournement des travaux pour les fêtes, soit le 15 décembre. Il faudrait compter une semaine de plus pour l'adoption par les Communes et le Sénat.

Cela laisse penser que le gouvernement présentera probablement des résolutions la semaine prochaine, avant que M. Chrétien ne parte pour participer à un sommet des leaders francophones au Bénin.

Un comité sur l'unité composé de ministres qui ont été chargés de préparer des propositions pour M. Chrétien a déjà remis un rapport intérimaire à l'ensemble du cabinet et à M. Chrétien personnellement.

Le comité poursuit ses réunions. Son président, le ministre des Affaires intergouvernementales Marcel Massé, a refusé de dire ce qui avait été recommandé.

La Banque suisse remettra des document au Canada

GENEVE (PC) - La Banque suisse a indiqué hier qu'à la demande des gouvernements canadien et suisse pour mettre au clair l'affaire Airbus, elle avait entrepris de retrouver toutes les données et tous les documents se rapportant à un nombre non précisé de comptes bancaires actuellement gelés.

La banque s'attend à compléter ce travail pour Noël, expliquait hier son porte-parole, M. Bernhard Stettler.

Mais à la Banque suisse, où l'on doit maintenant fouiller dans des archives datant de plusieurs années, on n'a qu'une question en tête: pourquoi donc les agents de la GRC ont-ils mis si longtemps à formuler leur requête?

La levée du secret bancaire a été demandée par la Gendarmerie royale du Canada pour des comptes qui auraient été ouverts en 1986 et 1987. Ces comptes sont au coeur de l'enquête menée par la GRC sur le versement présumé de pots-de-vin de plusieurs millions de dollars lors de la vente de 34 avions du consortium européen Airbus à Air Canada.

La transaction, d'un montant de 1,8 milliard $, a été conclue en 1988, au moment où M. Brian Mulroney était premier ministre. Il est aujourd'hui considéré l'un des suspects dans l'affaire, ce qu'il dément énergiquement, déposant même une poursuite en diffamation de 50 millions $ contre le gouvernement canadien et la GRC.

Armes à feu

Les opposants ne lâcheront pas

OTTAWA (PC) - Les opposants à la loi sur le contrôle des armes à feu, adoptée mercredi, estiment avoir perdu une bataille, mais pas la guerre.

«Ce n'est jamais fini», a déclaré Skeeter Abell-Smith, de Saskatoon, un instructeur dans le maniement des armes à feu.

«Tous ceux qui ont entrepris cette lutte vont la poursuivre et continuer à faire des pressions politiques aussi longtemps que nécessaire», a-t-il ajouté.

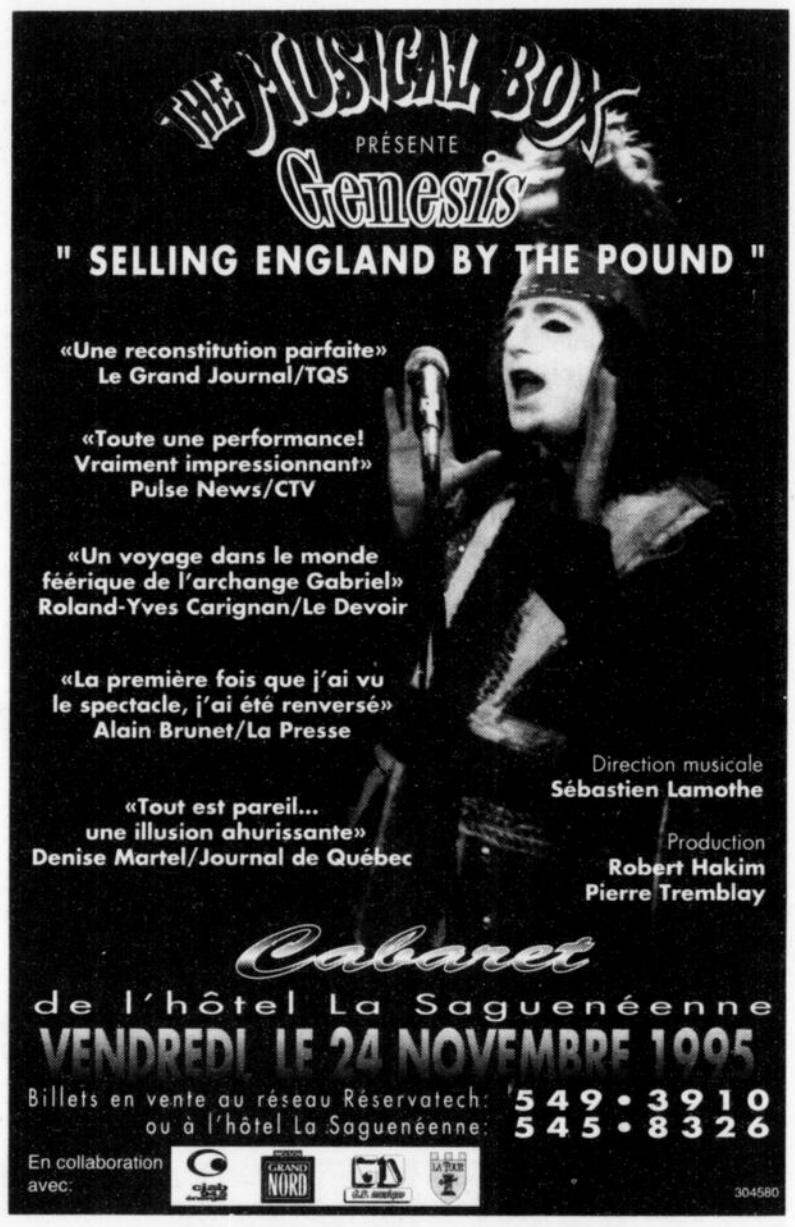
Les opposants à la loi ne digèrent pas le fait qu'elle rende désormais obligatoire l'enregistrement de toutes les armes.

Le ministre fédéral de la Justice, Allan Rock, a confié hier à un groupe formé d'une quinzaine d'usagers d'armes à feu le mandat de préparer un plan d'action de 85 millions $ visant à transformer en réalité le projet d'enregistrer toutes les armes à feu du pays d'ici 2003.

Aux yeux du gouvernement, l'enregistrement permettra de mettre la main plus facilement sur les armes de contrebande, et aussi d'appliquer des ordres de la cour prohibant la possession d'armes.

Le groupe-conseil, qui débutera ses travaux dès que la loi aura reçu la sanction royale, est formé de chasseurs, de collectionneurs et d'amateurs de tir sportif.

Ceux qui contestent la loi prétendent que l'enregistrement, au pire, ne fonctionnera pas ou, au mieux, coûtera beaucoup trop cher pour ce qu'il peut rapporter.





Violence en Haïti

Une fillette aurait été tuée par la police

PORT-AU-PRINCE (AP, Reuter) - La mort d'une petite fille dans des circonstances mal éclaircies a provoqué de violents affrontements avec la police, hier à Cité-Soleil, le plus vaste bidonville de Port-au-Prince, où vivent 200 000 personnes.

Deux autres personnes, peut-être trois, ont trouvé la mort dans ces émeutes; selon certains témoins, il y aurait même six morts.

Les incidents ont commencé à 7 h du matin, quand une fillette de six ans qui attendait l'autocar scolaire a été tuée par une balle. Selon un témoin, un homme en mobylette a ouvert le feu sur l'enfant.

Un autre témoin a affirmé qu'un policier, après une altercation avec le chauffeur, a ouvert le feu sur l'autocar, touchant la fillette.

Plus tard un porte-parole de la police a reconnu que l'enfant avait été tuée accidentellement. «Il y a eu un incident entre un membre de la police nationale et un chauffeur de bus», a déclaré Jean Yonel Trecile.

«Le policier a ouvert le feu durant l'altercation, où la fillette a été tuée, ce qui a mis le feu au poudre dans la communauté», a-t-il ajouté; trois policiers ont été blessés par balles et jets de pierres.

Barricades de pneus

Les habitants du bidonville ont accusé la police d'être à l'origine de la mort de la petite fille et ont dressé des barricades de pneus enflammés, autour du poste de police de Cité-Soleil.

Une femme âgée a été abattue en pleine rue et une autre chez elle. Là encore, on ignore qui a tiré; une troisième personne aurait également été tuée dans le bidonville.

Selon des témoins, deux personnes ont été blessées par balle autour du poste de police.

Le porte-parole de la mission de l'ONU en Haïti, Eric Falt, a déclaré qu'à la mi-journée la situation «s'était calmée mais restait tendue». Les Casques bleus ont été témoins des émeutes mais ne sont pas intervenus.

Les habitants de Cité-Soleil ont demandé au président Jean-Bertrand Aristide de se rendre sur place, ont indiqué des témoins. M. Aristide recevait alors un conseiller du président Clinton, Anthony Lake, au sujet de l'élection présidentielle à venir et de la récente agitation qui a fait sept morts.

La police nationale haïtienne a été mise en place à la fin de 1994, après le retour de la démocratie dans le pays, avec l'aide de l'armée américaine.

Deux complices gardés à vue

L'assassin de Rabin voulait aussi liquider Shimon Pérès

TEL AVIV (AP) - Yigal Amir, le jeune extrémiste juif qui a assassiné Yitzhak Rabin le 4 novembre dernier, prévoyait avec son frère Hagai et un ami, Dror Adani, de tuer Shimon Pérès par la suite, a affirmé hier l'enquêteur de police Arieh Silberman devant le tribunal de Tel Aviv chargé de l'affaire.

«Disons que les deux (MM. Rabin et Pérès) étaient considérés comme des meurtriers voués à la mort», a déclaré le policier en lisant une déclaration de Dror Adani, 26 ans, faite lors d'un interrogatoire.

«Si tout s'était bien passé avec Rabin, nous serions passés à Pérès.»

Adani, qui était présent jeudi lors de cette audition, aurait également déclaré qu'il envisageait avec ses deux amis de faire exploser la voiture du premier ministre ou de le tuer à l'aide d'un fusil préparé à cette fin, selon M. Silberman. Le tribunal a décidé de prolonger jusqu'au 30 novembre la garde à vue de Dror Adani et de Hagai Amir. Le premier devrait être inculpé de complot, de non dénonciation de crime, d'appartenance à une organisation illégale et de recel d'armes.

Les mêmes charges devraient être retenues contre le second, avec en outre celle de fabrication illicite d'arme.

15 ans déjà...
Un courant d'art...
ENTRÉE GRATUITE
Salon des métiers d'art
Du 21 au 26 novembre 1995
Hôtel Le Montagnais, Chicoutimi
Mardi 21 nov. de 19 h à 22 h
Mercredi 22 nov. au vendredi 24 nov. de 13 h à 22 h
Samedi 25 nov. de 11 h à 22 h
Dimanche 26 nov. de 11 h à 18 h
Pour des cadeaux uniques et originaux, que vous ne retrouverez nulle part ailleurs
Animation tous les jours Création d'oeuvres d'arts en direct
Olympiades métiers d'art à partir de 13 h 30 le samedi 25 novembre
306446

CINÉMAS CINEPLEX ODEON
CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
SAM.,DIM. APRÈS-MIDI ET MAR., MERC. SOIR: 3.25 $
KIRSTIE ALLEY STEVE GUTTENBERG
MARIE KATE ET ASHLEY OLSEN
LES DEUX FONT LA PAIRE
version française de IT TAKES TWO
RYSHER
Place du Royaume: Sam. dim.: 12h45 - 5h10
"UN FESTIVAL DE RIRES POUR LES ENFANTS"
BOB MCADOREY, GLOBAL
JIM CARREY
ACE VENTURA L'APPEL DE LA NATURE
version française de ACE VENTURA WHEN NATURE CALLS
Aussi à l'affiche au Complexe Alma et à Mistassini
Place du Royaume: Sam. dim.: 1h00 - 3h00 - 5h00 - 7h00 - 9h15 Semaine: 7h00 - 9h15
"LE MEILLEUR FILM DE 1995!"
- Paul Wunder, WBAI-FM/NEW YORK
"★★★★... PUISSANT, ÉMOUVANT, PROVOQUANT. À ne pas manquer!"
Paul Wunder, WBAI-FM/NEW YORK
UN PRÉSIDENT AMÉRICAIN
THE AMERICAN PRESIDENT
CASTLE ROCK
COLUMBIA PICTURES
Place du Royaume: Sam. dim.: 2h40 - 5h00 - 7h20 - 9h40 Semaine: 7h20 - 9h40
"L'AVENTURE PALPITANTE LA PLUS DRÔLE DE LA SAISON!"
- CAMERON TURNER, HANGIN'N - HOLLYWOOD
WESLEY WOODY
TRAIN D'ENFER
PETERS ENTERTAINMENT
version française de DE MONEY TRAIN
COLUMBIA PICTURES
Aussi à l'affiche au Complexe Alma
Place du Royaume: Sam. dim.: 1h00 - 3h05 - 7h15 - 9h30 Semaine: 7h15 - 9h30
INFO-HORAIRE: ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE



PEANUT



PHILOMÈNE



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Bon Matin / Diane Hébert (6h30)		Pacha / Iris	Johnson et ses amis	Babar	Olives et Papayes	Christiane Charette en direct		Le Midi	Christiane Charette...	Louvain à la carte		Les P'tits Bonheurs de Clémence		Châteauvallon		Ribambelle / 0340	Sur la piste	Fais-moi peur!	Meilleur gagne
CFRS	Les émissions débutent à 11h00						Images du Québec	Chat Boume	Les Pierrafeu	Le Grand Journal	Droit au coeur		Cinéma / L'HOMME AUX DEUX VISAGES (5) avec Michael Caine, Laurence Olivier				Écoute-moi		Le Grand Journal	Édition régionale
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Bla Bla Bla		Top modèles	Aimer	Bon Appétit	La Vie... / P. Ligne	TVA (11h58)	Première Ligne (12h25)		Les Feux de l'amour		Bibi et Geneviève	Sous le signe du faucon		C. Lamarche / ...partir à 16 ans		Mongrain	
R.Q.	Développement économique local		Gramm. et Rédaction	Techn. de l'info.	La Chrétienté des origines		Littérature québécoise depuis 1960		Le Québec aujourd'hui	Passe-Partout	Québec School Telecasts		Vidéoactivité		Substances psychotropes		Justice des mineurs		Boumbo	As-tu vu ça?	Les Intrépides

VOTRE SOIRÉE

VENDREDI 24 novembre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	La Légende de Croc Blanc	Le Québec aujourd'hui	Graffiti	Droit de parole		Avec un grand A / Pas d'bec, pas d'chèque!			Janette... tout court / Les Clients de la prostitution			Cinéma / UNE COMPAGNE...
CKRS	Saguenay-Lac-St-Jean ce soir (18h10)		Les Beatles, une anthologie (2/3)				Scènes de la vie culturelle / Roger Frappier, Micheline Lanctôt		Le Téléjournal	Point médias (22h24)	Sport / Météo (23h25)	Cinéma / LA FABULEUSE HISTOIRE DE JOSÉPHINE BAKER (5)	
CJPM	Le TVA	Piment fort / F. Morency	Fort Boyard / Véronique Cloutier, Patrick Bourgeois		Cinéma / LE COUP DE FOUDRE (6) avec Cary Elwes, Alicia Silverstone				Le TVA	chaBada / Guy Lafleur, la Bottine souriante		TVA Sports	Loteries (23h56) / Pub (0h09)
CFRS	Guerre des clans	Flash	Elle écrit au meurtre		Cinéma / POLICE ACADEMY 6: VILLE EN OTAGE (6) avec Matt McCoy, G.W. Bailey				Besoin d'amour / Joëlle Morin	Le Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus Extra / Guy Lafleur	Cinéma / THE AMERICAN WAY
TV5	30 Millions d'amis	Studio G. (18h25) / Gr. Jeu (18h55)	Journal FR2	Thalassa		Faut pas rêver		FrancoFolies de Montréal	Paris / Météo	Journal belge / Revue	Studio Gabriel	Visions (23h35)	Taratata (23h50)
CANAL D	Animalier: les volcans de la mer		Le Goût du monde		20e Siècle		Les Grands Crimes du XXe siècle		Monde et Mystères		Cinéma / MA FEMME S'APPELLE REVIENS (5) avec Michel Blanc, Anémone		
RDI	Euronews	Au travail!	Le Monde ce soir	Capital actions	Grands Reportages / Diagnostic: meurtre		Le Téléjournal	Scully RDI / C. Charette	Simplement, la vie	Le Canada aujourd'hui		Sport	Le Canada aujourd'hui
RDS	Billard / Jeu de 9 (17h30)	Sports 30 Mag		La Série baseball					Foire royale d'hiver		Sports 30 Mag		Boxe / Whitaker-Rodriguez
S.E.	Les anges frappent... (16h45)	L'Inconnu de Castle Rock				Cinéma...	Pilotes de choix				Sueurs froides (22h50)		Sexy Zap (0h25)
CBJET	Newswatch		On the Road Again	Royal Canadian Air Farce	Rita & Friends		Side Effects		CBC News		News	Larry Sanders	This Hour Has 22 Minutes
CFCF	Pulse		Entertainment Tonight	Madison	Unsolved Mysteries		In Concert: The Groove Kings		Homicide: Life on the Street		CTV News	Pulse	Jocelyne's / The "X" File
WVNY	News	ABC News	Roseanne	Funniest Home Videos	Family Matters	Step by Step	Interview with Princess Diana		20 / 20		News	Nightline (23h35)	Pub (0h05)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Cinéma / FREE WILLY (5) avec Jason James Richter, Lori Petty				Reba: Starting Over			The Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Home Improvement	Wheel of Fortune	Cinéma / THE MIGHTY DUCKS (5) avec Emilio Estevez, Joss Ackland				TV's Funniest Friends & Neighbors			The Tonight Show (23h35)	
WCFE	ITN News	Nightly Business	Newshour		Waterways (3-4/6)		Mystery! / Poirot		The Beiderbecke Connection / Wendy (22h51)		Cinéma / DARK EYES (2) avec Marcello Mastroianni, Elena Sofonova		
FOX	The Simpsons	Roseanne	Fresh Prince of Bel-Air	Home Improvement	The "X" Files				Seinfeld	Star Trek: The Next Generation		Cops	Baywatch
TSN	Boxing /Grant-James (17h00)	Sportsdesk	Hockey AHL / Falcons - Bruins						Chevy Truck Hockey Week	TSN Inside Sports	Sportsdesk		Boxing / Grant - James
TMN	Paul Reiser: 3 1/2 Blocks... (17h30)	When a Man Loves a Woman / TMNews (20h45) / TMN Prime Time 5 (20h50)					A Low Down Dirty Shame				Fatherland (22h45)		
DISC.	Beyond 2000		@ discovery.ca		The Living Sea	Arthur C. Clarke's World...		Heaven and Earth this Week	Adventures in Wild Places		@ discovery.ca		The Living Sea
LIFE	Life Choices	Medical Breakthroughs	Cross Country Cookin'	Dealing with Dogs	Life's Adventure Almanac		Interiors By Design	Pools, Patios and Decks	Real Life		Life's Adventure Almanac		Interiors By Design

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

DÉTENTE

BRIDGE

NO 247

LES SIGNAUX (1)

Revenons si vous le voulez bien aux signaux, ceux-ci constituant une arme défensive souvent très efficace. Le compte - c'est-à-dire l'indication au partenaire, par le choix de telle carte plutôt qu'une autre, du nombre de ces cartes dans une couleur donnée - figure parmi les signaux les plus usuels.

Donneur: Sud
Vulnérables: Tous

	♠ R D V 10 5 ♥ 6 5 ♦ 4 3 2 ♣ 8 5 4	
♠ 9 3 2 ♥ R 10 8 7 3 ♦ D 5 ♣ 10 9 7	N O E	♠ A 7 4 ♥ V 9 ♦ R V 8 7 6 ♣ 6 3 2
	♠ 8 6 ♥ A D 4 2 ♦ A 10 9 ♣ A R D V	

SUD	OUEST	NORD	OUEST
2 SA	Passe	3 ♣ (1)	Passe
3 ♥ (2)	Passe	3 ♠ (3)	Passe
3 SA	Passe	Passe	Passe

ENTAME: SEPT DE COEUR

(1) Enchère Stayman demandant au partenaire s'il possède une majeure à quatre cartes
(2) Sud précise qu'il a quatre Coeurs
(3) Nord annonce au moins quatre cartes de Pique, et informe ne pas détenir l'appui à Coeur (à quatre cartes)

Après avoir entendu Nord confirmer les Piques, Sud a gagé 3 SA sans crainte et Nord, avec ses six points, n'est pas allé plus avant.

Sur l'entame de son partenaire, Est a joué le Valet de Coeur et le déclarant a gagné de sa Dame. Ensuite, Sud a proposé un Pique, Ouest jouant le Deux afin d'indiquer qu'il détenait un nombre «impair» dans cette couleur. Est sait donc que Sud ne possède que deux petits Piques; par conséquent il peut prendre de son As au deuxième tour. Le déclarant ne pourra ainsi jamais retourner au mort pour encaisser les Piques maîtres.

À remarquer - si ce n'est déjà fait de votre part - que si Est gagne le premier Pique de son As, l'équipe Nord/Sud pourra récolter 11 plis. Par contre, s'il attend au troisième tour de Pique pour prendre de ce même As, ses adversaires se verront limités à 3 SA. Mais, mais en gagnant au deuxième tour lorsque le Pique a été joué, Est a permis de faire chuter le contrat. Sud a dû se contenter d'un pli à Pique, deux à Coeur (en raison de l'entame), un à Carreau et quatre à Trèfle.

TÉLÉROMANS

19h30
R.-Q. -CIVV — GRAFFITI (R) **30415** Voir mardi, 21h00.

Un enfant sur cinq est pauvre

OTTAWA (PC) — En 1989, les députés fédéraux prenaient l'engagement unanime d'éliminer la pauvreté infantile d'ici l'an 2000. Six ans plus tard, un enfant canadien sur cinq vit toujours dans la pauvreté comparativement à un sur sept en 1989.

Si le gouvernement fédéral ne veut pas que la situation empire, il doit s'engager à créer un fonds spécial qui serait à l'abri des compressions budgétaires et qui regrouperait tous les transferts financiers destinés aux enfants, soutient la coalition Campagne 2000.

«Le nombre d'enfants pauvres est encore extrêmement élevé au Canada et les familles moyennes sont en chute libre vers la pauvreté depuis 1989», a noté en conférence de presse hier une des porte-parole du groupe, Mme Noëlle-Dominique Willems.

Pour Campagne 2000, il revient au gouvernement fédéral de mener la bataille contre ce fléau en cessant, d'abord, de couper les transferts aux provinces et en maintenant des normes nationales minimales. Selon Rosemarie Popham, Ottawa a été jusqu'à maintenant un rempart contre la pauvreté pour 600 000 enfants.

CINÉ-TÉLÉ

20h00

CFRS — POLICE ACADEMY 6: VILLE EN OTAGE **61960** (6) (Police Academy 6: City Under Siege). É.-U. 1989. Comédie policière de P. Bonerz avec Matt McCoy, G.W. Bailey et Kenneth Mars. - Une équipe spéciale de policiers rencontre des difficultés lors d'une enquête sur une vague de crimes commis par une même bande. (2h)

CJPM -CFER — LE COUP DE FOUDRE **43960** (6) (The Crush). É.-U. 1993. Drame de A. Shapiro avec Cary Elwes, Alicia Silverstone et Jennifer Rubin. - Épris d'un journaliste qui demeure près de chez elle, une adolescente désire se venger lorsqu'elle découvre qu'il est amoureux d'une autre. (2h)

WCAX — FREE WILLY **5927** (5) É.-U. 1993. Mélodrame de S. Wincer avec Jason James Richter, Lori Petty et Michael Madsen. - Un orphelin de douze ans qui travaille dans un parc aquatique s'efforce de sauver un épaulard dont le propriétaire veut se débarrasser. (2h)

WPTZ — THE MIGHTY DUCKS **9276502** (5) É.-U. 1992. Comédie de S. Herek avec Emilio Estevez, Joss Ackland et Lane Smith. - Coupable d'avoir conduit en état d'ébriété, un jeune avocat dynamique est condamné par la Cour à diriger une équipe de jeunes hockeyeurs. (2h)

23h00

WCFE — DARK EYES **569182** (2) It. 1987. Comédie sentimentale de N. Mikhalkov avec Marcello Mastroianni, Elena Sofonova et Silvana Mangano. - Sur un bateau de croisière, un Italien raconte à un Russe les tribulations sentimentales qu'il a vécues lors de ses séjours en Russie. (2h)

CANAL D — MA FEMME S'APPELLE REVIENS **8570182** (5) Fr. 1981. Comédie de P. Leconte avec Michel Blanc, Anémone et Xavier Saint-Macary. - Les tribulations sentimentales d'un médecin d'urgence-santé qui vient d'être plaqué par sa femme. (2h)

23h30

CKRS -CBFT — LA FABULEUSE HISTOIRE DE JOSÉPHINE BAKER **52851057** (5) (The Josephine Baker Story). É.-U. 1990. Drame biographique de B. Gibson avec Lynn Whitfield, Ruben Blades et David Dukes. - Les grands moments de la carrière de la danseuse-chanteuse étoile Joséphine Baker. (2h35)

00h00

CFRS — THE AMERICAN WAY **632019** (5) G.-B. 1986. Comédie satirique de M. Phillips avec Dennis Hopper, Michael J. Pollard et William Armstrong. - Les tribulations d'un groupe de vétérans du Viêt-nam qui survole les États-Unis à bord d'un vieil avion transformé en studios de télévision pirate. (2h)

R.-Q. -CIVV — UNE COMPAGNE POUR NOEL **6176293** (4) (The Christmas Wife). É.-U. 1988. Comédie sentimentale de D. Jones avec Jason Robards, Julie Harris et Don Francks. - Par l'intermédiaire d'une agence spécialisée, un veuf retraité invite une dame à passer les fêtes de Noël en sa compagnie. (1h25)

00h30

CBJET — BENGAL BRIGRADE **3949187** (5) É.-U. 1954. Aventures de L. Benedek avec Rock Hudson, Arlene Dahl et Ursula Thiess. - Aux Indes, un chasseur de fauves découvre les préparatifs d'une révolte contre l'occupation britannique. (1h50)

01h06

CFCF — THE JOSEPHINE BAKER STORY **14211564** (5) É.-U. 1990. Drame biographique de B. Gibson avec Lynn Whitfield, Ruben Blades et David Dukes. - Les grands moments de la carrière de la danseuse-chanteuse étoile Joséphine Baker. (2h37)

01h37

CJPM -CFER — HAUTE TENSION: DOUBLES JEUX **1222941** Fr. 1989. Drame avec Marthe Turgeon, Jacques Perin et François Cartier. - Épisode de la série télévisée "Haute tension". Une propriétaire de galerie d'art convainc un sosie de son mari de remplacer celui-ci en prison durant deux jours, en échange d'une forte somme d'argent. (2h)

MOTS CROISÉS

NO 3058

HORIZONTALEMENT

1 - Durée de deux mois - Volcan actif du Japon.
2 - Aime passionnément - Fermé.
3 - V. d'Espagne (Catalogne) - Marqués de sillons peu profonds parallèles entre eux.
4 - Action de couper une portion d'organe, en rétablissant la continuité de sa fonction - Tantale.
5 - Métal précieux - Do - De là.
6 - Adj. indéfini - Ordre.
7 - Docile (f.) - Pron. familier.
8 - En matière de - Cercueil - Venus au monde.
9 - Anc. monnaie chinoise - Vitesse résiduelle d'un navire.
10 - Ironisa - Adiré.
11 - Prénom fém. - Cité antique.
12 - Appuie - Bien-être.

VERTICALEMENT

1 - Tonneau - C'est un style de musique.
2 - Aperçu - Degré d'un développement.
3 - Marins de moins de dix-sept ans - Mélodies.
4 - Anneau de cordage - Plante des régions exotiques.
5 - Sélénium - Faute typographique.
6 - Scrofule - Recueil de récits plaisants.
7 - Brûlé - Irlande - Nickel.
8 - Il reçoit une vis - Fauchettes.
9 - Fou - Note.
10 - Bière - Fils d'Agrippine la Jeune.
11 - Se nourrit (se) - Hibou aux aigrettes bien marquées.
12 - Vertèbre - Écorce de certains arbustes d'Amérique du Sud, de la famille des rutacées, distillée comme amer apéritif.

SOLUTION DE-3057

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	V	E	N	T	I	L	E	U	S	E	■	O
2	A	P	E	R	C	U	■	S	E	M	I	S
3	S	I	■	O	T	I	T	E	■	A	N	E
4	E	C	O	P	E	R	A	■	C	I	T	E
5	L	U	S	■	R	E	P	T	I	L	E	■
6	I	R	I	S	E	■	A	R	E	■	N	P
7	N	E	R	E	■	A	G	I	■	O	T	A
8	E	■	I	N	T	R	E	P	I	D	E	S
9	■	I	S	A	I	E	■	A	G	E	E	S
10	T	L	■	I	N	C	O	N	N	U	■	E
11	H	E	U	R	T	■	S	T	E	R	N	E
12	E	S	S	E	■	C	A	S	E	■	O	S

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1									■			
2						■						
3					■							■
4										■		
5		■		■			■			■		
6								■				
7		■								■		
8			■						■			
9	■					■					■	
10							■					
11									■			
12					■							

HOROSCOPE

Vendredi, le 24 novembre 1995

Soleil et Lune en Sagittaire. Les enfants qui naissent aujourd'hui seront, pour la plupart, francs et directs, disant les choses carrément et sans détour. Belle allure princière, fierté amoureuse, tendre amitié. Gains financiers en relaiton avec le sport, les échanges et les contacts avec l'étranger.

Bélier: du 21 mars au 20 avril

La journée s'annonce excellente à tout égard. Tout excès est permis. Les astres favorisent des rencontres nouvelles et beaucoup de bonheur. Profitez de cette heureuse conjugaison astrale pour entreprendre de nouveaux projets. Si vous planifiez des investissements dans le secteur financier, ils seront très rentables.

Taureau: du 21 avril au 20 mai

Il faut cesser d'être gêné par des petits problèmes extérieurs. L'introspection portera fruit. Méditez sur votre orgueil et votre vanité. Vous découvrirez probablement les vertus de la simplicité. Votre superbe forme physique n'est pas menacée mais faites attention aux excès, particulièrement l'alcool avec qui vous faites mauvais ménage.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin

C'est une journée particulièrement favorable pour briser la routine quotidienne. Un peu d'imagination et de créativité vous permettront de créer de grandes choses. Tentez votre chance, efforcez-vous de faire des rencontres nouvelles même si cela exige beaucoup d'efforts. Vous en serez assurément récompensé. Sur le plan de la santé, ne négligez aucune précaution en ce qui concerne l'hygiène.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet

Bien souvent un sourire suffit pour conquérir. Mais attention, une larme suffit aussi pour tout détruire. Votre grand coeur doit se réjouir du bonheur des autres même si votre orgueil y met parfois des freins. Profitez de cette journée pour faire une longue marche de santé et communier avec la nature. Mieux vaut vous abstenir de parier, vous ne serez pas chanceux.

Lion: du 23 juillet au 23 août

Une grande période de transition s'amorce. Soyez attentif à votre environnement, car certaines de vos convictions vont s'effriter. Ne faites pas de choix impulsif si vous n'avez pas pris la peine de réfléchir. Votre tact habituel risque d'être terni par un peu de bavardage. Soyez sur vos gardes.

Vierge: du 24 août au 22 septembre

Les personnes de ce signe qui s'adonnent aux sciences occultes verront leur pouvoir de perception atteindre des sommets. Mais ne perdez pas patience si un message vous parvient en retard. Votre côté secret attire et dérange à la fois. Soyez plus disponible en tout temps aux personnes que vous côtoyez. Cela vous vaudra leur amitié sincère.

Balance:
du 23 septembre au 23 octobre

La confiance que vous avez en vous-même n'est pas toujours appréciée par votre entourage. La modération serait grandement appréciée. Votre santé bénéficierait également de tempérance. Un projet qui vous tient à coeur pourrait bien se concrétiser et vous rapporter intellectuellement.

Scorpion:
du 24 octobre au 22 novembre

Vous serez plus détendu après avoir compris que vous n'êtes pas vraiment menacé par votre environnement. De bonnes nouvelles en fin d'après-midi devraient changer le cours de votre quotidien. À long terme, elles promettent d'être profitables si vous y mettez une certaine obstination. Sur le plan sentimental, vous serez favorisé si vous êtes à la recherche de l'âme soeur.

Sagittaire:
du 23 novembre au 21 décembre

La dualité profondément inhérente à votre personnalité se manifeste aujourd'hui par une prise de conscience d'ordre moral. Vous jouez avec les sentiments des autres parfois à tort et à profit. Il pourrait bien vous arriver la même chose. Prenez garde! Votre sens de l'humour sera par contre très apprécié et détendra l'atmosphère familiale.

Capricorne:
du 22 décembre au 20 janvier

Bonne période pour laisser vos impulsions créatrices qui se manifestent en vous depuis quelque temps faire surface. Prenez des décisions, passez à l'action. Au travail, votre sens de l'organisation sera quelque peu perturbé par un collègue. Ne soyez pas offusqué. Il veut simplement vous rendre service.

Verseau:
du 21 janvier au 19 février

Ce n'est pas parce que vous êtes très terre à terre qu'il faut vous laisser dominer par les tracas de la vie quotidienne, surtout s'ils prennent trop de place. Laissez-vous aller et profitez des loisirs avec des groupes d'amis. La détente vous sera favorable. Un problème avec un membre de la famille sera vite résolu si vous vous en mêlez.

Poissons: du 20 février au 20 mars

Dans vos occupations professionnelles, il serait sage d'être méfiant, car l'on pourrait abuser de votre naïveté. Si vous avez des projets de voyage, ne remettez pas à plus tard le règlement de maints détails. Il en est de même pour votre santé. N'hésitez pas à consulter un spécialiste au moindre malaise, les épidémies courent très vite.

MOT MYSTÈRE

NO 2101

7 LETTRES LE MOT CLÉ: NUMISMATIQUE

assignat	dollar	listeau	rand	toman
austral	dông	livre	revers	tune
avers	douro		rial	
	ducat	mark	rixdale	valeur
billon		obole	rupiah	virole
birr	esterlin	ouguiya		vreneli
	évalué		serratus	
carlin		para	shilling	won
cédi	flan	patard		
centime		peso	tael	zaïre
cordon	kopeck	piastre	teston	
		pièce	thaler	
dépense	lempira	piéfort	thune	
devise	lek		tolar	

Solution du problème précédent: sanglier

B	D	G	N	O	D	L	E	S	N	E	P	E	D	P
T	E	N	U	T	O	A	H	M	M	A	R	K	A	I
A	R	C	A	R	L	I	N	O	I	E	M	R	W	A
R	S	O	L	R	L	R	H	A	L	T	A	O	O	S
I	R	S	F	L	A	N	R	A	Y	R	N	S	T	T
P	I	I	I	E	R	S	H	E	I	I	E	E	A	R
M	V	N	B	G	I	T	E	X	V	P	U	C	C	E
E	G	R	O	V	N	P	D	R	A	E	U	G	E	A
L	U	U	E	L	P	A	T	A	R	D	R	R	U	K
C	C	L	A	N	L	D	T	V	V	A	I	S	R	O
E	E	O	A	E	E	I	I	E	I	A	T	A	R	P
N	L	D	R	V	T	L	B	R	Z	R	L	U	I	E
U	E	O	I	D	E	S	I	S	A	O	O	E	S	C
H	K	S	B	A	O	R	I	L	T	D	C	L	U	K
T	E	S	T	O	N	N	I	L	R	E	T	S	E	R

LA BOURSE

MONTRÉAL

AetB

ABL Can	2400	2.950	2.950	2.950	+0.050
ACC Tel	1700	4.250	4.250	4.250	
ADS	2480	6.750	6.625	6.750	+0.125
jAur Res	10000	5.875	5.750	5.875	+0.125
jAbcourt b	3400	0.160	0.160	0.160	-0.020
Abti Proc	10108	22.875	22.500	22.750	
jAcabit	3000	0.180	0.180	0.180	-0.010
Agnico E	51040	16.625	16.500	16.625	
tAgra In B	73400	7.000	7.000	7.000	+0.125
jAgnitek	2400	1.650	1.600	1.600	+0.150
Air Canda	51620	4.650	4.600	4.650	
AirCan wt	66000	0.010	0.005	0.005	
tAirCan A	3700	4.150	4.100	4.100	
Alta energ	4196	22.250	21.875	22.250	+0.250
Alta N Gs	100	19.125	19.125	19.125	-0.125
Alcan Alu	55260	46.500	45.875	46.125	
Algo Sr 1	247	3.500	3.500	3.500	
AlgoA	229	0.400	0.400	0.400	
AliCT wt	12000	1.400	1.350	1.400	-0.100
jAltavista	13000	0.500	0.500	0.500	-0.010
Amesco	1200	1.700	1.700	1.700	+0.200
jArmistc	10500	0.240	0.240	0.240	+0.010
Asbestos	1000	7.875	7.875	7.875	+0.500
tAtco I	1175	17.375	17.375	17.375	-0.125
jAuriginor	90000	0.275	0.250	0.275	+0.020
jAurizon	1525	0.980	0.980	0.980	
Autostock	300	3.900	3.900	3.900	-0.100
Avcorp	14133	2.030	1.960	2.000	+0.050
Avenor	2720	27.000	26.625	27.000	
Aventure	1600	4.800	4.750	4.750	-0.050
B Div	voir plus bas				
BC GAS	34406	15.250	15.125	15.250	
BC Telec	5766	24.000	23.750	24.000	+0.125
BCE Inc	258392	45.000	44.625	45.000	+0.250
BCE Mbl	1038	42.500	42.000	42.500	+0.500
Bgr pm A	1800	13.375	13.250	13.375	-0.125
Bgr wt a	1000	3.550	3.500	3.500	-0.150
BMO Swts	voir plus bas				
BMTC a	750	8.875	8.875	8.875	
Bq Laur	240	16.000	16.000	16.000	
Bq lau sr6	1000	27.000	26.875	27.000	+0.125
Bque Nat	153697	11.000	10.625	10.750	
Bq na sr10	920	27.375	27.375	27.375	+0.125
Bq na sr11	500	26.125	26.125	26.125	
Bq na sr12	1302	23.500	23.375	23.375	
Bq qld US	voir plus bas				
Bq Royale	147554	31.500	31.125	31.250	
Bq Ry srJ	1200	27.250	27.250	27.250	+0.250
Bq Ry srF	250	28.750	28.750	28.750	
Bq Ry srG	1500000	29.000	29.000	29.000	
Bq Ry srH	1000	29.500	29.500	29.500	
Bq Ry srI	voir plus bas				
B TD SrG	voir plus bas				
Bq T-D	106404	25.500	24.750	24.875	-0.125
B TD SrH	1000	27.750	27.750	27.750	+0.125
B imp sr11	9580	27.375	27.375	27.375	
B Imp sr9	2000000	29.000	29.000	29.000	
Bq C Imp	71003	39.375	39.000	39.250	
Bque Mtl	86047	30.750	30.500	30.750	+0.125
BMO Sr4	250	28.375	28.375	28.375	+0.125
BMO Sr1	700	29.625	29.500	29.500	-0.250
BMO sr2	voir plus bas				
Bq N Ecos	96346	29.875	29.750	29.750	
B NE Sr9	230480	26.500	26.500	26.500	
B NE Sr6	1000	27.125	27.125	27.125	+0.125
B NE Sr7	1200	26.875	26.750	26.875	+0.250
B NE sr8	2400	26.750	26.625	26.625	
B NE sr1	1100	23.250	23.250	23.250	+0.125
B NE Sr5	2250	27.750	27.500	27.750	
jBarexor	32000	0.250	0.230	0.230	
Barrick	15250	35.000	34.750	35.000	+0.250
Barrington	11300	3.150	3.150	3.150	+0.100
Beau Can	32300	1.500	1.450	1.500	+0.050
Benvest	200	1.500	1.500	1.500	
Bestar	1500	1.000	0.950	0.950	-0.150
Biochem	10040	49.750	49.250	49.250	-0.250
Biomira	700	4.500	4.500	4.500	
Biocenor	700	0.500	0.500	0.500	
Bomb A	589	17.750	17.750	17.750	-0.125
tBomb B	202526	18.000	17.750	17.750	
tB Brick A	500	1.200	1.200	1.200	+0.050
Brascan A	25500	23.125	23.000	23.125	+0.125
jBresea	10580	54.000	50.000	50.000	-3.125
jBrex	3000	1.140	1.140	1.140	-0.010
jBrCon Oil	2300	0.340	0.340	0.340	-0.000
jBrookline	30000	0.650	0.650	0.650	+0.100
Bruncor	1150	21.250	21.000	21.250	+0.250
jBrunwau	15000	0.800	0.800	0.800	

C

C-MAC	7900	4.250	4.150	4.150	-0.050
CAE Inc	4560	9.750	9.500	9.750	+0.250
tCCL Ind B	33400	11.000	10.750	11.000	
tCFCF Inc	4600	14.750	14.500	14.500	-0.125
CGC Inc	1300	6.625	6.500	6.500	
tCGI Gr A	4800	4.050	4.050	4.050	
CS Res	41700	9.375	9.375	9.375	
CT Fin	1211	23.250	23.000	23.000	-0.625
Cabano	1175	0.900	0.900	0.900	
tCall-N B	600	10.375	10.375	10.375	+0.250
jCambiex	18500	0.410	0.410	0.410	+0.010
Cambior	4562	14.875	14.625	14.750	
Cambridg	3500	12.000	12.000	12.000	
Camdev	231	2.900	2.550	2.900	
Cameco	8515	49.375	49.000	49.250	-0.125
Camp Res	3000	1.050	1.050	1.050	-0.020
Can Frac	500	5.000	5.000	5.000	
Cdn Nat Ir	voir plus bas				
Cdn Dry	21689	44.875	44.125	44.875	+0.625
CP Ltd	374655	25.375	24.875	25.000	-0.250
IC Tele A	21502	15.125	14.875	15.125	+0.375
IC Utsit A	2020	25.125	25.000	25.125	
tCmnac A	7400	4.250	4.200	4.250	
Cangene	2000	1.330	1.330	1.330	+0.030
jCanopi A	10987	0.670	0.620	0.670	-0.010
Carena	29500	0.850	0.800	0.800	
Cascades	37600	7.375	7.250	7.375	
Casc sr 1	1800	25.000	24.750	24.750	-0.250
Cas Paper	2100	5.000	4.800	4.850	
jCherbar	101300	1.050	0.900	0.900	-0.020
Cinar Mv	200	19.750	19.750	19.750	+0.750
Cinram	1425	22.125	22.000	22.125	+0.125
Circo Crft	6000	8.875	8.750	8.750	-0.250
Circo wt	31750	2.600	2.550	2.560	-0.090
Cdn Steel	1800	23.750	23.000	23.750	+0.750
CocaCBev	200	8.625	8.625	8.625	-0.125
tCog Cabl	2400	8.875	8.500	8.500	-0.375
tCogeco	6650	7.125	6.875	6.875	-0.250
Comairco	51724	29.250	29.000	29.125	+0.125
jCon Abit	7535	0.550	0.550	0.550	
Cons Gas	1000	17.375	17.375	17.375	
jContin pr	22500	1.600	-1.320	1.320	-0.180
Conwest	525	23.750	23.750	23.750	-0.500
Corby A	200	44.250	44.250	44.250	+1.250
Cott	177435	7.625	6.500	6.875	-2.375
jCovitec	12500	0.240	0.240	0.240	-0.010
Crestar	54315	18.500	18.250	18.375	
jCristobal	23500	0.110	0.100	0.110	+0.010

DàG

Datamark	2500	2.550	2.550	2.550	+0.150
Denison A	2450	0.140	0.140	0.140	
tDenison B	38641	0.130	0.130	0.130	-0.010
tDespr A	235	8.000	8.000	8.000	
Desj pr A	1719	19.000	19.000	19.000	
jDiabior	374506	1.100	0.830	1.080	+0.270
jDiadm	90150	1.350	1.190	1.260	+0.060
jDiadm wt	60000	1.000	0.950	1.000	+0.100
jDitem	1000	1.950	1.950	1.950	
Delasco	37790	18.625	18.375	18.625	+0.375
Dobas 2 60	700	32.500	32.500	32.500	
Domtex	2638	7.125	6.875	7.125	+0.250
Domtar	26723	12.000	11.750	11.750	-0.125
Domt SrB	1800	19.125	18.875	18.875	+0.125
tDonohu a	710	18.000	17.875	18.000	+0.125
tDorel B	4500	10.250	10.000	10.250	+0.250
tDundeR a	2116	13.375	13.250	13.375	
Dylex	3929	1.950	1.950	1.950	
Dylex Wt	2239	0.350	0.350	0.350	
Eagle	400	7.750	7.750	7.750	+0.250
Echo Bay	1512	13.250	13.125	13.125	
jEcudor	86500	0.530	0.480	0.530	+0.080
Eicon	7940	12.750	12.500	12.750	+0.125
Elan	500	12.375	12.375	12.375	+0.125
EnpFnd G	voir plus bas				
EDC note	voir plus bas				
tExtndic a	55605	14.750	14.375	14.375	-0.375
Extndi sr1	300	25.500	25.500	25.500	+0.500
FCA Inter	30928	2.850	2.850	2.850	
FPI Ltd	1900	5.000	5.000	5.000	+0.000
jFairstar	12900	1.350	1.150	1.150	-0.150
Falconbrdg	2700	31.750	31.500	31.750	
Falcnbr ir	voir plus bas				
Fi Desj s1	2125	16.125	16.000	16.000	
jFieldex	6000	0.300	0.300	0.300	
tFst Mr A	500	13.500	13.500	13.500	-0.375
Flet Can a	30537	22.875	22.250	22.875	+0.750
Flet Inv2b	800	29.500	29.500	29.500	
Fonorola	3400	7.875	7.875	7.875	
jForex a	3000	5.375	5.250	5.375	+0.125
Forex Pr	500	4.500	4.500	4.500	+0.100
Fortis Inc	3092	27.375	27.125	27.125	-0.125
jFreewcan	12500	0.600	0.600	0.600	
GTC wt	1000	1.650	1.650	1.650	-0.020
tGtc tra A	215000	10.625	10.500	10.500	
GTC tra B	3900	10.500	10.375	10.375	-0.125
jGaspesie	102000	0.200	0.190	0.200	+0.030
Gaz Metro	voir plus bas				
Genec sr1	z100	0.130	0.130	0.130	
jGentra	8900	1.470	1.440	1.450	
GentrO 01	400	22.500	22.500	22.500	+0.250
jGeoNova	25000	0.310	0.300	0.300	-0.020
jG Briar	10000	0.080	0.080	0.080	+0.010
G Knight	1900	7.375	7.000	7.375	+0.125
Goodfellw	1000	3.900	3.900	3.900	-0.150
Goyette	300	2.200	2.200	2.200	
G W liteco	2221	28.000	27.750	28.000	+0.250
G W lit7 45	450	27.125	27.125	27.125	
jGreenhop	15000	0.660	0.640	0.660	+0.010
Gulf Res	2429	5.625	5.500	5.625	-0.125
Gulf R p a	8500	3.950	3.950	3.950	+0.050

HàL

Harmac ir	voir plus bas				
Hartco	300	8.750	8.750	8.750	+0.125
jHebron	17762	1.350	1.200	1.250	-0.140
Hees Int	2839	13.125	13.000	13.125	+0.125
Hemlo	6390	12.125	12.000	12.125	
Heroux	700	2.650	2.650	2.650	
Hollin Inc	13710	10.000	10.000	10.000	+0.125
Hubbard	3700	1.100	1.080	1.080	-0.020
H Bay Co	51502	22.625	22.500	22.500	-0.250
tIBEX a	2200	0.580	0.580	0.580	
IBEX b	2200	0.600	0.600	0.600	
IPL Ener	367236	32.500	32.375	32.500	+0.250
IPL Inc A	860	7.000	7.000	7.000	
jITI Educ	429	1.450	1.450	1.450	+0.080
Ideal Mtl	5300	3.300	3.250	3.250	
Imasco ltd	17254	25.500	25.375	25.375	
Imper Oil	52788	48.375	48.125	48.375	+0.375
fImpr Qbr	2200	22.125	22.000	22.125	+0.125
Inco Ltd	31152	51.500	50.875	51.125	+0.125
Innet	500	10.625	10.625	10.625	+0.125
Int Data	3000	0.520	0.520	0.520	-0.060
Int walcov	100	16.375	16.375	16.375	-0.125
Inv Grp	1000	17.500	17.125	17.500	+0.375
Ivaco A	2500	4.850	4.850	4.850	+0.050
Ivaco sr5	402	22.000	21.500	22.000	+0.250
Ivaco sr4	300	22.250	22.000	22.000	-0.010
jJAG Min	4100	0.170	0.170	0.170	-0.010
Jannock	6400	14.000	13.875	13.875	+0.125
Jnock 1 20	1133	17.000	16.500	17.000	+0.500
Jean Ct A	53032	10.500	10.375	10.500	
jJitney	2500	0.100	0.100	0.100	
jKWG Res	118250	5.125	5.000	5.125	+0.125
Kaudel B	2000	4.150	4.050	4.050	-0.050
fLGS Inc	12400	2.340	2.290	2.340	+0.050
LfrgCan p	238	25.750	25.750	25.750	
fLaidlw B	63280	12.875	12.625	12.625	-0.125
Leroux A	400	6.250	6.250	6.250	
fLeroux B	2300	5.125	5.000	5.000	-0.125
Leroux wt	4700	1.800	1.750	1.750	-0.050
LBL inc	1400	0.350	0.350	0.350	-0.070
jLexam	40500	0.850	0.760	0.850	
jLithos	62206	0.950	0.900	0.950	
jLixor	2300	0.075	0.075	0.075	-0.010
Loewen	300	36.250	36.250	36.250	-0.750
Londn Ins	4430	26.500	26.375	26.500	+0.125
Londn SrE	400900	26.750	26.750	26.750	+0.375
Londn SrA	600	21.750	21.750	21.750	-0.250
Londn7 25	700	26.500	26.375	26.500	
jLouvem	18700	0.390	0.380	0.390	

MàO

M Corp	1700	4.150	4.000	4.000	-0.100
jMPACT	16600	4.050	3.800	3.950	-0.100
MSV	122050	1.500	1.400	1.490	-0.010
Maax	2965	8.625	8.500	8.625	+0.125
McM Bldt	20425	16.625	16.500	16.500	-0.125
Mackenzie	79800	11.750	11.625	11.750	
tMagna A	20700	60.875	60.875	60.875	+0.875
Malet Que	900	4.050	4.000	4.000	
tMalotil b	1000	5.000	4.950	5.000	+0.000
Mple Leaf	3200	6.500	6.500	6.500	-0.125
Mple Cwt	voir plus bas				
Mple Pwt	voir plus bas				
Marconi C	100000	12.500	12.500	12.500	+0.250
tMarit Tel	2030	18.875	18.750	18.875	
Mark Res	30500	6.000	5.750	5.750	-0.125
Marleau	733	5.500	5.500	5.500	-0.125
Matco	9146	0.500	0.500	0.500	
Mazarin	11800	1.260	1.250	1.250	-0.050
McWat A	177300	0.445	0.380	0.445	+0.040
jMeniora	1000	0.320	0.320	0.320	+0.020
Methanex	32900	10.125	9.750	10.125	+0.250
Methnx ir	voir plus bas				
fMetroR A	80071	19.125	18.875	19.125	+0.125
jMetwerks	4525	14.125	13.875	13.875	-0.250
M Tempus	990000	0.740	0.500	0.560	-0.150
Mdlnd wat	9336	8.250	8.000	8.250	
jM DuNd	25200	0.390	0.325	0.390	
jMinorga	24894	0.720	0.690	0.690	-0.060
Mitel Corp	17401	8.250	8.125	8.125	-0.125
Mitel 2.00	500	25.000	25.000	25.000	
fMolson A	9375	22.125	21.875	22.125	+0.625
Molson B	300	22.000	22.000	22.000	+0.125
Moore	42370	24.750	24.500	24.750	+0.125
Morrison	462000	7.000	7.000	7.000	+0.125
jMurgor	28000	0.670	0.650	0.670	+0.020
Nation sea	250	4.800	4.800	4.800	
jN Gldcor	22000	0.430	0.370	0.400	-0.030
jNora exp	2500	0.260	0.260	0.260	+0.030
Nor Forst	3000	9.750	9.500	9.750	+0.125
Noranda	7109	29.250	29.000	29.125	+0.125
Norcen	2595	19.375	19.250	19.375	+0.250
jNormab	9000	0.450	0.450	0.450	+0.050
Nor Tel	17742	51.250	50.875	51.250	+0.375
NovaCorp	113150	10.875	10.625	10.750	
N S Power	15304	12.125	11.875	12.000	
jNovrder	7500	0.310	0.310	0.310	-0.030
jNovic	9050	5.250	5.125	5.250	
NovicStrA	1400	6.750	6.750	6.750	+0.050
Numac	400	5.625	5.625	5.625	-0.125
jOcel Em b	287400	9.000	8.875	9.000	+0.250
Olico A	3725	0.200	0.180	0.180	-0.040
jOrb ex A	23000	0.140	0.140	0.140	
jOrex exp	34000	0.260	0.260	0.260	
jOrient	11000	0.135	0.135	0.135	
jOsha A	1075	21.625	21.625	21.625	-0.250

PàS

Pacif For	100	13.875	13.875	13.875	
jPalace	2390000	0.095	0.085	0.090	
Pancdn Pt	100	50.500	50.500	50.500	-0.500
jPark Med	43500	0.620	0.600	0.620	+0.040
Pegasus	3850	17.250	17.000	17.250	
Pengr Gas	voir plus bas				
Perkins P	5800	3.300	3.200	3.300	+0.100
Petro Can	14010	15.500	15.125	15.500	+0.375
PetroCan i	voir plus bas				
Philip Env	400	8.250	8.250	8.250	-0.250
PhoenixI S	1700	9.375	9.250	9.250	
Pta Dome	37675	32.750	32.625	32.750	+0.375
jPlexmar	21125	0.380	0.370	0.380	+0.030
Poco Petr	6600	8.875	8.625	8.750	+0.250
PCS Inc	450	101.875	101.750	101.750	+0.250
fPowr Cr	133720	21.000	20.375	21.000	+0.500
Power Fin	4925	33.125	33.000	33.000	-0.250
Premdor	22600	10.875	10.625	10.625	-0.125
Pr Choix a	150	18.750	18.750	18.750	+0.125
jProcolor	108900	1.730	1.590	1.700	+0.100
Provigo	4350	8.250	8.125	8.250	
QUNO	14500	29.750	29.625	29.750	
Que Tel	4875	20.125	19.875	20.000	+0.125
QuebecoA	200	20.250	20.250	20.250	
fQuebecoB	26240	20.500	20.375	20.500	+0.125
jRadisson	2000	0.400	0.400	0.400	+0.050
fjRainmkr	3500	2.950	2.950	2.950	-0.050
RangerOil	59600	7.625	7.500	7.500	+0.250
Renaisnce	18480	30.500	29.875	30.250	+0.375
fRepap	9950	7.750	7.625	7.750	
Richelieu	1100	8.750	8.250	8.750	+0.250
Richmont	7700	3.100	3.100	3.100	
Rigel	11000	12.000	11.875	12.000	
Rio Algom	44275	27.125	26.875	27.125	+0.250
Rio Alg 260 p	1000	41.000	41.000	41.000	+0.500
Rio Al wt	9300	2.850	2.750	2.850	+0.300
fRCantel b	100	29.375	29.375	29.375	+0.250
fRogerC B	31100	13.750	13.625	13.625	+0.250
Rolland	500	8.625	8.625	8.625	-0.250
Royal Avi	1000	4.000	4.000	4.000	
fRoyal Pfs	44300	18.125	18.000	18.000	+0.125
fSNC A	1300	26.000	25.875	26.000	+0.125
SR telcom	1600	14.875	14.750	14.875	
fSan Fr B	1000	3.850	3.850	3.850	-0.050
Scioptre	710	7.500	7.500	7.500	+0.125
Seagram	21317	52.375	51.750	52.375	+0.250
Sears Can	215	6.250	6.250	6.250	
fSemitec a	75600	9.125	9.000	9.000	-0.125
Shell Can	1970	40.875	40.500	40.875	+0.250
Shermag	9200	3.800	3.750	3.750	-0.050
Shirmax	600	1.700	1.700	1.700	-0.010
Sico	500	9.250	9.250	9.250	-0.250
fSocanavA	10000	0.300	0.300	0.300	+0.030
jSemafo	26118	7.500	7.125	7.250	-0.125
jSodrcanA	1600	2.500	2.500	2.500	
Sodisco	1700	0.170	0.130	0.130	-0.030
Southarn	3300	13.000	12.625	13.000	+0.375
Spendwar	1500	6.875	6.625	6.625	-0.250
Sportcn A	700	4.500	4.250	4.250	-0.050
St Genev	20300	0.700	0.680	0.700	
StLaurent	2050	20.625	20.375	20.500	
Stel 1 94	1550	23.000	22.875	23.000	+0.125
Stelco A	42881	6.625	6.375	6.500	+0.250
Stone	17240	19.500	19.500	19.500	
jStratm A	833	0.650	0.650	0.650	-0.010
jSulliden	2400	0.110	0.110	0.110	
Suncor	17100	41.250	41.000	41.250	+0.125
Suncor i	voir plus bas				
jSuzy Shr	2500	3.900	3.800	3.900	-0.100

TàZ

TCF ener	2500	0.500	0.500	0.500	-0.050
tTCG B	500	2.850	2.850	2.850	
TCG A	500	3.000	3.000	3.000	-0.150
TGC sWts	voir plus bas				
tTSITelsys	35560	3.650	3.200	3.400	-0.200
TVX Gold	15308	9.000	8.750	8.875	+0.125
Talisman	23580	25.875	25.750	25.750	-0.125
tTeck B	780	27.125	27.125	27.125	
Tekglobx	900	13.500	13.500	13.500	
jTelSoft	5700	1.650	1.650	1.650	+0.030
TelSoft sr3	4700	1.600	1.600	1.600	
tTel Mt B	19033	19.250	19.000	19.250	-0.250
Teleglobe	1800	18.375	18.250	18.250	-0.125
Telus	118660	15.000	14.875	15.000	
Tembec A	4000	12.750	12.625	12.750	
jTemisca	8000	0.060	0.060	0.060	+0.010
tTherat B	3500	3.800	3.750	3.800	-0.050
ThomCor	25600	18.750	18.375	18.375	-0.250
Timinco	500	2.400	2.400	2.400	-0.100
jTiomin	25600	2.400	2.350	2.400	
tTorstr B	900	22.375	22.250	22.375	+0.125
Total Pete	3200	14.000	14.000	14.000	+0.250
TrAlta Co	27545	14.750	14.625	14.750	+0.125
TrCan Pl	21506	18.375	18.125	18.250	+0.125
Transat	64071	5.250	4.950	5.125	+0.125
Transwest	2500	1.020	1.010	1.010	-0.060
Trilon Fin	2000	4.350	4.300	4.350	
Trimac	700	11.500	11.500	11.500	-0.250
Trimark	3800	37.875	37.750	37.875	+0.125
Trizec	3563	9.750	9.625	9.625	
Trizec wta	949	1.530	1.500	1.500	-0.050
Uni-Selct	1200	10.250	10.250	10.250	-0.125
fUnican B	200	29.000	29.000	29.000	
fUnitoret	11500	7.250	7.250	7.250	
Un Domin	24560	31.625	31.500	31.500	-0.500
fV Houtte	3100	19.625	19.500	19.500	
jVaug A	50000	0.620	0.560	0.620	+0.030
fVideotron	36000	10.000	9.875	10.000	-0.125
jVior	31871	0.190	0.170	0.190	-0.000
jVirginia	248844	2.000	1.860	1.900	+0.040
Wascana	200	11.750	11.750	11.750	+0.125
Westcoast	24115	19.875	19.750	19.750	-0.125
WestStar	8050	28.875	28.500	28.500	-0.250
Weston	5500	46.500	46.500	46.500	-0.125
20-20	25740	14.750	14.625	14.750	
Total Sales	11.252.365				
US Funds					
Bq Ry srI	3100	28.500	28.500	28.500	-0.125
B TD SrG	400	25.500	25.500	25.500	+0.125
BMO sr2	200	27.250	27.250	27.250	
EDC note	200	15.000	15.000	15.000	
Total Sales	3.900				
Debentures (in 000's)					
cLap7.75%d	605	1.050	1.050	1.050	-0.010
cMarkbrgh	200	0.720	0.720	0.720	+0.010
cV Hout 8%	6	1.340	1.340	1.340	
Total Sales	811.500				
Dividend Capital Receipts					
Secondary Warrants					
B Div	400	42.250	42.000	42.000	-0.250
BMO Swts	2500	5.500	5.500	5.500	+0.125
TGC sWts	2000	4.150	4.150	4.150	+0.650
Total Sales	4.900				
Partially Paid Securities					
Cdn Nat Ir	29425	21.125	21.000	21.125	
Falcnbr ir	15200	14.750	14.500	14.625	+0.125
Harmac ir	5800	10.625	10.625	10.625	-0.500
Methnx ir	1000	6.875	6.750	6.875	+0.250
PetroCan i	55300	7.250	7.250	7.250	+0.125
Suncor i	250000	17.000	17.000	17.000	
Total Sales	351.725				
Trust Units					
EnpFnd G	97813	5.000	4.900	4.950	+0.000
Pengr Gas	400	14.750	14.750	14.750	+0.250
Total Sales	98.213				
Special Warrants					
Bq qld US	9000	0.500	0.450	0.450	-0.260
Mple Cwt	25900	4.900	4.750	4.800	+0.300
Mple Pwt	4000	1.650	1.650	1.650	-0.250
Total Sales	38.900				
Partnership Units					
Gaz Metro	26570	14.500	14.250	14.500	+0.125
Total Sales	26.570				
INTERNATIONAL DIVISION					

TORONTO

AetB

AGFM B f	1300	16.750	16.750	16.750	-0.125
AiT adv	300	13.875	13.625	13.875	+0.250
Ad perron o	79000	0.065	0.060	0.060	+0.005
ARC resin o	22500

Noranda I	141979	29.250	28.875	29.250	+0.125
Nornda I C	375	26.000	26.000	26.000	0.000
Noreen	9794	19.375	19.250	19.375	+0.125
NA Palldm	485	6.125	6.125	6.125	-0.125
North West	81300	10.250	10.000	10.250	+0.250
Nor Tel	117114	51.500	50.625	51.250	+0.500
Northfld o	4500	0.740	0.700	0.740	0.000
Northtk	12000	6.125	6.000	6.000	0.000
Northstr E	32000	12.125	12.000	12.125	0.000
Northway o	11700	0.850	0.750	0.750	0.000
Norwall gr	100	7.000	7.000	7.000	-0.500
Nova Corp	427497	10.875	10.625	10.875	+0.125
NS Power	66435	12.125	11.875	12.000	0.000
NS pwr a p	21800	25.250	25.125	25.250	-0.125
Novagld o	4000	0.160	0.160	0.160	0.000
Novicourt o	10400	5.250	5.125	5.125	-0.125
Nowsco W	200	16.000	16.000	16.000	0.000
Nufort R o	231150	1.780	1.390	1.770	+0.450
Nugas	7600	1.980	1.980	1.980	0.000
Nuinsco o	18733	1.580	1.510	1.580	+0.030
Numac Eng	4100	5.750	5.625	5.750	0.000
OGY Pete o	3000	0.330	0.320	0.330	+0.030
Ocelt en B f	624895	9.375	8.675	9.375	+0.500
Offshore o	24500	2.350	2.300	2.300	0.000
Oiltec res o	15000	0.870	0.850	0.850	-0.010
Olympia e o	56800	0.670	0.620	0.650	+0.030
Ondaatje	21100	2.450	2.400	2.400	-0.070
Onex C f	87540	15.250	15.125	15.250	+0.125
Optima o	2087	4.000	4.000	4.000	0.000
Optima w o	1425	0.500	0.500	0.500	0.000
Orbit	28825	0.970	0.950	0.970	+0.010
Orvana o	8173	6.125	6.000	6.000	0.000
Oshawa A f	1200	21.875	21.625	21.875	+0.250
Oxf Prop	9569	6.000	5.750	5.875	0.000

P à S

PC Docs	2200	21.875	21.000	21.875	-0.125
Pacalta	1500	1.100	1.100	1.100	0.000
Pac forest	149595	14.000	13.875	14.000	0.000
Pac Gld o	13000	0.140	0.140	0.140	-0.005
Pac NthA f	450	20.625	20.500	20.500	-0.125
Paige o	5950	0.600	0.550	0.550	-0.050
Pallet	142714	1.920	1.750	1.900	+0.200
Pan Amr o	5500	8.750	8.750	8.750	-0.250
Pan east o	1025	4.000	4.000	4.000	0.000
PanAtlas o	160333	0.520	0.460	0.520	+0.070
PanCan P	15140	51.000	50.500	50.500	-0.500
Pangea o	8400	1.950	1.910	1.950	-0.020
Paragon	2500	1.750	1.700	1.750	+0.050
Parkland	1163	8.250	8.250	8.250	+0.250
Patheon	37500	0.960	0.950	0.950	+0.060
Pegasus	30900	17.250	17.000	17.250	+0.125
Pembridge	200	5.000	5.000	5.000	-0.125
Penn Wst	2760	6.250	6.000	6.250	0.000
Pentland o	4500	1.200	1.170	1.200	-0.040
Pentld w o	500	0.150	0.150	0.150	-0.050
Pet Valu	400	5.500	5.500	5.500	-0.250
Petro Cdn	120840	15.500	15.000	15.500	+0.375
Petromet	9950	3.500	3.350	3.500	+0.050
Petrorep	400	0.920	0.920	0.920	0.000
Petrostar	18010	1.050	0.970	1.000	-0.050
Philip Env	18550	8.500	8.250	8.375	-0.250
Phnx Intl	5034	9.375	9.125	9.250	0.000
Pinacle R	46125	15.000	14.750	15.000	+0.500
Pioner M o	6040	0.150	0.150	0.150	0.000
Place Res	2000	1.550	1.550	1.550	0.000
Placer Dm	61395	32.875	32.625	32.750	+0.125
Plaintree o	3000	9.000	8.875	8.875	0.000
Plainvest o	500	1.040	1.040	1.040	-0.020
Platinva As o	8500	1.200	1.200	1.200	0.000
Platinva Sp o	1300	1.200	1.170	1.200	0.000
Poco Pete	341265	9.000	8.625	8.875	+0.375
Ptash Cor	1230	101.875	101.750	101.750	0.000
Powr Cor f	62405	20.875	20.375	20.875	+0.375
Powr Fin	17500	33.250	33.000	33.000	-0.250
Pwr Fin A	975	21.875	21.375	21.875	0.000
Pwr Fin B	500	26.500	26.500	26.500	+0.125
Precsn D A	23561	15.000	14.750	15.000	+0.250
Premdor	4700	10.750	10.625	10.750	0.000
Premr Cdn	22100	25.750	25.750	25.750	0.000
Prime res	2305	9.125	9.000	9.000	0.000
Primex F	300	7.250	7.250	7.250	+0.250
Princeton	23600	0.450	0.430	0.450	+0.020
Profco o	30100	2.650	2.560	2.650	+0.050
Promis sys	300	2.100	2.100	2.100	0.000
Provigo	200	8.125	8.125	8.125	-0.125
Provigo P	5250	25.250	25.250	25.250	+0.125
Prudential	12785	8.875	8.500	8.875	+0.125
Purcell o	20000	0.285	0.285	0.285	+0.005
Pure Gld o	37000	0.145	0.135	0.135	0.000
QLT Photo	14795	9.250	9.000	9.250	+0.250
QMedia o	40000	0.520	0.500	0.510	+0.010
Q Zar o	9700	7.750	7.625	7.625	+0.250
QSound o	18000	4.400	4.200	4.250	0.000
Que Tel	100	19.875	19.875	19.875	+0.125
Quebecor B f	24975	20.500	20.375	20.375	0.000
Qbcr print f	6350	22.125	22.000	22.000	0.000
Queenstak	52900	0.480	0.460	0.460	-0.020
Quenstn M	25700	0.580	0.550	0.550	-0.010
Quest Cap o	9175	1.000	0.950	0.990	+0.010
Quinc corp	5575	29.875	29.625	29.750	0.000
Quorum	18260	7.000	7.000	7.000	-0.125
Quorum u	400	6.875	6.875	6.875	-0.125
RG prop of	400	0.610	0.610	0.610	0.000
RTO Ent	31367	3.000	2.900	2.950	+0.030
Rand a tech	4752	20.500	20.000	20.500	+0.250
Ranger	165000	7.625	7.375	7.500	+0.125
Rea Gld o	33600	2.450	2.350	2.370	+0.030
Recept o	32500	1.200	1.190	1.190	0.000
Redaurm o	7000	1.200	1.180	1.200	0.000
Redfern o	17200	1.900	1.850	1.900	+0.050
Redstone	8500	2.900	2.850	2.900	+0.050
Regional	500	0.750	0.750	0.750	0.000
Reitman	1400	15.250	15.250	15.250	0.000
Reitman A f	3400	15.125	15.125	15.125	+0.125
Reko Intl	1600	4.350	4.300	4.350	0.000
Renisanc	369841	30.500	29.750	30.375	+0.500
Repadre o	1000	3.700	3.700	3.700	-0.050
Repap ent	229280	7.750	7.625	7.750	0.000
Republic	425	33.000	32.500	33.000	+0.250
Revenue P	30095	2.600	2.550	2.550	0.000
Rigel eng	4600	12.000	11.875	12.000	0.000
Rileys D	125	0.680	0.680	0.680	0.000
Rio Algom	146365	27.375	26.750	27.250	+0.375
Rio Alg w	20450	2.850	2.550	2.800	+0.200
Rio Alto	36500	4.300	4.250	4.300	0.000
R narc o w	250	0.400	0.400	0.400	0.000
River gold o	19500	2.550	2.300	2.550	+0.100
Riverside	1300	17.000	16.625	17.000	+0.375
Rogers B f	110144	13.750	13.500	13.750	+0.375
Roman	1600	1.170	1.170	1.170	0.000
Rothman	400	119.000	118.000	119.000	-0.750
Royal Bnk	675832	31.500	31.125	31.250	0.000
Ry Bk F	2500	28.500	28.500	28.500	+0.125
Ry Bk G	9300	28.750	28.625	28.625	0.000
Ry Bk H	2100	29.625	29.500	29.500	0.000
Ry Bk J	23900	27.250	27.125	27.250	+0.250
Ry Lepg L	2200	1.950	1.950	1.950	0.000
Ryl Oak	232100	5.375	5.125	5.250	+0.125
RyOak a w	15000	0.600	0.550	0.600	+0.050
Ry plastics f	18309	18.250	18.000	18.000	+0.125
Russel A	19075	4.050	4.000	4.050	+0.050
SNC lavn a f	47100	26.000	26.000	26.000	0.000
SNT Ltd	300	17.125	17.125	17.125	-0.250
SNT Egty	5600	12.250	12.250	12.250	-0.125
SR Telcom	2451	14.875	14.625	14.750	+0.125
St Andrw o	6000	0.200	0.200	0.200	0.000
St Geneve o	125253	0.700	0.680	0.700	-0.010
St Laurent	1000	20.625	20.625	20.625	+0.125
St philips o	11500	2.750	2.750	2.750	0.000
Samoth C	12300	5.125	5.000	5.125	-0.125
Samuel M T	100	10.125	10.125	10.125	-0.375
San Andr o	20075	1.350	1.200	1.350	+0.240
S Fernand o	6683	0.690	0.650	0.650	0.000
Scaffold	4373	2.300	2.300	2.300	0.000
Scr Inv Af	385	84.500	84.250	84.250	+1.750
Sceptre R	6300	7.625	7.500	7.500	0.000
Scintitor o	12500	0.600	0.580	0.580	-0.020
Scotts f	203200	8.250	8.000	8.250	0.000
Scotts C	2200	8.125	8.125	8.125	-0.625
Seagram	70420	52.375	51.625	52.375	+0.500
Sears Can	2808	6.375	6.250	6.250	0.000
Second f	900	11.875	11.750	11.875	0.000
Security H p	2000	0.850	0.850	0.850	0.000
SemiT Af	335400	9.125	8.750	9.000	-0.125
SemiT B	263500	9.250	9.000	9.000	-0.250
Senvest	4900	7.125	6.750	7.125	+0.500
Serenpet	103124	2.800	2.700	2.700	-0.100
ShawC B f	798718	8.000	7.875	7.875	-0.125
ShawC b w	20000	0.020	0.020	0.020	+0.005
Shaw I A	1000	11.375	11.375	11.375	0.000
Shell Can	24450	41.125	40.500	41.125	+0.125
Sherritt	928113	20.125	19.625	20.125	+0.375
Sidus sys	20500	3.200	3.150	3.200	0.000
Signal o	23000	0.350	0.330	0.350	+0.020
Signatur w	1500	0.050	0.050	0.050	0.000
Sikaman o	577700	0.085	0.080	0.085	+0.005
Silcorp	500	14.250	14.250	14.250	+0.125
Simmond	6301	8.250	8.125	8.250	+0.125
Skysack	2422	21.500	21.250	21.250	+0.250
Slater ind	62000	11.625	11.250	11.625	+0.250
Slocan F	9392	12.500	12.250	12.500	0.000
Softkey S	200	45.000	43.000	43.000	-2.000
Softquad o	71449	7.625	7.375	7.500	+0.125
Sid state	600	3.000	3.000	3.000	-0.050
Solitario o	2000	1.400	1.400	1.400	-0.050
Sonora o	21020	0.100	0.100	0.100	+0.010
Sth china f	20300	0.600	0.570	0.600	+0.010
Southam	24394	13.250	12.625	13.000	+0.375
Sth africa o	55300	1.150	1.100	1.100	0.000
Southern o	19942	3.050	2.900	3.050	0.000
Southwst	4500	0.800	0.770	0.770	+0.010
Southwst o	9050	9.375	9.000	9.375	+0.375
Spar Aero	1550	14.625	14.500	14.500	-0.125
Spectra	60	2.600	2.600	2.600	0.000
Spectra a f	6000	2.750	2.750	2.750	+0.250
Spectral	19670	22.250	21.250	21.750	+0.250
Speedwre	27200	6.875	6.500	6.750	-0.250
Speedy M	64900	10.375	9.500	10.000	0.000
Stackpole	1000	12.250	11.750	12.250	+0.375
Stamped	5300	4.750	4.500	4.750	+0.250
Stanley	500	5.750	5.750	5.750	-0.125
Star Data	1750	3.700	3.600	3.700	+0.050
Starfotch j	21373	6.375	6.000	6.250	+0.250
Stelco A	524841	6.625	6.250	6.500	+0.125
Stelco B p	1046	23.125	23.000	23.000	0.000
Stelco C p	14375	23.000	22.875	23.000	+0.250
Stella jones	2100	2.250	2.250	2.250	+0.250
Stone cons	25983	19.625	19.375	19.625	+0.125
Stone A p	2176	21.625	21.500	21.625	0.000
Strike En	12460	3.050	3.000	3.000	-0.050
Sud Cont o	1000	14.750	14.750	14.750	+0.500
Summit R	9100	8.875	8.375	8.750	+0.250
Suncor	66350	41.375	41.000	41.250	+0.125
Surrey mt f	5136	8.500	6.250	8.500	+0.375
Suzy Shier f	1200	3.800	3.800	3.800	0.000
Systems	3100	5.875	5.500	5.875	+0.125

T à Z

TCG int bf	3800	2.900	2.900	2.900	0.000
TSB Intl	2300	9.000	8.875	9.000	0.000
TSC Shn A	2167	1.180	1.150	1.180	+0.020
TVI Pac o	144400	1.680	1.610	1.670	0.000
TVX Gold	68125	9.000	8.750	8.875	0.000
Talisman	87784	25.875	25.750	25.750	-0.125
Taro ind	425	2.110	2.110	2.110	+0.010
Tarragon O	400	11.750	11.750	11.750	+0.250
Teck B f	36000	27.250	27.000	27.250	+0.125
Tecsyn	113600	1.800	1.670	1.700	-0.150
Tee Comm o	128180	14.625	14.125	14.625	+0.500
Tee Com wo	227820	3.550	3.000	3.550	+0.630
Teklogix	1870	13.500	13.375	13.375	-0.375
Tel Ezly	7700	11.125	11.000	11.125	+0.125
TelMet B f	4900	19.250	19.125	19.250	-0.250
Teleglobe	1000	18.375	18.250	18.375	+0.125
Teleglob 2	600	43.500	43.500	43.500	0.000
Telepanl o	6200	2.350	2.300	2.300	-0.040
Telesys t	1200	25.125	24.875	24.875	-0.125
Telular o	19000	3.700	3.550	3.700	-0.050
Telus Cor	375735	15.125	14.875	15.000	0.000
Tembec A	500	12.875	12.875	12.875	+0.125
Tesco	410160	4.650	4.550	4.600	+0.050
Tesmta A	2800	7.125	7.125	7.125	+0.125
Texas o	100	0.280	0.280	0.280	0.000
ThomCor	599373	18.875	18.375	18.500	-0.125
ThomCor 2	4100	21.625	21.625	21.625	-0.125
Thundrw o	21200	0.540	0.500	0.500	0.000
Tidal res o	17400	1.500	1.500	1.500	+0.020
Timberwst	3000	13.625	13.625	13.625	0.000
Tin Dm Bk	1485428	25.625	24.750	25.000	0.000
TD Bk H	1400	27.750	27.625	27.750	0.000
TIPS	237550	24.900	24.750	24.800	+0.100
HiP	45560	28.700	28.600	28.650	+0.100
Torstar B f	1350	22.375	22.250	22.250	0.000
Trans Dom	23848	0.150	0.150	0.150	-0.005
TrAlt corp	133135	14.750	14.625	14.750	0.000
Tutti 840	2875	26.750	26.625	26.750	-0.250
TrCan PL	123664	18.375	18.125	18.250	+0.125
Transwest	61900	1.040	1.000	1.040	-0.010
Transwst a	610	19.625	19.500	19.625	+0.125
Trax o	2000	0.570	0.570	0.570	-0.030
Treminco o	24000	0.490	0.460	0.460	-0.010
Trenton o	20000	0.030	0.030	0.030	0.000
Tri Link	2500	14.750	14.750	14.750	0.000
Tri Origin o	3800	1.400	1.390	1.400	0.000
Trillion o	15200	3.250	3.200	3.200	-0.050
Trilon A	32200	4.350	4.300	4.350	0.000
Triton Fin f	27300	17.750	17.000	17.125	0.000
Trimac	406	11.750	11.500 x	11.750	0.000
Trimrk Int	9975	38.000	37.875	38.000	+0.125
Trimin et	4400	3.850	3.650	3.850	+0.350
Tripl Crn E	2500	0.000	0.000	0.000	0.000
Tritech	10500	17.500	17.500	17.500	0.000
Triton Mn o	13100	5.875	5.750	5.750	+0.250
Triumph	1500	1.550	1.550	1.550	+0.050
Trizec	3816	9.875	9.625	9.625	-0.250
Trizec A w	7996	1.530	1.500	1.500	+0.010
Trojan tech	10942	7.875	7.500	7.500	0.000
Truax A	9000	0.850	0.800	0.850	0.000
20 20 Fin	38627	14.750	14.625	14.750	0.000
Tyler R o	27500	0.280	0.250	0.250	+0.010
Ulster P	354800	4.700	4.650	4.700	0.000
Unifort At f	10400	7.250	7.125	7.250	0.000
Un Corp	3234	33.000	32.500	33.000	+0.500
Un Domin	14600	32.000	31.625	31.625	+0.250
Un grain f	1163	7.750	7.750	7.750	0.000
U Keno	13600	2.150	2.010	2.030	+0.070
U Rayore o	30000	0.510	0.500	0.500	-0.050
Un Reef o	11000	0.490	0.480	0.480	0.000
Upton res	7000	3.500	3.400	3.450	+0.050
Utility A	5830	24.250	24.125	24.125	+0.125
Vengold o	11300	1.470	1.450	1.450	0.000
Ventra Gr	6300	1.950	1.900	1.920	+0.080
Vhorn A f	1000	5.000	5.000	5.000	0.000
Vicery R	8200	5.500	5.500	5.500	0.000
Videotrn f	28300	10.000	10.000	10.000	-0.125
WIC B f	113900	23.750	23.250	23.500	+0.250
Wajax A	200	10.000	10.000	10.000	0.000
Wascana	95050	11.875	11.625	11.875	0.000
Weldwod	4128	33.000	32.500	32.500	-0.250
Wescam	4500	7.375	7.250	7.375	+0.125
Wst Frasr	532	31.750	31.750	31.750	+0.250
Westar Gr	3451	27.250	27.000	27.000	-0.500
Wcoast E	459202	20.000	19.750	19.750	-0.125
Wcoast 1 p	575	26.000	25.625	25.625	-0.375
Wcoast 2 p	125750	27.500	27.250	27.500	+0.250
W Copper o	100	1.210	1.210	1.210	-0.240
W Garnet	8000	2.600	2.600	2.600	-0.050
Wstrn star	25700	29.125	28.500	28.500	+0.125
Westfort o	15500	0.180	0.180	0.180	+0.010
Westmin	1831	7.500	7.375	7.375	0.000
Westmin p	200	25.000	25.000	25.000	+0.250
Weston	13890	46.875	46.500	46.875	+0.250
Westrex o	19000	0.385	0.360	0.360	-0.040
Wstward a o	9500	1.700	1.500	1.600	-0.100
Wharf	1700	9.000	8.875	8.875	-0.375
Wheaton o	86000	0.910	0.900	0.900	0.000
White rose	17100	2.650	2.600	2.650	+0.050
William o	1000	0.950	0.950	0.950	0.000
WW Mtrl o	1000	0.550	0.550	0.550	-0.050
X Cal o	21000	0.350	0.350	0.350	0.000
Xillix	214700	1.500	1.450	1.450	-0.020
Yamana o	1667	2.650	2.650	2.650	-0.030
Yogen Fruz o	5000	2.080	1.990	2.080	+0.090
ZCL Comp	10500	5.125	4.850	4.900	-0.100
Zenon o	4300	4.700	4.700	4.700	0.000
DEBENTURES					
Air Can d	237	97.500	97.250	97.500	-0.250
Avenor d	10	140.000	140.000	140.000	0.000
Brascan D	8	116.000	116.000	116.000	+0.500
CFCF Deb	15	96.000	96.000	96.000	+1.000
Cambrdg 6 d	50	81.000	81.000	81.000	0.000
Cambr 7.5 d	33	85.000	85.000	85.000	+0.500
Centrfd D	40	98.000	98.000	98.000	+1.000
Domtar db	5	187.250	187.250	187.250	+0.250
Harmac D	16	112.000	112.000	112.000	0.000
Hollinger D	90	97.000	96.500	97.000	+1.500
Inmet deb	70	101.000	101.000	101.000	+0.500
Ldlw 675 d	45	119.250	119.125	119.125	+0.125
Magna deb	16	117.000	117.000	117.000	0.000
Mark R db	22	92.250	92.250	92.250	-0.250
Markbr deb	111	72.000	72.000	72.000	+1.000
Mohawk d	5	99.500	99.500	99.500	0.000
Petromt D	10	80.000	80.000	80.000	0.000
Talsmn deb	112	100.000	99.875	100.000	0.000
Ulster deb	10	114.000	114.000	114.000	-2.000
DEBENTURES IN US FUNDS					
Horsham C	100	90.500	90.000	90.500	+1.000
PARTIALLY PAID SHARES					
CNRail r wi	477040	21.125	21.000	21.000	0.000
Falcnbr r	259175	14.750	14.375	14.625	+0.250
Harmac 2 r	11649	11.000	10.750	10.750	-0.375
Methanex r	7200	6.750	6.625	6.750	+0.125
Petro C R	1268450	7.625	7.125	7.625	+0.500
Suncor r w	417420	17.250	17.000	17.125	+0.125
NON EQUITY WARRANTS					
PARTNERSHIP UNITS					
Gaz Mtro u	4200	14.500	14.375	14.500	0.000
Global 3 un	1300	12.625	12.500	12.500	0.000
Global 5 un	2500	14.000	13.875	13.875	-0.250
Lehndorff	8094	0.300	0.300	0.300	-0.020
Mckay M u	100	28.750	28.750	28.750	0.000
TRUST UNITS					
C Trust un	5491	8.750	8.625	8.750	0.000
CR estate u	1557	9.125	9.000	9.000	-0.375
Enrgis FG u	40615	5.000	4.900	5.000	+0.100
F Mrcntl u	800	12.625	12.500	12.500	-0.375
HCare bio u	9450	8.375	8.000	8.000	-0.125
N allantic u	5427	11.625	11.500	11.625	+0.125
Pngrwth u	12186	14.750	14.625	14.750	+0.125
RealFund u	13783	13.875	13.625	13.625	-0.125
RioCan u	4601	11.250	11.125	11.250	+0.250
Templetn u	7100	11.500	11.375	11.375	+0.125
Wandley un	1000	6.250	6.250	6.250	0.000
Wstrock lu	5959	9.875	9.750	9.875	0.000
Wstrck liu	18230	8.375	8.250	8.375	0.000
TRADED IN US FUNDS					
Alcan D p	3200	25.750	25.750	25.750	0.000
Bk Mtl 2	2300	27.250	27.000	27.125	-0.125
CtFin 5	300	27.250	27.250	27.250	+0.750
CIBC 10 p	8900	27.625	27.500	27.500	0.000
CIBC 12 p	3750	27.250	27.125	27.250	0.000
Canben U	1000	10.500	10.500	10.500	0.000
Export Dv n	15	14.900	14.900	14.900	0.000
Premr Us	7300	25.625	25.500	25.625	+0.125
RCI f	100	26.500	26.500	26.500	0.000
Ry Bk I	9600	28.625	28.500	28.625	+0.125
Ry Bk K	2600	26.500	26.500	26.500	0.000
Ry Bk w	17500	0.460	0.450	0.450	-0.050
TD Bk G	1950	25.500	25.250	25.500	+0.125

COUP D'OEIL

NEW YORK

Dow Jones	5041.61	+18.06
Volume	404 979 000	

MONTRÉAL

Indices comp.	2295.48	+10.00

TORONTO

TSE 300	4672.38	+13.53

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

IPL Energie Inc	32 1/2	+1/4
Bell Canada Inc	45.0	+1/4
London Ins.	26 3/4	+3/8
Can. Pacific Ltee	25.0	-1/4
B. Nou.-Ecosse	26 1/2	0
Or	**382.95**	**+.95**

VALEURS D'INTERÊT LOCAL

Abitibi	22 3/4	0
Alcan	46 1/8	0
Alliance	26.00	0
Amisk	1.58	-.02
Ban. Nationale	10 3/4	0
Bell	45.0	+1/4
Cascades	7 3/8	0
Domtar	11 3/4	-1/8
Donohue	18.0	+1/8
Jean Coutu	10 1/2	0
Hollinger	10.0	+1/8
Métro-Rich.	19 1/8	+1/8
MSV	1.49	-.01
Orléans	1.30	00
Provigo	8 1/4	0
Stone Cons.	19 1/2	0
Uniforêt	7 1/4	0
$ U.S.	1.3534	+0001
$ CDN	0.7387	-2

Taux de conversion 1.3539128

EN COLLABORATION AVEC LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION INC.

FONDS MUTUELS

ABC Funds

ynFully-Mgd	6.97
ynFund-Value	9.95

Acadia Investment Funds

ynBalanced	10.55
ynBond	10.44
ynMortgage	10.00

Admax Regent Group

oA Amer Perf	5.64
oA Amer Sel Gth	5.36
oA Asset All	12.25
oA Cdn Perf	6.48
oA Cdn Sel Gth	5.19
oA Glo Hlth	7.60
oR Dragon 888	7.25
oR Europa	10.21
oR Intl	5.81
oR Korea	12.34
oR Nippon	10.80
oR Tiger	11.91
oR World Inc	12.98

AGF Group C$ Series A

Amer Grth	12.70
Asian Grth	14.22
Cdn Bond	5.24
Cdn Equity	11.67
Cdn Resources	14.32
China Focus	6.94
Euro Growth	9.15
Germany	18.75
Glo GovtBond	10.68
Grth & Income	15.02
Grth Equity	19.27
High Income	9.88
Intl ST Income	10.62
Japan	4.89
Resource Cap	7.30
Special	10.50
Strategic Inc	9.73
US Income	10.57
World Equity	6.06

AGF Group C$ Series B

gAmer Grth	12.62
gAsian Grth	14.13
gCdn Bond	5.24
gCdn Equity	11.60
gCdn Resources	14.23
gChina Focus	6.88
gEuro Growth	9.07
g

Respect du budget

Un objectif à la portée du fédéral

MONTREAL (PC) - Le Mouvement Desjardins estime que le gouvernement fédéral pourra respecter son objectif d'un déficit à 32,7 milliards $ pour l'année en cours.

Analysant les résultats financiers du gouvernement fédéral touchant la première moitié de l'année financière 1995-96 et publiés la semaine dernière, Desjardins estime que la cible budgétaire sera atteinte.

Si les recettes budgétaires du fédéral ont été plus faibles que prévues en raison des difficultés économiques du pays, ce manque à gagner sera compensé par des taux d'intérêt plus bas, explique Desjardins. Du coup, on verra une diminution des dépenses au service de la dette.

Au cours des six premiers mois de l'année, les revenus ont augmenté à un rythme de 5,4 pour cent, soit moins que les 6,6 pour cent prévus au budget. Les dépenses publiques, elles, n'ont diminué que de 2,6 pour cent plutôt que les 3,6 pour cent envisagés.

Par contre, vu la baisse des taux d'intérêt en début d'année, l'augmentation des frais de la dette ne sera que de 15,5 pour cent plutôt que les 17,9 pour cent prévus. Et comme, selon Desjardins, la baisse des taux devrait se poursuivre, «le taux de croissance du service de la dette devrait être encore plus faible que ne le laisse présager les premiers six mois».

Ces économies «devraient compenser totalement les pertes de recettes dues à la faible croissance économique», estime-t-on chez Desjardins.

Le Mouvement note également que la décision de Lucien Bouchard de se présenter à la direction du Parti Québécois n'a pas eu d'impact majeur sur les marchés financiers «puisqu'elle avait été largement anticipée».

De plus, comme M. Bouchard a dit vouloir faire de la croissance économique et de l'assainissement des finances publiques ses priorités, l'attention des prochaines semaines pourra porter sur l'état de santé de l'économie canadienne, toujours fragile.

Entreprises canadiennes

Bénéfices en hausse

OTTAWA (PC) - Les entreprises canadiennes ont vu leurs profits augmenter de 3,2 pour cent au troisième trimestre, et c'est le secteur des pâtes et papiers qui s'en est le mieux tiré.

La croissance des profits a toutefois ralenti par rapport à l'an dernier alors qu'elle avait dépassé les 10 pour cent tout au long de 1994. Au cours des trois premiers trimestres de 1995, la hausse trimestrielle moyenne n'a été que de 2,0 pour cent, selon le communiqué de Statistique Canada diffusé hier.

Statistique Canada indique que les profits, au troisième trimestre, étaient en hausse dans 12 des 22 secteurs industriels étudiés et dans quatre des huit secteurs financiers.

L'industrie des pâtes et papiers a connu une augmentation de profits remarquable de 28 pour cent. Les bénéfices ont atteint 3,3 milliards $, ce qui s'explique par la forte demande mondiale, qui fait fonctionner les usines à pleine capacité, et la hausse des prix.

A l'inverse, l'industrie du pétrole et du gaz naturel, où les prix stagnent, a vu ses bénéfices diminuer de 22 pour cent.

Les profits des grandes banques à charte ont eux aussi poursuivi leur tendance à la hausse, comme c'est le cas depuis maintenant sept trimestres. Ils ont atteint 2,2 milliards $ comparativement à 2,0 milliards $ au deuxième trimestre.

Le référendum a eu son effet

OTTAWA (PC)-Les investisseurs étrangers ont ralenti leurs achats d'actions et d'obligations canadiennes en septembre, un mois avant le référendum sur la souveraineté du Québec. Ceux-ci ont placé un montant de 312 millions de dollars dans des valeurs mobilières canadiennes en septembre, soit beaucoup moins qu'en août (5,7 milliards) et en juillet (4,7 milliards), a indiqué hier Statistique Canada.

MURDOCK
À louer
rue Racine
ESPACES COMMERCIAUX:
de 500 à 15 000 pi car. conviendraient pour professionnel, boutique, banque, commerce et entrepôt, etc.
«ENTREPÔT 10 000 PI CAR. BOUL. TALBOT»
Pour information: 543-3357 - 690-6608
306009

MAISON DE VILLE
À VENDRE
Construction neuve maintenant disponible
TERRAINS À VENDRE
FAUBOURG DU RICOCHET et DÉVELOPPEMENT PANORAMIQUE

La Société canadienne de la Croix -Rouge
Division du Québec

OBJECTIF:
1,18 KILOMÈTRE
45 000$
1 mètre= 38$

Jusqu'au au 26 novembre 1995

45,000 pièces d'un dollar alignées sauveront des vies. Faites le mètre en déposant votre dollar à votre Caisse Populaire Desjardins ou chez Ameublements Tanguay.

Grande fête familiale le dimanche 26 novembre 1995
à 12h30 chez Ameublements Tanguay

CJPM
cjab 94,5 énergie
Base des Forces Armées canadiennes Bagotville
ckrs 590
progrès-dimanche
LE QUOTIDIEN
Red Lobster

MERCI!

AMEUBLEMENTS TANGUAY
Desjardins
306020

Rencontres

la meilleure façon de faire connaissance

Vous cherchez de nouvelles connaissances: 1-(418)-976-6100**

Femme cherche homme

Saguenay

FEMME d'âge mur, désire rencontrer homme sérieux, distingué, propre, nonfumeur, aimant la tranquilité. But: Relation amicale et sincère.
4355

33 ANS, 5'4", 130 livres, autonome, dynamique, joviale, 3 enfants (7, 11 et 13 ans), aimant la vie, ses passions, ses secrets, cherche homme ouvert d'esprit, avec emploi stable, désirant une relation durable.

47 ans, 5'3", jolie, affectueuse, aux formes rondes, non fumeuse. But: Relation stable et sincère.

Lac-St-Jean

CINQUANTAINE, belle apparence, aimerait rencontrer homme de 55 à 60 ans, cultivé, sociable, d'apparence soignée et sobre.
4507

DAME 45 ans aimant les sports, la danse, les sorties, le dialogue recherche homme entre 40 à 60 ans.
4505

ROBERVAL, divorcée, 49 ans, allure jeune, autonome, aime les belles choses, recherche homme distingué. But: sérieux. **4502**

30 ans, 5'5", 140 livres, jolie, affectueuse, sincère, avec un enfant, cherche homme entre 30 et 37 ans, belle apparence, honnête. But: Vivre une relation sérieuse.
4370

19 ans, 5'3", grassette, recherche homme entre 20 et 27 ans, qui recherche une relation stable. But: Sérieux.
4493

DAME 57 ans, recherche homme entre 57 et 60 ans, bon, gentil, aimant parler, et aimant les sorties. **4459**

FEMME 30 ans, 5'6", brune aux yeux marrons, 2 enfants, non fumeuse, bien dans sa peau, naturelle, désire rencontrer homme distingué, bon caractère, ouvert d'esprit, âgé entre 28 et 40 ans, 5'9" et plus. Pour relation constructive.
4479

Homme cherche femme

Saguenay

CELIBATAIRE, 33 ans, autonome, désire rencontrer femme entre 25 et 34 ans. But: Faire vie à deux.
4511

19 ans, 5'8' 170 livres, sportif, recherche une fille entre 18 et 21 ans, pour relation stable et sérieuse.
4509

32 ans, 5'10", 140 livres, belle apparence, doux, affectueux, emploi stable, recherche femme moins de 35 ans, avec ou sans enfants, aimant la campagne. But: Vivre une relation sérieuse.
4395

JEUNE homme 21 ans, 5'6", belle apparence, désire rencontrer jeune femme entre 18 et 22 ans, attitude positive, pour partager complicité. But: Sérieux.
4500

BONJOUR, 39 ans, 5'11", 170 livres, yeux bruns, honnête, amant de la nature, aimant sorties à deux. But: Amitié ou plus. Alcoolique s'abstenir.
4499

CÉLIBATAIRE, 37 ans, 5'11", 180 livres, apparence sportive, non fumeur, recherche jolie fille svelte, entre 25 et 30 ans. But: Sérieux.
4498

HOMME, grand, belle apparence, attentionné, respectueux, emploi stable, cultivé, autonome, cherche femme libre, trentaine, active, positive, honnête, sociable, disponible pour partager complicité.
4497

32 ANS, célibataire, 6', belle apparence, sans enfant, recherche femme bien proportionnée. But: Rencontre intéressante.
4495

HOMME fin trentaine, yeux bleus, doux, propre, belle apparence, non alcoolique, sensible, romantique, athlétique, recherche complice bien dans sa peau et libérée. Réponse assurée.
4494

RECHERCHE femme simple, 30 ans et plus, réservée, positive, aimant la nature, bien dans sa peau, pour relation stable.
4492

HOMME 32 ans, aimant la nature, sorties à deux, recherche l'amitié ou plus. Ensuite l'avenir le dira.
4491

ROMANTIQUE, libre, 45 ans, affectueux, sobre, fumeur, aimant musique, sorties à deux, recherche femme libre 30 à 42 ans, mince, cheveux châtains. Si tu désire être aimée que comme le mérite, appelles-moi. **4301**

HOMME 31 ans, 5'6", 160 livres, recherche femme mince, entre 23 et 35 ans, douce, très honnête, avec un ou sans enfant. But: Sérieux.
4454

HOMME 39 ans, célibataire, 6', 185 livres, allure jeune, athlétique, belle apparence, recherche jolie femme de 20 à 35 ans, bien proportionnée, avec ou sans enfant. Obèse s'abstenir. But: Sérieux.
4483

37 ans, bel homme, 5'11", 180 livres, désire rencontrer femme grande, bien proportionnée, affectueuse, mystérieuse, ouverte aux folies de la vie. But: Rencontre intéressante. **4480**

HOMME, 40 ans, célibataire, 5'11", belle apparence, aime les soirées tranquilles, recherche jolie femme avec sens de l'humour, 35 à 45 ans. Obèse, alcoolique, droguée, s'abstenir. Réponse assurée. But: sérieux. **4478**

HOMME 5'10" emploi stable, recherche femme entre 22 et 32 ans de belle apparence, honnête et mature. **4476**

DESIRE rencontrer femme entre 48 et 60 ans. J'aime les sorties à 2, restaurant, balade en voiture. But sérieux.
4425

42 ans, 5'10", 165 livres, belle apparence, emploi stable, recherche femme, belle apparence, de 35 à 41 ans. But sérieux.

Lac-St-Jean

COMTE ROBERVAL, homme 39 ans, 6', poids proportionnel, allure jeune, très belle apparence, romantique, doux, honnête, sens de l'humour, autonome, recherche distinguée et très jolie femme de 35 à 45 ans, poids proportionnel à sa grandeur, aimant la nature, sorties à deux, dialogue et soirées tranquille. But: Sérieux et durable. S'abstenir aventurière, obèse.
4488

30 ans, 5'9", belle apparence, désire rencontrer femme jolie, ouverte d'esprit, aimant les enfants. Pour relation sérieuse.
4487

DIVORCE, 50 ans, belles valeurs, sincère, libre, compréhensif, sobre, aimant les belles choses, la nature, les sports, voyages, spectacles et sortie à deux recherche femme autonome de 40 à 45 ans avec belles valeurs, belle apparence, mince, allure jeune pour partager la solitude et le dialogue. But: sérieux. Droguée, alcoolique, fumeuse s'abstenir.
4485

HOMME 5'8", 29 ans, belle apparence, non fumeur, pas d'enfant, recherche femme avec les mêmes qualificatifs. But: sérieux.
4484

ALMA, célibataire, 37 ans, 6', 180 livres, apparence sportif, aimant la plage, la nature, les sorties à 2, honnête, sobre, non fumeur, emploi stable, recherche jolie femme châtaine ou blonde, svelte, sportive, 5'5" et plus, entre 24 et 34 ans. But: L'avenir le dira. **4482**

CELIBATAIRE, 35 ans, 6', 205 livres, d'apparence sportif, aimant le camping, la plage, la pêche, sport et la nature, honnête, responsable, sobre, non fumeur, emploi stable, recherche femme, jolie, sérieuse, entre 24 et 38 ans. But sérieux.

Alternatif

Saguenay

JEUNE homme, vingtaine, cherche homme 23 à 35 ans. But: Sérieux, long terme si compatibilité. **4490**

Lac-St-Jean

29 ans, recherche femme de 20 à 35 ans, pour amitié, partage et plus si affinités.
4510

36 ANS, j'aimerais me faire une amie. J'aime la nature, le cinéma, soir calme à la maison. But: Qui sait?

Une annonce qui contient un petit coeur indique que la personne a trouvé un partenaire.

Comment avoir votre boîte vocale

Pour avoir votre boîte vocale personnelle, placez une annonce gratuite* dans cette rubrique. Il suffit de remplir et de nous faire parvenir le coupon qui se trouve à l'intérieur du journal, ou de nous téléphoner au 690-8825. Nous vous donnerons un numéro de boîte vocale et un code d'accès personnel. Votre boîte vocale** vous permet d'enregistrer un message à l'intention des personnes intéressées par votre annonce. Votre boîte vocale vous permet ensuite d'écouter leurs réponses et de savoir comment les rejoindre.

** Frais d'utilisation de la boîte vocale de 1,75 $ la minute facturables par Bell Canada. Vous devez avoir plus de 18 ans.

Comment faire les premiers pas:

1- Notez le numéro de 4 chiffres à la fin des annonces qui vous intéressent.
2- Utilisez un téléphone à clavier (Touch Tone) et composez, 24 heures sur 24, le 1-976-6100.
3- Suivez les instructions pour écouter les messages et pour laisser à votre tour un message dans la boîte vocale de la personne que vous désirez rencontrer. Vous pouvez passer en tout temps d'une boîte vocale à une autre en composant les 4 chiffres d'une annonce.
Les annonces sont publiées 2 fois la semaine, le mardi et vendredi dans Le Quotidien et le dimanche dans le Progrès-Dimanche.

Rencontres

la nouvelle façon de faire connaissance

Je veux publier mon message dans la rubrique:

☐ Femme cherche homme

☐ Homme cherche femme ☐ Alternatif

Nom:.....

Adresse:.....

Municipalité:.....Code Postal.....

Tél.: (Jour).....Tél.: (Soir).....

*Inscrivez votre message dans l'espace ci-dessous (4 lignes sont gratuites, une lettre par case, sans abréviation). Faites-le nous parvenir par la poste ou par télécopieur **690-8824**, ou encore appelez-nous au **690-8825.** 4 à 10 lignes: 5,00 $, 10 lignes et plus: 10,00 $ taxes comprises. Payez par chèque à l'ordre du Progrès du Saguenay. Notre personnel se fera un plaisir de vous aider.

Le service **Rencontres** s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère.
Les annonces à caractère explicitement sexuel seront refusées.
En se servant du service **Rencontres,** l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré. La Maison de la Presse se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant.
Rencontres est un service offert aux particuliers seulement. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. La Maison de la Presse n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées dans **Rencontres.**

(418) 690-8825 Alma: 668-4506 / poste 825
Saint-Félicien: 679-3832 / poste 825
Du lundi au vendredi, de 10 h à 13 h 30 et de 16 h 30 à 19 h

LE QUOTIDIEN progrès-dimanche

«Rencontres»: 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

Petites annonces

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
du lundi
au vendredi

Une de nos conseillères



CLAIRE

- 545-4014 SAGUENAY
- 668-4506 ALMA et les environs
- 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

1051, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI - G7H 5C1

TARIFS

10 mots ou moins QUOTIDIEN
1 jour..... 6,35 $
2 jours..... 7,65 $
3 jours..... 9,00 $
4 jours..... 10,10 $
5 jours..... 11,30 $
6 jours..... 13,15 $

10 mots ou moins PROGRÈS-DIMANCHE
8,34 $

Mots additionnels:
0,38 $ mot/par semaine
●
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine
●
AVEC PHOTO:
5,95 $ par parution

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL

PRIÈRES:..... 35,00 $
AVIS DE DÉCÈS:.... 75,00 $

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.
Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Toute annonce réservée avant 11 h 30 pourra être publiée le lendemain.
Toute correction ou annulation devra être faite avant 11 h 30 pour être effective le lendemain.

PROGRÈS-DIMANCHE
Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant. Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h le vendredi précédant la parution.

RESTRICTION
L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX
Bâtisses commerciales
Blocs appartements
Bureaux à louer
Commerces à vendre
Commerces à louer
Entrepôts à louer
Fermes
Garages
Locaux à louer
Terrains commerciaux

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES
À partager
À vendre ou à louer
Chalets à vendre
Chalets à louer
Chambres à louer
Condominiums à vendre
Condominiums à louer
Logements à louer
Maisons à vendre
Maisons à louer
Maisons mobiles à vendre
Maisons mobiles à louer
Terrains à vendre

VÉHICULES
Abris d'auto
Autos à vendre
Avions à vendre
Bateaux à vendre
Camions à vendre
Camions 4X4
Campeurs à vendre
Machinerie
Motos à vendre
Motos 3 et 4 roues
Motoneiges à vendre
Pièces et accessoires
Remorques à vendre
Souffleuses à vendre
Tracteurs à vendre
Véhicules divers

EMPLOI
Gardien(ne) demandé(e)
Personnel demandé

FORMATION
Enseignement / cours

OCCASIONS D'AFFAIRES
Finances
Occasion d'affaires

SERVICES PROFESSIONNELS
Construction / rénovation
Impôt
Massage
Offres de service
Services de garde

MARCHANDISES ET SERVICES
À vendre ou à échanger
Ameublement
Animaux
Antiquités
Bois de chauffage
Coin du bébé
Demandé
Divers
Équipement de bureau
Équipement de commerce
Ésotérisme
Marché aux puces
Matériaux de construction
Poêle à bois
Réceptions
Santé
Vêtements
Ventes de garage

AVIS
Activités diverses
Agences de rencontres
Messages personnels
Perdu ou retrouvé
Recherche

SPORTS / LOISIRS
Articles de sport
Bicyclettes
Camping
Chasse et pêche
Musique et accessoires
Ordinateurs et jeux
Photos et vidéos
Piscines et acc.
Roulottes à vendre
Roulottes à louer
Vacances / voyages

IMMEUBLES COMMERCIAUX

Bâtisses commerciales

A LOUER ou à vendre: Jonquière: secteur achalandé, 45X75, (3,000 pieds.carrés), rez-de-chaussée, vaste propre, en prime sous-sol avec grande porte. Du propriétaire. Tél.:549-0500

ALMA: 1000 boul. St-Judes, libre immédiatement, 67,000 pieds.carrés de terrain commercial, 10,000 pieds.carrés bâtisse, revenu de 9,000$ à l'étage. Situé dans secteur très achalandé. Inf: Immeubles Contact André Côté enr. 662-4000

JONQUIÈRE: Rue St-Dominique, immeuble commerciale 2 étages avec 2 baux et 1 local à louer 40X30' au rez-de-chaussée. Directement du propriétaire. Prix à discuter. Tél.:547-5494

Blocs appartements

A LAISSER: balance d'hypothèque, 11 logements, tous loués, très propres, profit: 7,000 $ annuellement, pour investisseurs, seulement 10,000 $ de comptant. Tél.693-9225

Bureaux à louer

CENTRE-VILLE, Côte Racine, bureau 2ième étage, 1300 pieds.carrés, 575 $/mois. Tél.:543-6017, Chantale Hudon.

Commerces à vendre

COMPLEXE motels 50 chambres. Résidence. Tout offre étudié. Cause maladie. Françoise Thernien Courtier, 418-763-5761.

HÔTEL de 20 chambres avec salle à manger, très grand terrain situé près d'Alma; conviendrait pour résidence pour personnes âgées ou autres. Beaucoup de possibilités. Prix très très très raisonnable. Info: Immeubles Contact André Côté enr. 662-4000

Locaux à louer

CHICOUTIMI: centre-ville bureau ou commerce, rez-de-chaussée, 600 pieds carrés, libre immédiatement. Tél.543-9636, 545-4994.

CHICOUTIMI: 333 Bégin, environ 1,500 pieds carrés, chauffé, libre 1er octobre. Tél.543-7771, Bertrand Picard

CHICOUTIMI: 600 à 2000 pieds carrés, rue Thérèse Casgrain, coin Talbot Université, Tél:543-8886

LES HALLES 4 SAISONS
2302, St-Dominique
Jonquière.

KIOSQUES commercial à louer. Différentes grandeurs. Bientôt location de tables maintenant ouvert le dimanche, de 12h00 à 17h00.
Pour informations: 695-2148

OU A VENDRE: Boul. Talbot (voisin du Deauville) 2,000 pieds.carrés sur 2 niveaux. Idéal pour professionnel ou boutique spécialisée. Tél.:543-3281, 545-9374.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises aussi entrepôts. Tél.:549-3065.

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

Chalet à vendre

ANSE-ST-JEAN: 42, chemin Rivière, 20X28 Tél.:696-1685

CHALET SITUÉ à 800 mètres du Mont Edouard. Tél.544-9422,

ST-FÉLIX-D'OTIS: Prix réduit! Habitable à l'année, tout meublé, Lac-à-la-Croix. Tél.:678-9145.

Chalet à louer

A LOUER à la saison ou à vendre, chalet neuf situé au Valinouet. Prix réduit. Tél.:549-7995

ANSE SAINT-JEAN, Mont Edouard, pour la période des Fêtes. Tél.:542-3435.

PÉRIODE DE NOËL au Valinouet, 22 au 29 décembre. Tél.544-7038

VALINOUET: chalet à louer pour période des fêtes. Tél.673-4796, 696-0085

Chambres à louer

ALMA: près écoles et magasins, propre, salon et cuisine communs, T.V., câble fourni, laveuse, sécheuse, micro-ondes. Tél.668-8858

Arrière Place Royaume, chambre 12X15, toit cathédrale, entrée indépendante, stationnement, cusine, salon, laveuse, sécheuse, télévision payante, téléphone, très propre. Faut voir. Tél.:540-0416, 690-5356

CHICOUTIMI-NORD: chambre vue sur ville, paisible, neuve, 55$/semaine. Tél.543-3939, 690-3326.

CHICOUTIMI: près Université, cégep hôpital, câblé, laveuse-sécheuse, stationnement, entrée indépendante, cuisine Tél.:549-3372

CHICOUTIMI: Arrière Place du Royaume, Quartier des oiseaux. Tél.549-3621

CHICOUTIMI: grande 16'X12', câble, gros réfrigérateur dans chambre, laveuse, sécheuse. Tél.:545-1017, 696-6174.

CHICOUTIMI: Grande chambre et pension, câble, lavage, téléphone, salle communautaire, salle de bains, quartier des Oiseaux. Tél.698-2066.

CHICOUTIMI: Près hôpital, cégep, université, cuisine, salon, entrée indépendante, 200 $/mois. Tél.690-1877

CHICOUTIMI: près Université, salle familiale, avec télé et vidéo, possibilité de cuisiner. Personne non fumeuse. Libre immédiatement. Tél.543-1839

CHICOUTIMI: Angoulème, cuisine et salon commun, 235$/mois. Tél.696-0457.

JONQUIÈRE: chambre et pension, centre-ville, près Cégep. Tél.542-8812

JONQUIÈRE: près Cegep, entrée indépendante, cuisine commune, câble T.V., endroit tranquille, Tél.542-3904

JONQUIERE: avec pension, centre-ville, pour personne autonome, retraité (e) ou travailleur (euse) non fumeur (euse), stationnement, libre 1er décembre. Tél.:542-5640

JONQUIÈRE: centre-ville, meublée, laveuse sécheuse, stationnement, entrée indépendante, chauffage individuel, libre 1er décembre. Tél.:542-5640

Condominiums à vendre

À 5 minutes des Centres d'Achat, construction acier et béton, 1101, boul. Roitelet, 639, Emile-Girardin, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, Tel:693-3383,1-800-394-3383.

SKI STONEHAM: condo pied des pentes, 1040 pi.car., 3 chambres, 1 salle de bains, entièrement équipé, meublé, $98,000. Tél.:(418)651-3800.

Logements à louer

A 5 MINUTES DES CENTRES D'ACHAT ET UNIVERSITE, 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 1 MOIS GRATUIT. MEUBLÉS OU NON TEL.:693-3383, 1-800-394-3383

A LOUER: 4.1/2, tout meublé, tout équipé. Tél.:693-4242

A QUELQUES minutes des centres d'achat, Cégep et centre-ville, à Chicoutimi. 1.1/2, 2.1/2. Tél.:545-0698.

A VOIR CHICOUTIMI: 4.1/2, 5.1/2, près services, proximité club Price, plancher béton. Tél.690-6308

A VOIR: Chicoutimi-Nord, très grand 5.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, sur 2 étages. Tél.549-2014, 543-7492 jour.

ALMA, grands 4.1/2, 5.1/2, rénovés, près d'Héritage, semi-meublés ou non Pierre. Tél.:662-8203, ou paget numérique 1-514-556-5926 sans frais.

ARRIÈRE PARC de la Colline, 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, idéal pour personne seule, 380 $/mois. Tél.543-7866

ARVIDA 3.1/2, très éclairé, 2282 Barrette. Libre immédiatement. Tél.545-2767, 548-9878 après 17h00

ARVIDA NOUVEAU! ON VOUS DEMENAGE, 2 mois gratuits. 31/2, 4.1/2, 5.1/2. Chauffés, éclairés, remis à neuf, avec porte-patio. A côté d'un centre d'achat. Tél.:548-1806, 548-0889

ARVIDA: 2671 rue Roberval, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, déneigé, balcon, 360$. Tél.696-3288, 693-0529

ARVIDA, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, premier étage, près tous les services. Tél.:548-8643.

ARVIDA: 1848 Neilson, 4.1/2, style condo, frais peint, près Foyer des Loisirs, remise, stationnement déneigé, etc, libre immédiatement, prix négociable. Tél.:548-8687, 549-3847.

ARVIDA: 2 MOIS GRATUITS OU DEMENAGEMENT + 1 MOIS GRATUIT pour 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, près d'un centre d'achats. Tél.:548-1860, 548-4534, 547-0051, 548-9111

ARVIDA: 2.1/2, chauffé, éclairé, meublé. Tél.548-9618, 548-7773

ARVIDA: 4.1/2, secteur Manoir Saguenay, peinture neuve. Semi-meublé si désiré, eau chaude fournie. Normand, 695-4444, 695-1396.

ATTENTION MANOIR DE LA BAIE INC.: Construction de béton, porte-patio, balcon, subvention logi-rente possible, prix à partir de 470 $/mois. Tél.:693-4242

ATTENTION: Près Université, centres d'achats, 4.1/2, meublé, semi-meublé ou non meublé, porte-patio, balcon, piscine. Tél.: 693-4242.

BOULEVARD-TALBOT, entre Laterrière et Chicoutimi, 3.1/2, meublé. Tél.:1-418-862-7322, 1-800-433-1420 entre 09h00 et 17h00.

CÔTE RÉSERVE: 4.1/2, Saint-Jean-Eudes: 4.1/2, libre immédiatement. Tél.:545-1705, 543-2430.

CHICOUTIIMI-NORD: 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, quartier résidentiel, tranquille, 315$/mois. Tél.693-6095

CHICOUTIMI, 3.1/2, chauffés, éclairés, rue St-Sacrement, 345$/mois, rue St-Paul 300$/mois, Tél.: Roland: 695-4763, 543-7966

CHICOUTIMI, 3.1/2, 4.1/2, près centre d'achats, écoles, université, cliniques Tél.:545-1052

CHICOUTIMI, 4.1/2, 338 Champs-Elysées, chauffé, eau chaude fournie. $430. Tél.:549-5652.

CHICOUTIMI, 5.1/2, libre immédiatement. Tél.:543-5749 après 17h00.

CHICOUTIMI, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, près centre ville, 430$/mois, libre 1er décembre. Tél.:543-5630

CHICOUTIMI, rue des Crécerelles, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Genest 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, grands logements, beaucoup de commodités, très propre. Tél.:549-2376, 549-2122.

CHICOUTIMI, maison de campagne 2 4.1/2, 275$/mois 425$/moist Tél.:549-8492

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2 immeubles rénovés, près Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél.:543-5330. En tout temps paget vocal 696-7365, 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD: Studio 1.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 280$/mois. Tél.:543-3939, 690-3326.

CHICOUTIMI-NORD: 2-5.1/2 $400 et 485 $/mois, non chauffés, non éclairés, Tél.:693-1982.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, frais peint, couvre plancher neuf, armoire mélamine, libre immédiatement. Tél.693-0401

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, possibilité meublé ou non, 325 $/mois. Tél.698-2515.

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2, boul. Tadoussac. 3.1/2 rénové à neuf. boul. Ste-Geneviève. Tél.549-9999, 698-2299.

CHICOUTIMI-NORD: Boul. Ste-Geneviève, 4.1/2, 2.1/2, près des services. Tél.:543-1695

CHICOUTIMI-NORD: quartier Ste-Anne, 4.1/2, remise, chauffage bois, électricité, 400 $/mois Tél.678-1297

CHICOUTIMI-NORD: vue sur la ville, 4.1/2, 400$/mois, chauffé, éclairé. Tél.698-2362

CHICOUTIMI: grand 5.1/2, non chauffé, non éclairé, 500 $/mois. Tél.:543-1240, 673-7729.

CHICOUTIMI: rue Racine, 1.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 285 $/mois, personne seule seulement, libre. Tél:698-2515

CHICOUTIMI: 2562 Chemin de la Réserve, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 375 $/mois. Libre immédiatement. Tél.:693-9311, 678-2743, 543-4577.

CHICOUTIMI: 130 Place des Ecorceurs, grands 4.1/2, 5.1/2, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visiter Roland Gilbert 549-7923, 693-3284, radio-chasseur 696-8355

CHICOUTIMI: 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, salle de bains, moderne, conviendrait pour personne seule, 355-A, rue Goulet, près Place Saguenay. Tél.543-0320, Philippe Gagné.

CHICOUTIMI: 24 Lorne Ouest, grand 2.1/2, 280$/mois, non chauffé, non éclairé, déneigé, installation laveuse sécheuse, remise extérieure. Tél.690-1679, 673-4468, 545-0382.

CHICOUTIMI: 3 1/2 chauffé, rénové à neuf, libre immédiatement, $330/mois. Tél.:549-3220.

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, près université, cégep. Tél.:548-2442.

CHICOUTIMI: 3.1/2 rénové, chauffé, éclairé, semi meublé, 1450 Du Perche, libre immédiatement, 375 $/mois. Tél.:693-8634, 698-0624, 696-6324 (pagette)

CHICOUTIMI: 1 mois gratuit. 3.1/2, 4.1/2, très propre, armoire mélamine, près autoroute 70 et manège militaire. Tél.549-0625, 548-7682

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé ou semi-meublé, non chauffé, non éclairé, Tél.696-1763

CHICOUTIMI: 3.1/2, non meublé, chauffé, éclairé, sous-sol, 350$/mois. Libre immédiatement. Tél.545-8263 Jacques

CHICOUTIMI: 3.1/2, propre, rez-de-chaussée, électricité gratuit, près centres d'achats, 430 $/mois. Tél.:545-2197

CHICOUTIMI: 3.1/2, 821B, Boul. St-Paul. Tél.:545-2021, 696-1571.

CHICOUTIMI: 3.1/2, très propre, rénové à neuf, près Cegep, centre-ville, libre immédiatement novembre gratuit. Tél.:543-7093.

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, Angoulème, frais peint, chauffé, éclairé. Tél.:696-0457.

CHICOUTIMI : 4.1/2, non chauffé,
non éclairé, refait à neuf, 295 $/mois, libre, 58 boul. Université Est. Tél.:696-0093

CHICOUTIMI: 4.1/2, 1641 des Grands-Ducs, insonorisation supérieure, 2 mois gratuits. Disponible 1er janvier. Tél.696-1158

CHICOUTIMI: 4.1/2, 5.1/2, site exceptionnel, près Cégep, Université, centre-d'achats, entrée contrôlée, prix compétitifs, possibilité meublé, semi-meublé.Tél.690-5308

CHICOUTIMI: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 325$/mois. Tél.696-4255

CHICOUTIMI: 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, très propre, centre-ville, 425$/mois, libre immédiatement. Tél.693-4756, 545-1437 soir.

CHICOUTIMI: 4.1/2 ,CHAUFFE LIBRE IMMEDIATEMENT, SITUE RUE BEGIN, RENOVE, ARMOIRES NEUVES, COUVRE-PLANCHERS NEUFS, PEINTURE REFAITE. TEL:549-6288, 545-3235.

CHICOUTIMI: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, bien situé, Tél.:549-5693, 690-2679

CHICOUTIMI: 4.1/2, près centres d'achats, insonorisation supérieure: 1641 Des Grands-Ducs, disponible immédiatement. Tél:696-1158.

CHICOUTIMI: 4.1/2, style condo, insonorisation supérieure, 495$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.696-4751

CHICOUTIMI: 4.1/2, très propre, patio, non éclairé, non chauffé, 280$. 3711 Rang St-Paul. Tél.693-5234, 690-1318

CHICOUTIMI: 2-4.1/2, tout compris 475 $ et 395 $. 2.1/2, meublé tout compris 325 $/mois. Tél.:696-1325, 549-7538.

CHICOUTIMI: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, à proximité des magasins, libre 1er décembre. Tél.693-0065

CHICOUTIMI: 5.1/2, style condo, 3 grandes chambres. Spécial: 475 $/mois. Tél.:549-5391

CHICOUTIMI: beaux 4.1/2, insonorisés, intercom, modèle à visiter, près Place du Royaume. Tél.:696-1175.

CHICOUTIMI 4.1/2, 5 minutes de l'Université, libre immédiatement. Tél.545-1486

CHICOUTIMI: duplex, 5.1/2, entièrement neuf, près rivière Chicoutimi, début du rang St-Pierre. Tél.690-9641

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, 432 Plamondon, voisin Place Saguenay, libre 1er décembre, 475 $/mois, chauffé, éclairé. Tél.543-9003.

CHICOUTIMI: Immeuble rénové, 2.1/2, 3.1/2, près Cégep et Université. Tél.:549-4567.

CHICOUTIMI: rue Joliet, dgrand 1.1/2, très propre, meublé, eau chaude fournie, service laveuse sécheuse, 290$/mois. Libre 1er décembre. **Tél.549-9343**

CHICOUTIMI: rue Georges-Vanier, 3 1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, mois gratuit. tél.:690-3612, 543-5286, 693-0335



CHICOUTIMI: arrière Place Royaume, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, rue des Crécerelles, 370$/mois. Rivière-du-Moulin: grand 2.1/2, chauffé, éclairé, meublé, déneigement, 305$/mois. Tél:543-8717, 696-3092.

JONQUIÈRE, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, pas de stationnement Tél.547–3924

JONQUIÈRE: à sous-louer, 4.1/2, 3627 Racine, 300$/mois. Tél.542–6882

JONQUIÈRE: 4.1/2, 2ième plancher maison privée, près Cégep, entrée laveuse, sécheuse, accès terrain et cabanon, libre immédiatement. Tél.547-1764, (418)652–8677 (frais virés)

JONQUIÈRE: 4.1/2, 2005 Bésy, repeint, recouvrements neufs, porte-patio, très près des services. 325 $/mois. Tél.696–1185, 696-8111 pagette.

JONQUIÈRE: 4.1/2, 3815 Notre-Dame, non chauffé, non éclairé, 320$/mois. Tél.542–4069

JONQUIÈRE: rue Chalifour, 4.1/2, moderne, 435$/mois. Tél.549-5466, 547-7866

JONQUIÈRE: 4.1/2, rue Nadeau et Truchon, chauffés, éclairés. Tél.695-4763, 543-7966

JONQUIÈRE: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, remise extérieure, repeint, quartier St-Raphael, près Mont-Jacob, libre immédiatement, décembre gratuit. Tél.:548–6940

JONQUIÈRE: Un mois gratuit, 5.1/2, propre, clair, tranquille, 3710 De Champlain app 5, 425$/mois. Tél.:695–2003

JONQUIÈRE: Beau grand logement 1990, sur 2 planchers, 2 salles de bain, 3 chambres, salon + salle familiale. Tél.547–0750

JONQUIÈRE: rue St-David, 4.1/2, bas de maison, rénové à neuf, très grand terrain, non chauffé, non éclairé, libre 1er décembre. 425 $/mois ou 450 $/mois avec garage. Tél.547-3394

JONQUIÈRE: rue St-Jean-Baptiste, 5.1/2, très propre, stationnement déneigé, quartier paisible. Tél.:543–2663

JONQUIÈRE: Ste-Cécile, Grand 5.1/2 à sous-louer, vénitiennes, 375 $/mois, Tél.695-2569

JONQUIÈRE: (Arvida) 3.1/2, $285/mois, libre immédiatement, stationnement déneigé. Tél.:545–2355.

JONQUIERE, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, un mois gratuit, libres immédiatement. Près tous les services. $290, $315. Tél.:547–6469.

JONQUIERE, 4.1/2, chauffé, éclairé très grand et clair, quartier St-Georges, un mois gratuit. 542-1377, 543-7966.

JONQUIERE: 3.1/2, refait à neuf, 3/4 meublé, 1,000 pieds du Cegep. Tél.:542–2204

JONQUIÈRE: 3.1/2, rez-de-chaussée, meublé, rénové, 325$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:542–4852, 547-4317, 542-5717.

JONQUIERE: 4.1/2, près Cégep, très propre, non chauffé, non éclairé, libre 1er janvier. Tél.:548–2295.

JONQUIÈRE: 4.1/2, 325 $/mois, non chauffé, non éclairé, repeint, recouvrements plancher neufs, libre immédiatement. 3896 coin St-Dominique et du Cap. Tél.:542–4218

JONQUIÈRE: 4.1/2, entrée indépendante, style condo, stationnement, remise, 1 mois gratuit. Tél.:695–5180, 542-6120.

JONQUIERE: 5 1/2, $350/mois, non chauffés, non éclairés, libres 1er novembre. Tél.:695–3974.

JONQUIERE: grand 4.1/2, type semi-détaché avec terrain, entrées indépendantes, non chauffé, non éclairé, décembre gratuit, 380 $/mois, à voir, Tél.:547–7981, 547-1583.

JONQUIERE: grand 3.1/2, centre-ville, secteur tranquille, rénové, semi-meublé ou meublé à neuf. Tél.:542-8714, 547-3114, 672-4427.

JONQUIERE: grand 4 1/2, chauffé, rue St-Clément, $420/mois, libre immédiatement. Tél.:542-1377, 543–7966.

JONQUIERE: Grand 4.1/2, neuf, vénitiennes comprises, 2 balcons, situé à 2 minutes centre-ville. 400 $/mois. Tél.542–1612

JONQUIÈRE: Ste-Berthe, 2 logements, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, stationnement, beaucoup de rangement, 1-4.1/2 (étage), 530 $/mois. 1/4.1/2 (demi sous-sol), 430 $/mois. Très propres. Libres le 1er septembre Tél.:542-9577 (le soir)

KÉNOGAMI, 4.1/2, 6.1/2, centre-ville, grandes pièces, libre immédiatement. Tél.690–5308

LA BAIE, très grand 4.1/2, chauffé, éclairé, 425$/mois, rue Alexis-Simard, 1 mois gratuit., libre immédiatement. Tél.:544-9817

LA BAIE: 2.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:544–7589 après 17h00.

LA-BAIE, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, libre immédiatement, un mois gratuit. Tél.:272–3290.

LA-BAIE, 4.1/2, 5.1/2, du Côteau, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés, rue Perron, des Saules. Un mois gratuit. Patrice, 544-4361, 543–7966.

LA-BAIE, grand 3.1/2 moderne, meublé, eau chaude fournie. Tél.:544-1681.

LA-BAIE, 4.1/2, 5.1/2, secteur Bagotville, Réal, 544-6163, 543-7966.

LA-BAIE: 1ère rue, 3.1/2, 4,1/2, non chauffé, non éclairé, 275$, 295$. Tél.696–3288, 693-0529

LA-BAIE: 3.1/2, 4,1/2, neufs, coin Albert/Bagot. Un mois gratuit. Possibilité bail 2 ans. Tél.;696–3646.

LA-BAIE: 4.1/2, 375$/mois, chauffé, rue Bagot, libre 1er décembre, Tél.544–6335 après 17h00

LA-BAIE: 4.1/2, 5.1/2, non chauffés, non éclairés, remises intérieur, 315 $/mois, 370 $/mois. Tél.:544-6163, 544-1125, M. Desgagnés.

LA-BAIE: rue Adélard-Grenon, 4 1/2 et 5 1/2, complètement rénovés, à voir, mois gratuit.Tél.:544-4940, paget:696-8278, 690-3612, 543-5286.

LATERRIÈRE, chemin de l'Église grand 4.1/2, sous-sol, libre 1er décembre, non chauffé, non éclairé, 310$/mois. Tél.696–3385, 549-1345

MISTASSINI: Boul. St-Michel, 1er plancher, 4.1/2. Tél.276-5615 (jour), 276–7851 (soir)

RIVIÈRE-DU-MOULIN, face au Parc Hamel-Fradette, beau 4.1/2, demi sous-sol, 290$/mois, semi-meublé ou non, libre immédiatement, 1316 Laberge, Tél.:690–2724

RIVIÈRE-DU-MOULIN: 3.1/2, plancher bois, 2 balcons, 300$, libre immédiatement. Tél.698–6978

RIVIÈRE-DU-MOULIN, 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre15 décembre. Tél.:549–3598

RIVIERE-DU-MOULIN: 2 grands 5.1/2, 420 $/mois chauffés, non éclairés, 178 Jean-Langevin. Tél.:543–1060

ST-HONORÉ, 3.1/2, chauffé, éclairé, déneigé. Tél.:543–5749 après 17h00.

Maisons à vendre



JONQUIERE, maison 28x40, avec revenu, rue de la Gaillarde, construction 6 ans, 2 étages, 3 chambres au rez-de-chaussée, plancher de bois, abri d'auto, remise, asphalte. Grand logement 5.1/2 avec terrasse. Tél.:547–0661, 547-3528.

CHICOUTIMI:
547 Marcel Portal
Avec logement 3.1/2 occupant une partie du sous-sol, construction 1983, 26X40, 3 chambres au rez-de-chaussée, remise, clôture, asphalte, terrain paysager, sous-sol fini.
88,500$.
Tél.545–9745

CHICOUTIMI: Quartier des Oiseaux, 12.1/2 pièces, très éclairée, sous-sol fini, 3 chambres au 1er étage, 10,000 pieds carrés de terrain, libre 1er juin 1996, vendue avec bail de 625 $/mois jusqu'en juin 1996. 75.000 $ Tél.545–7189, 696-1070

JONQUIÈRE
Jumelée, 2227 des Geneviés, arrière Centre Données Fiscal, 3 étages, 3 chambres, **prix spécial** 73,000$ négociable.
Tél.693–3533

JONQUIERE: 2427 Villeneuve, quartier tranquille, brique, 24X40, sous-sol fini avec foyer, 4 chambres, 2 salles de bains, grande salle de jeux, clôturée, grand garage isolé, à prix très très réduit. Tél.:548–2325.

JONQUIERE: derrière Cegep, neuve, décor moderne, spacieuse. C'est à voir! Tél.542–0970, après 18h00. Acheteur sérieux seulement.

LAC-KENOGAMI, terrain 150x100, maison 20x38, une chambre. Idéale pour couple ou personne seule, piscine, garage, antenne parabolique, foyer. Endroit tranquille, 56,000$ négociable. Tél.:542–6360.

RIVIÈRE-DU-MOULIN: maison rénovée, prix réduit 79,000$. Tél.696–1114

SAINT-FULGENCE: 306 Boul. Tadoussac, 1.1/2étage, mezzanine, plaque Jen-Air, verrière, foyer pierre, piscine creusée, 3.1/2 annexé. Tél.:674–2432

Maisons à louer

ARVIDA: jumelé, 4.1/2,, près services, 435 $/mois, Tél.:548–2421

CHICOUTIMI-NORD, 1.1/2 étage, rénovée intérieur extérieur, 4 chambres, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Prix à discuter. Tél.:549–5304.

CHICOUTIMI: à sous-louer duplex luxueux 5 1/2, 2 salles de bains, plancher bois franc, conditions négociables, Tél.:jour:545-1998, 549–1464 (soir)

CHICOUTIMI: 1427 Jolliet, duplex, 4 chambres, 2 salles de bain, remise, $575/mois, libre immédiatement. Tél.:696–3663.

MAISON luxueuse située près des centres d'achat, 3 chambres, 2 salles de bain, foyer, aspirateur central, système d'alarme, abri d'auto. Tél.693-8656, 690-9590

BAGOTVILLE: Bungalow, 4 chambres, sous-sol fini, libre immédiatement 595 $/mois. Tél.544–7576

CHICOUTIMI: 2384, rang St-Joseph, maison neuve 1 an, 3 chambres, 2 salles de bains, cause: départ rapide. Personne sérieuse. $600/mois. Tél.:549–8720, après 18h00.

CHICOUTIMI: jumelé 5.1/2, bain tourbillon, secteur boul. Barrette, 650$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:678–2450

JONQUIÈRE: 10 pièces, très grand et moderne, toiles et aspirateur central, grande remise, possibilité de bureau ou clinique au sous-sol., près Cégep. Tél.545–2419, 549-5548.

JUMELÉE, 5.1/2, 600$, non chauffé, non éclairé, 392, Sainte-Catherine, Chicoutimi-Nord. Aussi 4.1/2, 575$, non chauffé, non éclairé, 162, rue Julie, Chicoutimi-Nord. Tél.:543–1268

Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 545-4403 le soir.

A vendre, très grand terrain de 28,383 pi. car. , situé à l'Anse-Saint-Jean, dans un développement domiciliaire prestigieux et plein d'avenir. Vue magnifique sur le Saguenay. Re/Max Saguenay, Courtier, Muriel Godin, 548-9191 (bur.), 698-6273 (rés.), 548-2327 (fax).

VÉHICULES

Autos à vendre

130 VOITURES à vendre, de $500 à $34,000. Tél.:543-2886, O.P. Enr.

1989 Tempest, 2.8, V6, 4 portes, impeccable. $4,100 négociable. Tél.:693-7734.

A VOIR! Pontiac Sunbird GT, 1987, automatique, 146,000 kilomètres, peinture neuve, mécanique A-1, 2 650 $. Tél.:548–2165

AUBAINE! DODGE Shadow 1992, automatique, 4 portes, seulement 56,000 kilomètres. Tél.:695–3030, 693-7638 (paget).

AUBAINE: Vente et achat. Le maître de l'automobiles: je suis celui qui vous offre le plus pour votre véhicule usagé et celui qui vend le moins cher pour votre véhicule neuf. Serge Maisonneuve:1-800-893-9990

CAMARO 1986, propre, bonne mécanique, 5 vitesses, manuelle, V6, 2.8 litres, T-Top, pneus d'hiver, prix à discuter. Tél.543-3303, 690–1712

CAVALIER, 1987, peinture neuve, 8 pneus neufs, excellente condition. Cause: maladie. Prix spécial 2,100 $ Tél.544-6252, Sylvain

CHEVELLE Malibu 1980, familiale, automatique, moteur 305, bonne condition, Tél.:543–7908

CHEVROLET Cavalier 1989, 2 portes, automatique, rouge, très propre. Tél.548–6077

ACHETONS et vendons, 500$ et moins. DODGE Aries 1985. Tél.:549–3834

GRAND AM, 1986, très propre, très bonne condition, pneus d'hiver, prix à discuter. Tél:543-3303, .690–1712

HONDA ACCORD, 1984, automatique, propre, 850 $ négociable. Tél.549–4518

HONDA CIVIC 1989, 4 portes, 5 vitesses, très propre, 3,900$ négociable. Tél.:698–1326

HONDA Civic 1990, 4 portes, super propre, 105,000 kilomètres. Tél.:696–0717

HONDA CIVIC CX 1991, automatique, 75,000 kilomètres, $7,200. Tél.: 549–5646.

HONDA Civic LX, 1990, 4 portes, manuelle, 75,000 kilomètres, très propre. A voir! 6 500 $ discutable. Tél.: 693–0274

HONDA CIVIC, 1984, peinture 1 an, très bonne mécanique, à voir. idéal étudiant, 1,250 $ négociable. Tél.542–2737

HONDA Civic, 1991, 2 portes, blanche, impeccable, mécanique A-1, manuelle, 129,000 kilomètres. Nouveau prix. Tél.275–0466.

HONDA CRX 1986, 147,000 kilomètres, $1,700. Tél.:343–2758.

HONDA CRX, blanche, 1988, 4,500$ négociable. DODGE 4X4, 1979. Tél.543–1813

HONDA Del Sol 1993, 35,000 kilomètres, manuelle, bleue, 14,500$. Tél.:545–8624, 698-5878

HONDA PRELUDE, 1986, rouge, manuelle, 4 pneus neufs, bien entretenue. Tél.545–6250

HYUNDAI EXCELL 1988, manuelle, excellente condition, pneus et freins neufs, mécanique A1, $1,500 négociable Tél.:673–6218.

HYUNDAI PONEY, 1987, 4 portes, automatique, 62,000 kilomètres, mécanique A1, 4 pneus d'hiver/été, montés sur jantes, 1,600$ négociable. Tél.:545–8244

JETTA CARAT, 1985, manuelle, mécanique A-1, bonne condition. Tél.698–1257

LIQUIDATION

LUMINA 1991 équipement complet, automatique.

ACCURA INTÉGRA RS, 1994, 22,000 kilomètres.

HONDA CIVIC CX, 1995, garantie 6 ans/160,000 kilomètres.

PONTIAC GRAND-AM GT, 1992, 72,000 kilomètres.

CAVALIER 1991, 4 portes, 82,000 kilomètres. (2)

TOYOTA TERCEL 1990, manuelle.

HONDA CIVIC 1991, 2 portes, CX, 125,000 kilomètres, garantie kilométrage illimité jusqu'en avril 1997.

GOLF Diésel 1989.

TOYOTA Tercel, 1989, , automatique, 3,800$ Taxes incluses.

AUTOMOBILE Dany Roy.
Tél.:693–3533

MAZDA 626, LX, 1987, manuelle, bon état, 1,600$. Tél.548–2929

NISSAN PULSAR, 1986, manuel, 5 vitesses, très propre, 1,550 $ négociable. Tél.549–4518

OLDSMOBILE 1981, très propre, moteur bas millage, 900 $ négociable. Tél.698–0602

OLDSMOBILE Oméga 1984, 137,000 kilomètres, mécanique A1. $1,100. Tél.:542-4852, 547–0441.

PLYMOUTH Reliant 1984, très bonne condition, moteur 90,000 kilomètres. Tél.:547–0034

PONTIAC ACADIAN 1986, 5 vitesses, 4 portes, 149,000 kilomètres. Tél.:548–7052,

PONTIAC Bonneville LE, 1988, parfaite condition, toute équipée. Tél.:542–0115

PONTIAC Sunbird, 1993, rouge, 2 portes, manuelle, 55,000 kilomètres. Tél.:549–4715

RENAUD ALLIANCE, 1984, 125,000 kilomètres, manuelle, 600 $. Tél.690–1877

SUBARU GL 10, Turbo, automatique 1988, excellente condition, 100,000 kilomètres, prix spécial. Tél.:542–3719

TAURUS 1989, ST.W, très propre, très bonne condition, équipement complet, pneus d'hiver, prix à discuter. Tél.543-3303, 690–1712.

TOYOTA Camry LE, 1987, 102,000 kilomètres, automatique, toit ouvrant, valeur 6 000 $ négociable. Tél.:549–9921.

TOYOTA TERCEL, 1992, 4 vitesses, 2 portes, 57,000 kilomètres, garantie jusqu'à 100,000 kilomètres 6,900 $. Tél.690–3671

Bateaux à vendre

GLASTRON CV23, 1984, codé cabine, parfaite condition avec ou sans mécanique. Tél.:544–4830.

Camions à vendre

CHEVROLET Blazer 1988, seulement 32,000 kilomètres. Tél.:679-4866, 679-4819. Commerçant.

FORD F-150, 1985, A-1, $3,500 négociable ou échange. Tél.:542-9779, après 17h00.

FORD F-250, 4X4, 1989. Ford Econoline 350, diésel, 1986. Chevrolet Ventura diésel, 1988, 2 tonnes. Tél.:544–0743, 544-3613, demander Chantale.

Camions 4 X 4

CHEVROLET S-10 1991, 4X4, moteur 4.3, 88,000 kilomètres, 10,700$ négociable. JIMMY 1991, 4 portes, tout équipé. Tél.693–3533

CHEVROLET Silverado, 1991, tout équipé, 6.2 litres diésel, 4X4, C6P avec possibilité de pneus 35". Tél.348–9300

DAKOTA Sport 4X4, 1989, V-6, 3.9 litres, 79,000 kilomètres, équipement complet, balance garantie. Tél.543–9516

FORD BRONCO, 1981, 4X4, 1,000 $ ferme. Tél.547–0492

JEEP CHEROKEE LIMITED 1990, 4 portes, 4x4, automatique, garantie Chrysler 7 ans/115,000 kilomètres. Tél.:679-4866, 679-4819.

TOYOTA À VENDRE ou à échanger, 4X4, 1987, 80,000 kilomètres, tout équipé, pneus neufs, refait à neuf, 7,700 $. Tél.542–5634

TOYOTA FOUR RUNNER, 1992, 4 cylindres, manuel, 79,000 kilomètres, roues mags, attache remorque, etc., rouge, prix de cotation. Tél.548–3877

TRACKER 1990, manuelle, GMC, 4X4, diésel, 1992, équipement complet. Tél.:418-521-9592 (paget).

Campeurs à vendre

CAMPEUR Westfalia 1986, excellente condition, pneus neufs. Vente rapide. Tél.548–3948, 695-3607

Machinerie

"BULL" JOHN DEERE, 1965, 10-10, refait à neuf, Tél.547–0492

AUTOCAR ACL + remorque, forestier, avec VR et travail. Cause: maladie. Tél.:678–2801

DÉBUSQUEUSE, Timberjack, 450, légèrement endommagée par le feu. Tél.:251–5129

TRANSPORTEUR DE BOIS court, 1985, 640-D Jonh Deer, excellente condition, 70,000$ négociable. Tél.:697–0892

TRONÇONNEUSE Tanguay CC100B, 1986, moteur neuf, excellente condition. TRONÇONNEUSE Tanguay 125B, 1989, double roues, excellente condition. Prix à discuter. Tél.(418)676–2265

Motos à vendre

ACHETONS Moto Grand Prix. Tél.1-514-963-3456

Motos 3 et 4 roues à vendre

HONDA FOURTRAX, 200 SX 1986, marche arrière, suspension avant-arrière, démarreur électrique, état neuf, 2,000$. Tél.:690–0058

Motoneiges à vendre

ARCTIC CAT Cougar, 1990, très bon état.1,950 $. Tél.:343–3598

ARCTIC CAT ELTIGRE 5000, 535cc, 10,000 kilomètres, 1987, très propre, $1,600. Tél.:544–5879.

ARCTIC CAT Jag AFS de luxe, 1990, équipement complet, excellente condition, 5,600 milles, 2,400 $. Remorque double, Maxiroule 1200, 1993, 1,200 $. Ensemble 3,300 $. Tél.695–0856, 542-8654

ARCTIC CAT Panther de Luxe, 1995, 440, électrique, reculons, servie 300 milles. Cause: décès, 5 000 $. Tél.542–2746 (soir).

ARCTIC CAT Wildcat 700, MC, 1992, très propre, 3,950$. Tél.:343–3693

ARCTIC CAT, Sheetah, 1994, 550cc, long track, 2,000 milles, état neuf. 5,300 $ négociable. Tél.549–3031

ARTIC CAT Panthère de luxe 1994, 440, poignées pouce chauffants, reculons, démarreur, siège double, 1,200 kilomètres. 4,800$ négociable, Tél.:542–5517

BOMBARDIER Mack-Z, 1994, très propre, 4,500 kilomètres, prix négociable. Tél.695–3989

BOMBARDIER Safari 447, 1986. Arctic Cat 1991, jag, les 2 en bonnes conditions. Tél.:275–0245.

BOMBARDIER Summit 1994, marche arrière, équipée, 6,800 kilomètres, bas prix. Tél.:549–4084

ÉCHANGERAIS Tracteur contre motoneige Polaris, Wide-Track. Tél.662-4561

FORMULA Plus 1992, 8,000 kilomètres, démarreur électrique, excellente condition. Tél.542–5788

FORMULA Plus XTC, 1993, 3,640 milles, long track, marche arrière, équipée, très propre, 3,975$. Tél.274–3163

LIQUIDATION
Location motoneige M.S.
SAFARI de Luxe 377 cc, 1993.
YAMAHA V-Max 800cc, 1995.
ALPINE 640cc, 1979.
POLARIS RXL, 650 cc, 1992.
WILDCAT 700 cc EFI, 1994.
YAMAHA Enticer II, 1992.
Tél.;690–3636

POLARIS 650, 1990, impeccable, style USA Racing, unique. Carriole pour enfants, ceinture, suspension, impeccable. Tél.544–8788, 544-2207

POLARIS Indy 440 SKS liquide 1993, $3,400. YAMAHA V-MAX 600 1994, 4 500 $. Excellente condition. Tél.:542–9348.

POLARIS Indy Lite 340, 1991, Long Track, 2 500 $. Tél:.662–9412

POLARIS Storm 800, 1994, prix réduit. Tél.549–3625, demander Michel.

POLARIS Widetrack 1993, 5,000 milles, parfaite condition. 4,800 $. Tél.:544–4946 sur semaine seulement.

RECHERCHE selle simple pour Formula STX. Tél.547-1344.

SAFARI 377, 1987, bonne condition, 700$ négociable. tél.544–5172

SUPER JAG 1991, moteur 440, 4,000 milles, état neuf, 2,800 $. Tél.548–7215

YAMAHA 1980, Enticer 340, pour mécano. 550 $ négociable. Tél.:547–4508.

Pièces et accessoires

3 PNEUS BF Goodrich 30X9.50R15 LTMS, montés sur roues blanches pour chevrolet, 6 trous. Tél.:542–6776

4 PNEUS Pirelli Perfomance Winter 210, 15" sur baissés, P-205-55-R15, 3 mois d'usure. 300 $. Tél.662–6045 (soir)

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIECES D'AUTOS USAGEES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

ATELIER DU PNEU MARIO LEBEL INC. PNEUS USAGES TOUTES GRANDEURS, POSE, BALANCE, BON CHOIX. PNEUS NEUFS, PRIX COMPÉTITIFS. TEL.:545-7638.

AUTOMOBILE J.M. ENR.
2660 Ste-Geneviève
PNEUS neufs de toute grandeur pose et balancement 6.25$/pneu, pneus BLIZZAC BRIDGESTONE FIRESTONE. 4 Roadhandler neufs 145R12, 200$ posés balancés, 4 Yokohama à clous neufs 155R12 250$ posés balancés. Mécanique générale, changement d'huile, freins, amortisseur, etc. Prix compétitif. Visa, Master Card acceptées. Tél.:693-8830.

MULTI-PNEUS E.B. ENR
1427 rue Vimy
Chicoutimi-Nord.
PARLONS PNEUS
PARLONS PRIX
Pneus usagés toute grandeur à partir de 75$ pour 4 pneus posés. Aussi achat de pneus usagés
549–4518

PNEUS 13/14/15/16 usagés et neufs à prix compétitif. Pose et balancement électronique 5$ taxes incluses. Tél.:543–9982

PNEUS RADIALS, 4 d'hiver, 4 d'été, plus 4 roues, 8.75R16.5LT. Tél.696–2666, Jack (après 16h00)

Remorques à vendre

REMORQUE à chevaux double, Fifthwheel. 2,500 $. Tél.542–2781, 672-4978

REMORQUE Trémobile, 48', "flat bed", 4 essieux, très bonne condition. Tél.272–2603

Souffleuses à vendre

SOUFFLEUSES à vendre.
Achèterais souffleuse usagées ou défectueuse. Tél.:543–4103

Tracteurs à vendre

INTERNATIONAL 414 avec pelle. John Deere avec cabine. David Brown. Vache à lait pure sang. Tél.349–3335, 1-800-363-3781 Bertrand Duchesne

TRACTEUR 18 forces industriel Ariens, comme neuf, tondeuse, souffleur. Tél.:695–3922

TRACTEUR DE FERME, Ford 2000, 1974, essence, 3,000$. Tél.:544–9270, 544-5408 (Dany, Josette)

EMPLOI

Gardien(ne) demandé(e)

GARDIENNE DEMANDÉE, au domicile de l'employeur, secteur boul. Barrette, 3 jours/semaines. Tél.696–0066, Tél.696–0862

RECHERCHE personne avec expérience pour garder enfant de 6 mois, jour, soir, fin de semaine. Tél.:693–8059

Personnel demandé

$$$ AH! AH! CHOCOLAT! Vendez 70 tablettes plus bonus et recevez 114 $. Pour votre campagne de financement, optez pour un produit de chez-nous. Tél:690–1296. 1-800-265-1296.

$$$ ATTENTION ETUDIANT(E)S $$$ Tu veux te faire de l'argent pour Noël, vends superbes tablettes de chocolat des fêtes. Appelle vite, quantités limitées. Tél.:1-800-561-2395.

AVONS besoin de mannequins féminins et masculins, pour défilés dans bars et discothèques, 18 ans et plus. Demander Denis. Tél.: 547-2118, laisser message.

BARMAID (man) avec expérience, belle apparence, dynamique, au bar le Paradoxe. Demander Danye au: 544-0810, 544-3062.

BARMAIDS(MAN), avec expérience, âgé(e)s de 25 ans et plus, Kénogami.Tél.547-4816

HÔTESSE pour nouveau commerce, féminin seulement. Tél.548–4439

MECANICIEN en mécanique générale avec outillage, non fumeur, à Chicoutimi-Nord. C.P. 2071, Chicoutimi-Nord G7G 3W2.

RECHERCHONS personne avec expérience pour travailler dans un plan de nettoyage à sec (40 heures). Tél.:695-0533 Jonquière.

RECHERCHONS Couturier(ère) avec expérience pour travailler dans un centre de nettoyage. Tél.:549–9628

Secteurs
ROBERVAL- SAINT-FELICIEN
Société internationale en pleine expansion dans la région du Lac-Saint-Jean.
Nous recherchons deux personnes honnêtes et soignées pour entrer en contact avec notre clientèle actuelle.
Possibilité de faire 250 $ par semaine tout en apprenant.
Composez le:
662-3559.

Vous possédez un minimum de 13 années de scolarité et/ou une expérience éprouvée dans le domaine des affaires ou de la gestion, nous désirons poursuivre notre expansion au Saguenay Lac St-Jean. Faire parvenir votre curriculum vitae au 1051, boulevard Talbot, Bureau 101, Chicoutimi, G7H 4B5, à l'attention de Mme Louise Therrien. Confidentialité et égalité assurées.

SEXY-BOUFFE RECHERCHE SERVEUSE (eur) barmaid (man), belle apparence. Tél.545-3721.

FORMATION

Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES, français, mathématiques, comptabilité, primaire-secondaire, raccrochage, consultant, thérapie. Tél.:545–2197.

OCCASION D'AFFAIRES

Occasion d'affaires

A ABSOLUMENT AVOIR

A votre compte dès maintenant, machines uniques. Rentabilité assurée. Léger investissement. Tél.1-418-4499, 1-800-462 4499

GOUVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-800-567-2383 ext.102.

INTERESSE d'être à votre compte ou associé? Edifice Multi-Services avec plusieurs domaines disponibles à Jonquière et à Chicoutimi. Tels: pâtisserie et beigne, chocolaterie, centre d'hébergement, projet de motel, mini-put, bar laitier et souvenirs, etc. Nous pouvons vous aider au démarrage et financement. Tél.:543–8470, M. Bergeron.

SERVICES PROFESSIONNELS

Construction / Rénovation

CONSTRUCTION, rénovation, revêtement extérieur, toiture, peinture et travaux de tout genre. Estimation gratuite. Tél.: 693–1531, t.a. 696-8236

ESTIMATION GRATUITE

pour construction et rénovation de maison, garage, toiture, portes, fenêtres ou revêtement extérieur.

Tél.:693–3383

ESTIMATION GRATUITE: rénovation de maison, portes, fenêtres, revêtement extérieur, finition sous-sol. Tél.:693-4499.

HOMME expérimenté offre ses services pour travaux de plastrage, peinture, plafonds texturés. Tél:693–8158.

MENUISIER d'expérience offre ses services pour rénovation, réparation ou de menus travaux (résidentiel et commercial). Tél.:549–9842, G. Tremblay.

RÉNOVATION intérieure, extérieure, peinture, installation et menuiserie. 548-6935, 549-7126

Impôt

COMPTABILITÉ, tenue de livre, impôt et autre. Tél.:548–5354 Roger Lafrance.

COMPTABILITÉ, tenue de livre, état financier, rapport de taxes, paye, etc. Tél.690-2717 (semaine), 696–2265 (soir)

Massage

ARVIDA: massage de détente par la réflexologie. Tél.:548–0072, jour seulement.

AS-TU BESOIN d'un massage avec une jolie fille sympatique? Tél.:696–0055

CENTRE de MASSOTHERAPIE PROFESSIONNEL avec masseurs masseuses pour le mal de dos, le stress, entorse sciatique. Tél.542–6200

JONQUIERE: massage, relaxation et de détente. Tél.547-8677

MASSAGES de relaxation et de détente, pour femme et homme, de 9h00 à 15h00 Tél.:543–5197

POUR dame massage de détente à domicile. Tél.:548–0247

Offres de services

$9.95/l'appel, réparation laveuse sécheuse, cuisinière, frigidaire. Coin de l'Aspirateur, 545–7633.

CRYOS ESTHÉTIQUE, distribution Chicoutimi. Tél.:(418) 696–3089, Denise Simard.

DÉNEIGEMENT secteur Jonquière. Résidentiel seulement. Service rapide. Tél.:547–6292 Jonquière.

DÉNEIGEMENT TEMPÊTE, résidentiel seulement, Réal Gagné, Tél.690-5098, Sylvain Villeneuve 545–2716

DAME offre ses services pour faire du ménage 2 à 3 jours/semaine. Tél.:690–0588

DÉNEIGEMENT à Chicoutimi, résidentiel seulement. Tél.:545-4949, demander André.

JONQUIÈRE: mère de 2 enfants parlant anglais et un peu français, désire garder des enfants le jour. Tél.: 542–4660, Sandy.

NOUVEAU CONCEPT: viande surgelée, portion, emballage sous-vide c.o.v., qualité garantie 100%, service personnalisé à domicile, à prix très compétitif. Jusqu'à 6 mois sans intérêt. Tél.:543–6466, 678-1306, André.

POUR faire le père Noël les samedis et dimanches. Tél.543–2590 Michel.

SAGESSE brûlante t'attend en toute intimité. Tél.:548–4439

SERVEUR recherche travail dans restaurant, 4 ans d'expérience, belle apparence, entre-gens. Tél.:545–1780 Laurier

MARCHANDISES ET SERVICES

A donner

Chatons 6 semaines à donner. Tél.:678–1366.

CHATTE 2.1/2 mois , gris-bleu, taches blanches au visage, propre. Tél.:549–3679

Ameublement

A LIQUIDER: directement du fabricant, mobilier: chambre, cuisine, étagères et tables de salon. Tél.:549–4936

ACHAT ET VENTE électro-ménagers reconditionnés, pièces neuves et usagées. J.-C. Marcotte Service, réparation, 807, rue Chabanel. 543-3010.

A BAS PRIX

APPAREIL-0-SAG

LAVEUSE, sécheuse, $300, taxes comprises, livrées, installées, garantie 1 an pièces et main d'oeuvre. Appel de service 14.95$. 1660 Boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél.545–1459.

CAUSEUSE 2 places, cuir blanc, 350 $; vaisselier, mélamine, comme neuf, 100 $; lit d'eau Queen, cuir noir, 75 $. Tél.696–0948 (jour), 690-6436 (soir).

CUISINIÈRE 24" blanche. Cuisinière 39" des années 50, laveuse blanche, petit congélateur blanc. Tél.548–0724

ENSEMBLE salon 2 morceaux, rose, style régionale Français, prix à discuter. Tél.543–2845

Laveuse, sécheuse, poêle réfrigérateur et petit réfrigérateur Tél.672–2508

LES ELECTRO-MENAGERS DU SAGUENAY ENR. Vente d'électro-ménagers reconditionnés, garantis un an, vente de pièces neuves et usagées, 14,95 $ l'appel, réponse 7 jours sur 7. 907 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.545-6969, 693-0586.

MATELAS pour lit d'eau à cylindres, grandeur king. Tél.672–2242

MINI-laveuse, mini-sécheuse G.E., blanche. Tél.:545–1845.

MOBILIER salon: divan 3 places, chaise, couleur crème. Prix à discuter. Tél.543–6847

POELE, réfrigérateur 17 pieds.cube, 2 causeuses, 4 ans. Le tout 1,000$. Tél.:673–3567.

Animaux

Achat et vente de chevaux de toute race. Tél.:, 344-1195

AU DOMAINE du Golden, chiots Golden Retriever, pure race, vaccinés, vermifugés, prêts 25 novembre et 9 décembre 95, 170 $. A venir, Berger Allemand. Réservation immédiate. Tél.:418-347–3386

BEBES Shih-Tzu femelles, nées 4 octobre, vaccinées, vermifugées. Tél.:549–8305.

CHIOTS Colley enregistrés, vaccinés, garantie. Tél.(418)839–4260

CHIOTS LABRADOR, 6 semaines, prix à discuter. Tél.696–2666 (après 16h00), Jack

COURS de dressage. LES MAITRES CHIENS Enr. La meilleure école pour votre chien. Cours privés à domicile, à notre centre, ou pension-dressage. Maternelle, base, avancé, garde, protection et chasse. Plus de 25 ans d'expérience. Chicoutimi:543–3204, Alma: 668-5037. Ne cherchez plus, choisissez les meilleurs!!!

DOMAINE du Labrador: Cadeau pour les Fêtes. Chiots Labrador noirs, vaccinés, vermifugés, enregistrés, pure race, 300$. Tél.347–3688

FEMELLE Teckel pure race, vacciné, vermifugé, 11 semaines, propre à litière. Offre raisonnable acceptée. Tél.:542–1473.

PERDU petite chienne (naine) Esquimau Américain, toute blanche, poils longs, répondant au nom de Caresse, secteur Caseault et Delisle, Chicoutimi-Nord. Si retrouvé S.V.P. Votre aide et collaboration seraient très appréciées pour petite fille de 12 ans à qui appartient la petite chienne. Tél.549-7512 jour, 549–4408 soir.

Antiquités

ACHÈTE ANTIQUITES:

meubles, jouets, lampes, publicités, successions. Etc. Ne jamais vendre sans nous rencontrer. Marché d'antiquités Tél.678–2775

ANTIQUITÉS à vendre au 6010 Portage Nord, Laterrière de 10h00 à 18h00. Tél.678–2234

ANTIQUITES A VOIR: 2 armoires pin, bureau chambre rustique, petite table érable, chaise berçante Press Pack, console, mobilier salle à manger, grand miroir, etc. Tél:.549–3410

ARTS, ANTIQUITES: Aux Artisans du Québec, 4000 Chemin du Cap, St-Honoré. Tél.:673–3244.

TABLEAU D'ART: Arthur Villeneuve, 25.5X30" année 1961. Thème "Chicoutimi". Très belle toile. Valeur: $12,000 pour $5,000. Tél.:1-418-648–9292

Bois de chauffage

BOIS SEC , séché dans un abris, mensier 80%, 55$/corde. Tél.:673–4870

BOULEAU SEC, 1 an, séché dans un abri à bois, 60 $/corde livrée. Réservez votre bois vert, livraison début décembre. Tél.547–3714.

BOULEAU VERT, 16", 42 $/corde fendu, 37 $/corde rond. Possibilité de scier sur place, 25$/corde. Tél.:673–3425

BOULEAU, érable mélangés, 16", vert, fendu, livré. Aussi tremble. Tél.:674–9116

CROUTES de bouleau, $10/paquet. 566 Boulevard du Royaume. Tél.:545-2893.

MERISIER et bouleau sec. Tél.674–2362

MERISIER, érable, bouleau et frêne secs .Tél.:543–7378

Coin du bébé

2 SIÈGES D'auto, parc d'enfant et autres accessoires. Tél. 542–9791

AVALANCHE

Prix imbattable sur ensembles de douillettes, jouets et lits pour bébé. Faubourg Sagamie, mini-boutique. Tél:696-4994, 697–0435.

NOUVEAU: achat, vente d'articles ou accessoires de bébé, de 0 à 15 mois, usagé et neuf: poussette, jouets, décoration murale, etc. Tél.:695-2148, 542-1022 après 18h00, Denis.

Demandé

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

BESOIN de camions pour transport de bois en longueur dans la région du Lac-St-Jean. Communiquer à Gestion Trams.M. Tél.418-373–2811.

RECHERCHE occasion pour voyager de La Baie à Chicoutimi. Tél.545–7633

Divers

1 très gros inventaire Electrolux, Rainbow, Filter Queen, Kenmore, Régina, Hoover, neufs ou usagés, propre pas à peu près. De $35 à $1,200 Achat, échange, réparation, sacs, pièces, garantie totale. Aspiro-Plus, Faubourg Sagamie, mini-boutiques, mercredi au dimanche inclusivement. Tél.:548-1767.

A RABAIS

Cônes (filtres) pour Filter Queen, 6.99 $/12; sacs pour Electrolux, 6.99 $/12; boyau pour Electrolux, 32.95 $; moteur pour Electrolux, Filter Queen, 79.95 $ posé, nettoyage complet d'aspirateur, 32.95 $. Tél.:545–7633. Coin de l'aspirateur.

A RABAIS: 40 Electrolux usagés et plusieurs Filter Queen, à partir de $129. Tél.:545–7633, Coin de l'Aspirateur.

ACCOMODATION ARGENT COMPTANT — Achats, ventes, prêts sur articles de valeur —. Tél.548–0285.

ARBRES DE NOEL: sapin cultivé, classe-1, classe-2, bouleau. A partir de 17.99 $. Pierrette Gilbert, 762 de la Colline, La-Baie. Tél.544–3760

ATTENTION PRIX SPÉCIAUX

Fournaise à l'huile, réservoir à l'huile, échangeur d'air, thermo-pompe central et mural. P.S. Achetons et vendons vieilles fournaises. Tél.547–2702

AU PROFIT d'une oeuvre de charité: ARBRES de Noël naturels, 690-3973; Portes et fenêtres d'occasion: 545-2050.

BERGER Anglais, 2 ans, 250$. CUISINIÈRE 24", réfrigérateur 12 pieds.cubes, blanc, 450$. PATINS Bauer grandeur 10.5 suprême Custom 4000, 200$. Tél.:543–1813

DORIS VOYANTE Cartomancienne, venant des Cantons de l'Est, amour, argent, affaires, résultat très efficace. Du 4 au 9 décembre seulement. Prenez vite un rendez-vous. Pour information demandez Denise au 693-1714.

LOT de châssis thermos, cadre aluminium, 36"X52", 36"X17", 33"X42", 36"X33". Très bon prix. Tél.695–9745

MÉTIER à tisser, accessoires de piscine, chauffe-piscine Maxtemp, lit d'eau Queen, jouets, bicyclettes pour dame, ect. Tél.544–9422

MAGNIFIQUE poêle à bois ancien Bélanger Euréka pour cuisiner, 900$. Aile de Ford F150 côté passager, 50$. Tél.:544–2192.

VENTE d'équipements, matériaux, articles divers: persiennes, garde en chêne 8', porte de bain en verre, skis de fond et bottes, chauffrette 500W-220V, chauffrette de chantier 550V, corroyeur 4" Rockwell, tour à bois vitesse variable Rockwell, scie radiale Craftman 10" avec base, tour à bois, sableuse industrielle à bois 120" et plus, plaqueuse de chants Brandt KDT63, réservoir d'eau sous pression pour pompe, comptoirs moulés, feuilles formica et arborite couleurs diverses, portes moulées pour armoires et meubles, chêne mural 3.1/2", différents petits outils: toupies, sableuse, etc. Tél.: 693-0259, 545-0937.

PERSONNES de tous âges ayant passées des périodes difficiles. Je peux vous aider, bonne expérience. En toute confiance, appelez-moi: 545-0147

RÉCUPÉRATION

A bas prix: matériaux construction, ameublement de bureau, vénitiennes d'aluminium, coeurs de portes, parfait pour isolation; tuyaux en stainless 1"1/2 par 20'; palettes de bois de toutes grandeurs, etc. Récupermat Enr. 1709, Avenue Lavoie, Chicoutimi. Tél.696–2036

RESERVOIRS pour "calvet" 4pi. à 10pi. de diamètre Tél.693–8080

STATIONNEMENT au centre-ville à louer, déneigement inclus. Tél.:543–9003

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

Equipement de commerce et restaurant

30 SECTIONS MURALES Roll-It, hauteur 7' avec tablettes. Idéal dépanneur, variétés, quincaillerie. Aussi 12 carrousels à boucles d'oreilles. Coffre-fort. Tél.:678–9123.

A BON PRIX: équipement restaurant, pâtisserie, congélateurs, cuisinières, hottes, etc. Tél.:548-5343

ACHETONS, VENDONS, équipement pour restaurants, bars, hôtels. Tél.:548–7788.

Équipement de boucherie complet ou individuel, à vendre. Tél.:545–2021, 696-1571, demandez Daniel.

EQUIPEMENT de restaurant et bar, complet, Alto-Shaam, four à pizzas, grille-pain rotatif, tables chaudes, Charcoal, etc. Tél.696–6111

LA DISCOTHEQUE GARBO se rafraîchit: 40 bancs de bar, presque neufs. Faites votre offre. Tél.:696-4144, Mireille, du lundi au vendredi.

MELANGEURS Hobart 60 et 80 pt; cuiseur vapeur Garland, Pronto; comptoir réfrigéré Général 4 tablettes; grille-pain convoyeur Savory; réchaud électrique; 1 plat MKE; peleuse à patates Hobart 30 livres; supports mobiles à cabaret; classeur 4 tiroirs antifeu. Prix compétitif. Tél.548-7515, Réal.

VENTE d'équipement: pâtisserie, dépanneur, boucherie, de tout et plus. Michel Dumais au 690-2368

Esotérisme

AVEZ-VOUS CONSULTE ASTROCHINOIS?

La plus ancienne astrologie au monde vous prédira exactement ce qui arrivera pour vous en 1996. Spécial avant fin décembre 1.49 $ la minute, 24 heures, 18 +. 1-900-451-6675.

COURS D'HYPNOSE ET SOPHROLOGIE, venez apprendre les techniques faciles, pour influencer le subconscient. En quelque leçon vous pouvez hypnotiser les gens de votre entourage. Régression, vie antérieure, rencontre des guides spirituels, etc. Pour information Tél.:547–7824

L'AVENIR par les cartes, tarot, clairvoyance, numérologie, enregistrements. Sur rendez-vous. Tél.690–3619, Danielle.

SPECIAL

Première minute gratuite! Consultez la vraie clinique d'ésotérisme du Québec pour des réponses précises sur: amour, travail, santé. Demandez votre cadeau du mois. Appelez maintenant 24 heures, 18 ans et plus et 3.69 $ la minute. Tél.1-900-451-4878, ext: 1210.

TAROT, ligne de la main, clairvoyance, Aura, photo. Tél.:548-1880 Johanne.

Matériaux de construction

FEUILLES DE STYROMOUSSE isolant, 4'X8', épaisseur 4.3/8", blanches, très bon prix. Tél.:695–9745.

PANNEAUX pré-fabriqués 4X10 ainsi que tout matériaux pour bâtir chalet, remise ou garage isolés. Lot de "H Beam d'acier" de 6X8X24. Tél.544–5197

Poêle à bois

PROFITEZ de nos spéciaux sur poêles à combustion lente et cheminées 2100 degrés. Les meilleurs prix dans la région. Quincailleries Du Moulin, 1387 Boul. Saguenay Est, Chicoutimi. Tél.:545–9119

Réceptions

SALLES A LOUER pour toute occasion, 50 à 125 personnes. Tél.:547-7279

Santé

VOUS AVEZ DES PROBLÈMES de santé qui vous tracassent depuis longtemps et que vous n'arrivez pas à résoudre, j'ai plus de 20 ans d'expérience. Ménopause, psoriasis, cellulite, obésité, calculs rénaux, prostatite, etc. Tél.548-7525, 1-800-442-7525, Mme Bouchard.

Vêtements

ARTICLES différents en cuir faits à la main (mocassin, bourse, etc). Tél.:549–2640

ROBE de mariée grandeur 20 ans, prix à discuter. Tél.548–0247

Ventes de garage

SUPER VENTE de garage intérieure, 564 Boul. du Saguenay Ouest, près Aubaines Choc.

AVIS

Agences de rencontre

BELLES Asiatiques Club Soleil partout au QUEBEC Marie-Shana: (514) 227-7149.

HOMME célibataire 31 ans, 5'9" aimant communiquer, bonne éducation doux respectueux, recherche femme sérieuse. Jocelyn Tél.544–3824 soirée.

LIGNE DE RENCONTRE québécoise 1-800-803-5565 poste 414. 18 ans et +. D.A.M. Inc.

Messages personnels

ALLO! FEMININE PLUS (SANDRA). Tél.:693–5389.

ATTENTION: Pour vous Messieurs, jolie, 24 ans, propre, demandez Samantha. Tél.:693–0870.

Choix d'hôtesses montréalaises qui ne demandent qu'à satisfaire vos fantasmes et vos rêves les plus fous, en toute discrétion. Engageons. Tél.:693–2782.

COUPLE fin trentaine, belle apparence, doux, recherche couple ou femme seule, pour rencontre occasionnelle. Écrire C.P. 2162, Chicoutimi, G7G 3W4.

JEUNE femme 28 ans aimant la vie, affectueuse, bonne communication, autonome, aimerait découvrir compagnon avec les mêmes affinités entre 28 et 35 ans. Personne sérieuse seulement. Écrire à Nadia, C.P. 741, Chicoutimi G7H 5E1.

POUR un moment de détente inoubliable, appelle Sarah. Tél.:543–1396.

POUR UN moment inoubliable, appelez Nadine. Tél.696–2045

Pour vous Messieurs, très jolies filles. Tél.:698–6677.

Spécial photos 3X Marylin 19, Cinthia 18 ans. Info. discret et gratuit. Ecrire à: C.P. 8657 L.Q., Ste-Foy, Qc, G1V 4N6.

TRÈS jolies hôtesses se déplacent seulement en toute discrétion, service 24 heures. Tél690-5413

TU VEUX vivre une expérience des plus chaudes et des plus sensuelles. Pour combler tes désirs dans une parfaite discrétion. Nous avons ce qu'il te faut. Tél.:540-0247

SPORTS / LOISIRS

Articles de sports

AUBAINE: équipement de gardien du but pour adulte. Tél.549–4390

BICYCLE d'exercise de marque Weider avec machine de pulsation inclus ayant presque pas servi. 225$. Tél.547-6117.

VOUS aimez les marchés aux puces? Grande liquidation d'articles de sport usagés et neufs. Présentement en inventaire un lot de ski de fond, ski alpin et accessoires qu'on doit liquider. Tout doit sortir. Venez nous proposer un prix. Aussi ensembles d'hiver à liquider. Faut voir pour le croire. Méli Mélo Sport, 2302, St-Dominique, Jonquière, édifices Les Halles 4 Saisons, anciennement Ameublement Capri. Tél.695-2148.

Musique et accessoires

COURS par correspondance, batterie et solfège, DEC musique de St-Laurent, seulement $20/cours. Appelez Charles, 1-514-733-0809.

PIANO YAMAHA, 1988, 42" de haut, blanc mat, 3,500 $ négociable. Tél.548–5952

Ordinateurs et jeux

SUPER LIQUIDATION D'ORDINATEURS USAGÉS: 386, 286, XT, imprimante, écran VGA, très bas prix. A voir sur place. Achat, Vente et consignation. Cyncom inc. 170 Bossé, Chicoutimi. Tél.:690–2452

Photos et vidéos

DEVELOPPEUR A PMT, MODELE NUARC DIFFUSION TRANSFER PROCESSOR P.2500. POUR RENSEIGNEMENTS, TEL.:690-8819, SUR SEMAINE ENTRE 8H30 ET 16H30.

Vacances/voyages

FLORIDE POMPANO condo à louer. près des services, plage. Tél.545–0698

HOLLYWOOD: condo, 3.1/2, très beau, tranquille, libre janvier, février. Tél.549–3487.

CASINO DE CHARLEVOIX: Autobus de luxe. Pour toutes les associations, 1 journée pour 28.50 $/personne souper inclus. Premier départ 25 novembre, possibilité de 2 jours à Montréal pour 89$. Demander dépliants pour Acapulco, 6-4-3 semaines. Voyages Lise Desbiens. 542–5877, 542-3304, 418-348-6834.

C'EST NOËL

ENVOYEZ DON

UNE PREUVE D'AMOUR AUX ENFANTS HANDICAPÉS



TIMBRES DE PÂQUES

1 800 263-1969

VILLE DE LATERRIÈRE

AVIS PUBLIC DE PROMULGATION

RÈGLEMENT #95-268

PRENEZ AVIS, par la présente, que le règlement **#95-268 «déclarant le chemin «Du Lac des Prés» chemin de tolérance et l'imposition d'une tarification fixe pour en payer les frais d'entretien annuels»** a été adopté par le conseil municipal de Laterrière lors de la réunion d'ajournement du conseil tenue le 20 novembre 1995.

Les intéressés pourront prendre connaissance de ce règlement au bureau du greffier et ledit règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

DONNÉ à LATERRIÈRE, ce 24e jour de NOVEMBRE MIL NEUF CENT QUATRE-VINGT-QUINZE.

Normand Girard
Greffier

307088

Toi qui es disponible et veux apporter ton soutien

Adulte responsable ayant intérêt et disponibilité pour aider un jeune de 16 ans, sans famille, et vivant des difficultés.

En collaboration avec des intervenants, communiquer au: **549-0456**

306986

Embargo levé

Les Serbes bosniaques acceptent l'accord

BELGRADE (Reuter) — Les dirigeants serbes de Bosnie ont accepté jeudi l'accord de paix négocié par le président de Serbie Slobodan Milosevic, malgré des objections sur certains aspects du compromis, rapporte l'agence Tanjug.

Les séparatistes avaient d'abord désavoué l'accord, soulignant qu'il ne satisfaisait pas leurs revendications minimales.

De source occidentale à Sarajevo, on estimait que l'armée serbe bosniaque, prise au piège du compromis de Dayton, pourrait provoquer un incident sur le terrain, pour pousser le Congrès à refuser l'envoi de troupes américaines dans la future force de l'Otan, ce qui vouerait la mission à l'échec.

Mais jeudi, les parties réunies à Belgrade sont convenues que «l'accord (de Dayton) est un acte historique au service de la paix», ajoute Tanjug.

Le gouvernement bosniaque s'est aussitôt félicité.

«Si c'est vrai, c'est une bonne nouvelle», a déclaré à la télévision le premier ministre Haris Silajdzic. «Nous devrions commencer à appliquer le plan de paix dès que possible.»

L'accord a été accepté par les Bosno-Serbes lors d'une réunion en banlieue de Belgrade, présidée par M. Milosevic et à laquelle assistait le meneur bosno-serbe Radovan Karadzic.

Voisins bien disposés

Les voisins de la Serbie ont commencé à lever les sanctions imposées en mai 1992 contre la Fédération yougoslave (Serbie, Monténégro), suivant la résolution adoptée mercredi à l'ONU, dans la foulée de l'accord de Dayton.

L'ONU a décidé de lever partiellement l'embargo sur les armes à destination de toutes les républiques de l'ex-Yougoslavie. La Russie a cependant préféré s'abstenir lors de ce vote.

«Nous ne sommes pas en faveur de l'accumulation d'armes dans la région, mais nous défendons plutôt leurs réduction et restriction», a expliqué l'ambassadeur russe Serguei Lavrov.

Appel au commerce

A Moscou, le chef de la diplomatie Andreï Kozyrev a demandé jeudi aux diverses sociétés russes de reprendre le plus rapidement possible leur commerce avec la Fédération yougoslave.

Moscou a déjà signé un accord de 200 millions $ US pour échanger du pétrole contre des céréales yougoslaves, indique jeudi une source au ministère de l'Agriculture, à Belgrade.

La Serbie, privée de carburants depuis trois ans et demi, dispose de trois millions de tonnes de surplus céréaliers. La Roumanie, voisin de la Serbie le plus touché par l'embargo, a été une des premières à lever les contrôles à ses frontières. «La Roumanie a retiré les mesures d'embargo«, a annoncé son premier ministre Nicolae Vacaroiu, en conférence de presse. Bucarest espère que le commerce bilatéral atteindra le milliard de dollars d'ici un an.

La Grèce a exprimé sa satisfaction. Athènes, qui a souffert de l'embargo et a gardé de bonnes relations avec les Serbes orthodoxes, pense participer à la future force de l'Otan pour superviser l'accord de paix.

La presse de Belgrade en a fait ses gros titres. «Adieu les sanctions», proclame ainsi le quotidien Vecernje Novosti.

La suspension de l'embargo, qui pourra être rétabli si les Serbes violent le traité, a pour effet immédiat la fin des restrictions sur les voyages et la baisse du prix des carburants et autres biens importés, que les trafiquants ont vendu à prix d'or tout ce temps.

VILLE DE LATERRIÈRE

AVIS PUBLIC POUR SIGNIFIER LA PROCÉDURE D'ENREGISTREMENT

RÈGLEMENT #95-267-UR

AUX PERSONNES HABILES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DU SECTEUR DU PARC INDUSTRIEL LATERRIÈRE (boulevard Talbot - Zone 29i) ET DU SECTEUR DU PARC INDUSTRIEL JACQUES PEDNEAULT (Route 170 - Zone 50i).

PRENEZ AVIS que lors de la séance régulière du conseil tenue le 6 novembre 1995, le conseil a adopté le règlement #95-267UR «**modifiant le règlement #91-168UR pour permettre des usages de commerce de détail dans la zone 29i et de commerce de gros et de détail dans la zone 50i**».

Que les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité, peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans le registre ouvert à cette fin.

Que ce registre sera accessible de **9 H À 19 H LE 4 DÉCEMBRE 1995**, à la salle des délibérations du conseil municipal, située au 6166, rue notre-Dame, Laterrière.

Que le nombre requis des demandes pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de quatre-vingt-un (81). Si ce nombre n'est pas atteint, ledit règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

Que le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé à la salle des délibérations du conseil située au 6166, rue Notre-dame, à Laterrière, le 4 décembre 1995 à 19 h.

Que le règlement en question peut être consulté aux bureaux administratifs de la municipalité, aux heures régulières d'ouverture desdits bureaux.

CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DE LA MUNICIPALITÉ:

1. Condition générale à remplir le 6 novembre 1995:

   Être soit domicilié sur le territoire de la municipalité, soit propriétaire d'un immeuble situé sur ce territoire, soit occupant d'une place d'affaires située sur ce territoire.

2. Condition supplémentaire particulière aux personnes physiques, à remplir le 6 novembre 1995:

   Être majeur et de citoyenneté canadienne.

3. Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'une place d'affaires.

   Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires. Note: Un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'une place d'affaires.

CONDITION D'EXERCICE DU DROIT À L'ENREGISTREMENT D'UNE PERSONNE MORALE:

Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 6 novembre 1995 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

DONNÉ à LATERRIÈRE, ce 24e jour de NOVEMBRE, MIL NEUF CENT QUATRE-VINGT-QUINZE.

Normand Girard, Greffier

306902

Ville de Roberval

APPEL D'OFFRES

La ville de Roberval requiert des soumissions pour la fourniture des biens et services suivants :

Construction

Modification surpresseur poste de pompage **95-045**

Les soumissions seront reçues jusqu'au **vendredi 15 décembre 1995 à 10 h** au 851, boul. St-Joseph, Roberval (Québec) et seront ouvertes immédiatement après l'heure limite.

La ville mentionnée ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

Pour toute information concernant cet appel d'offres, incluant documents et conditions de soumission, **appelez sans frais du lundi au vendredi, de 9 h à 21 h,** en spécifiant le numéro de dossier

Union des municipalités du Québec

1-800-256-7774

307275

Ville de Jonquière

Appel d'offres

Soumission #95-172
HUILE À CHAUFFAGE

La Ville de Jonquière recevra jusqu'au **7 décembre 1995** à 15 heures, des soumissions pour la fourniture suivante:

- 450 000 litres d'huile légère N° 2 pour l'année 1996.

Les formules de soumission peuvent être obtenues aux bureaux du Service de l'approvisionnement, 3501, rue du Roi-Georges, Jonquière, Québec, à compter du 24 novembre 1995.

Les soumissions devront être adressées, sous pli cacheté, à monsieur R.-André Poitras, Directeur du Service de l'approvisionnement, Case postale 2000, JONQUIÈRE, QC, G7X 7W7.

L'ouverture des propositions reçues se fera au bureau du Directeur de l'approvisionnement, immédiatement après la clôture des soumissions.

Le présent avis est donné en conformité des dispositions de l'article 573, de la Loi des Cités et Villes.

La Ville de Jonquière ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et n'encourra aucune obligation, ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Le directeur
R.-André Poitras
Service de l'approvisionnement

150e JONQUIÈRE

307249

CENTRE DE RÉADAPTATION DU SAGUENAY

APPEL D'OFFRES

Projet: 7354-02-32
Relocalisation du C.L.S.C. des Côteaux, Chicoutimi

Le Centre de réadaptation du Saguenay, propriétaire, demande des soumissions pour le réaménagement du quatrième (4e) étage de l'immeuble du Centre de réadaptation du Saguenay situé au 766, rue du Cénacle à Chicoutimi.

Les documents contractuels pourront être obtenus au bureau de l'architecte à l'adresse indiquée ci-dessous, à partir du lundi 27 novembre 1995, contre un chèque visé non remboursable de cinquante dollars (50,00 $) émis au nom du propriétaire.

Propriétaire: Centre de réadaptation du Saguenay
766, rue du Cénacle
Chicoutimi (Québec), G7H 2J2

Architecture: Raynald Gagnon, architecte
2321, boul. du Royaume, C.P. 1337
Jonquière (Québec), G7S 4K9
Tél.: (418) 696-3282
Fax: (418) 696-3283

Ingénierie (Mécanique/Électricité)
Cégertec inc.
930, Jacques-Cartier Est, C.P. 1000
Chicoutimi (Québec), G7H 2A9
Tél.: (418) 549-6680
Fax: (418) 549-7105

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission établi au montant de dix-neuf mille dollars (19 000,00 $) valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de neuf mille cinq cent dollars (9 500,00 $) fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale est de neuf mille cinq cent dollars (9 500,00 $).

Les soumissions seront reçues le vendredi 8 décembre 1995 à 10 heures, heure locale en vigueur, à l'adresse suivante pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Centre de réadaptation du Saguenay
766, rue du Cénacle
Chicoutimi (Québec), G7H 2J2

Les enveloppes devront être identifiées «SOUMISSION - RÉAMÉNAGEMENT DU QUATRIÈME (4e) ÉTAGE, CENTRE DE RÉADAPTATION DU SAGUENAY».

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur place d'affaires au Québec, en Ontario ou au Nouveau-Brunswick et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions recues.

Le directeur général
Normand Dionne

Québec

307177

Le cadavre du «Che» recherché

LA PAZ (AP) — Le président bolivien Gonzalo Sanchez de Lozada a ordonné des recherches pour retrouver le corps d'Ernesto «Che» Guevara qui, selon un ancien général, a été enterré dans une fosse commune, sous la piste d'un aérodrome, dans le sud du pays.

Le guerillero argentin, qui a combattu au côté de Fidel Castro à Cuba avant de soutenir des mouvements révolutionnaires dans d'autres pays d'Amérique latine, a été tué en octobre 1967 en Bolivie.

L'amant de Lady Di est assiégé

BRATTON CLOVELLY, Angleterre (AP) — Depuis que la princesse de Galles a avoué qu'elle l'avait «adoré» et était «amoureuse de lui», le major James Hewitt est assiégé par les journalistes.

Depuis quatre jours, la presse ne quitte pas les alentours de son manoir du Devon.

Journalistes, photographes, équipes de télévision font le pied de grue 24 heures, espérant entre-apercevoir l'ex-amant de Diana, qui du reste avait fait la preuve de son élégance en racontant son aventure avec la princesse dans un livre à gros tirage.

Grâce aux droits d'auteur, il avait pu acheter ce manoir et pas mal de terrain autour. Mais il s'était attiré de solides inimitiés dans les «clubs» feutrés de Londres et avait été exclu de l'armée pour ce crime de lèse-majesté.

Mais jusqu'ici, la presse rassemblée dans ce coin verdoyant du sud-ouest de l'Angleterre n'a pas pu voir celui que les tabloïds appellent «The Rat».

Reprendre le collier

Jeudi, ils n'ont pu que se distraire avec des employés de British Telecom venus poser une nouvelle ligne au manoir, car le numéro de téléphone de l'ancien moniteur d'équitation est paru dans quelques journaux.

En désespoir de cause, des reporters ont coincé une demande d'interview dans le collier du chien de James Hewitt, mais peine perdue.

Césium radioactif dans un conteneur

MOSCOU (AP) — La chaîne de télévision privée NTV a annoncé hier que des rebelles tchétchènes avaient placé un conteneur contenant du césium radioactif, dans un parc de Moscou.

La chaîne a montré son reporter en train de creuser pour récupérer le conteneur; le lieu où il était enterré leur a été révélé par le chef rebelle Chamil Bassaïev, un meneur lors de la sanglante prise d'otages de Boudiennovsk.

Dans un entretien enregistré au début du mois avec NTV, Bassaïev explique que le Kremlin doit considérer ce césium radioactif comme étant sa participation au «désarmement».

Le chef rebelle avait, à l'issue de la prise d'otages de Boudiennovsk cet été, menacé de monter d'autres actes de terrorisme si Moscou ne retirait pas ses troupes de la petite république du Caucase.

Selon l'agence Interfax, une équipe de spécialistes a récupéré le conteneur jeudi soir pour en examiner le contenu, qui serait hautement radioactif.

Les services de sécurité, les ministères de l'Energie nucléaire et des Situations d'urgence et autres administrations russes ont envoyé des délégations sur place, pour juger de la situation.

NÉCROLOGIE



COULOMBE (M. Léonce) — Le 23 novembre 1995, est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 66 ans, M. Léonce Coulombe, époux de dame Jacqueline Savard, demeurant au 2256, Pie XII, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire Saguenay 2555, St-Dominique, Jonquière. Les funérailles auront lieu samedi le 25 novembre 1995 à 14h00 à l'église Ste-Marie. Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Martin Coulombe, Lina (Sylvain Tremblay), Josée (Larry Mullen); ses beaux-frères et belles-soeurs: Lola St-Gelais (feu Jean-Marie Coulombe), Joseph Savard (Olivine Thibeault), Wilbrod (Emilie Bouchard), Yvette (Wilbrod Tremblay), Jean-Paul, Jérémie (Marie-Marthe Tanguay), Bertrand (Gabrielle Lapointe), feu Francis (Lucienne Lavertue), nombreux parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation des Maladies du Coeur. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



DESCHENES (Mme Claire) — Le 23 novembre 1995, est décédée à sa résidence, à l'âge de 47 ans, Mme Claire Deschênes, épouse de M. Alain Harvey, demeurant au 4052, St-Eugène, Jonquière. La dépouille mortelle ne sera pas exposée. La famille recevra les condoléances à la Résidence Funéraire du Saguenay, 2555, St-Dominique, Jonquière, samedi le 25 novembre 1995 à compter de 9h00. Les funérailles auront lieu samedi le 25 novembre 1995 à 12h00 à l'église St-Georges. Les cendres seront déposées au cimetière de Jonquière. Outre son époux, elle laisse dans le deuil, ses enfants: Véronique Harvey (Martin Desgagné), Martin, Serge; ses frères et soeurs: Maurice Deschênes (Monique Harvey), Louise, Gemma (Serge Lorange), feu Christiane (Richard Mckay); ses beaux-frères et belles-soeurs: Danielle Harvey (Paul Bilodeau), Gaétan (Diane), Francine (Antoine Miousse), Chantale, Odette, Pierre (Line Larouche), Sylvain (Line St-Gelais), Maude (Sylvain Dumont), Céline (Alain Bouchard), Adrien (Gaétane Fortin), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Les gens qui le désirent peuvent faire des dons au Fonds de Dotation du Centre Hospitalier de Jonquière. Une bénévole sera sur place. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



LAFORGE (M. Léo-Paul) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, le 23 novembre 1995, à l'âge de 62 ans 8 mois, M. Léo-Paul Laforge, époux de dame Violette Michaud, demeurant au 6639, boulevard Talbot, Laterrière. Selon la volonté du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu samedi le 25 novembre 1995 à 10h00 à l'église Notre-Dame de Laterrière. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Il était Chevalier de Colomb 3ième Degré au Conseil 10700 de Laterrière. Il laisse dans le deuil, outre son épouse dame Violette Michaud, ses enfants: Lucie (François Duquette), Jacques (Martine Gauthier), Gaétane (Germain Gagné), Martine, Brigitte (Serge Néron), Jean-Yves (Martine Imbeault), Réal, Marcel (Lily Latulippe); ses 17 petits-enfants; il était le frère de: Florencia (feu Laurent Gagnon), feu Bertrand (Germaine Guy), Robert (Murielle Corbin), feu Aurélien, ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces, cousins et cousines, nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. La famille recevra les condoléances après la cérémonie religieuse. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



LAVOIE (M. Azarias "Jr") — Le 23 novembre 1995, est décédé au Centre Hospitalier de Dolbeau, à l'âge de 65 ans 4 mois, M. Azarias Lavoie "Jr", fils de feu M. Azarias Lavoie et de feu dame Mathilda Proulx et époux de dame Colombe Pouliot, demeurant au 150 Principale, Albanel. La dépouille mortelle sera exposée samedi le 25 novembre 1995 à 14h00 au Funérarium Marcel Dion, 165 Principale, Albanel. Les funérailles auront lieu lundi le 27 novembre 1995 à 11h00 à l'église d'Albanel et l'inhumation au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse dame Colombe Pouliot, ses 2 enfants: Marlène (Michel Régimbald), Roch (Christine Simard); ses frères et soeurs: feu Henri-Paul (Yvette Pouliot), feu Louis-Aimé (Simone Marcil), feu Marie-Ange (1ères noces feu Maurice Martel, 2ièmes noces Armand Tremblay), Jeanne-d'Arc (Pierre Tremblay), Thérèse (1ères noces feu Thomas-Louis Côté, 2ièmes noces Léopold Bouchard), François (Cécile Noël), Magella (Vianney Côté), Colombe (Bertrand Gaudreault), Jean-Marie (Louisette Hamel), Marie-Anne (Gaston St-Pierre), Jean-Guy (Pauline Fortin), Raynald (Raymonde Plourde), Murielle (Gaétan Riverin); ses beaux-frères et belles-soeurs: Paul-Emile Pouliot, Juliette Pouliot (feu J.O. Bluteau), Roger Pouliot (Madeleine Morin), feu Conrad Pouliot; ses cousins et cousines, neveux et nièces, parents et amis. M. Lavoie a été à l'emploi de la Commission Scolaire de Normandin pendant 25 ans. Des dons pour la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Dolbeau ou à la Fondation du Diabète, seraient appréciés. Direction funéraire: Maison Marcel Dion Inc.



O'BRIEN (M. Nil) — Est décédé à l'Hôtel-Dieu d'Alma, à l'âge de 72 ans 4 mois, M. Nil O'Brien, époux de dame Simone Desgagné, demeurant au 221, rue Hébert, Notre-Dame d'Hébertville. M. O'Brien est exposé à la résidence funéraire Fortin & Fils de Notre-Dame d'Hébertville. Les funérailles auront lieu vendredi le 24 novembre 1995 à 15h30 à l'église de Notre-Dame d'Hébertville et l'inhumation au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans la peine ses enfants: Lynn, Nora (Pierre Robert), Errol (Carole Gros-Louis) et Suzie (Gilles Dumas); ses petits-enfants: Sendy, Chad, Neal et Jennifer; ses frères et soeurs: feu Charles (Béatrice Gagnon), feu Walter (feu Lucienne Hudon), feu Marie (feu Napoléon Grenier), feu Georgette (feu Antoine Pineault), Rose (Alphonse Lavoie), Pat (Viviane Guérin), ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, nombreux parents et amis. Direction funéraire: Maison Fortin & Fils de Notre-Dame d'Hébertville.



TREMBLAY (Mme Clémentine) — Le 21 novembre 1995, est décédée au Centre Hospitalier de Métabetchouan, à l'âge de 91 ans 1 mois, Mme Clémentine Tremblay, épouse de feu M. Joseph Minier, demeurant autrefois à St-Edmond-les-Plaines. La dépouille mortelle sera exposée vendredi le 24 novembre 1995 à 14h00 à la salle d'accueil de St-Edmond. Les funérailles auront lieu samedi le 25 novembre 1995 à 14h00 à l'église St-Edmond et l'inhumation au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Eliette (1ères noces feu M. Georges Vaillancourt, 2ièmes noces M. Thomas-Laprise), Eugène (Lucie Verreault), Ernest (Gisèle Tremblay), feu Florence (Benoit Paré), Arthur (Jeannine Paré), Rose-Marie (Victorien Coulombe), Ménac (Marthe Allard), Jean-Paul (Yolande Mathieu), feu Lisette (Rodrigue Mathieu), Alfred (Jeannine Fontaine), Marguerite (feu Louis-Georges Bouchard), feu Armand; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: Castule, Marguerite, Berthe, Alfred, Gérard; ses neveux et nièces, cousins et cousines, parents et amis. Des dons pour la Fondation de l'Hôpital de Métabetchouan seraient appréciés. Direction funéraire: Marcel Dion Inc.



TREMBLAY (Mme Simone) — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi, le 23 novembre 1995, à l'âge de 79 ans et 2 mois, Mme Simone Tremblay, épouse de feu M. Raymond Gervais, demeurant au 345, 7ième Avenue à Desbiens. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Desbiens et Frères Inc. au 863 rue Hébert à Desbiens. Les funérailles auront lieu samedi le 25 novembre 1995 à 15h00 à l'église de Desbiens. Elle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière de Desbiens. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Cécile (feu Jean-Paul McNicoll), Lucien, Annette (Normand Hudon), feu Marcel et René (Carmelle Boivin); ses petits-enfants: Christiane, Serge (Sylvie Lajoie), Bernard (Sylvie Girard), Jocelyn (Marthe Racine), Marlène (François Lalande), Judith (Yves Vaillancourt), Marco, Robert, Mario (Sara Boudreault), Isabelle, Mike, Jimmy et ses arrière-petits-enfants. Elle laisse également dans le deuil ses frères et soeurs: Elzéar (feu Jeanne Cossette), feu Philippe, Emilienne (feu J.-Baptiste Boivin), Elie (Thérèse Tremblay), Noël (Cora Bergeron), J.-Joseph (feu Gaétane Voisine); ses beaux-frères et belles-soeurs, ainsi que plusieurs autres parents et amis. Ceux qui le désirent pourront faire des dons pour la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma à la résidence funéraire. Direction funéraire: Desbiens et Frères Inc.

Messes anniversaires



AUDET (M. Laurent) — La messe anniversaire de M. Laurent Audet, époux en 1ères noces de feu dame Béatrice Hudon et en 2ièmes noces de dame Marie-Ange Pilote, demeurant au 2369 rue Mathias, Jonquière (secteur Arvida), sera chantée samedi le 2 décembre 1995 à 16h00 à l'église St-Mathias, Jonquière (secteur Arvida). Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Nault & Caron Inc.

Avalanche, St.Louis, Détroit...

Le gros test s'en vient pour Mario

Par GUY ROBILLARD

MONTREAL (PC) - Le Canadien de Mario Tremblay a disputé ses 10 derniers matchs contre des adversaires qui ne jouaient pas pour .500 et il a eu besoin de tout son petit change depuis une semaine pour battre les Sénateurs d'Ottawa et ne pas subir deux défaites de suite face aux Whalers de Hartford.

Il subira donc un gros test au cours des prochaines semaines, en commençant dès demain alors qu'il recevra l'Avalanche du Colorado, les meneurs de l'Association Ouest, à deux points des surprenants Panthers de la Floride, en tête du classement général.

Viendront ensuite des matchs à Detroit et St.Louis, dès le lendemain. Puis les Red Wings et les Devils au Forum, suivi d'un affrontement avec les Penguins à Pittsburgh 24 heures plus tard. Puis les Rangers, un voyage à Winnipeg et Chicago, avec match contre les Flyers dès le lendemain au Forum, après être rentré tard dans la nuit à cause du décalage horaire. Et juste avant Noël, deux soirs de suite contre les Penguins encore.

Entre Noël et le jour de l'an, un petit voyage à Washington, Tampa et Ottawa.

Finalement, pour débuter 1996: un autre voyage à New York pour affronter les Rangers et les Islanders deux soirs de suite.

Joyeuses fêtes !

Le meilleur moment

«On joue bien depuis quelque temps en attaque et en défense. Il n'y a pas de meilleur moment pour affronter ces équipes-là», a estimé hier le défenseur Yves Racine.

L'assistant-entraîneur Yvan Cournoyer a carrément hâte, quant à lui, de se frotter à ces adversaires de fort calibre: «Je me rappelle quand je jouais, notre préparation était à un niveau différent pour chaque match.

Quand on jouait contre les Seals d'Oakland, par exemple, ce n'était pas la même chose. Là, les gars pensent déjà au Colorado», disait-il hier.

D'autres très bonnes équipes vont suivre: «C'est parfait ça, on est dû», a lancé Cournoyer, qui a dirigé l'entraînement avec les autres adjoints en l'absence de Mario Tremblay, qui a préféré ne pas chausser les patins.

Même son de cloche chez Benoit Brunet, qui devra malheureusement rater le rendez-vous contre l'Avalanche et probablement les suivants.

»De la manière que l'équipe joue actuellement, il faut être prêt tous les soirs. C'est sûr qu'on ne peut pas toutes les gagner, mais ça va être un bon challenge. On va peut-être voir mieux où on se situe».

Les anciens Nordiques

Et contre l'Avalanche, revivra-t-on un peu la rivalité d'avec les anciens Nordiques ? Lors des deux matchs pré-saison entre les deux équipes, il n'y avait eu aucune émotion spéciale.

«Cette fois on verra plus les vraies équipes, des deux côtés. Il y avait eu plusieurs absents lors des matchs hors-concours», se souvient Brunet. «On revivra peut-être un petit peu la rivalité, mais ça ne sera pas pour longtemps. On ne les affronte plus que deux fois par année.

«On se dit surtout qu'on va affronter une bonne équipe».

«Ils ont encore perdu Steve Finn et Claude Lapointe» (-depuis le début de la saison), a pour sa part rappelé Racine en se limitant aux Québécois des anciens Nordiques, car Owen Nolan est aussi disparu, après Mats Sundin un an plus tôt.

Comme Brunet et son capitaine Mike Keane, Racine a aussi précisé que bien avant les anciens Nordiques, on voit dans l'Avalanche un fort adversaire qui représente un défi relevé.

Blessure qui ne guérit pas

Brunet retourne voir le médecin

MONTREAL (PC) - Inquiet, Benoit Brunet est retourné voir le médecin hier pour voir s'il y a quelque chose à faire avec sa blessure au poignet qui ne guérit pas.

«C'est sûr que ça m'inquiète», disait-il à la suite d'un autre entraînement peu encourageant. «Je ne m'attendais pas à ça. Je devais m'absenter trois ou quatre jours et ça va faire deux semaines samedi». Il souffre d'un ligament étiré mais c'est presque aussi incommodant qu'une fracture.

Brunet a déjà décidé qu'il ne sautera pas sur la glace au cours des prochains jours, de façon à ménager son poignet.

Les blessures ont souvent compromis sa carrière: «C'est surtout de la façon dont ça arrive», constate-t-il. «Pour ma grosse blessure à la cheville, j'étais tombé tout seul sur la glace. J'ai eu un coup de bâton sur un pouce et là c'est mon propre coéquipier Mike Keane qui m'a frappé». Lui et Brunet voulaient mettre Sandy McCarthy en échec à Calgary.

«En plus, ces blessures arrivent souvent quand ça va bien pour moi», a ajouté celui qui venait de connaître une séquence de sept buts et 13 points en huit rencontres, sa meilleure en carrière...

L'autre blessé du Canadien, Mike Keane, participe toujours aux entraînements mais il ne savait toujours pas hier s'il allait affronter l'Avalanche demain.

Il a été blessé au cou par un double-échec de Jason Arnott à Edmonton...

Le séjour de Chris Murray avec le Canadien aura été du genre quelques petits tours et puis s'en va.

Deux ou trois présences contre les Whalers mercredi et dès hier il reprenait la direction de Fredericton...

Mario Tremblay a donné congé à sept joueurs qu'il a forcé à rester chez eux au lieu de participer au léger entraînement d'hier.

Il s'agit du gardien Patrick Roy, du meilleur duo de défenseurs, composé de Patrice Brisebois et Peter Popovic, et des quatre meilleurs attaquants, Pierre Turgeon, Mark Recchi, Vincent Damphousse et Saku Koivu, qui sont aussi les joueurs les plus utilisés, avec Brian Savage, qui a dû s'entraîner en dépit de ses 17 buts, un seul de moins que le meneur, Mario Lemieux.

Depuis l'arrivée de Tremblay derrière le banc, les joueurs du Canadien n'ont eu droit qu'à un seul congé général, soit un dimanche qui suivait une séquence de six matchs en neuf soirs...

Joueur de l'année

Maddux réalise une première

NEW YORK (AP)-Le lanceur Greg Maddux, des Braves d'Atlanta, a été nommé hier joueur de l'année par l'agence de presse Associated Press, devenant du même coup le premier lanceur à recevoir un tel honneur.

Au cours d'un scrutin auquel participaient des journalistes de tous les Etats-Unis, Maddux a récolté 30 votes, six de mieux que Albert Belle, le puissant frappeur des Indians de Cleveland.

Mo Vaugh des Red Sox de Boston et Randy Johnson des Mariners de Seattle ont également été considérés, ayant reçu respectivement cinq et trois votes.

Aucun lanceur n'avait remporté ce prix décerné depuis 1988. Mais l'excellente saison de Maddux, qui lui a permis de créer un précédent en remportant le trophée Cy Young pour une quatrième année consécutive, n'a pas laissé le choix à ceux qui participaient au scrutin.

Maddux a conservé un dossier de 19-2 avec une moyenne de points mérités de 1,63. Il est devenu le premier lanceur des majeurs, depuis Walter Johnson en 1918-19, à détenir une m.p.m. sous la barre des 1,80 pendant deux saisons d'affilée. L'as lanceur des Braves a également remporté un sixième Gant Doré consécutif.

Segui met du poids

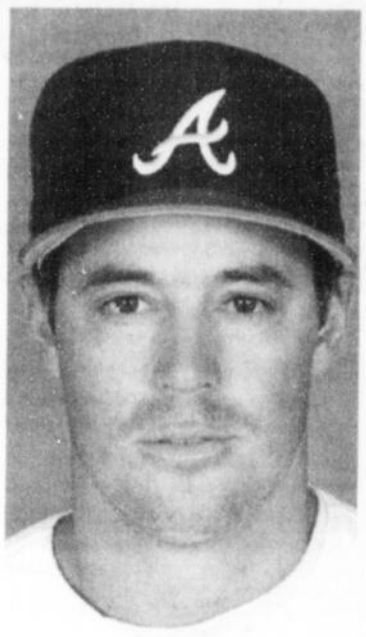
D'autre part, le joueur de premier-but David Segui a ajouté des arguments de poids dans sa recherche d'un contrat de plusieurs saisons en étant désigné hier le joueur par excellence des Expos de Montréal en 1995 lors d'un scrutin tenu auprès de journalistes membres de l'Association des chroniqueurs de baseball d'Amérique.

Segui a maintenu une moyenne de ,305. Il a également réussi 10 circuits et produit 57 points. Il a été acquis le 9 juin des Mets de New York en retour du lanceur Reid Cornelius.

Dans l'ensemble de la saison, Segui a conservé une moyenne de ,309 avec 12 circuits et 68 points produits.

Segui a reçu six des 10 votes de première place. Le voltigeur Rondell White a terminé deuxième au scrutin grâce à trois votes de première place. White a obtenu 140 coups sûrs et 87 points, des sommets chez les Expos. Le lanceur droitier Pedro Martinez a mérité l'autre vote de première place.

«Dès l'annonce de mon échange, je savais que les choses iraient bien», a déclaré Segui lors d'un appel-conférence depuis son domicile de Kansas City. «Les Expos n'avaient pas de joueur de premier-but à la suite de la blessure de Cliff Floyd puis celle de Henry Rodriguez.



Greg Maddux

«Je dois jouer pour un gérant (Felipe Alou) que je respecte et je dois également jouer dans une jeune équipe talentueuse. Je ne pouvais espérer davantage», a-t-il ajouté.

Maintenant, Segui espère avoir autant de succès à la table de négociations. Sitôt la saison terminée, le président Claude Brochu a déclaré que les Expos désiraient le garder à Montréal.

«Je n'ai pas eu de nouvelles, a dit Segui. Mais j'ai bon espoir que nous allons nous entendre.

«Nous (Segui et son agent) voulons demeurer ici et nous leur avons présenté des chiffres. Nous recherchons un contrat de deux ou trois ans. J'espère être ici durant plusieurs saisons.

«Mais je n'ai pas l'intention de m'assoir et de chercher à les convaincre. S'ils ne veulent pas m'offrir un contrat de plus d'un an, c'est très bien.»

Segui a manifesté le désir de s'engager auprès de la communauté si jamais il reste avec les Expos.

«Ma femme et moi songions l'autre jour à ce que nous pourrions faire dans la communauté. Comme joueur, je n'ai jamais été dans une même ville assez longtemps pour vraiment faire quelque chose.»

«Je ne suis pas resté longtemps à Baltimore, et pas plus longtemps à New York. Je pense que c'est important. L'équipe finit toujours par profiter de l'engagement de ses joueurs dans la communauté.»

Segui espère maintenant apprendre le français comme le fait son jeune fils.

«Il a appris quelques mots en regardant les matches au Stade olympique, raconte Segui. Il sait que du maïs soufflé, c'est du `popcorn'.»

LES CHIFFRES

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT DOUBLE

Conférence de l'Est

Section Nord-Est

	V	D	N	Pts	Bp	Bc	Dom.	Etran.	Sect.
Pittsburgh	11	5	3	25	91	58	6- 2-0	5- 3-3	1- 0-2
Montréal	12	8	0	24	64	55	7- 3-0	5- 5-0	5- 1-0
Buffalo	9	9	1	19	62	57	6- 4-1	3- 5-0	2- 1-1
Hartford	8	10	1	17	46	60	6- 5-1	2- 5-0	3- 4-1
Boston	7	9	3	17	66	69	5- 4-2	2- 5-1	3- 2-0
Ottawa	6	14	0	12	51	76	2- 6-0	4- 8-0	1- 7-0
Section Atlantique									
Floride	16	5	1	33	79	54	11-2-1	5- 3-0	6- 2-0
Philadelphie	13	6	4	30	82	54	9- 2-1	4- 4-3	3- 4-3
NY Rangers	13	7	2	28	82	67	7- 2-0	6- 5-2	3- 0-1
New Jersey	10	9	2	22	58	53	6- 5-0	4- 4-2	3- 2-0
Washington	10	9	1	21	53	54	5- 4-1	5- 5-0	3- 2-1
Tampa Bay	6	10	4	16	61	77	5- 5-2	1- 5-2	2- 4-2
NY Islanders	4	13	2	10	51	80	2- 6-1	2- 7-1	1- 7-1

Conférence de l'Ouest

Section Centrale

Detroit	12	5	2	26	76	49	5- 1-1	7- 4-1	1- 1-1
Toronto	11	6	3	25	71	60	7- 2-1	4- 4-2	4- 0-0
Winnipeg	10	9	2	22	79	76	6- 2-2	4- 7-0	3- 3-1
Chicago	9	9	3	21	72	67	5- 4-2	4- 5-1	1- 2-1
Dallas	7	7	5	19	54	57	6- 3-3	1- 4-2	0- 3-2
St. Louis	8	11	2	18	50	62	5- 5-2	3- 6-0	2- 2-1
Section Pacifique									
Colorado	14	4	3	31	86	58	8- 0-2	6- 4-1	6- 2-1
Los Angeles	10	7	5	25	80	73	6- 3-2	4- 4-3	2- 1-2
Anaheim	11	12	0	22	74	69	7- 4-0	4- 8-0	3- 4-0
Vancouver	6	10	6	18	78	88	1- 4-3	4- 7-3	3- 2-4
Edmonton	6	10	5	17	54	75	4- 3-3	2- 7-2	2- 1-3
Calgary	3	14	4	10	45	77	1- 5-1	2- 9-3	2- 6-1
San Jose	2	16	4	8	61	101	1- 7-2	1- 9-2	0- 2-1

Jeudi, 23 novembre

Vancouver 3 St. Louis 2

Vendredi, 24 novembre

Los Angeles à Boston, 13h.
Detroit à Philadelphie, 13h.
Chicago à Anaheim, 16h.
NY Islanders à Buffalo, 19h30.
Tampa Bay à Washington, 19h30.
Hartford à Toronto, 19h30.
Edmonton à Calgary, 21h30.

Samedi, 25 novembre

Washington à Hartford, 19h.
Tampa Bay à NY Islanders, 19h.
Colorado à Montréal, 19h30.
Buffalo à Pittsburgh, 19h30.
NY Rangers à Detroit, 19h30.
Toronto à St. Louis, 19h30.
Boston à Ottawa, 20h.
New Jersey à Dallas, 20h.
Vancouver à San Jose, 22h30.

Dimanche, 26 novembre

Los Angeles en Floride, 18h.
Edmonton à Winnipeg, 19h30.
Chicago à Calgary, 20h.

Lundi, 27 novembre

New Jersey à NY Rangers, 19h30.
Los Angeles à Tampa Bay, 19h30.
Buffalo à St. Louis, 20h30.

MARQUEURS

	B	P	Pts
Lemieux, Pit	18	26	44
Jagr, Pit	17	24	41
Francis, Pit	12	25	37
Gretzky, LA	7	29	36
Sakic, Col	13	18	31
Forsberg, Col	8	23	31
Mogilny, Van	18	12	30
LeClair, Phi	13	17	30
Kariya, Ana	15	13	28
Selanne, Win	11	17	28
Lindros, Phi	14	13	27
Messier, NYR	13	13	26
Korolev, Win	12	14	26
Tkachuk, Win	12	14	26
Verbeek, NYR	11	15	26
Robitaille, NYR	8	18	26
Weight, Edm	8	18	26
Brind'Amour, Phi	6	20	26
Linden, Van	11	14	25
Sundin, Tor	7	18	25
Renberg, Phi	14	10	24
Kamensky, Col	11	13	24
Janney, SJ	6	18	24
Savage, Mon	17	6	23
Mellanby, Flo	13	10	23
Fedorov, Det	10	13	23
R.Ferraro, NYR	10	13	23

CLASSEMENT GENERAL

Conférence de l'Est

	Mj	Pts
1. x-Floride	22	33
2. x-Pittsburgh	19	25
3. Philadelphie	23	30
4. NY Rangers	22	28
5. Montréal	20	24
6. New Jersey	21	22
7. Washington	20	21
8. Buffalo	19	19
9. Hartford	19	17
10. Boston	19	17
11. Tampa Bay	20	16
12. Ottawa	20	12
13. NY Islanders	19	10

Conférence de l'Ouest

	Mj	Pts
1. x-Colorado	21	31
2. x-Detroit	19	26
3. Toronto	20	25
4. Los Angeles	22	25
5. Winnipeg	21	22
6. Anaheim	23	22
7. Chicago	21	21
8. Dallas	19	19
9. St. Louis	21	18
10. Vancouver	22	18
11. Edmonton	21	17
12. Calgary	21	10
13. San Jose	22	8

x-meneurs de sections classés 1-2

	B	P	Pts	Pén
49. Brian Savage	17	6	23	6
77. Pierre Turgeon	10	13	23	8
8. Mark Recchi	4	17	21	13
25. Vincent Damphousse	7	12	19	56
11. Saku Koivu	6	8	14	16
43. Patrice Brisebois	5	9	14	32
22. Benoit Brunet	7	6	13	9
18. Valeri Bure	1	6	7	6
12. Mike Keane	0	6	6	4
6. Oleg Petrov	2	3	5	21
5. Stéphane Quintal	0	5	5	49
34. Peter Popovic	1	3	4	16
24. Lyle Odelein	1	3	4	108
30. Turner Stevenson	2	1	3	51
29. Yves Racine	0	3	3	18
38. Vladimir Malakhov	0	2	2	30
23. Marko Kiprusoff	0	2	2	2
36. Donald Brashear	0	2	2	74
46. Craig Ferguson	1	0	1	2
26. Yves Sarault	0	0	0	4
33. Patrick Roy	0	0	0	6
17. Mark Lamb	0	0	0	0
28. Marc Bureau	0	0	0	2

Gardiens

	G	P	N	Min	Ba	B	Moy.
33. Patrick Roy	12	7	0	1105	48	1	2.61
P. Labrecque	0	1	0	98	7	0	4.29
39. Pat Jablonski	0	0	0	0	0	0	0.00
Totaux	**12**	**8**	**0**	**1203**	**55**	**1**	**2.74**

LIGUE AMÉRICAINE

Conférence de l'Est

Section Atlantique

	Mj	G	P	N	D	PB	PB	CP
St. John's	21	14	5	2	0	89	62	30
I.P.E.	23	10	11	2	1	79	98	23
Saint-Jean	22	10	12	0	0	73	90	20
Cap-Breton	19	9	10	0	1	82	76	19
Fredericton	22	8	12	2	0	86	89	18
Section Nord								
Springfield	21	12	6	3	2	81	52	29
Worcester	18	8	9	1	1	60	56	18
Portland	21	6	12	3	1	74	89	16
Providence	18	6	9	3	0	48	62	15

Conférence de l'Ouest

Section Centrale

Adirondack	18	11	5	2	0	65	58	24
Albany	17	11	5	1	0	72	48	23
Syracuse	21	11	9	1	0	72	74	23
Rochester	22	9	12	1	3	79	89	22
Corwall	20	8	11	1	2	61	64	19

Section Sud

Caroline	21	10	11	2	1	96	88	23
Binghamton	19	10	8	1	1	85	81	22
Hershey	19	8	7	3	1	77	81	20
Baltimore	18	5	11	2	0	56	79	12

NOTE: une défaite en prolongation procure un point

Jeudi, 23 novembre

Binghamton 6 Caroline 4
Fredericton 3 Worcester 1

Vendredi, 24 novembre

Worcester à Saint-Jean
Cap-Breton à Rochester
St. John's à Hershey
Adirondack à Albany
Springfield à Providence
Portland à Syracuse

Samedi, 25 novembre

Providence à Adirondack
Rochester à Albany
Baltimore à Binghamton
Cap-Breton vs. Cornwall à Canton, N.Y.
Saint-Jean à Fredericton
St. John's à Hershey
Worcester à I.P.E.
Springfield à Portland

BANK-O-BAR
Aujourd'hui vendredi
Dîner avec Karine et Nadine
Menu chaud et buffet froid **4.95**
Super 4 à 7 avec Karine et Nadine
- Ailes de poulet gratuites
EN SOIRÉE:
QUIZZ MUSICAL
Musique - Danse
Bank-O-Express
(pour vous reconduire au besoin)
bank O bar
21, RUE DU PONT, CHIC.-NORD
INF.: **543-5425**
Serge Gaudreault
DÉPOSITAIRE VIDEO POCKER 306998

JUNIOR MAJEUR

Section Robert-Lebel

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Granby	29	24	3	2	164	82	50
Hull	31	21	9	1	152	118	43
Sherbrooke	29	19	9	1	149	110	39
Val-d'Or	27	14	10	3	134	121	31
Drummondville	29	15	13	1	130	118	31
St-Hyacinthe	29	10	18	1	104	152	21
Laval	25	5	20	0	83	145	10

Section Frank-Dilio

Shawinigan	33	16	16	1	141	111	33
Chicoutimi	27	15	10	2	114	98	32
Rimouski	27	14	13	0	117	112	28
Beauport	29	11	16	2	108	108	24
Halifax	29	11	18	0	103	130	22
Victoriaville	30	11	19	0	102	139	22
Moncton	30	8	20	2	93	150	18

Mercredi, 22 novembre

Sherbrooke 4 Granby 7
Drummondville 3 Hull 6

Vendredi, 24 novembre

Moncton à Beauport, 19h30
Rimouski à Halifax, 19h30
St-Hyacinthe à Laval, 19h30
Shawinigan à Chicoutimi, 20h
Granby à Drummondville, 20h
Hull à Val-d'Or, 20h
Sherbrooke à Victoriaville, 20h

Dimanche, 26 novembre

Rimouski à Halifax, 14h
Hull à Victoriaville, 16h
Chicoutimi à Drummondville, 19h
Moncton à Shawinigan, 19h
Laval à Val-d'Or, 19h
St-Hyacinthe à Beauport, 19h30
Sherbrooke à Granby, 19h30

MARQUEURS

	Mj	B	P	Pts
Brière, Daniel Dru	29	36	42	78
Beaudry, Etienne She	29	21	44	65
Chouinard, Martin Gra	29	26	38	64
Ménard, Martin Hul	31	27	36	63
Dubé, Christian She	25	23	39	62
Turcotte, Hugo Rim	27	23	35	58
Sirois, Allan Rim	27	27	30	57
Corso, Daniel Vic	27	22	32	54
Delisle, Xavier Gra	26	20	33	53
Roy, Stéphane VdO	24	18	32	50
Chartier, Frédéric Bea	24	17	33	50
Trudel, Jean-Guy Hul	31	22	26	48
Beauregard, D.-Alex. Mon	30	28	19	47
Rosa, Pavel Hul	24	23	24	47
Lessard, David Dru	28	21	26	47

	PJ	B	A	Pts
12. Lubos Bartecko	27	16	23	39
10. Jasson Boudrias	22	16	19	35
11. Denis Hamel	23	15	19	34
22. Marc Bouchard	25	10	13	23
19. M-Etienne Hubert	26	8	14	22
09. Aleksei Lazarenko	17	10	11	21
07. J-Nicolas Bordeleau	27	3	15	18
15. Jérôme Boivin	27	2	15	17
23. Olivier Morin	27	6	9	15
20. Yannick Jean	18	3	9	12
31. Simon Harvey	27	1	9	10
02. Sébastien Bêty	23	2	7	9
27. Jaysen Barbeau	25	2	6	8
32. Alain Charbonneau	19	4	2	6
18. Sylvain Dufresne	27	2	3	5
14. Mathieu Benoit	21	2	3	5
25. Yves Bellerose	22	0	5	5
04. Marco Cimon	17	1	2	3
13. L.-Jo Goudreau	3	2	0	2
17. Martin Brosseau	12	0	1	1
26. Charles Beattie	8	0	1	1

MIDGET AAA

Section CCM

	Mj	G	P	DF	Bp	Bc	Pts
Amos	24	13	9	2	105	109	28
Régents LLL	25	12	13	0	85	98	24
Lac St-Louis	24	7	14	3	90	112	17
Mtl-Bourassa	25	6	16	3	83	132	15
Gatineau	24	6	18	0	83	136	12

Section Tacks

Ste-Foy	24	20	4	0	125	79	40
Richelieu	23	16	6	1	109	82	33
Jonquière	24	16	7	1	124	91	33
Cap-de-la-M.	23	13	9	1	100	83	27
Magog	24	11	11	2	100	94	24

Mardi, 21 novembre

Lac St-Louis 3 Mtl-Bourassa 4 (P)

Vendredi, 24 novembre

Régents LLL à Magog, 20h
Gatineau à Richelieu, 20h
Ste-Foy à Jonquière, 20h

COLLEGIAL MAJEUR

Division Est

	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Jonquière	16	12	4	0	81	67	24
Chicoutimi (1)	16	11	5	0	105	81	23
Lévis-Lauzon	12	9	3	0	83	41	18
Laflèche	14	8	6	0	91	61	16
La Pocatière (2)	15	5	10	0	66	79	12

Division Ouest

	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
St-Laurent	11	10	1	0	55	28	20
Français	10	5	5	0	51	45	10
Lennoxville	13	5	8	0	58	67	10
Joliette	15	5	10	0	62	90	10
Dawson (1)	13	3	9	0	54	85	7
John-Abb. (1)	13	1	11	0	39	101	3

(...) Un point pour une défaite en prolongation.

Vendredi 24 novembre

Français vs John-Abbott 19h30
Joliette vs La Pocatière 20h00
Laflèche vs Lévis-Lauzon 20h00
Chicoutimi vs Jonquière 21h00
Dawson vs Lennoxville 21h00

Samedi 25 novembre

Saint-Laurent vs Chicoutimi 14h00
Dimanche 26 novembre
Saint-Laurent vs Jonquière 14h35
Lévis-Lauzon vs La Pocatière 20h00

MARQUEURS

	B	P	Pts
Hugo Veilleux, Chic	11	34	45
Dany Fortin, Jonq	19	22	41
Patrice Fortin, Chic	16	23	39
Alex Rodrigue, Laf	20	15	35
Dereck Michaud, Jonq	15	17	32

JUNIOR RÉGIONAL

	PJ	G	P	DF	BP	BC	Pts
Jonquière	13	12	0	1	86	45	25
La Baie	12	8	2	2	70	44	18
Alma	13	9	4	0	78	51	18
Normandin	14	5	9	0	51	71	10
Métabetchouan	12	3	8	1	53	73	7
Chicoutimi	12	1	10	1	35	89	3

Vendredi 24 novembre

Chicoutimi vs Alma 20h30
Jonquière vs La Baie 20h30
Métabetchouan vs Normandin 21h00

Dimanche 25 novembre

Alma vs Chicoutimi 18h30
La Baie vs Jonquière 18h45

MARQUEURS

	B	A	Pts
Eric Fortin, Alma	19	13	32
Stéphane Lavoie, La Baie	14	17	31
Evans Dallaire, Jonquière	11	20	31
Carl Verreault, Jonquière	16	14	30
Maxime Duperré, Jonquière	9	18	27

MIDGET DEVELOPPEMENT

	PJ	G	P	DP	N	BP	BC	Pts
Jonq.(Orioles)	14	12	1	1	0	78	41	25
Dolbeau	12	9	2	0	1	55	27	19
Alma	13	9	3	1	0	66	40	19
La Baie	12	9	3	0	0	64	38	18
Jonq.(Marquis)	12	5	3	2	2	37	37	14
Chicoutimi	14	3	10	0	1	56	89	7
Saint-Félicien	12	1	9	2	0	31	64	4
Chicoutimi-Nord	13	1	10	2	0	40	91	4

Samedi 25 novembre

National (La Baie) vs Sags (Chic) 14h30

Dimanche 26 novembre

Express (St-Fél) vs Marquis (Jonq) 18h45
Orioles (Jonq) vs Aiglons (Alma) 19h30
Castors (Dolbeau) vs National (La Baie) 19h30
Sags (Chic) vs Dynamos (Chic) 19h30

MARQUEURS

	B	A	Pts
Stéphane Piché, Chicoutimi	14	14	28
Patrice Gagnon, Alma	13	15	28
Patrick Desbiens, Orioles	16	11	27
Sébastien Renaud, Alma	11	15	26
Frédérick Belley, La Baie	15	8	23

BANTAM DEVELOPPEMENT

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	Pts
Jonq. (Marquis)	12	8	2	2	0	63	33	18
Roberval	13	8	4	1	0	65	50	17
Mistassini	13	7	3	3	0	66	40	17
Chic.-Nord	13	7	4	2	0	56	43	16
Jonq. (Orioles)	12	6	3	2	1	47	39	15

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT

Conférence américaine

Section Est

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Buffalo	8	3	0	.727	223	198
Miami	6	5	0	.545	275	225
Indianapolis	6	5	0	.545	210	210
N.-Angleterre	4	7	0	.364	177	242
NY Jets	2	9	0	.182	163	285
Section Centrale						
Pittsburgh	7	4	0	.636	277	242
Cincinnati	4	7	0	.364	269	277
Houston	4	7	0	.364	231	223
Cleveland	4	7	0	.364	201	244
Jacksonville	3	8	0	.273	184	250
Section Ouest						
Kansas City	10	2	0	.833	277	185
Oakland	8	3	0	.727	271	187
Denver	6	5	0	.545	249	201
Seattle	5	6	0	.455	249	273
San Diego	4	7	0	.364	196	238

Conférence Nationale

Section Est

Dallas	10	2	0	.833	343	214
Philadelphie	7	4	0	.636	235	248
Arizona	3	8	0	.273	171	289
NY Giants	3	8	0	.273	199	246
Washington	3	8	0	.273	227	268
Section Centrale						
Green Bay	7	4	0	.636	277	236
Chicago	6	5	0	.545	297	269
Tampa Bay	6	5	0	.545	175	191
Detroit	6	6	0	.500	304	302
Minnesota	6	6	0	.500	300	293
Section Ouest						
San Francisco	7	4	0	.636	294	160
Atlanta	7	4	0	.636	241	226
St. Louis	6	5	0	.545	201	236
Caroline	5	6	0	.455	202	213
N.-Orléans	4	7	0	.364	205	252

Jeudi, 23 novembre

Detroit 44 Minnesota 38
Dallas 24 Kansas City 122

Dimanche, 26 novembre

Miami à Indianapolis, 13h
N.-Angleterre à Buffalo, 13h
Cincinnati à Jacksonville, 13h
Chicago à NY Giants, 13h
Philadelphie à Washington, 13h
Tampa Bay à Green Bay, 13h
Denver à Houston, 16h
NY Jets à Seattle, 16h
Pittsburgh à Cleveland, 16h
St. Louis à San Francisco, 16h
Atlanta à Arizona, 16h
Caroline à N.-Orléans, 20h

Lundi, 27 novembre

Oakland à San Diego, 21h

LIGUE NATIONALE

Lac-St-Jean-Est	12	4	6	2	0	44	49	10
Chicoutimi	13	2	9	2	0	33	44	6
La Baie	12	1	11	0	0	15	91	2

Vendredi 24 novembre

Sabres (Roberval) vs Optimistes (Mistassini) 19h00

Samedi 25 novembre

Sabres (Roberval) vs Aiglons (LSJE) 14h00
Sags (Chic) vs Marquis (Jonq) 14h00
Optimistes (Mistassini) vs Orioles (Jonq) 14h40
National (La Baie) vs Dynamos (Chic) 19h30

Dimanche 26 novembre

Marquis (Jonq) vs Aiglons (LSJE) 14h00
National (La Baie) vs Sags (Chic) 15h15

MARQUEURS

	B	A	Pts
Mathieu Boulianne, Mistassini	20	17	37
Simon Tremblay, Marquis	17	20	37
Alexandre Desbiens, Chic.-Nord	9	21	30
Bernard Parent, Marquis	15	10	25
Serge Tremblay, Chicoutimi-Nord	9	16	25

PEE WEE DEVELOPPEMENT

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Lac-St-Jean-Est	16	11	3	2	64	38	24
Jonq. (Marquis)	16	7	5	4	54	40	18
Jonq. (Orioles)	16	8	7	1	34	37	17
Chicoutimi-Nord	16	8	7	1	39	40	17
Chicoutimi	16	7	7	2	38	43	16
La Baie	16	1	13	2	22	53	4

Samedi 25 novembre

Aiglons (LSJE) vs National (La Baie) 13h45
Marquis (Jonq) vs Sags (Chic) 12h45
Dynamos (Chic) vs Orioles (Jonq) 13h05

Dimanche 26 novembre

Dynamos (Chic) vs National (La Baie) 16h00
Orioles (Jonq) vs Marquis (Jonq) 11h45
Aiglons (LSJE) vs Sags (Chic) 11h30

MARQUEURS

	B	A	Pts
Eric Dufour, Aiglons	17	10	32.0
Pascal Vandal, Aiglons	9	15	31.5
Anthony Jomphe, Marquis	13	8	25.0
Marc-André Lefebvre, Dynamos	13	8	25.0
Mathieu Gauthier, Dynamos	8	11	24.5
Martin Gagnon, Marquis	5	13	24.5

ATOME DEVELOPPEMENT

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Chicoutimi-Nord	16	13	1	2	65	31	28
Jonq. (Orioles)	16	10	5	1	64	50	21
Lac-St-Jean-Est	15	10	5	0	59	32	20
La Baie	15	6	8	1	40	52	13
Chicoutimi	15	2	12	1	24	42	5
Jonq. (Marquis)	15	2	12	1	32	77	5

Vendredi 24 novembre

Aiglons (LSJE) vs Dynamos (Chic) 19h00

Samedi 25 novembre

Dynamos (Chic) vs Aiglons (LSJE) 14h00
Orioles (Jonq) vs Sags (Chic) 16h45
National (La Baie) vs Marquis (Jonq) 11h30

Dimanche 26 novembre

National (La Baie) vs Orioles (Jonq) 11h30

MARQUEURS

	B	A	Pts
S. Laplante, Lac-St-Jean-Est	13	17	38.5
Olivier Tremblay, Orioles	19	7	29.5
Yan Ouellet, Chicoutimi-Nord	13	9	26.5
Patrice Coté, Chicoutimi-Nord	8	12	26.0
Eric Simard, La Baie	9	11	25.0

SOMMAIRES

Canucks 3
Blues 2

Première période

1. St. Louis, MacInnis 5 (Hull, Baron) 1:34

Pénalités Ronning Van 0:58, Courtnall StL, Walker Van 6:16, Chassé StL (min.), Hunter StL (maj. et inc. de match) 9:11, Chassé StL (min. et maj.), Malkoc Van (min. et maj.) 15:59, Vopat StL 18:51.

Deuxième période

2. Vancouver, Mogilny 17 17:17

Pénalités Hull StL 3:05, Creighton StL (maj.), Chassé StL (inc. de match), Malkoc Van (double min. et maj.) 7:24, Vopat StL 8:43, Laperrière StL, Stojanov Van (maj.), Noonan StL, Walker Van (inc.) 11:55, Babych Van 12:06, Laperrière StL, Stojanov Van (min.), Vopat StL, Cullimore Van (majeures) 18:31, Baron StL 19:03, Pronger StL 20:00.

Troisième période

3. Vancouver, Mogilny 18 (Oksiuta, Linden) 1:53 (an)
4. Vancouver, Oksiuta 8 (Mogilny) 11:21
5. St. Louis, Zezel 4 (Hull) 12:38

Pénalités Malkoc Van 6:31, McLean Van (purgée par Stojanov), Corson StL 7:50.

Tirs au but par

Vancouver	9	14	12	35
St. Louis	10	8	11	29

Gardiens Vancouver: McLean (G,5-7-5); St. Louis: Fuhr (P,8-11-2).

Avantages numériques Vancouver: 1-3; St. Louis: 0-6.

Arbitres Don Van Massenhoven. Juges de lignes Greg Devorski, Jay Sharrers.

Assistance 18,689 (19,260).

MERCREDI
Avalanche 6
Blackhawks 2

Première période

1. Colorado, Simon 2 (Ricci, Ozolinsh) 5:29 (an)
2. Colorado, Lemieux 10 (Forsberg, Kamensky) 10:26

Pénalités Smith Chi, Simon Col 3:09, Chelios Chi 4:43, Young Col 12:26, Deadmarsh Col 18:58, Murphy Chi 19:29.

Deuxième période

3. Colorado, Kovalenko 5 (Deadmarsh, Ricci) 10:41
4. Colorado, Kamensky 10 (Kovalenko, Sakic) 17:55 (an)

Pénalités Amonte Chi 0:37, Chelios Chi 1:19, Ozolinsh Col 2:44, Russell Chi (maj.), Simon Col (maj.) 14:27, Lemieux Col 14:43, Krivokrasov Chi 17:09.

Troisième période

5. Colorado, Yelle 3 (Murray) 1:30
6. Chicago, Probert 3 (Krivokrasov, Chelios) 7:39
7. Colorado, Kamensky 11 (Sakic, Ozolinsh) 12:07 (an)
8. Chicago, Daze 11 (Sutter) 19:18

Pénalités Reechi Col 3:35, Savard Chi (double min., inconduite, et inconduite de partie), Rucinsky Col 4:02, Weinrich Chi 11:44, Roenick Chi, Grieve Chi (maj.), Rucinsky Col, Deadmarsh Col (maj.) 13:00, Craven Chi 15:00.

Tirs au but par

Chicago	7	7	12	26
Colorado	11	10	4	25

Gardiens Chicago: Belfour (P,8-6-1); Colorado: Fiset (G,12-2-2).

Avantages numériques Chicago: 0-5; Colorado: 3-8.

Arbitre Mick McGeough. **Juges de lignes** Wayne Bonney, Brad Lazarowich.

Assistance 16,061.

Oilers 2
Mighty Ducks 0

Première période

1. Edmonton, Maltby 1 (DeBrusk, Richardson) 3:09

Pénalités

Cowboys 24, Chiefs 12

Tout le monde est inquiet pour Smith

IRVING, Texas (AP)-Les Cowboys de Dallas ont mis fin à la série de sept victoires des Chiefs de Kansas City en les défaisant au compte de 24-12, hier. Toutefois, la victoire risque d'être assombrie par la blessure subie par le demi Emmitt Smith.

Les Cowboys et les Chiefs ont maintenant un dossier identique de 10-2. Les deux équipes n'ont pas fait de quartier au cours de ce match. Plusieurs coups sournois ont été donnés et les arbitres ont dû intervenir pour arrêter plusieurs escarmouches.

Les Cowboys ont marqué lors de leurs deux premières possessions du ballon. Smith a couru 15 verges pour le touché, couronnant une série de 11 jeux.

Michael Irvin a porté le score 14-0 en marquant un touché spectaculaire sur une passe de 33 verges de Troy Aikman. Irvin est parvenu à saisir le ballon, jonglant avec l'objet à trois ou quatre reprises, et tout ça, sous l'étroite surveillance du demi adverse Dale Carter.

Lin Elliot a réussi des placements de 34 et de 37 verges pour réduire l'écart à 14-6.

Les Cowboys ont ajouté sept autres points sur un autre jeu spectaculaire au troisième quart. L'ailier rapproché Jay Novacek a capté une passe d'Aikman, puis il a évité, tel un coureur de haies, le plaqué de Mark Collins avant de se rendre jusque dans la zone des buts. Un jeu de 33 verges.

Une passe de 45 verges de Steve Bono à Lake Dawson a ensuite permis aux Chiefs de rétrécir l'écart à neuf point (21-12).

Les Chiefs ont ensuite menacé au quatrième quart, se rendant jusqu'à la ligne de 30 des Cowboys, mais Bono a échappé le ballon lorsque durement frappé par un joueur de ligne.

Smith blessé

Emmitt Smith, qui a amassé plus de 100 verges au sol à neuf occassions cette saison, a quitté le match alors qu'il restait 1:24 à écouler au troisième quart. Le demi des Cowboys a subi une entorse au genou lorsqu'il a tenté de changer de direction sur un jeu au sol. Les médecins de l'équipe ont indiqué que la gravité de la blessure ne sera pas connue avant aujourd'hui.

«Emmitt a effectué cette feinte 1000 fois auparavant, a dit le joueur de ligne à l'attaque Nate Newton. Cette fois-ci, le genou a lâché. Je suis ébranlé.»

Smith marchait dans le vestiaire après le match, ce qui est un aspect positif selon le physiothérapeute Kevin O'Neill. Il a quitté en boîtant avant d'être reconduit à la maison pour recevoir des traitements.

«Nous avons accompli du bon travail pour rebondir après notre échec contre les 49ers, a affirmé Aikman qui a déjà subi une blessure semblable. Nous sommes en bonne position, mais notre principale préoccupation est l'état de santé d'Emmitt. Nous nous croisons les doigts pour que ce ne soit pas sérieux.»

Lions 44, Vikings 38

Pendant ce temps, à Pontiac au Michigan, ce fut le genre de performance que Bobby Layne aurait fort appréciée.

Scott Mitchell, même avec une cheville mal en point, a lancé un sommet en carrière de quatre passes de touché et mérité des gains aériens de 410 verges pour effacer le record d'équipe de Layne, hier, quand les Lions de Detroit ont conservé des espoirs de participer aux séries éliminatoires grâce à une victoire bizarre de 44-38 face aux Vikings du Minnesota.

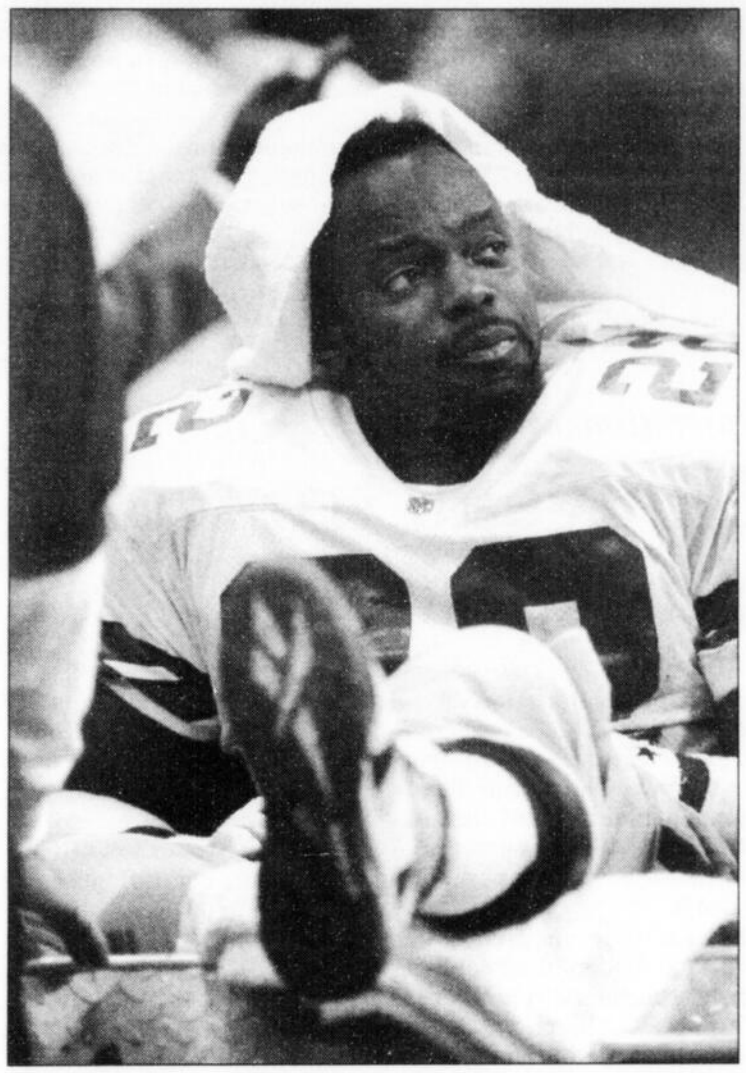
Il s'agit du troisième triomphe d'affilée des Lions depuis que le propriétaire William Clay Ford a demandé publiquement à l'entraîneur Wayne Fontes de «gagner sinon...» Fontes est d'ailleurs sur la sellette depuis le début de la saison. La défaite a mis un terme à la série de trois victoires d'affilée des Vikings.

Les Lions (6-6) ont profité des premières erreurs depuis un mois de Warren Moon. Le quart arrière des Vikings, qui a eu 39 ans samedi dernier, n'avait pas été victime d'interception au cours des quatre derniers matchs. Hier, deux de ses passes ont été interceptées et à chaque fois les Vikings (6-6) ont payé le prix.

La première interception a pavé la voie au majeur de Herman Moore sur une passe de 27 verges de Mitchell en fin de troisième quart. Le jeu a procuré les devants 34-31 aux Lions.

La seconde est survenue lors du dernier jeu de la rencontre quand Moon a lancé le ballon de façon désespérée à Cris Carter dans la zone des buts.

«C'est très décevant, a souligné Moon. Nous avons effectué suffisamment de beaux jeux pour l'emporter. Mais nous nous sommes coulés nous-mêmes.»



EMMITT SMITH...a quitté le match alors qu'il restait 1:24 à écouler au troisième quart.

(Photo AP)

Essais privés de Formule Un

Jacques Villeneuve le plus rapide

ESTORIL, Portugal (PC)-Le Québécois Jacques Villeneuve a réalisé hier le meilleur temps lors des essais privés de Formule Un à Estoril auxquels participent entre autres les firmes Ferrari, Benetton.

Au volant d'une Williams-Renault, Villeneuve a complété un tour en 1:20,9. Selon les observateurs, il a été très régulier tout au long de la journée d'hier.

Le champion du monde, l'Allemand Michael Schumacher, qui pilote maintenant une Ferrari, a été le second plus rapide, accusant sept dixièmes de seconde de retard sur la recrue québécoise.

Villeneuve, qui avait réalisé le deuxième meilleur lors des essais de la veille, avec un temps de 1:22,60, a toutefois commencé à ressentir des douleurs au cou. L'écurie Williams-Renault n'a pris aucune chance et elle a dépêché à Estoril le kinésithérapeute Pierre Balaydier qui a déjà soigné Ayrton Senna, Alain Prost et David Coulthard.

Par ailleurs, Gerhard Berger a été victime d'une violente sortie de piste.

Le pilote autrichien s'en est sorti indemne mais la voiture a été sérieusement endommagée. Il s'agissait de sa première journée d'essais avec Benetton-Renault.

Un Québécois meilleure recrue

TORONTO (PC) - Eric Lapointe, de Brossard, a mérité le titre de recrue de l'année lors du gala du football universitaire canadien présenté hier à Toronto.

Lapointe, un demi, évolue avec la formation de Mount Allison. Il a amassé plus de 1000 verges au sol malgré la piètre fiche de son club (1-7).

«Je ne m'attendais pas à remporter ce trophée cette année. J'ai débuté lentement mais j'ai pu me replacer», a déclaré Lapointe.

Le jeune demi espère maintenant avoir la chance de participer à un match de la coupe Vanier, l'emblème de la suprématie au football universitaire canadien.

Déménagement

SEATTLE (AP) - Le propriétaire majoritaire des Seahawks de Seattle, Ken Behring, affirme qu'il déménagera son équipe de la Ligue nationale de football dans une autre ville s'il n'obtient pas un nouveau stade.

Il a précisé que Cleveland l'intéressait.

Nancy Lesic, porte-parole du maire de Cleveland, Michael R. White, a qualifié la situation d'absurde. Selon elle, le maire nie que sa ville ait fait une offre à Behring, précisant qu'il n'avait établi aucun contact avec qui que ce soit à Seattle.

Le domicile des Seahawks et des Mariners, de la Ligue américaine de baseball, a été construit il y a 19 ans. Selon Behring, il ne constitue pas un stade de première classe et ne peut créer assez de revenus pour permettre de réaliser des profits.

Stars en fallite..?

DALLAS (AP-PC) - L'Alberta Treasury Branches menace d'interrompre les opérations des Stars de Dallas si le propriétaire Norm Green ne rembourse pas un prêt de 54,4 millions $, écrit le `Globe and Mail' de Toronto.

L'institution financière aurait imposé la date limite du 30 novembre. Une source de la Ligue nationale a mentionné que la date n'était pas si rapprochée tout en reconnaissant que le temps pressait.

La LNH tente de vendre les Stars pour la somme de 85 millions $ US, ce qui permettrait de rembourser les créanciers tout en assurant à Green un léger profit.

Green a vu sa compagnie de développement immobilier être saisie en juin dernier alors que les dettes s'élevaient à plus de 180 millions $, indique le quotidien torontois.

RAPIDO

Moniteurs au Valinouët

L'école de ski du Valinouët offre la possibilité à toutes les personnes intéressées de joindre son équipe de moniteurs pour la saison 1995-96. Il y a encore quelques places disponibles dans les domaines du ski alpin et de la planche à neige. On contacte Michel Robitaille au 549-0696 ou au 696-0191.

Championnat de natation par équipe

Les différents championnats provinciaux par équipe de natation seront présentés samedi et dimanche. Le club Juvaqua d'Alma tentera sa chance au championnat du niveau II, à la piscine Rosanne-Laflamme de Saint-Hubert. Il a déjà connu du succès dans cette division et il en fait toujours partie. Les autres clubs du Saguenay-Lac-Saint-Jean sont inscrits au championnat de la section III (centre). Les clubs de Chicoutimi, Jonquière, Roberval, La Baie et Chibougamau-Chapais auront des représentants à la piscine Sylvie Bernier de Sainte-Foy. A cet endroit, environ 200 nageurs sont attendus. Par ailleurs, notons qu'une épreuve régionale Sag-Lac sera disputée à Alma, les 2 et 3 décembre prochains. Lors du dîner du samedi, l'Association régionale de natation amateur rendra hommage aux meilleurs nageurs de la saison qui a pris fin en août.

Canadien-Avalanche

Serge Gaudreault organise une sortie de groupe pour le match du 25 novembre prochain entre le Canadien et l'Avalanche du Colorado, au Forum de Montréal. Six places sont toujours disponibles. Le coût du billet est de 139 $. Le prix comprend le billet de hockey, une nuit à l'hotel, un petit déjeuner et des rafraîchissements dans l'autobus. Gaudreault peut être rejoint au 690-6413.

Football collégial AA

Guertin doit laisser tomber les Gaillards

Par Serge Emond

BAIE-COMEAU (SE) — Les Gaillards de Jonquière, de la Ligue de football collégial AA, sont maintenant à la recherche d'un nouvel entraîneur. Jacques Guertin a avisé les patrons de l'équipe, cette semaine, qu'il ne sera pas de retour l'an prochain.

Jacques Guertin laisse les Gaillards uniquement pour des raisons personnelles. Il vient de dénicher un emploi à temps plein à Baie-Comeau. Depuis hier, il est gérant du Pharmaprix de l'endroit.

«Je ne délaisse pas le football, a confié Jacques Guertin. J'ai déjà pris des renseignements sur ce qui se passe à Baie-Comeau au niveau du football. Ils ont du football juvénile. Je ne suis pas vraiment intéressé à occuper un poste à temps plein dans le domaine du football mais je suis prêt à donner un coup de main s'ils ont besoin de moi.

«Je suis dans le domaine du football depuis maintenant 14 ans.

C'est un sport que j'adore. Pour moi, l'important est de donner à de jeunes athlètes le goût de jouer au football. C'est vraiment ce qui compte le plus».

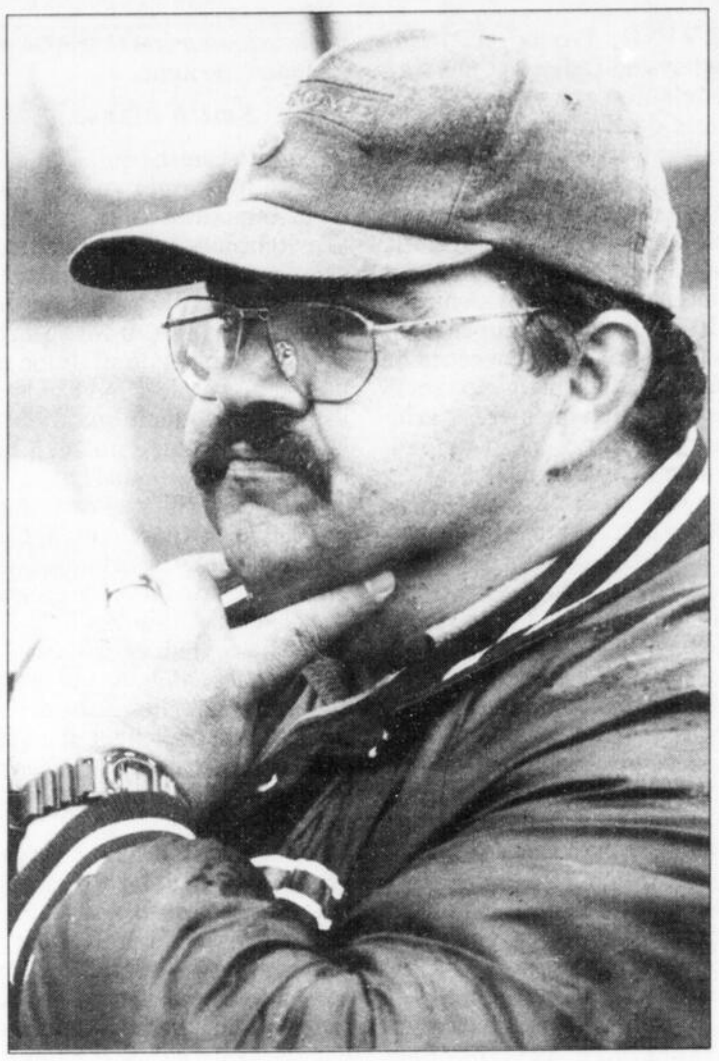
En trois ans au Saguenay-Lac-Saint-Jean, Jacques Guertin a touché plusieurs niveaux de football.

Il a débuté avec les Broncos de Chicoutimi. Il s'est ensuite associé aux Gaulois, avant de passer aux Gaillards du circuit collégial.

«Je suis passé de gouverneur à vice-président dans la Ligue de football du printemps, a rappelé le principal intéressé. Je suis aussi passé d'adjoint à entraîneur-chef avec les Gaillards. Depuis 1993, j'ai fait un bon bout de chemin. J'ai beaucoup aimé l'expérience.

«Le football est en santé au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Il y a de petites choses à corriger mais il est en santé. Il y a maintenant plus d'équipes, plus d'entraîneurs de qualité, des arbitres au Saguenay, etc. Le football au Saguenay-Lac-Saint-Jean n'a qu'à poursuivre cette progression.

«Je quitte les Gaillards uniquement pour des raisons personnelles. Il faut aller où le travail se trouve. J'ai avisé Marc (Bergeron) et Langis (Croft) de mon départ. Ils vont certainement entamer le processus pour trouver un nouvel entraîneur».



DEPART — Jacques Guertin laisse la direction des Gaillards de Jonquière, du circuit provincial de football collégial AA. Il vient de trouver un emploi à Baie-Comeau.
(Photo Le Quotidien)

Curling senior

André Desjardins éliminé

par Stéphane Bégin

ROBERVAL (SB) — Une première équipe, celle d'André Desjardins, du club Kénogami, a été éliminée des éliminatoires régionales de curling senior, hier, au club de curling de Roberval.

En s'inclinant 11-6 devant le quatuor de Louis-Henri Jean, de Chicoutimi, Desjardins a donc dû remiser ses balais pour la balance de la semaine. Il ne pourra donc pas représenter la région au championnat provincial qui aura lieu à Saint-Lambert, du 12 au 17 décembre.

Par contre, la vie semble plus agréable pour les skips Raymond Dion, d'Alma et Isidore Guérin, aussi du club Riverbend d'Alma. Dion a signé, hier soir, une troisième victoire en quatre sorties en venant à bout de Jean-Eudes Morin, de Roberval, au compte de 11-6. Mercredi soir, Dion avait eu raison de Louis-Henri Jean, 8-4.

Isidore Guérin, lui, a obtenu son troisième gain, mercredi soir, devant Marcel Paquet, de Saint-Félicien. Un gain de 10-1.

Au classement général, Pete Gallant (Kénogami) présente un dossier de 3-0, alors que Roland Harvey (Alma) montre une fiche de 2-0. Gilles Desjardins (Alma), Raymond Dion (Alma) et Isidore Guérin (Alma) suivent avec trois gains et un revers. Louis-Henri Jean (Chicoutimi), Jean-Eudes Morin (Roberval), Claude Villeneuve (Kénogami) et Jacques Deschênes (Alma) n'ont qu'une victoire en trois sorties. Marcel Paquet (Saint-Félicien) ferme la marche à 0-2.

Chicoutimi

Nouveau tronçon du réseau cyclable

CHICOUTIMI (SB) — Même si la neige recouvre déjà le sol de la région, cela n'a pas empêché les dirigeants de la Corporation Vélo-Chicoutimi d'inaugurer officiellement un nouveau tronçon du réseau cyclable dans le secteur nord de Chicoutimi.

Les amateurs de cyclisme ne pourront évidemment pas utiliser le tronçon qui relie les rues Verdun et Colbert, via le parc Bon-Air, immédiatement, mais ils pourront le faire dès que le printemps aura fait fondre la neige.

Le projet réalisé au coût de 95 000 $ (lorsque tout sera fini) n'a mis que deux semaines à se concrétiser, soit du 12 au 26 octobre. La firme Génivel-BPR a préparé les plans et devis, alors que l'entreprise Rosaire Bouchard et fils a été retenue pour les travaux.

A l'heure actuelle, une tranche de 87 000 $ a été dépensée pour la construction de la piste. Celle-ci est déjà asphaltée et des clôtures de protection ont été installées, alors que l'essentiel des aménagements paysagers ont été complétés.

La balance du budget, soit 8000 $, permettra d'installer les panneaux de signalisation, le marquage du circuit, de même que divers travaux de finition, qui se feront au printemps 1996. Et la piste sera aussi entourée, à court terme, d'un parc que la ville de Chicoutimi entend réaliser sous peu.

La Corporation Vélo-Chicoutimi compte déjà un bon nombre de kilomètres de pistes cyclables.

On parle du secteur sud, soit de la limite de Jonquière au pont Sainte-Anne, de la rue Sainte-Anne au boulevard Tadoussac, de l'Institut Saint-Georges au cégep de Chicoutimi, en passant par l'UQAC, la rue Malraux, du boulevard Saint-Paul au chemin de la Réserve en empruntant le boulevard Barrette. Au secteur nord, la piste cyclable part du pont Sainte-Anne à la rue Roussel, de même que les rues Verdun à Vimy.

Parmi les projets à réaliser, on songe au tronçon de piste reliant le cégep de Chicoutimi au Vieux Port, soit l'axe central, de même que l'axe principal du secteur nord (rue Roussel au parc Bon-Air). A moyen terme, on pense aux quartiers de la Vieille Pulperie, des Roitelets, Murdock, Notre-Dame du Saguenay et de la Côte de la Réserve, sans oublier le plateau du secteur nord de Chicoutimi.

S.P.C. Automation inc.
1485, Manic
CHICOUTIMI
549-0775

...a pour objectif de satisfaire en tout temps les attentes de ses clients et c'est pourquoi il est membre

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA QUALITÉ
RÉGIONALE DU SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN
543-8828
304706

ÉLITES MIDGET AAA JONQUIÈRE
reçoivent:
Les Gouverneurs de Sainte-Foy
Ce soir, 20 h au Palais des Sports de Jonquière



#22 - Steeve Vandal
ailier gauche
N.B.: Joueurs Pee-Wee - Atome - Hockey mineur de Jonquière
Entrée gratuite
Parrainés par
LE QUOTIDIEN progrès-dimanche
306940



N'OUBLIEZ PAS!

Seuls vos 15 meilleurs pointeurs de la semaine sont retenus pour le calcul hebdomadaire des buts, passes et points de votre équipe. De même, seuls vos 15 meilleurs pointeurs au classement général sont retenus dans cette catégorie. En cas de divergences au niveau des statistiques, communiquez, sans frais, entre 9 h 30 et 11 h 45 ou entre 13 h 15 et 16 h 30 au 1-800-643-4971. Notez qu'en raison du nombre de participants, il nous sera cependant impossible de vous renseigner par téléphone sur les performances de votre équipe.

20 MEILLEURS POINTEURS (buts et passes) Semaine N° 1 se terminant le 19 novembre 1995

Rg	Noms	Pts Sem.	Pts et Rg	Class. Gén.
1	GAUDREAULT JOCELYNE	96	447	943
2	BEAULIEU JACQUES	88	454	722
3	HUDON PAULINE	87	472	322
4	DECOSTE BERNARD	87	465	449
5	GIRARD CARL	87	427	1715
6	BRASSARD ASTRID	86	488	106
7	MAROIS LEVIS	86	486	125
8	LAVOIE JEAN-YVES	86	475	279
9	GIRARD LILY	86	467	407
10	FORTIN DANIEL	86	434	1409
11	LAROUCHE DANIEL	86	418	2126
12	HARVEY VERONIQUE	85	458	608
13	TREMBLAY GILLES	85	451	790
14	LALANCETTE KRISTIAN	84	514	11
15	GIRARD SEBASTIEN	84	501	38
16	GUAY ALEX	84	488	107
17	VILLENEUVE RENE	84	486	124
18	HARVEY ROGER	84	478	231
19	PERRON LANGIS	84	471	333
20	PERRON DANICK	84	460	559

20 MEILLEURS BUTEURS (buts) Semaine N° 1 se terminant le 19 novembre 1995

Rg	Noms	Buts Sem.	Rang Class. gén.
1	PERRON DANICK	28	559
2	GAUDREAULT JOCELYNE	28	943
3	VEZINA DANIELLE	28	1451
4	GIRARD GERMAINE	27	711
5	FORTIN DANIEL	27	1409
6	BLAIS MELANIE	27	1782
7	LAVOIE AUDREY	27	1821
8	DUCHESNE DONALD	27	2443
9	BOILY GUYLAINE	26	25
10	LAVOIE JACINTHE	26	375
11	TREMBLAY GILLES	26	790
12	LEMIEUX GAETAN	26	993
13	VOYER JEAN-FRANCOIS	26	1582
14	BOUCHARD PIERRE-LUC	26	1646
15	MARQUIS NICOLE	26	2015
16	TURCOTTE MANON	26	3294
17	RINGUETTE HENRI	25	58
18	GIRARD BENOIT	25	81
19	LAPERRIERE GINETTE	25	92
20	PERRON STEPHANE	25	156

20 MEILLEURS PASSEURS (passes) Semaine N° 1 se terminant le 19 novembre 1995

Rg	Noms	Passes sem.	Rang Class.gén.
1	MAROIS LEVIS	44	125
2	LEBEL JANIC	44	308
3	LAPOINTE JACQUES	44	664
4	BEAULIEU JACQUES	44	722
5	GOUPIL FRANCOIS	44	1155
6	LAROUCHE DANIEL	44	2126
7	IMBEAULT JEAN	44	3229
8	CLAVEAU STEPHANE	43	53
9	BOUCHARD GILLES	43	146
10	GAUTHIER MICHELINE	43	246
11	HEBERT DORIS	43	272
12	BOUTIN DAVID	43	364
13	GAUTHIER SANDRA	43	815
14	SIMARD MARC	43	1269
15	BOIVIN ISABELLE	43	1417
16	TRUCHON JACQUES	43	2683
17	THIVIERGE SUZIE	42	77
18	PLOUFFE PIERRE	42	212
19	HARVEY ROGER	42	231
20	VAILLANCOURT MARIO	42	257

À LA FIN DE LA SAISON
10 MEILLEURS AU CLASSEMENT GÉNÉRAL

1500 $ première position
1000 $ 2e position
500 $ 3e position
250 $ 4e et 5e position
150 $ au 6e, 7e, 8e, 9e et 10e position

HEBDOMADAIRES CUMULATIFS REPECHAGE

		Buts	Pas.	Pts	Buts	Pas.	Pts
1	J. Jagr	1	3	5	16	21	53
2	E. Lindros	3	0	6	14	11	39
3	A. Zhamnov	0	1	1	5	4	14
4	S. Fedorov	1	2	4	8	13	29
5	M. Lemieux	3	1	7	17	24	58
6	T. Fleury	1	2	4	5	12	22
7	M. Renberg	1	2	4	13	10	36
8	J. Sakic	2	1	5	12	16	40
9	O. Nolan	0	0	0	6	13	25
10	B. Hull	0	0	0	8	7	23
11	J. Leclair	1	2	4	12	17	41
12	K. Tkachuk	1	2	4	9	12	30
13	P. Turgeon	1	1	3	8	12	28
14	T. Selanne	4	2	10	10	15	35
15	P. Bure	0	0	0	6	7	19
16	P. Bondra	0	0	0	9	5	23
17	A. Mogilny	2	1	5	16	9	41
18	L. Robitaille	1	0	2	7	14	28
19	J. Roenick	3	1	7	11	11	33
20	P. Lafontaine	2	4	8	5	17	27
21	M. Sundin	1	4	6	7	16	30
22	R. Francis	0	3	3	12	22	46
23	C. Neely	1	4	6	9	8	26
24	M. Messier	0	1	1	11	11	33
25	A. Oates	0	0	0	2	12	16
26	R. Sheppard	0	2	2	7	7	21
27	T. Sandstrom	0	1	1	13	9	35
28	M. Recchi	0	1	1	4	15	23
29	K. Stevens	1	0	2	6	3	15
30	M. Modano	0	0	0	6	5	17
31	P. Forsberg	1	2	4	8	21	37
32	J. Murphy	2	2	6	7	8	22
33	B. Shanahan	0	0	0	3	9	15
34	D. Andreychuk	1	1	3	5	14	24
35	V. Damphousse	3	1	7	6	12	24
36	R. Ferraro	1	0	2	9	11	29
37	A. Yashin	0	0	0	0	0	0
38	S. Richer	1	0	2	3	3	9
39	W. Gretzky	3	8	14	7	27	41
40	S. Yzerman	2	1	5	10	9	29
41	B. Nicholls	0	0	0	2	13	17
42	J. Nieuwendyk	0	0	0	0	0	0
43	D. Audette	4	4	12	8	6	22
44	T. Linden	1	0	2	11	12	34
45	K. Primeau	0	0	0	6	2	14
46	P. Kariya	3	1	7	15	11	41
47	S. Young	2	2	6	3	11	17
48	R. Tocchet	2	4	8	9	12	30
49	A. Daigle	0	1	1	1	2	4
50	G. Sanderson	0	2	2	3	8	14
51	D. Gagner	0	2	2	8	4	20
52	B. Bradley	2	4	8	4	17	25
53	R. Brind'Amour	0	7	7	5	20	30
54	M. Ridley	0	0	0	4	11	19
55	D. Gilmour	1	0	2	7	7	21
56	J. Mullen	0	0	0	2	4	8
57	M. Ricci	0	2	2	1	6	8
58	P. Verbeek	1	2	4	8	12	28
59	B. Smolinski	1	1	3	2	10	14
60	D. Ciccarelli	0	1	1	4	4	12
61	N. Emerson	1	2	4	7	6	20
62	J. Cullen	0	2	2	2	11	15
63	S. Corson	0	1	1	3	7	13
64	D. Weight	1	4	6	5	17	27
65	A. Cassels	1	2	4	7	8	22
66	D. Turcotte	1	3	5	6	6	18
67	G. Courtnall	2	0	4	6	2	14
68	T. Amonte	0	1	1	2	12	16
69	J. Juneau	0	0	0	1	11	13
70	R. Courtnall	0	3	3	3	8	14
71	P. Poulin	0	0	0	5	3	13
72	J. Belanger	1	1	3	4	4	12
73	C. Janney	2	1	5	6	16	28
74	D. Hawerchuk	0	1	1	3	11	17
75	S. Koivu	1	2	4	6	8	20
76	P. Coffey	1	1	3	3	9	15
77	R. Bourque	3	1	7	8	11	27
78	P. Housley	1	1	3	5	8	18
79	B. Leetch	0	2	2	3	17	23
80	S. Zubov	0	0	0	1	8	10
81	L. Murphy	1	1	3	5	17	27
82	S. Duchesne	0	2	2	3	8	14
83	G. Suter	0	3	3	9	9	27
84	J. Brown	0	0	0	1	10	12
85	A. MacInnis	1	1	3	4	12	20
86	C. Chelios	0	3	3	4	14	22
87	K. Hatcher	0	1	1	5	5	15
88	M. Schneider	0	2	2	2	8	12
89	E. Desjardins	0	0	0	0	10	10
90	V. Malakhov	0	0	0	0	2	2

CLASSEMENT GÉNÉRAL LES 200 MENEURS

Rg	Noms	Buts	Passes	Pts
1	GAGNE JULIE	155	216	526
2	OTIS CARL	151	219	521
3	CHIASSON GASTON	141	239	521
4	AUBIN A	140	241	521
5	GAGNON ROGER	150	219	519
6	LACHANCE REAL	150	218	518
7	PERRON LIONEL	148	222	518
8	ROY ADAM	153	210	516
9	TREMBLAY MARC	137	242	516
10	LAROUCHE GINETTE	158	198	514
11	LALANCETTE KRISTIAN	148	218	514
12	JEAN NATASHA	153	207	513
13	GIRARD JEAN-MICHEL	149	213	511
14	GAUTHIER REINE	138	233	509
15	MUNGER MARCO	152	204	508
16	LACHANCE REMI	145	218	508
17	BRUNELLE CLAUDE	139	230	508
18	LAVOIE ROBERT	156	195	507
19	MALTAIS JIMMY	147	213	507
20	DALLAIRE FRANCOIS	138	231	507
21	LARAMEE ROGER	138	231	507
22	BELANGER ERIC	140	226	506
23	MC NICOLL KARINE	134	238	506
24	TREMBLAY DOMINIC	144	217	505
25	BOILY GUYLAINE	143	219	505
26	BELANGER ERIC	138	229	505
27	GUAY PIERRE	153	198	504
28	HEBERT JEAN-GUY	144	216	504
29	AUDET CAROLINE	143	218	504
30	THIBEAULT THERESE	129	246	504
31	BEAUDOIN DANIEL	147	209	503
32	ROBICHAUD ANDRE	140	223	503
33	SAVARD SYLVAIN	146	210	502
34	LAROUCHE CAROL	146	210	502
35	FORTIN SERGE	144	214	502
36	TREMBLAY DENISE	141	220	502
37	FRADETTE CLAUDE	146	209	501
38	GIRARD SEBASTIEN	138	225	501
39	FORTIN FRANCINE	137	227	501
40	TREMBLAY GASTON	144	212	500
41	CLAVEAU SEBASTIEN	140	220	500
42	PINEAULT JEAN	135	230	500
43	GUIMOND EVENS	146	207	499
44	LAROUCHE JEAN-DENIS	145	209	499
45	BOULIANNE REMI	142	215	499
46	CLAVEAU PASCAL	133	233	499
47	HUDON ISABELLE	147	204	498
48	DESBIENS FREDERIC	141	216	498
49	LAPOINTE DANIEL	140	218	498
50	BLANCHETTE GILLES	140	218	498
51	ST-HILAIRE DANY	147	203	497
52	SAVARD JEAN-MARIE	141	215	497
53	CLAVEAU STEPHANE	133	231	497
54	DESBIENS MARC	152	192	496
55	VILLENEUVE MICHAEL	150	196	496
56	GIRARD LUC	144	208	496
57	LACHANCE ROBIN	144	208	496
58	RINGUETTE HENRI	140	216	496
59	FORTIN CATHERINE	139	218	496
60	GRONDIN BRIGITTE	135	226	496
61	RUELLAND ERIC	150	195	495
62	POIRIER MARTIN	145	205	495
63	IBARZABAL LUIS	144	207	495
64	GUAY DIANE	141	213	495
65	GIRARD JEAN-PHILIPPE	136	223	495
66	DUFOUR MARIN	150	194	494
67	SAVARD LEON	149	196	494
68	MATHIEU YVON	146	202	494
69	BERGERON BENOIT	146	202	494
70	BRASSARD PATRICE	141	212	494
71	MURDOCK ALEXANDRA	140	214	494
72	TREMBLAY YVES JR	140	214	494
73	BOILY RENEE	149	195	493
74	TOUZEL ALEXANDRE	147	199	493
75	GIRARD JEAN	146	201	493
76	TOULOUSE SERGE	144	205	493
77	THIVIERGE SUZIE	135	223	493
78	LALIBERTE GUY	134	225	493
79	PLOURDE ALINE	128	237	493
80	LAVOIE PATRICE	154	184	492
81	GIRARD BENOIT	150	192	492
82	DAMOUR ROCKY	149	194	492
83	TREMBLAY ERIC	142	208	492
84	GIRARD CAROL	138	216	492
85	BLAIS AURELE	136	220	492
86	BOUCHARD DAVID	134	224	492
87	GAGNON SYLVAIN	134	224	492
88	MALONEY RICKY	140	211	491
89	MORIN MELANIE	139	213	491
90	BAILLARGEON JIM	136	219	491
91	COTE AURELIENNE	129	233	491
92	LAPERRIERE GINETTE	152	186	490
93	GIRARD CLERMONT	149	192	490
94	COTE JONATHAN	144	202	490
95	FORTIN JOEL	142	206	490
96	BERGERON YVES	139	212	490
97	BRASSARD ERIC	159	171	489
98	LABERGE DANIEL	148	193	489
99	RUELLAND JEAN-LOUIS	148	193	489
100	LAPOINTE NATHALIE	144	201	489
101	DALLAIRE BERNARD	134	221	489
102	JULIEN STEPHANE	125	239	489
103	LAVALLEE JEAN-LUC	142	204	488
104	TREMBLAY LISETTE	141	206	488
105	SIROIS MARTIN	141	206	488
106	BRASSARD ASTRID	140	208	488
107	GUAY ALEX	123	242	488
108	BRASSARD STEPHANE	148	191	487
109	SIMARD CYRILLE	144	199	487
110	ROY NORBERT	143	201	487
111	TREMBLAY JACQUES	139	209	487
112	LAROCHE MARIE	135	217	487
113	CLAVEAU JEAN-FRANCOIS	135	217	487
114	BLAIS SYLVAIN	135	217	487
115	HARVEY CLEMENT	133	221	487
116	SERGERIE MARTINE	149	188	486
117	NIQUET ALAIN	148	190	486
118	GIRARD LEON	143	200	486
119	BLANCHETTE AUDREY	139	208	486
120	FOURNIER ALBERT	137	212	486
121	GIRARD DANIEL	135	216	486
122	VERREAULT DENISE	135	216	486
123	GAGNE JACQUES	134	218	486
124	VILLENEUVE RENE	134	218	486
125	MAROIS LEVIS	133	220	486
126	THERRIEN JEANNE	130	226	486
127	TREMBLAY CLAUDIA	130	226	486
128	BILODEAU EUGENIO	129	228	486
129	LOISELLE COLETTE	129	228	486
130	GAUDREAULT ROGER	128	230	486
131	LAVOIE FREDERIC	150	185	485
132	SAVARD LUCIE	144	197	485
133	DOYON SYLVAIN	139	207	485
134	GIRARD ROMEO	139	207	485
135	GRENIER MARC	136	213	485
136	BOIVIN DIANE	134	217	485
137	GIRARD EMILIE	132	221	485
138	GAGNON SIMON	132	221	485
139	PEDNEAULT MARLENE	131	223	485
140	COMEAU IMELDA	131	223	485
141	GAUTHIER GILLES	129	227	485
142	DALLAIRE SYLVIE	114	257	485
143	RONDEAU PIERRE	148	188	484
144	PLOURDE ROBERT	147	190	484
145	SEGUIN SABRINA	139	206	484
146	BOUCHARD GILLES	135	214	484
147	FILLION PASCAL	134	216	484
148	BOILY REJEAN	132	220	484
149	BLACKBURN ANDRE	151	181	483
150	BLACKBURN REJEAN	149	185	483
151	LABERGE ALINE	147	189	483
152	ROY JEAN	143	197	483
153	PERRON SERGE	141	201	483
154	BRASSARD PATRICK	141	201	483
155	SIMARD MARLENE	139	205	483
156	PERRON STEPHANE	138	207	483
157	TREMBLAY GUYLAINE	136	211	483
158	LANGEVIN FRANCINE	136	211	483
159	BRUNELLE JOCELYNE	135	213	483
160	TREMBLAY KARINE	135	213	483
161	HUOT BEAULIEU OLIVIER	131	221	483
162	BELANGER DOMINIC	143	196	482
163	FILLION REGINALD	142	198	482
164	SAVARD PIERRE	139	204	482
165	MORISSETTE RICHARD	139	204	482
166	MUNGER MICHEL	138	206	482
167	GODIN HELENE	137	208	482
168	LEBEL CINDY	135	212	482
169	DUGUAY SYLVIE	133	216	482
170	BOUDREAULT ALAIN	129	224	482
171	PARE JOSEE	127	228	482
172	CHARLAND DENIS	149	183	481
173	DELISLE DANIELLE-L	146	189	481
174	LAVOIE REMY	145	191	481
175	DESGAGNE GISELE	138	205	481
176	FORGUES SIMON	134	213	481
177	DESCHENES SYLVIE	133	215	481
178	HEBERT HELENE	127	227	481
179	COUTURE EVE	126	229	481
180	DUCASSE NANCY	125	231	481
181	GAUDREAULT CHANTALE	122	237	481
182	BRASSARD YVAN	153	174	480
183	MILLIARD JOHANNE	151	178	480
184	SIMARD RAYMOND	147	186	480
185	RINGUETTE ANDRE JR	144	192	480
186	LEVERT GILLO	140	200	480
187	LAROUCHE LYNDA	140	200	480
188	BERGERON MAJORIQUE	139	202	480
189	BEAUDOIN ERIC	137	206	480
190	GAGNON JEAN-YVES	134	212	480
191	PILOTE SYLVIE	134	212	480
192	BERGERON MAXIME	132	216	480
193	BOUCHARD CHRISTIANE	132	216	480
194	SOULARD JEAN	130	220	480
195	SIMARD LAURIER	125	230	480
196	TREMBLAY CLAUDINE	123	234	480
197	PERRON HELENE	152	175	479
198	THIBEAULT DANY	150	179	479
199	LEVASSEUR JEAN-LUC	148	183	479
200	BLACKBURN DOMINIC	146	187	479

10 GAGNANTS CHANDAIL DÉFI-HOCKEY 1995

VAILLANCOURT JACQUES
2450, Pelletier
JONQUIERE

PEDNEAULT JEAN-GUY
1934, Dorval,
JONQUIÈRE

GUAY PIERRE
760, boul. Marcotte, app. A
LA BERVAL

BOULIANNE, GILLES
259, boul. Tadoussac
SAINT-FULGENCE

TREMBLAY, FRANCINE
36, Candide
CHICOUTIMI

LALANCETTE, GINETTE
274, Saint-Émile,
CHICOUTIMI

PILOTE, LISE
1317, Laforge
SAINT-FÉLICIEN

VILLENEUVE, MARC
5173, Chemin Saint-Charles
LA BAIE

MARTEL, ANTOINE
401, rang Saint-Isidore
HÉBERTVILLE

PLOURDE, EMILE
1020, Boivin ouest,
ALMA

NOS GAGNANTS SEMAINE Nº 1 SE TERMINANT LE 19 NOVEMBRE 1995

Meilleur total des points de la semaine
Danick Perron
1281, des Pins, Dolbeau
50 $ en bon d'achat Place du Royaume

Meilleur total des buts de la semaine
Jocelyne Gaudreault
1627, des Gouverneurs, Chicoutimi
50 $ en bon d'achat Pétroles RL

Meilleur total des passes de la semaine
Lévis Marois
1186, Saint-Joseph, Normandin
50 $ en bon d'achat Pétroles RL

Meilleur total des points cumulatifs

1er: Julie Gagné
401, Jobin, Chicoutimi
50 $ en bon d'achat Place du Royaume

2e: Carl Otis
548, Victoria, Ville de La Baie
25 $ en bon d'achat Pétroles RL

Écoutez ckrs 590
LE LEADER DE L'INFORMATION
Les Amateurs de sport avec Michel Thiffault
et Serge Cloutier, du lundi au vendredi
15 h 50 à 16 h 45 Capsule «DÉFI HOCKEY»
Plus
Une fois par semaine, entrevue avec le meneur au classement général

place du royaume
RL

Pour réclamer vos prix, il faut communiquer au Quotidien avant-midi, le mercredi suivant cette publication, au 545-4474, local 323

305104

Les Gouverneurs au Palais des sports

Les Elites devront affronter...Chouinard

JONQUIERE (SB) — Moins de 24 heures avant d'accueillir les Gouverneurs de Sainte-Foy, les dirigeants des Elites de Jonquière ont appris que l'attaquant Eric Chouinard, anciennement des Cantonniers de Magog, pourra évoluer au sein des Gouverneurs.



Me André Gabbias, qui représente les intérêts du hockeyeur, a obtenu une injonction de dix jours de la Cour supérieur, district de Laval, pour permettre à Eric Chouinard d'évoluer immédiatement avec l'équipe de son nouveau territoire de recrutement, les Gouverneurs de Sainte-Foy.

«Ce que nous aurions voulu, c'est d'expliquer le dossier à tous les gouverneurs de la ligue lors de notre réunion prévue pour le 1er décembre. Mais Bob Chevalier, gouverneur de Sainte-Foy, n'a pas voulu attendre. Je croyais alors qu'il était plus logique de s'asseoir et de s'expliquer.

«Car la situation n'est pas aussi claire que prévue. Peu de gens savent qu'Eric Chouinard possède un contrat du bantam et non du midget AAA. Etant donné que son contrat devient caduc, il doit signer un nouveau contrat au midget AAA (ce qu'il n'a pas). Quant aux règlements de la Fédération québécoise de hockey sur glace, ils sont clairs. Lorsqu'une famille déménage, le joueur du hockey mineur obtient automatiquement sa libération», explique le vice-président de la ligue, Georges Marien.

Sainte-Foy en visite

«Si nous utilisons notre vitesse sur patin, nous devrions être en mesure d'éviter les pénalités. C'est lorsque tu arrêtes de patiner que tu te retrouves dans le trouble.»

L'entraîneur des Elites de Jonquière, Martin Daoust, avoue que sa formation est prête pour se frotter à la puissante équipe des Gouverneurs de Sainte-Foy, ce soir, au Palais des sports de Jonquière.

Au cours des deux premiers affrontements entre les deux meilleures formations de la Ligue midget AAA, les Fidéens ont été en mesure de quitter la patinoire avec les points. Il y a eu un gain de 7-4 à Sainte-Foy (23 septembre) et un autre de 5-4, en fusillade, à Rimouski.

«Il est bien évident que nous devons demeurer disciplinés. Mais l'important sera de mettre de la vitesse sur notre coup de patin et sur l'exécution de nos jeux.

«Au cours de la semaine, nous avons travaillé l'aspect de l'infériorité numérique et je crois bien que nos gars sont prêts à faire face à la musique», estime Daoust.

Les deux revers encaissés aux mains des Gouverneurs n'inquiètent pas outre mesure le pilote des Jonquiérois. Car à chaque fois, ce fut serré du début à la fin.

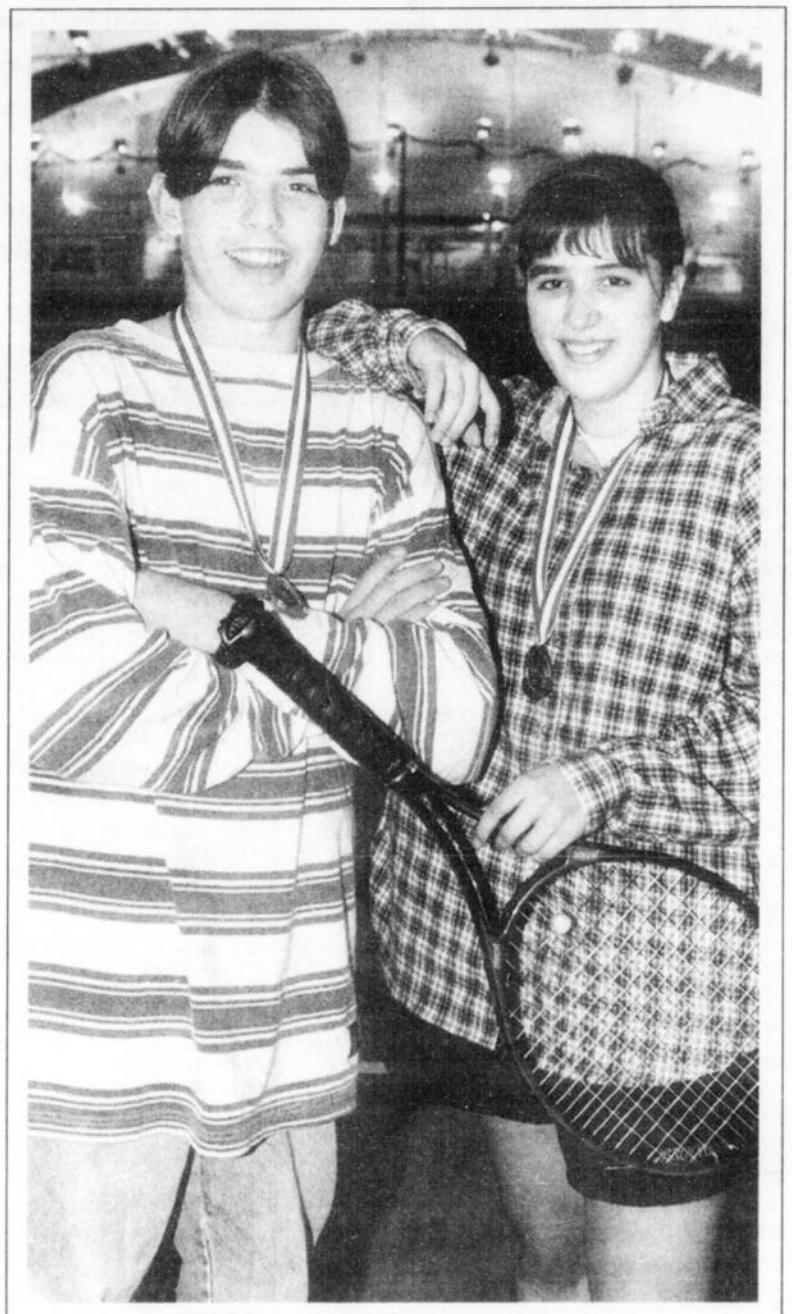
«Il faut faire attention à l'attaque de Sainte-Foy. Elle peut exploser à tout moment. Lors de notre défaite de 7-4, nous menions pourtant 2-0 en première période, mais ils ont explosé pour trois buts avant le son de la sirène. Et en milieu de troisième période, c'était 4-4, avant que Sainte-Foy ne vienne marquer trois autres filets en peu de temps», indique Martin Daoust.

Ce dernier n'a pas l'intention d'en demander plus qu'il ne le faut à ses troupiers pour venir à bout des redoutables fidéens. «Je veux juste que nos gars jouent à l'intérieur de leur limite, là où ils se sentent à l'aise. Il ne faut pas trop en faire ou vouloir trop en faire», estime le pilote des Elites de Jonquière, qui enverra Rémi Bergeron devant le filet. Jonathan Pelletier verra pour sa part de l'action dimanche, contre Magog.

EN BREF

Sentiers ouverts sur les monts Valin

Le club de motoneigistes Caribou annonce le début de la nouvelle saison. Certains des sentiers des monts Valin seront accessibles dès aujourd'hui. Les motoneigistes pourront emprunter les sentiers des lacs Doumic, Jalobert et Des Brumes. Ça représente entre 75 et 80 kilomètres de sentiers entretenus. Les dirigeants du club seront présents pour vendre des cartes d'abonnement à la nouvelle saison. Les responsables de la sécurité seront également sur place. Selon l'importance des chutes de neige, d'autres portions des sentiers seront ouverts dans les prochains jours.



DEUX GAGNANTS — Jimmy Bouchard (14 ans et moins) et Fabienne Munger (13 ans et plus) ont remporté la première étape du circuit régional junior de tennis La Bulle. La compétition avait lieu dimanche à Chicoutimi.

(Photo Roger Gagnon)

Challenge Kanada

Le trajet se précise

CHICOUTIMI (SE) — Le trajet de l'édition 1996 de Challenge Kanada se précise. Hier, les organisateurs du raid en motoneige ont annoncé la signature d'un protocole d'entente avec les villes de Chibougamau et Roberval.

La version 1996 de Challenge Kanada se déroulera du 23 février au 2 mars. Les motoneigistes s'arrêteront à Chibougamau le 25 février et à Roberval le lendemain.

A Chibougamau, le passage de Challenge Kanada coïncidera avec le début des festivités du rallye international. La traditionnelle «coupe Roberval», une course à relais, se tiendra sur les glaces du lac Saint-Jean.

Chibougamau et Roberval s'ajoutent officiellement à Rouyn-Noranda. Les responsables de Challenge Kanada n'ont plus qu'à signer les protocoles avec les représentants de Senneterre, Alma, Dolbeau-Mistassini et Saint-Gabriel-de-Brandon. Ils discutent aussi avec les gens de La Tuque.

Cinq équipes ont confirmé leur participation dans les dernières semaines. Ces additions portent le nombre d'inscriptions à 16. Les Loutres seront de retour en 1996. Stéphane Fortin, Eric Allard travailleront avec Mario Belley.

Les équipes Doubs-Savoie et KMP Russie-Souzdai ont aussi annoncé leur retour, tout comme la formation féminine de La Tourelle. Luce Lamontagne, qui doit accoucher prochainement, représente le seul cas incertain. Une nouvelle formation, Labelle Laurentides, vient de s'ajouter.

Hockey collégial AA

Couguars-Gaillards: lutte à finir

JONQUIERE (SB) — Ceux qui aiment relever les défis ou faire face à l'adversité vont être servis à souhait en fin de semaine, alors que les Gaillards de Jonquière et les Couguars de Chicoutimi, au hockey collégial, vivront trois journées d'intensité.

Chaque formation régionale disputera deux rencontres d'ici à dimanche, dont un face-à-face, ce soir, au Foyer des loisirs de Jonquière (21h00).

A l'heure actuelle, les hommes de Pierre Boudreault dominent le classement du circuit collégial avec 24 points, un de plus seulement que Chicoutimi. Donc, le premier rang est en jeu. De plus, le collège Saint-Laurent, qui mène la division ouest (10-1) affrontera Chicoutimi (samedi) et Jonquière (dimanche).

«C'est plaisant d'avoir des fins de semaine de ce genre. Ce qui est encourageant, c'est que les deux équipes du Saguenay ont battu pour une première fois les Faucons de Lévis-Lauzon (une autre puissance de la ligue).

«Demain soir (ce soir), nous allons avoir l'occasion de nous frotter à Chicoutimi, de venger notre défaite du début de saison. Il est donc important pour nous de signer la victoire et nos gars sont prêts, d'autant plus qu'ils veulent conserver leur première position», explique Boudreault.

Celui-ci enverra le gardien François Ménard pour défendre la cage des Jonquiérois, de préférence à son gardien régulier, Mario Allard. Boudreault estime que Ménard s'est très bien défendu, dimanche dernier, en relève à Allard.

«Quant à la visite de Saint-Laurent, ça confirmera que nous venons de passer une grosse étape dans notre évaluation. Nous pourrons voir notre niveau de jeu face aux meilleures équipes de la ligue», indique Boudreault.

Du côté de Chicoutimi, Luc Quenneville, le pilote des Couguars, ne se plaint pas trop de vivre des grosses fins de semaine une à la suite de l'autre. Il estime que ça risque d'être beaucoup plus intéressant que dangereux.

«On sera en mesure de dire où nous en sommes rendus. L'adrénaline est forte à l'idée de se mesurer aux meneurs de la ligue. Et c'est aussi moins difficile de motiver nos joueurs.

«Je n'ai pas fixé d'objectifs précis pour la fin de semaine. Nous ne voulons pas perdre, car on se doit de regarder en arrière, étant donné que d'autres équipes ne sont pas loin. Mais nos gars croient en ce qu'ils font, car ils l'ont fait la semaine dernière contre Lévis-Lauzon.

Face à Jonquière, Quenneville, ne veut pas prendre les Gaillards à la légère. Il veut que ses hommes soient patients, car Jonquière possède une attaque explosive et joue bien son jeu de position.

«Quant au match contre Saint-Laurent, nous n'aurons pas un gros repos entre vendredi soir et samedi après-midi, mais nos gars sont prêts à faire face à cette obligation. Il faudra sortir en force et ne pas laisser Saint-Laurent prendre une bonne avance, car l'équipe de Gérard Gagnon peut très bien fermer le jeu pour conserver son avance», de dire Quenneville.

Denrées non-périssables

Les Gaillards de Jonquière organisent pour les trois prochaines rencontres avant la période des Fêtes une collecte de denrées non-périssables.

Ainsi, chaque spectateur qui fera son effort pourra assister gratuitement au match auquel ils se présenteront. Et ça permettra aux plus démunis d'avoir quelque chose à se mettre sous la dent durant les Fêtes.

Activité physique chez les aînés

Une première nationale à Jonquière

JONQUIERE (SE) - Jonquière a eu droit à une première nationale, hier. Le fait marquant d'une journée de formation sur les bienfaits de l'activité physique chez les personnes âgées a été la présentation d'une étude réalisée par des chercheurs de l'université de l'Alberta sur l'activité physique chez les aînés.



L'étude en question a été réalisée le printemps dernier. L'équipe de l'université a répertorié plus de 10 000 articles traitant de ce sujet. Les données obtenues ont ensuite été analysées par une vingtaine de chercheurs.

Pour la première fois, hier, des personnes ayant un contact direct avec les personnes âgées ont pu prendre connaissance de l'étude. Elles participaient à une journée de formation organisée par Marcel Perron, Philippe Markon et Raynald Thibeault.

«Ce document est une perle, soutient Philippe Markon, de l'université du Québec à Chicoutimi. Plus de 10 000 articles scientifiques venant de disciplines très diverses ont été analysés. Les études ont été faites auprès des personnes âgées, ce qui est très important».

Hier, l'étude a été présentée aux personnes présentes par Barbara Shropshire, qui est directrice de Condition physique Canada et responsable du programme VieActive. Elle s'occupe aussi des programmes concernant l'activité physique chez les personnes âgées.

«Ça va devenir un très bon document, assure Barbara Shropshire. La majorité des personnes âgées au Canada sont encore sédentaires. Il n'y a pas une conclusion à tirer de l'étude. Il y en a plusieurs.

«Les personnes âgées qui sont sédentaires ont plus de risques de développer des maladies ou de rencontrer des problèmes d'autonomie.

«Au Canada, il existe encore beaucoup de stéréotypes négatifs face à la pratique de l'activité physique par les personnes âgées. Il faut travailler avec la base. C'est aussi l'élément le plus difficile. Il faut changer les croyances pour donner encore plus de support aux personnes âgées. C'est O.K. d'être actif physiquement. Il y a beaucoup d'avantages. Plusieurs personnes pensent encore que l'activité physique n'est pas importante, que ce n'est qu'une récréation ou un hobbie».

L'étude réalisée au printemps s'attarde sur cinq thèmes majeurs: les indicateurs de santé; la prévention et le contrôle de certaines maladies; les facteurs psychosociaux et le mieux-être; les habitudes de vie et l'aspect économique.

Le document présenté hier signale que les personnes qui prêchent la pratique de l'activité physique ont raison de le faire.

«Plusieurs personnes pensent qu'il est trop tard pour se lancer dans l'activité physique. La recherche prouve qu'il n'est jamais trop tard, poursuit la représentante de Condition physique Canada. Les personnes âgées peuvent pratiquer l'activité physique de leur choix. Ça peut être des choses aussi simples que de faire marcher le chien ou faire du jardinage.

«Les gens pensent qu'ils doivent absolument avoir un papier du médecin pour commencer à bouger. Evidemment, si quelqu'un veut courir un marathon, il est préférable de consulter un médecin avant...»

Barbara Shropshire signale que les résultats de l'étude seront diffusés partout au Canada. L'exercice effectué à Jonquière devrait être répété.

«Cette étude sera partagée avec beaucoup d'autres chercheurs au Canada, indique-t-elle. Nous travaillons avec beaucoup d'organismes provinciaux et nationaux. Nous voulons produire d'autres documents qui pourront aider différentes personnes. Il est très important que l'étude soit diffusée partout au pays.

«Il faut sensibiliser les gens qui travaillent avec les personnes âgées et ceux qui les côtoient régulièrement. On pense aux médecins, aux gardes ou aux enfants de ces personnes, par exemple. Les gens qui influencent le plus les personnes âgées ne réalisent pas encore l'importance de la pratique de l'activité physique».

Barbara Shropshire n'a passé que quelques heures à Jonquière, hier. Elle est rapidement retournée à Toronto pour rencontrer la principale responsable de l'étude, Sandra O'Brien Cousins, et lui expliquer la démarche effectuée au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Elle se propose d'inviter les autres chercheurs concernés à imiter le geste posé à Jonquière.



FORMATION - Raynald Thibeault, un des organisateurs de la journée de formation présentée hier, était heureux de compter sur la participation de Barbara Shropshire, de Condition physique Canada.

(Photo Roger Gagnon)

Les Cataractes au centre Vézina

Paiement souhaite maintenir le rythme

CHICOUTIMI (SE) - Satisfait de ce qu'il a vu récemment, Réal Paiement souhaite tout simplement que son équipe conservera le même rythme, ce soir, en accueillant les Cataractes de Shawinigan. Sa seule crainte repose sur la possibilité que ses hockeyeurs cherchent à en faire un peu trop parce qu'ils évoluent à domicile.

Les Saguenéens et les Cataractes se connaissent bien. Ils se sont affrontés à Shawinigan, dimanche dernier. Le groupe de Réal Paiement a alors arraché une difficile victoire de 3-2.

Pendant leur récent voyage, les Saguenéens ont accordé peu de lancers à leurs rivaux en trois rencontres. Paiement signale que les Cataractes sont aussi capables de protéger une avance. Prendre les devants tôt dans la rencontre devient donc important à ses yeux.

«Ma seule crainte est de voir les gars essayer d'en faire trop parce que nous jouons à domicile, a fait remarquer Paiement, hier. A domicile, les jeunes aiment essayer d'en faire plus. Ils se sentent obligés d'être spectaculaires. Ils n'ont pourtant pas besoin de le faire. Ils n'ont qu'à bien exécuter ce qu'ils ont à faire».

Paiement estime que les Cataractes et les Saguenéens devraient présenter du jeu serré, ce soir.

«Historiquement, on me dit que les Cataractes jouent bien à Chicoutimi et que nous jouons bien à Shawinigan, a ajouté le pilote chicoutimien. Les deux équipes jouent du bon hockey présentement.

«Même s'ils n'ont pas disputé leur meilleur match, dimanche passé, les Cataractes ont montré qu'ils jouent bien. Les deux équipes sont capables d'accorder peu de lancers. Il sera important de marquer tôt dans le match pour ne pas que les Cataractes cherchent à fermer le jeu.

«Je m'attends à une rencontre de série éliminatoire. Je pensais la même chose dimanche passé et pourtant les dix premières minutes ont été très ouvertes. Chaque équipe a obtenu de bonnes chances de marquer. En troisième, alors que nous avions une avance de 3-2, le jeu a été beaucoup plus serré».

Les Saguenéens entameront, ce soir, une autre séquence bien remplie. Après la visite des Cataractes. ils se rendront à Drummondville, dimanche, pour se mesurer aux Voltigeurs.

«Drummondville ou Brière?», a demandé Paiement en faisant référence au meilleur pointeur de la Ligue junior majeur du Québec.

Les Chicoutimiens n'auront pas vraiment le temps d'analyser leur performance contre les Voltigeurs. Ils seront de retour au centre Vézina, lundi prochain, pour accueillir les Alpines de Moncton.

BADMINTON

Tournoi à Québec

Une quinzaine de joueurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean participeront, en fin de semaine, à un tournoi provincial A, B et C de badminton, à l'université Laval. La délégation régionale comptera principalement sur les membres de l'équipe de l'UQAC. Cinq ou six autres joueurs s'ajouteront. Les régionaux seront présents à un tournoi du genre pour la deuxième fois cette saison.

Le gros test s'en vient Page 33

Blessure inquiétante Page 35

Guertin quitte Page 36



Different

BAR-RESTAURANT COUNTRY

- Souper dansant
- Dimanche soir avec fesse de boeuf
- Orchestre du jeudi au dimanche
- Menu du jour
- Table d'hôte
- Menu spécial pour groupe
- Gâteau anniversaire gratuit

Ouvert du lundi au vendredi de 11 h à 3 h
Samedi et dimanche de 7 h à 3 h

2030, Route 170, Saint-Bruno **343-3477**

3G6694

Les vendredi et samedi 24 et 25 novembre

Aubaines mystère à la Baie

10% à 50% DE RABAIS*

10% à 25% de rabais
Presque toute la marchandise à prix ordinaire, de solde ou de liquidation

30% à 50% de rabais
Vaste choix d'articles à prix ordinaire!

JOURNÉE DE L'ÂGE D'OR
Mardi le 28 novembre
Plusieurs rabais pour vous
Bienvenue à nos gens d'âge d'or (65 ans)

Déjouez la TPS**

Une foule d'articles pour la maison, à prix ordinaire ou à prix de solde!

*Consultez votre carte Aubaines mystère pour connaître tous les détails, les exceptions et le règlement.
**Nous vous accorderons un rabais équivalant à la TPS.



INVITATION
Le magasin La Baie est heureux de vous annoncer la venue de ***Madame Lise Watier*** *à notre département des cosmétiques* ***le vendredi après-midi 1er décembre 1995.*** *Madame Watier se fera un plaisir de répondre à vos questions.*

Joyeuses heures de magasinage la Baie
Du lundi au vendredi: jusqu'à 21 h;
le samedi: de 9 h à 17 h;
du dimanche: de 10 h à 17 h

la Baie

Compagnie de la Baie d'Hudson

L'AVANTAGE DES MEILLEURS PRIX

305158